

زنجیره‌ی سن کتیبی عیرفانی – نه‌ده‌بی

مه‌حوی ناسی

هیمداد شاهین

ه کتیبی یه‌که‌م

ناوی کتیب: مهجوی ناسی

بابهت: لیکۆئینهوه

نووسینی: هیمداد شاهین

به‌رگ: هیرش سدیق

دهرهینانی هونه‌ری: نه‌نجام سه‌عید

له‌ بلاوکراوه‌گانی یه‌کیتیی نووسه‌رانی کورد- لقی که‌رکوک ژماره (١٣٤)

چاپخانه: کارۆ

چاپی یه‌که‌م - ٢٠١١

تیراژ: (٥٠٠) دانه

پيشكەشە بە :

ھاوپرېم ((پىيىن ھەردى))، پياۋيىك پىپراۋ پىپراۋ لى
جۋانى، تەننەت تۈرەبۈۋنەكانىشى ھەر جۋانن .

ھاوپرېم ((سەبىاح ئىسماعىل))، كوپى مەملەكەتى
پۇمانەكان، پياۋيىك بۇ پۇمان .

وتم کوابی ئەو پوژەهی بگەم بە وەسلت ، وتی : جوان
بگەپی : پەنگە گەیشتیبت بە دیداری ئەو وەسلە .
(فەیزی کاشانی))

تۆیەك نیت و تەنیا نیت ئەهی هاوپی ، بەلكو گەردونیک و
دەریایە یەکیە .

((مەسنەوی، مەولانا))

فیرەهون تەنھا خۆی بیینی و بە نام خودای لە دەست چوو ،
منیش تەنھا خودام بیینی و خۆم لە دەست چوو .
(مەنصوری حەللاج))

پيشگوفتار :

په يوه ندى نيوان شيعر و ، شاعير . په يوه ندى نيوان دوو جوړ بوون نيه ليكدى جياواز يان دوو شينواز له بوون به يه ك دى ناكوك و يه ك ئه وى دى نه فيكه ربن ، به نكو په يوه ندى كى پته و گرندراويان پي كه وه هه يه ، نه زمونى مه ولانا مه حوى يه كي كه له نه زمونى هره مه زنه كانى نيو دونه يى شيعرى نه ته وه ، مه حوى نه و پيا وهى كه من پوژ به پوژ عاشق ترى نه بم ، پيا ويك له درزى دهرگاكا كانه وه پيمانده لى ت ئى ستا كاتيه تى ، كاتى په تگردنه وهى مانا پروته كانى سروشته ، كاتى فه راموش كردنى سنبهر و خورى سروشته ، ئى ستا ئيدى كاتى گه رانه به شوين مانا كانى ترى سروشت دا ،

ئەزىزانى من ئەم كىتئبە برىقىيە لە شەش باسى زانستى جياواز ، كه تا ئەندازەيك توانيومانە هەندىك رەهەندى تازە و جياواز دەربخەين و ئيشمان لەسەر كردوو ، وە هەروەها توانيومانە لە كۆنىكتى نىوان مەحوى پۇج و مەحوى جەستە تىبگەين و هەروەها ئەو شمان خستۆتە پوو كه مەحوى ئەو كەسەيه كه لە ئىستا دا بە دەيان و سەدان كىشەي سايكۆلۇجى و مەعريفى و پۇجى گەورەي بۆ هەموو ئەو كانى كۆمەلگاي ئىمە دروست كردوو ، وە هەربۆيه لە ئەمرو دا ئەو تىكستانەي پنىوستى زياترى بە شىكردنەو و هەلسەنگاندن و پىداچوونەوئەيه ، وە ئىمە توانيومانە چەند لايەنىكى مەعريفى دىنى و فەلسەفى بخەينه پوو لە رىنگاي تىكستە شىعەرەكانىهەو ، هەلبەت بەشىكى گرنكى نىو ئەم كىتئبە ئەو بەشەيه كه دەربارەي غەم و شادىيە ، تا رادەيك هەولمداو بە وردى قسەي لەسەر بكەم ، وە بەو پىيەي ئەدەبى مەحوى ئەدەبى پىش جەنگى جىهانى يەكەم و پىش مۇدىرنەيه ، بابەتىكى تر لەسەر مەسەلە وجودىيەكانە لە لاي مەحوى ، هەلبەت ئەو بابەتپىش بە وەرگرتنى كۆمەلەيك سەرچاوەي فەلسەفى و فىكرى پىك هاوو ، وە راستىيەكەي نوسىنى من لەسەر مەحوى تەنها لەبەر ئەوئەبوو كه ئەو منى بردو ، تا ئەندازەي ئەوئەي كه دەمانىك بە خۆم بىنگانە بووم

و به و ناشنا بووم ، به نام دواى سه رنجدان له به شىك له
تىكسته كانى ، وهكو سروس نهلى : از خود بيگانگى و
بازگشت به خويشتن ، بيگانه بووم به خووم و به نام ئيدى
گه پرامه وه بو خووم ، نه ويش هر له ريگه ي نه وه وه ، كه سيك
كه خواى پى ناساندم ، له هه مان كات دا ناساندمى به خووم و
دواتر دونياشى پى ناساندم ، خو شه ويستى من بو مه حوى
حه زه رت هه ميشه وه كو ناگرىكى كلپه دار وايه و بى
كوژانه وهى تا هه تايى ، له نيو باغى ياده و ريه كانما نه و
يه كيكه له وانهى كه شوينىكى زور گه و ره و تايبه تى گرتو وه
، من تا ئيستايىش له خووم تيرم و له و هر تير نه بووم ، گه
له خووم په شيمان بم له و په شيمان نيم ، سه رده مانىك پيش
ئىستا كه شيعره كانيم نه خوينده وه وه كو شتىكى ساده لى
ى تينده گه يشتم ، به نام دواتر بووم بوون بوو وه وه ، كه من
به رامبه ر به چى وه ستاوم و نه مه وىت چى بيخوينمه وه ؟ نه و
چيايه كه هه ميشه پشتم پى به ستاوه نه گه ر خودا يارمه تى
بدات ، من كه نه ووم خوينده وه ته نها بو نه وه بوو كه بتوانم له
دونياى شيعرى كلاسيك دا كه ميك شاره زا بم ، به نام ، بردمى
و بردمى ، به ره و چه م كه تينو بووم ، مه يدانى نه و ، نه و
مه يدانه يه كه نه بىت سه رتى تيا ببه خشيت وه كو خوى پيمان
ده لىت ، هه لبه ت نه م كتىبه زور بچو كه له ناست گه و ره يى

ئەو دىۋانە و ئەو ھەزرەتە دا ، ۋە من ھەندىك مەسەلەى زۆر
سەرەتايىم باس كىردوۋە كە باس نەكراۋن ، ئەۋىش لەبەر
ئەۋەى دونىاي نەتەۋەى ئىمە ئەو دونىايەيە كە تا ئىستاش
نەيتوانىۋە ھەندى لىكۆلئىنەۋەى بە پىز و جىدى لەسەر ئەو
تىكىستە شىعەرىانە بكات و ھىچ كات ھەستى بە
بەرپرسىيارىەتى نەكردوۋە لە بەرامبەر پىنگەى مەعرىفە ،
من بىروام وانىە كە تائىستا پىنج كىتئىبى باش ھەبىت چ
لەسەر مەھوى و چ لەسەر نالى و چ لەسەر ۋەفائى و قانئىع و
ھەردى و ... ھتد ، ئەۋىش بەھۆى ئەۋەى كە لە ئىستا دا
بەلى مەعرىفە و پۇشنىبىرى كوردى لە قەيرانىكى بەر بىلاۋ و
فراۋان و با ئاشكرا ھەستىپىكراۋ دا دەژىت . بۆيە من ھىوام
ۋايە كە ئەم ۋەرزى لاتى لە مەعرىفەيە تىپەرىنئىن و ئارەزو ۋە
تىنوى ئەو دونايەيە بىن كە ناۋى دونىاي مەولانا مەھوىە و
ۋە ھەروەھا پىاۋانى تىرى دونىاي مەعرىفە ، ئەو بە نىسبەت
كوردەۋە ھىچ كات كەمتر نىە لە مەولانا پۇمى ، ھەرچەندە
مەولانا پۇمى بە كۆمەئىك پلە لەۋ بەرزترە و گەۋرەترە ، بەنام
ۋەكو كورد ئىمە دەبىت زۆر شانازى بە مەھوىەۋە بگەين ،
چونكى ئەو لە نىۋ كورد دا لە جى ى پۇمى گەۋرەيە بۇ ئىمە
، ئەم كىتئىبە ئەو لىكۆلئىنەۋانەن كە بە كەمىك دەسكارىيەۋە
كە ھەندىكىان ، چەند بەشىكىان لە پۇژنامەى چاۋدىر لى

بناو بۆتەو ، هەلبەت لەبەر ئەوەی دورودریژن هەر لەبەر
ئەوەیش هەمووم دانەبەزاندن ، وە هیوادارم بەم کتیبە
توانیبیتم کەمیک خزمەت بە کتیبخانەی کوردی بکەم .

هیمداد شاھین

دونیا ناسی له دیدی:

(حهزرهتی مهجوی) ه وه

ئو مهسخری زهمانه به شاه و وهزیری کرد
ئو کهتنه قهت مهلی به گداو و فهقیری کرد
کلکیکی پیوه کرد و بهرهو ژوری ژوری برد
تیی مهلدهدا شهقیك و سهروه ژیری ژیری کرد
(مهجوی)

بۆ ئەوهی له نهینی زۆر له گوتارهکانیی نیو دونهیای ئەدهبی کوردی به گشتی و ئەدهبی کلاسیکی کوردی تیڤگهین . پنیویسته له نیو ستراکتۆری شاردراره و دیوی نهینی تیکستهکان به دواي ماناكانی تری تیکست دا بگهڕین . مهولانا مهجوی یهکێکه لهو عاریف و له ههمان کات دا فهیلهسوفهی که په یامهکهی له شینوه و ڕینگهی شیعرهوه گه یاندۆته نیو دونهیای نهتهوهی کورد، ئەم عاریفه لیوانلیو له موحیبهت نواندن و سهڕگهشتهی عیرفان و سهودا زهدهی عیشقی ئیلاهی له دل و دهرونیدا به تهواوی پهگی خۆی داچهقاندبوو . ههڕه مهش وای له جهنابیان کرد که شیعرانیك بنوسن هاوشانی شیعرهکانی مهولانای پۆمی و شیخی سهعدی و حافزی شیرازی و ... هتد بێت، تیڤگهیشتن له پهیامی ئەم پیاوه عاجباتیه ئاسان نیه ، چونکی هه موو تیکستهکانی یهک پلهی شیعرییان هیه ، ئەویش پلهی بالای شیعره . بۆ ئەوهی جورعهیهک له دنیا عیرفانیهکهی ئەم پیاوه گهورهیه تیڤگهین سهههتا دهبیت بگهڕینهوه بۆ نیو مهملهکهتی تیکسته شاردراره و نهینیهکانی . تا بزانی ئەم پیاوه بهراستی عاریف بوه یان نا ، واتا خواناسیکی عاریف و دونهیا ناسیکی عاریف، سهههتا با له سادهترین پرسیارهوه دهست پی بکهین

، ئەۋىش ئەۋەيە كە پېرسىن عىرفان چىيە و عارىف كى يە ،
 يان بە كى دەۋترىت عارىف ، ھەلبەتە ھەردوۋ كۆنسىپتەكە
 ھەم پەيۋەندىيەكى گىشتىگر وە ھەم پەيۋەندىيەكى
 ناگىشتىگرىيان ھەيە پىنكەۋە. دەمەۋىت ئەۋە بلىنم پوختەي
 ۋە ئامى ئەم دوۋ پىرسىيارە ئەمەيە : ئەگەر ئىۋە سەيىرىكى
 دۇنياۋ چۆنىيەتى ژيان تىدا گوزەراندىنى ئىنسانەكانى نىۋى
 تىبگەن ، ئەۋا جۆرىك لە بچووك بوۋنەۋەي خۇتان لە بەرامبەر
 گەۋرەيى گەردون لە خۇتان دا ھەست پى دەكەن. ئەمە چ
 جاي ئەۋەي كە لە تەۋاۋى و جۈۋدىيەت ورد بىيىتەۋە ،
 ھەلبەتە دەيىت بزانن عىرفان بىرىتە لە دۆزىنەۋە و زانىنى
 نە دۆزاۋە و نەزانراۋەكانى كۆي گەردوون. واتا گەران بە
 دۋاى مانا شارداۋەكانى بوون. ئىدى گىرنگ دۆزىنەۋەي مانا
 دروست كانى كۆي بوۋنە بە ورد و درىشتى يەۋە ، كەسى
 عارىفېش ئەۋ كەسەيە كە بەتەۋاۋى (كامل و شامل) ئاشناى
 بوۋنە و بوون دەناسىت. ئەۋەي كە كەسىك دەكات بە عارىف
 ، لە راستىدا بىر كىردنەۋە و پىرسىيارە ناخىيەكانىيەتى ، ۋە
 ئەۋەي بۇ عارىف گىرنگە دۆزىنەۋەي بوۋنە لە پىنگەي خودى
 بوون خۇيەۋە ، ھەلبەت بە بىرۋاى كەسى عارىف جگە لەۋ
 پىنگەيە لە پىنگەي دىۋە پەي بە زانىنى نەزانراۋەكانى بوون
 بەرىت. بۇيە كاتىك ئاشناى بەشىك لە نەزانراۋەكانى بوون

دەبىت، ئەوا بەشىك لى پىرۇسىسى چۈن بەرەو گەورەسى
خودا لى بوونى خۇيدا دەبىت بە بەشىك لى پىرالەتى ئەو
كەسە (عارىفە). وە ھەر لەبەر ئەم ھۆبەشە كە عارىفەكان كەم
تا زۇر ھەمىشە جۇرىك لى سىنوراندى گەورەسى خودىيان
تىدا بەدى دەكرىت . ھەلبەت ئەمىش ھۆبەكەى ناسىن و
دۇزىنەوھى بەشىكى نەزانراوى گەردوونە كە مەرقى ناساى
بە ناسانى پىسى ناگات و نايدۇزىتەوھە. بۆبە وەكو
سەرەتايەك بەباشم زانى ئەو خالە گىنگە بوروزىنم سەبارەت
بە بۇچوونى مەولانا مەھجۇرى بەرامبەر دونياو دواچار وەكو
دەرگايەكىش بىت بۇ ئەوھى بچىنە نىوھ پاكىجى خودا ناسى
ئەم پىاوەوھ :

زەمانە بەعزە كەسانى لى پىر كە ھەلدەپىرى
ئەوھەندەى ھەلدەپىرىتن ھەتا لەكەل دەپىرى
بەيەك دوو كلكە بەرەو ژورى بردەوھ دنيا ،
بە تاقە نوكە شەقىكى فرى دەدا لى پىرى

(مەھجۇرى)

مه حوی گوره له قهصیدهیهکی تا ئاستیک دور و درنژدا به جوانی پۆلی دونیا نرخاندوه له بازنه‌ی به‌تال و پۆلی ئینسانه‌کانیشی نرخاندوه له نیو بازنه‌ی ژیان دا ، من له قهصیده‌ی به‌حری (نور) دا چهند به‌یتیکی ده‌هینمه‌وه به نمونه، له راستیدا حه‌زم ده‌کرد هه‌مووی به‌هینمه‌وه به نمونه. به‌لام راستیه‌که‌ی نه‌و قه‌صیده‌یه زۆر دوور و درنژه و سهر و ۱۲۰ به‌یت ده‌بیئت، به‌لام ئیمه لیره دا وه‌کو نمونه سه‌روی (۳۰) به‌یتی ده‌هینینه‌وه ، نه‌ویش له به‌یتی ۸۹ تا کۆتایی قه‌صیده‌که ، چونکه به‌ راستی نه‌و قه‌صیده‌یه‌ی نه‌و زۆر گوزارش ده‌کات له بابته دونیا و مۆقه‌کان و ته‌ماسیان له گه‌ل گه‌ردوون و خودا دا بۆیه من هه‌موو نه‌و ۳۵ به‌یتیه‌ی کۆتاییم وه‌کو خۆی په‌یست کرده. تا پوون بیته‌وه مه‌حوی عاریفیکی خواناس وه و ههر له‌م رینگه و به‌م میتۆده‌ش له دونیا گه‌یشتوه و سه‌رنج و قسه‌ی گه‌وره له سه‌ر کۆی دونیا و ئینسانه‌کان ده‌کات :

چتیری و مەنی جۆرۆژی خەندەق قوتی دە سەد کەس
بە تەکمیلی ، بە روو خوشی عەتا فەرموو کەریمانە

لە ھەر پێیەك دەپۆیی ، بۆ سەلام و سوجدە بردن
چ جۆشی بوو دەکوته دار و بەردی ئەو مەکانانە

بە ھەوری تێمەگەن ، ئیلا مەلائیک شەھپەری خۆیان
ھەموو دەم یەك دە دا بۆ سایەبانێ ئەو سولەیمانە

دوعا فەرمونی بۆ عاھات و دەردی بی دەوا سەیرە
لە دنیایە کە ئاساری ئیجابەیی مەرھەمی جانە

چپە ئیبرا ، وەرە سەر موعجیووی ئیحیا بە ھەدینکە
لە ئەنفاسی (نفخت فیہ من روحی) نومایانە

ئەوھندە چاوی پڕ بی نوری پڕ نور و مونەووەر کرد
کە نەرگس چاوە چاوی نوری لەو نوری چاوانە

خه بهردانی له موسته قبل قسه ی چی لی بکه م تا حه شر
هموو بهر تیبقی فرموده ی نه وه نه م واقیعاتانه

به یانی شهش حه و نیعجازی له جومله ی صه د هزار نیعجاز
نه وی دهیکا په شیمانه ، نه وی نهیکا په شیمانه

نه گهر بی موعجیزاتی صه د یه کیکی بینمه ته حریر
دهبی هر تاقه به یتیکم ، بیته صه د کوتوبخانه

چ قابیل من به صه د به یتیکی کوردی. صه د هزار نه سرار
بدهم شرح و به یانی که م له گه ل نه م عه قلی نوقصانه

که هر سپرینکی عه قلی کول تیا کول مایه وه (بالکل)
که هر سپرینکی صه د عاریف تیا مه دهوش و چهیرانه

فهقه ت نابی که ده رکی کول نه بوو یه کباره ته رکی کول
به باغیکه له کن بولبول گولی له و باغ و بوستانه

لە (ھمزیه) و لە (بردیە) م چونکە کەم دی نیستیفادی کورد

منیش ئەم کوردیەم دانا ، لە ریزی ئەو قەصیدانە

زوبانی عیشقبازی خوشە گەر کوردی و گەر تازی

قەسە بی سۆزی عیشق نەر گەوەر، مەحبوبی بی نانە

ئەلا ئەی فەخری عالم (رحمە للعالمین) ی تۆ

لە دەرحەق ناکەس و کەس پەحم و لوتفی نیوہ یەکسانە

بە ئیزن ، ئەم قەصیدە کوردیەش بیته مەقامی عەرچ

ئەگەرچی وەک شعورم شیعرەکانیشم پەریشانە

موکەرەر بوو قەصیدە ی بوردە ، نەشنە ی عالمی پر کرد

بفەرموو بەم قەصیدە کوردە نۆبە ی نەشنە پیوانە

ئەگەر بوردە ئەگەر کوردە ، ئەگەر سافە ئەگەر دوردە

قوبولی تۆ کە و لە بریزی نەشنە ی رەوح و رەیحانە

قوبولئی تۆ نه بوو ، سه د با عه ره ب بی هه ر ئه بوو جه له
قوبولئی تۆ ئه گه ر بو ، فورسی دووسه د سا ئه سه لمانه

منم وهك ئه و زه عیفه ، ئه م قه صیده ، ئه و گله ده زوه
ئه من كریاری ماهی (لا مكان) ، ئه و ماهی كه نعانه

منم موری زه عیف و ئه م قه صیده لاقه كوله ی من
فه قه ت من هه دیه كه م خد مه ت سوله یمانی سوله یمانه

به چاوی مه رحه مه ت بپروانه هه دیه و ساحیبی هه دیه
به زۆری رابویره ئه م كه مه له م كه مترینانه

قوبولئی كه م له كه م كردن ، وه ها وا تیبگا زۆره
به تۆ زۆری بزانه كه متری شیمه ی كه ریمانه

ئه ده ب وایه كه له م گوستاخییانه ش تۆ به ی كه ی ((مهحوی))
خه یائی خاوه عه نقا ناكه ویته داوی ئه فسانه

ده بی هه ر موو زوبانی ، هه ر زوبانی داستانی بی

بىكەم نەختى بەيانى ناكەسى خۇ بەو زوبانانە

ئەۋەندەى زاتى ئىۋە مەخزەنى فەزىل و كەمالاتە
لە مندا بەو ھەددە نەقص و رەزائىل دەرج و پەنەانە

دەخىلى سەگى ئەو بەرقاپىمەم جارى بە يەگجارى
سەرئەفرازم بىكە ، فەرمو : سەگى بەر دەركى خۇمانە

ۋەكو جامى دەلى ، دەم وشك ھەئاتو من سەگىكى گەپ
جگەر تىنوم و دەخوازم ، نەمى لە بەحرى ئىحسانە

بەيەك دو قەترە تىر ئاۋى ھەياتى كە ۋەكو قىتمىر
لە كەھف خۇتيا رى دە ، سەگى ئەسحابى خۇتانە

دەكەم ەرزى نىياز ، ئەرچى لە تۇ نايابە مەخفى راز
بە جان و دل ، دل و جانم ، خودا خواھانە ، خواھانە

لە تۇ ھوببى خودا بۇ خۇم و بۇ ئەۋلاد و ئەھبابم
كە ھوببى ماسىۋا دەركا لە دل ۋەك بت لە بتخانە

خودايا ھەم لە تۇ حوبىي رەسول و ئىتتىباى ئەو
كە ئىكسىرى مىسى ماھىيەتى مەغشوشى ئىنسانە

بىبارى ، يا رەبى ھەر لە حزە سەد لەك بارشى رەھمەت
لەسەر ئەو ، ھەم لەسەر ئەو جەمى نال و سەھب و يارانە

ھەتا ئاگر گرىنى شوپشى تەبىع و خوروشى دل
كزەو سۆزەى نەسىمى صوبىح و ئىوارەى بەھارانە

سەبا تا لىوى غونچەى گول دەكا تەعلىمى شەككەرخەند
نەسىمى صوبجەدەم تا پەرچەمى سونبول دەكا شانە

ھەتا ھەورى بەھارى غەزاكارىي گولشەنە ئىشى
ھەتا بولبول لەسەر گول نەغمەخوان و نالە سەنجانە

بلىن ئىنس و مەلەك پەر بەم زەمىن و ئاسمانە :
(وصلى اللە على) ئەو بەھرى نورى عىلم و عىرفانە
كە دەركى غەورى ئاكا (غىر علم اللە سبحانە)

له راستیدا سەلماندنی عاریف بوونی مەولانا مەحوی زۆر گرنگ نیە، چونکی ئەم پیاوێ خۆی عاریف بوو و بە بی قسە لەسەر کردن، وە سەلماندنی ئەو ماتەرە قسەیی زیاتر هەندە گرنیت، که دواجار بڕوامان پێ ئەهینیت که ئەم شاعیرە عاریفیکێ راستەقینە بوو، بە نام ئەوێ گرنگە ئەوێه که تێروانینەکانی مەولانا مەحوی بەرامبەر بە دنیا و خودا چیە، سەرەتا با بینە سەر تێروانینەکانی مەولانا مەحوی بەرامبەر دنیا، تێروانینی مەحوی بو دنیا هیجگار رەشبینانە بوو و دنیای بە شوینی نەهامەتی و بە هیلاکەت بردنی نینسان زانیو، هەتا لە شیعریکی خۆیدا دنیای بە کەلاکە تۆپیو شوپهاندو و بە شیک لە نینسانەکانیشی بە سەگ شوپهاندو که چۆن شەری لەسەر ئەکەن، بۆیە دەبیت ئەو حەقیقەتە هەست پێ بکەین که دنیا بینی مەولانا مەحوی تەواو جیاواز بوو و لەو دنیا بینیە کە شاعیرانی پیش خۆی هەیانبوو و،

پرسىيارگەلىكى گىرنگ دېتە پىش كە ۋە ئامدانەۋەى ئەم
 پرسىيارگە لە پاكىجىكىمان لە بابەتە كە بۇ پوندى كاتەۋە :
 ھەندىك لەو پرسىيارانە ئەمانەن ، ئايا مەۋلانا مەھجۇى عارىف
 بوە يان سۇقى ؟ يان . ئايا مەۋلانا مەھجۇى سۇقىيەكى عارىف
 بوە ؟ دەكرىت پرسىيارى ئەۋەش بىكەين ، ئايا ھەمۇو سۇقىيەك
 عارىفە ؟ ئەم پرسىيارانە ۋە ئامدانەۋەىيان ھىندە ئاسان و سانا
 نىە ، چونكى ۋە ئامدانەۋەى ئەم پرسىيارانە پىنوئىستىيان بە قول
 بوونەۋەىيەكى مەعرىفى و عاقلانە ھەيە ، تا بتوانىن لە
 ۋە ئامدانەۋەىكانمان دا توشى ھەنەۋ كەم و كورتى مەعرىفى
 نەيەين ، جا بۇيە سەرەتا ھەندىك بەيتە شەرىى ئەم پىاۋە
 مەزنىە دەربارەى دونيا دەخەينە پو كە عارىف بوون و سۇقى
 بوونى ئەم پىاۋە دەسەلمىنن و دواتر ھەۋلى تىگەيشتن لە و
 بەيتە شىعرانە دەخەينە گەرو شىيان دەكەينەۋە تا بتوانىن
 دونيا بىنى ئەم پىاۋەمان بۇ پون بىتەۋە ، لەگەل تىگەيشتن
 لە دونيا بىنى ئەم پىاۋە چۈنەتەى ژيانىشىمان بۇ پوون
 دەبىتەۋە كە چۈن كەسىك بوە ، ئەمەش بۇ ئەۋەى
 ۋە ئامدانەۋەى ئەو پرسىيارانە ۋىل و ون نەكەين ، سەرەتا با
 لەو بەيتە شىعرانەۋە دەست پى بىكەين كە عارىف بوون و
 دونيا ناسى ئەم پىاۋە نىشان دەدەن ، واتا ھەم عارىف

بوونهكهى و هم تېروانينيشى بو دونيا دهخهينه رو ، نهو
دهفرمويت :

دهزاني جيفهيه دونيا ، دهحهيفه
وهكو سهگ ، نه شېر و شوږه لهسه لاک

ياخود :

دنيا تيا ترؤيه مهوهسته تيا برؤ
كى مايهوه تيا ، كه نهبووبى تيا ترؤ

هروهكو پيشتر وتم تېروانينى مهحوى بو دونيا له زياد له
پنتيك جياواز بووه ، له شاعيرانى ترى وهكو نالى و سالم و
كوردى ، تهنانهت جياواز بووه له بابا تاهيرى ههمه دانيش
، چونكى مهحوى دونياى به شوينى توتؤ و پاكيجيك له
دؤزهخ زانيوه . نهوهتا دهليت :

له مانمدا نهديوه حاسلى غهبرى تهوهحوش ، من
خودا پيداو نهو كهسانهى لهم وحوشستانه زوو پؤين

دونيا له لاي مهحوى له هه نديك سات دا له جهه ننه م زور خراپتر و ناخوشتر بووه، كه پى ي وابووه مروؤ نه گهر بيت و ليزه بزگارى بيت ، نه گهر بچيت بو دوزه خيش هر قازانجى كردوه :

ئه وهنده تهنك و ناخوشه ، له دونيا خوشه دهرچون ، نه گهر چى بو سه قهر چين

ئه مانه ئه و نمونه گه له ن كه هيجيتى دونيامان بو پوون دهكاتوه له لاي ئه م عاريفه وه ئه م پياوه له ماوه ي ته مهنى فيسيولوجى و عه قلى و مه عنه ويه تى ژيانى خويدا هه ميشه پهره نده ي كۆى دونيا بووه و ئيشى له سهر هيجاندى دونيا كردوه . دونيايه كه ي مه ولانا مه حوى زياتر له دونيايه كه ي رابيعه ي عه ده ويه وه نزيك بووه وهك له شاعيرانى وه كو نالى و سالم و كوردى و بابا تاهير . من بروام به وه هه يه تيكستى هه موو شاعيرانى كلاسيك چۆرنيك له ره شبينى پينه دياره ، وه له گه ل ئه و ره شبينيه به رامبه ر دونيا . گه شبينيه كه له نيو تيكسته كانيان به دى ده كرينت كه زاده ي گه يشتن به وه نامى پرسيارگه ليكى گه ردونين ، به نام ناتوانين هيج كات درك به وه بكه ين كه ئه م شاعيرانه وه كو مه حوى گه وره ئه وه نده باس له

پوچى دۇنيا بىكەن. بەئام بەشىكى نۇرى ئەم شاعىرە
كلاسىكىانە ، كە فورس و كوردو عەرەب بەشى نۇرىنەن ، بە
جۇرىك لە جۇرەكان رەشپىن بوونە بەرامبەر بە دۇنيا و لە
ھەمان كات دا گەشپىن بوونە بەرامبەر بە قودرەتلىك كە
خولقاندونى و بە عىشقەۋە دەيىپەرستىن و پەناى پۇ دەبەن،
بۇ نمونە شىخى سەعدى دەلىت :

تا عەد تو درىستم عەد ھە بشكىستم

بەد از تو روا باشد نقض ھە پىمان را (۲)

ياخود مەولانای رۇمى دەفەرموئىت :

مستم ولى از روى او، رقم ولى در جوى او

از قند و از گلزار او، ون گلشكر پرورده ام (۳)

پوو كردن لە خودا و شەيدا بوون بە خودايەتتەكەى ئەو
يەكلىك بوە لە مۇرالە ھەرە سەرەككەكانى دۇنيانى عارىفان لە
ژيانى عرفانىيان دا ، بۇيە بە بە بېرواى مەولانا مەھجۇى ،
دۇنيا ھەكو چۇن بۇ مەۋلەي تىگە يىشتو و پىگە يىشتوكان

ھىچە ئاۋاش بۇ مۇرۇنكە لە ھىچە كان شتە، اتا لە ھەمان كات
دا كالتايەكە و بۇ بەر بەر مۇرۇنى ناكەس و ھىچ دوراۋە و
بىراۋە، ئەگەر مانايەكى تىرى بەدەينە پال، ئەوا دەلتىن : دۇنيا
بە ئارەزى ئو كەسانەيە كە ھىچن، بەنگەش ئو بەيتە
شىعرانەي خوارەۋەن كە خۇي فەرمويەتى :

دۇنيا بە كامى ھىچ كەسانە ھەمىشە دەم
ھىچ ئەلبەتتە بە ھىچ دەمى نا پىرى لە ھىچ

دۇنيا كە ھىچە، جوملە دەزانن، كەچى چ كەس
مەردانە بۇ خودا نىيە دەس ھەنگرى لە ھىچ

تا سەر نەبۇتە گۆ، دە لە دۇنيا دە تۆ شەقى
ھەر ئەم شەقە بەكارە كەوا ھەندىرى لە ھىچ

ياخود :

ئەر لە دۇنيا چاكەيى سادىر بوو، فەرى پى نەخۇي
بوسپى ھەر پورەشە، ھەر بى سەد ئازايى بكا

ئىشكردىنى مەحوى بەو جۆرە لە نىو سىياقى دونيا دا ئەمە بۇ
 خۇى وينا كردنى ئەو بەشە مېنتوالىتھى دونيايە كە بە
 شىكى زۆرى پۇشنفكرانى دىنى باسيان لىوہ كردوہ ، لە
 يەكىك لە وتارەكانى خۇيدا ، د.سروش دەباغ كوپى
 بىرمەندى ئىرانى عەبدولكەرىم سروش پىى وايە لە
 سەردەمى پىش مۇدىرنە دا پۇشنفكرە دىنيەكان تىروانىنى
 خۇيان بۇ دونيا ھەبووہ و ويستويانە دونيا پزگار بكن لە
 دەست بەربەريەت و بە نا راستەوخۇ ويستويان دونيا لە
 دەست مرفۇ بستىننەوہ و بىدەنەوہ بە دەست خودا ، بەنام
 ئەمە ھەموو پۇشنبىرە دىنيەكان ناگرىتەوہ، واتا نەگشتگر
 كردنى بابەتە نا گشتىگىرەكان و لە ھەمان كات داجودا
 كردنەوہى نوخبە دىنيەكان، بۇ نمونە دىنى ناسنامە و دىنى
 ئسولنى و ميانزەو و توندەرە و ... ھتد ، ئىعە لىرە باس لە
 يەك جۆر لە دىن ئەكەين ، ئەويش دىنى عارىفەكانە ، چونكى
 دىنى عارىفەكان جودايە لە دىنى نىو كۆمەنگا ، ھەربۆش
 دەبينىن مەنسور لە دار درا و مەولانا شەمسەدىن تەبرىزى
 كىشەى گەورەى بۇ دروست بوو، كە ھەر ئەو كىشەيەش بوو
 بە ھوى ئەوہى بۇ ھەتا ھەتايە چاوى بە مەولاناي پومى
 نەكەويتەوہ ، لەبەر ئەوہ لە جەوھەر دا عارىفەكان

ویناگردنیان بۆ دنیا جیاوازه و مەحویش یەکیکە لەو
عاریفانەیی که وینەیهک بۆ دنیا دەکیشیت که به ته‌واوی
خالیه له دلخۆش بوون به دنیا و ئەوەی تیندایه و له هه‌مان
کات دا ئیشکردن بۆ دۆزینەوه و تینگه‌یشتن له ماناکانی تری
دنیا، له‌مه‌وه شتیک که ئەم پیاوه هیوای پی خواستییت
یان دلی پی خۆش کردبیت و بۆ ماناکانی بگه‌ریت، گه‌رانه
به دواي مانا راسته‌ قینه‌کانی ئەو دیو دنیا که ئەویش
بریتیه له ژبانی نەمری و جاویدانی. ئەو دیو دنیا واتا ئەو
شوینەیی که ئینسانەکان مەحکوم دەکات به گه‌رانه‌وه بۆ نیو
ماهیه‌ت و چیه‌تی و چۆنیه‌تی خۆیان. واتا گه‌رانه‌وه بۆ
تینگه‌یشتن له ره‌هه‌نده‌کانی تری نیو و جوودی راسته‌قینه :

به‌ئکه له‌و پێیه‌وه به‌ر مه‌ عیمرانی به‌قا
(مه‌حویا)) غه‌یری خه‌راباتی فه‌نا نیمه‌ مه‌لاز

یاخود :

تینگه‌یو شیوه‌نیه‌ ئەم‌رو داسبه‌ی شایی بکا
پینگه‌یو ده‌رویشه‌ دا سبه‌ی شه‌هه‌نشایی بکا

يەككىڭ لە دياردە ھەرە ناوازە و سەيرەكانى دونىاي نىو
تىكىستەكانى مەولانا مەخوى برىتتە گەرە و فراوانەى كە
تئيدا شتەكان دىننئە گۆ، ھەلبەت ئەمەش خۆى لە خۇيدا
ئىنسىجام كردنە لە گەل كۆى ئىشكالىيەتە مەعنەوى و
مادىيەكان ، كە دواجار ئىشكالىيەتەكان خۇيان دەربارەى
خۇيان قسە دەكەن . بۇ نمونە كە باسى دونيا دەكات وەكو
ئەوہ وايە دونيا خۆى گىزەرەوہى خۆى بىت . تا دونيا خۆى
تەرجمە دەكتە نىو واقىيەى ئىنسانەكانەوہ و لە ھەمان كات
دا دونيا موقەسسىرئە خۆى تەفسىرى نىو واقىيەتى بوون
يان نەبوونى ئىنسانەكان دەكات ، ئىنەو كە شىعەرىكى
جەنابىيان دەخوئىننەوہ وا ھەست دەكەن لە لە پۇزگارى
دونىايەك سەرشارە لە تاوان، ھەلبەت دونياش پۇزگەرەكانى
ئىنسان دروست دەكات و پۇزگارىش ئىرتىباتىكى تەواوى
بە دونياوہ ھەيە، وئنا كردنى دونيا بە تاوان و گوناہ ، ئەمە
خۆى دەلالەت دەكات لە سەر ھەبوونى تاوانى ئىنسانەكان
بەرامبەر بە يەكترى :

چیه ئەم ھەموو تەنتەنە و من منت
ئەمەندە چیه فەخر و بەخ کردنت
بە رۆچوونی ئاوی دەکی زیندەگی
بە دەرچوونی بایەك دەبی مردنت

(مەھوی - چوارینە)

لەوانە تاوانی دەبەل میزاجی و دەبەل مۆرانی کۆی
ئینسانەکانی نیو کۆمەلگا ، گوناھی ئەو مرقانە ی که لە
بەرامبەر خودا دەیکەن ، گوناھینک که میژویەکی ھینجار
دوور و درێژی ھەیە ، تا ئەو میژوو ی دەگەریتەوہ بۆ
کوشتنی مرقینک لە لایەن مرقینکی ترەوہ ، لەمەوہ ئەو دنیا
بینیە ی مەولانا مەھوی ھەیتە ی بە ھەموو مانایەك
شوینگە یەکی تایبەتی لە دنیا ی راسیۆنالیزەیشن دا ھەیە ،
ھولانا مەھوی پیرینک لیوان لینو لە غەم خواردن بۆ
شکستیە ی نانی مرقەکان بەرامبەر تینگە یشتن لە فاکتی
دنیا ، بۆیە زۆر ھەکیمانە لە دوو بەیتی خۆیدا دەفەر مونت :

ز بعد مرگ بر سر خاک پاشی تا ابد زین غم
که از رنج و غم دنیای دونت عمر شد بر باد

یاخود :

دنیا همه هیچ است ولی هیچ تر از وی
ماییم که در باخته ایم این همه با هیچ

دو نیا هه می شه له نیوان خو شه ویستی و رقی مرۆفه کان
به رامبهر به یه کتریدا له خولانه وه و نه مبه ر و نه و به ری
به رده وام دا بووه . به مانایه کی دی ژیان به هه می شه گی له
نیو پرۆسه ی نه م به ر کردن و نه و به ر کردن دا بووه له نیوان
ستایش و هیجای مرۆفه کان دا ، مه حوی گه وره ش یه کیک
بوه له و جو ره عاریفانه ی که تراژیدیا یه کی به ره ره ناو
فراوانی به رامبهر به ژیان و دو نیا له نیو تیکست
شیریه کانیدا هه ست پی ده کرفت ، به ریزیان به به رده وامی
گله یی و گازانده ی هه بووه به رامبهر دو نیا و (نه وه ی
تیشیدایه) ، یحنه ت و نا هو فوغانیکی زوری هه یه له ده ست
پۆزگاره کانی دو نیا و به ناشکرا ده یه ویت پیمان بلیت دو نیا
هیچه و نیمه ش له خو پایی شوینی نه و هیچه که وتوین . وه

یه کیك له خاله هه ره گرنگترینه کانی نیو دونیای
تیکسته کانی ، نهویش دیارده یارو ناشکراکانی شیعی
نهو ده رخستنی پوچی شاعیرینکی عاریف و خودا ناسه ،
وشه ی (مهحوی)ش خوی له خویدا هیما و سیمبول بوه بو
هه بوونی نهو پوچیته ی عاریف بوونه ی ، نه م نازناوه هیما
بووه بو پشت کردن له دنیا و بوو کردن له خودا ، وه
نیشکردنی مه ولانا مهحوی له پرۆسه ی پشت کردن له دنیا
و بوو کردن خودا نهزموونینکی دوور و دریزئی جه نابیان
بووه و نهو هه میش له سه ر دانانی جلی دنیا نیشی کردوه و
له سه ر له بهر کردنی جلیکی دی نیشی کردوه که به هیچ
شیوه یه ک په یوهندی به جلی دنیا ییه وه نیه و هه میشه ییش
دژایه تی دونیای کردوه و پی ی و ابووه که دنیا نهو
شوینه یه که ئیدی ئینسانه کان پیویسته به زوترین کات له
فیله کانی ناگه دار و هوشیار بیته و نهویش به نمونه ی
غزه لیککی ناسک و پر مانای که لیوان لیوه له مانا و عیباره
به رامبه ر به ره شبینی له هه مبه ر ژبان و ده لیت :

نه ئی مه ردم که دنیا پشتی له و نهو بوو له دنیا بی
که پوری زاله ، بوچی پیره زانی پی رهزا نابی

له دهر ویش و له شا ئەم فاحیشه ناخر دهکا حاشا
گەر ئەهلی غیرهتی ، بەر لەو له خۆیی و ئەهلی حاشا بی

ئەگەر تاجت لەسەر کا ، سهرتی پیوه قوت دەدا ناخر
موبارەك كهی دەبی ، ئەو خەلعهتهی خهلعی له دوا بی

سبهی، خاكت بهسەر، وهك من دەبی (تحت السری) بی جیت
بلا ئەمرۆ كه خهوتیت ، مهسندت تهختی سورهبیا بی

لهبەر هەر دانهزنی جل ، چ پیناوی ، چ چیناوی
دهبیته لوقمه ، لوقمه ، پاقله یا پاقلوا بی

برا فیکری چرا ، کیبریتی فرصت تا له دهستایه
شهو یه ئدا له پیشه ، پوژی عومرت وهخته ناوا بی

بکهین ئاه و فوغان و ئاگری بهرهینه خان و مان
خهراباتی مهحهببهت ، چهیغه بی ناشوب و غوغا بی

لهگهله فەریاد و گریه ، حازره فەریاد رهس ((مهجوی))
(لیبکوا) پی دەدا پیری تهریقته تیغلی ساوا بی

ۋە ھەرۋەھا ئىشكردن لەسەر تەۋاۋ كىردنى ئەم پىرۇسەيەى جەناپيان بە كۆنكرنىتى ئەپلىكەيت كراۋە و شىعەرەكانىشى باشتىن بەلگەى زىندوون بۇ پىشت راستكردنەۋە و سەلماندى ھەبوونى ئەۋ راستىە ، لەمەۋە ئەم عارىفە مۇدىلىكى دى بۇ دونىا داۋنلۇد ئەكات ، ئەۋىش داۋنلۇدكردى تىگەىشتن لە دونىايەكى جىاۋازتر لەم دونىليەى كە ئىستا ھەيە و دواتر جىگىر كىردن و تەسىبىت كىردنى لەسەر ژيانى مۇقەكان.ۋە لە پىگەى داۋنلۇدكردى ئەۋ دونىا راستەقىنەيەۋە مۇقىى راستەقىنە بەرەم ئەھىنىت. چونكى راستەقىنە لە گەل نا راست دا يەك ناگرنەۋە. ھەربۇيە ھەمىشە ئەم پىاۋە رەش بىن بوۋە بەرامبەر بە مۇقەكانىش ، ئەى ئەۋەتا لەم بەيتە دا دەفەمونت :

ئەۋەندە پىر فىتنە بوۋ عالم كە ئىبلىسىكى ۋەكو ئىبلىس
نەماۋە مەنەنى غەيرى كلىشە و كەلكەلەى مەخلوق

واتا دروست كوردنى دونىايەك جگە لە بەرھەم ھىنانى
ئىنسانى راستەقىنە ، بەرھەمەنەرى جۇرىكى تر لە مەزۇ
نەبىت . وہ لە فۇرمىكى ئۆتۇماتىكى دا ئىنسانە
تەزۆرەكانىش بخرنە پشت ئەو دونيا تازە راستەقىنە يەو ،
وہ وىناكردن و دروستكردنى ئەم دونىايە يە لەلای مەھجۇى
جۇرىك لە دلە راوكى ى خستۇتە نىو دلى خوینەرەكانىە وہ ،
لەبەر ئەوہى پەنا بردنە بەر ئەو دونيا راستەقىنە يە وا لەم
پياوہ گەورە يە ئەكات كە شىعرەكانى گەورەترىن پلەى
مەعرىفى شىعەريان ھە يە لە تىرامان لە گەردوون و دواتر
وہكو بابەتى جوزنىيات تىرامان لە دونياش .

سۇقى بوونى مەولانا مەھجۇى :

گومان لەوہ دا نىە كە مەولانا مەھجۇى عارىفىكى تەواو
بووہ . ھويش بە پى ى ئەو دونيا بينىەى كە ھەيبووہ و لە
پىشتەر باسمان كرد ، بە نام ئەوہى لىرە دا گرنگە لە سەرى
بوہستم ئەوہ يە كە دەبىت بلىم ھەموو سۇقىەك عارىف نىە ،

هەلبەت وەکو چۆن هەموو عاریفیک سوۆق نیه ، وە لەسەر
نەوهی که نایا مەولانا مەحوی سوۆق بووه یان نا ، دوو
تێپروانین و باوەڕ هەیه لەسەر سوۆق بوون یان نەبوونی
مەولانا مەحوی ، بپروای یەکهەم یان تیۆری یەکهەم لەو پڕۆهوهیه
که که مەولانا مەحوی سوۆق نە بووه ، ئەویش بە پشت
بەستن بە چەند بەیتە شیعرێکی جەنابیان که سەر زەنشستی
سوۆقیەکانی کردوه و که دەفەر مۆیت :

پیشینیکی پان و توکی بناگویی درێژ و لول
سوۆق لە دینی لادە بە دیمەن لە جو دەکا

یاخود :

زاهید و سوۆق بە شەر هاتن لە سەر تەزویر و شهید
خیری رەندانه خودا کا بەر تەرەف بی هەر تەرەف

لەم بەیتە شیعرە ی دوایان دا مەولانا مەحوی بە ناشکرا
دابەزیووته سەر زاهید و سوۆق ، هەلبەت بە تەزویرچی چی و

فینباز ناویانی هیناوه، که نهو پیی وایه نهو جوړه زاهید و
سوڤیان نهلی دونیان و دونیا پرستن. واتا به بروای
مهولانا مه حوی نهوان هیچ پرستن، واتا هیچ نا پرستن
جگه له هیچی !

نهو تا رادهیهک سهرزه نشتیان دهکات، دهیان کات به
ساخته کار و تهلهکه باز، که پی ی وایه (زاهید و سوڤی
کهوتنه مملانیوه له گله یه کتر، له سهر چی ؟ له سهر
تهزویر و فینبازی، خودا بکات لهم شهره یان دا هردوکیان
تیا بچن و نیمه ش بزگارمان بیت له دست هردوو لایان)،
بروای دووهم پی ی وایه له جهوهر دا نه م تیکستانه ی که
مهولانا مه حوی دژی سوڤی و زاهیده کان نوسیویه تی، تنها
بو گروپنیک و نیتنیهک نوسیویه تی، که دینیان به کار هیناوه
بو گیشتن به حز و نارزه کانیان، نهوه تا لهم دوو نیوه
بهیته ی خویدا ده فرمونت :

لا لغاوه ی واعیز نه مرو موج نه دا دم پر له کهف
پیشی قیرو سیاھ، کتیبی وه عزه که ی بوو بهر تهره ف

واتا: نهو که سانه دهیانه ویت تنه ها ماهیه تی دین بشیونین و
له رینگای هه لگرتنی نه م ناوه وه تهله که بازی بکن و خه لکی

پی هلبخه له تینن، وه نهو تیورهی دووه میان له سهر مهولانا مهجوی راستر و دروست تره که پی ی وایه مهولانا مهجوی سؤفیهکی تهواو بووه ، نهویش به پشت به سترن به وهی که مهجوی گوره هه موو مهقاماتی ته سهو فی بریوه له مهقامهکانی (توبه ، الورع ، الزهد ، الفقر ، الصبر ، الرجا ، التوکل) ، به نام هه ندیک سهرچاوهی تره هه جگه له مانه ، نه مانهش ده خه نه خانهی مهقامهکانه وه ، ((الانابه، القناعه، الشکر، التسليم، المحاسبه، الخوف و الرجا ، الصدق ، المراقبه) ، الاحسان، القرب، الاخلاص، الفنا و، البقا و، التوحيد، التجريد، التفرید، التنزیه، العبودیه)) ، حالیش به گویرهی جیاوازی سهرچاوهکان ژمارهیان چۆن یهک نیه و هه ندی به ده زاروه

قه له میانداوه ((المراقبه، القرب، المحبه، الخوف، الرجا و، الشوق ، الانس، التمانینه، المشاهده، اليقين)) ، جوړه تیکه ناویهک هه یه له نیوان حال و مهقامهکان دا ، نهویش له بابه ته کانئ (المراقبه، القرب، الرجا، الخوف)) ، نه مه زور گرنگ نیه ، به نامهکی وه کو بهرچا و پونیهک بو نه وهی لهو نیشکالیه ته تینگه یین که هه یه له سهر نه وهی که گوایه مهولانا مهجوی سؤفی نه بووه ، نیستاش دیننه سهر نهو حال و

مهقامانهی که له شیعرى مهجوی گهره دا بوونیان به
شیویهکی ناشکرا و پروون ههبووه .

بو نمونه :

(الرجا) :

بههانه مهگره لهو جامانه جامی
کههره م که، ساقیا، بگره رهجامان

(الانس) :

که وهقتی ئال و یارانى له خدمهتیا دهبن وهك پۆح
حهیاته ، نوری چاوه ، نونسی جانه، مهحزى ئیحسانه

(المحبه) :

لهسهر خو چونه ، شهیدا بوونه ، قورپینوانه سوتانه
ههتا مردن مهحهببهت ئیشی زوره پیزی لی دهگرم

سۆز(جذب) :

وہك كارہبا له كا كەششى جەزبى حوسنى تۆ
سەبرى بە دزىيەوہ له لمى نا توان دزى

مەقامەكان (التوبە) :

له ناوا باسى تۆبەى تۆ بوو ئەى ستەمگەر شوخ
بخە ئەم تۆبە پاشى كوشتنى من تۆ بىوو پىرت

(وہرع) :

وہرعى فاروقى تەماشاكەن ،وتى : ناكا قوبوول
غىرەتم ژاكاوى ئەو گولباغە ، بۆ باغى فەدەك

(زوهد) :

دەئىن مەولانا مەھجۇى سۇقى بووۋ ئەمە بۇ خۇى پالېشتىيەكە بۇ ئەۋ رەشېينىيەى كە ئەم پىاۋە عارىفە ھەيبوۋ بەرامبەر بە دونىا ، ئەگەر لە نىۋ كوردىش دا شاعىر و فەيلەسوفىك ھەبىت بەۋ جۇرە رەشېين بىتت حالەتىكى ناساييە ، چونكى فەيلەسوفەكانىش بەشېك لە رەشېينيان تىدا ھەبوۋە ، بۇ نەۋنە نىچە و شوپىناۋەر و زۇرىكى تىرىش لەۋ فەيلەسوفانە رەشېين بوون بەرامبەر بە دونىاۋ سىستەم ، لەبەر ئەۋە دەتۋاننن خويندەنەۋەى دونىا لە دىدگای سۇقىيەكەۋە بە كۆنكرىتى جيا بەكىنەۋە لە كەسېك كە سۇقى نىيە ، واتا مەولانا مەھجۇى جىاۋاز لە كەسانى تر دونىاي ناسىۋە ، ئەمىش يەكەم بە پىۋەرى ئەۋەى كە عارىف بوۋە ، دوۋەم بە پىۋەرى ئەۋەى كە فەيلەسوف بوۋ ، سى ھەم پىۋەرىش بە ھۇى ئەۋەى كە ئەلى تەسەۋف بوۋە و يان (سۇقى) بوۋە ، حالەتى ئەۋەى كە ئايا سۇقىيەكان و عارىفەكان و فەيلەسوفەكان چەند لەيەك دەچن ياخود چەندە جىاۋازن ئەمە مەسەلەيكى ترە كە دەكەۋىتە چۋارچىۋە ئەترۇپۇلۇژىا و حالەتى راسۇنالىزەشن، واتا پىۋەرە ھۇشيارىەكان و ھۇشمەندى كەسەكان، كە رەنگە فەيلەسوفىك لەۋى تر جىاۋازە و يەسوفىكى تر ھەبىت لىكچونى لەۋى تر زىاتر بىتت ۋەك لە جىاۋازى، دەگەرئەۋە بۇ سەر ئەۋ خالەى

كە مەرج نىيە خويندەنە ۋە كانمان تەنھا لەسەر ئاستى فۇرم دا
 ورد بگەينەۋە، چونكى ئەۋەى گىرنگە بۇ ئىمە ئەۋەىيە كە
 تىبگەين كەسىك پىرۋىزەى فەلسەفى ھەبوۋە لە رىنگەى
 وروزاندنى پىرسىيارگەلىنگى فەلسەفى گەردونىيەۋە ، ۋە كەسىك
 بناسىن كە عارىف لە رىنگەى خويندەنەۋە عىرفانىيەكانى بۇ
 بابەتە گىشتگىر و نا گىشتگىر گەراكان، ۋە كەسىك واقىيەن
 سۇقى بوۋە بىناسىنەۋە بە تىكىست و ھەئىس و كەوت و
 ئاكارەكانى و دواتر چۇنىيەتى ژيانى و تىگەيشتن لە دۇخى
 ئاكام بەندى و نا ئاكام بەندى ئەۋ كەسە ، حەقىقەتى
 مەۋقەكان لە چىركەساتە تەماۋى و نا تەماۋىيەكان دا ھەر
 دەردەكەون ، گىرنگە بىزانىن كە مەحوى گەۋرە ھەرچەندە
 شىعەرى ھەيە، بەئام زىاتر فەيلەسوفىك بوۋە ۋەك لە شاعىر ،
 واتا ۋەزىفەى ئەم پىاۋە پىنش شاعىر بوۋنى فەيلەسوف بوۋن
 و عارىف بوۋنىيەتى ، بەئام لە ھەمان كات دا سى پەيامى
 گىرنگى گەياندە نىۋ سى مەكانى جىياۋان، ئەۋىش يەكەم
 شوۋىنى ئەدەب، دوۋەم شوۋىنى عىرفان، سىنھەم شوۋىنى
 فەلسەفە، ۋە دوۋىيا بىنى مەولانا زىاتر ھەر لەم سى
 پاكىجەدا بە بوۋنى دەردەكەۋىت كە چۇن دۇنيای لە عەقلى
 خۇيدا فۇرمەلە كىردۋە و دواچار لە رىنگەى شىعەرىۋە كە ۋەكو
 مېتۇدىك ئەم رىگايەى ھەلبىزاردوۋە تىۋرەى خۇى خىستۇتە

گەر بۆ گەیاندن و ئاراستەکردن و دیسپلین کردنەوهی دونیا
 بۆ پۆزگاری خۆی ، واتا تەفسیر کردنەوهی دونیا لە
 واقیعیکی گونجاوتر دا ، که لە راستیدا واقعی تال و
 مینتوال و لە بەشیک لە ئینسانەکان ئەکات ئیدی
 دەستبەردار و وازبەینن لەو واقیعه لە پاش خویندنەوه بۆی
 و دواتر سەرقال بن بە دروستکردنی واقعیکی ترهوه که
 تەواو جیاواز بینت لەو واقعی پینشو ، بۆ نمونە که باس
 لە (خەلۆت) دەکەین دەبینت ئەوه مان لە پینش چاو بینت مرۆڤ
 بۆ دەچیتە خەلۆتەوه ؟ یان باشتەر بلیم عاریفهکان و بەشیک
 لە شاعیرهکان بۆ دەچوونە خەلۆتەوه ؟ پینموايه خەلۆت
 ئەوشوینەیه که دواجار وینایهکی تر مرۆڤ دەبەخشیت و
 جورنکی تر مرۆڤ تەفسیر دەکاتەوه ، مرۆڤ که دەچیتە
 خەلۆتەوه هەست بە ناسودیهیک دەکات که ئەو ناسودیهیه
 لە نیو واقع دا وجودی نیه ، هەربۆیه پیاوه عاریفهکان و
 فهیلهسوفهکان تەنیا بیان پی باشتەر بووه لە قەرەبالغی نیو
 خەلک و ناسوودهگیان لە تەنیا ییوه سەرچاوه پی گرتووه و
 نا ناسودهگیشیان لە نیو خەلک دا سەرچاوه پینوهگرتووه ، لە
 کۆتاییدا دەسەوینت ئەوه بخەمە پینش چاوی خوینەر که
 مەحوی گەرە سەرتاپا قەولی لە قالب دانی دونیای داوه بۆ
 نیو سیاقینکی رەشبینانەوه ، رەشبینیهکەشی رەشبینیهکی

ئەزەلى بوو، واتا بەھۆى خراپى دام و دەزگا و گروپ و
ئىتینەكانەو، رەشبین نەبوو . رەشبین بوو لەبەر ئەوئى
دوئیا ھىچە . ھىچ لەبەر ئەوئى دروست كرا و ھىچ لەبەر
ئەوئى وئران ئەبىت . لە راستیدا كە ئەفەرموئیت :

دوئیا ھىچ است ولى ھىچ تراز وى مايم

مەبەستى لەو نىە كە ئىنسان ھىچە ، نەخىر مەبەستى
لەوئىە كە دوئیا ھىچە، ھەركاتىكىش ئىنسان خۆى
بەستايەو بە ھىچ ، ئەوئىش ئەبىت بە بەشكىك لەو ھىچە،
بەئام نەگەر بېرىار و ابىت دوئیا خۆى بە ستاوەتەو بە
ئىنسان ئەوكاتە، ئىنسان بەشكىك نىە لە ھىچ واتا دوئیا، ئەو
كاتە ھىچ بەشكىكە بە ئىنسان. واتا دوئیا، مەبەستم لەوئىە كە
لە بەشى دووھەمى قسەكانم دا مرؤفە سەرتاپا ھىچ
نىە، بەشكىك لە مرؤفە ھىچە ئەوئىش بىرىتە لە دوئیا .

ئەنجا با بگەرئىنەو، بۆ تىۆرى ئىعتىبارى لە دوئیا ناسیدا كە
ئەم تىۆرەش بە تەواوى و كوئىكرىتى . كوئىكىتى مەعەنەوى و
فەلسەفى ھەيە لەگەل كۆى تىكىستە عىرفانىەكانى مەحوى دا ،
چونكە مەحوى بەراستى دەيەوئیت ئىتر دىندارىكى خاوەن
ئىعتىبار و كەسىكى موعتەبەر بىت و وچوودى ھەبىت لە

شوینی نایندا و بتوانیت نهویش قسهی خوی هه بیئت له بابه تی هه قانیته و زانستی دونیاناسی (پراگماتیسم) ، وه له سه ره تای هر تیکستیکی نه م عاریطه وه هه ست به وه ده کرت که نه م که سه تیروانینیکی جیاوازتری هه یه له وانی تری پینش خوی و هاوته مه نه کانی ، که پی ی و ابووه پوچی بنه رته تی دونیاو کوی ژیا نه ، سه یرکه ن ده بیئت برپوا به وه به ینین که بی هۆ نیه که سینی ناوا په یدبووه و گه شه یکردوه له و بواره دا که دونیا ناسی یه ، شوناس و حه قیقه تی دونیا ناسی جیاوازی بنه رته تی هه یه و له میژوویشه وه نه م جیاوازیه دریز بوته وه بو نیستامان ، کاتیک که سینک دیت و داوایه کی له سه ر کاغه زدا به ناوی وتار یان لیکوئینه وه ده رباره ی حه قیقه تی دونیا پینشکه ش ده کات ، کاریکی باشی کردوه ، لی نه مه برپوای نه وه نه ک حه قیقه ت خوی وا بخوازیت که نه م شته بوترنیت و نه مه به شیکه له حه قیقه ت ، واتا وتنی حه قیقه ت ته واوکه ری حه قیقه ت خوی بیئت ، نا به پینچه وانه وه نه مه هه له یه و هه له یه کی ناشکرا و پونیشه له مه ر حه قیقه ت ی دونیا ، چونکه دواچار هر به شه و خوی یو بو خوی برپار له سه ر حه قیقه ت بوونی شته کان ده دات ، به برپوای من حه قیقه ت تا نه و ناسته یه که له شکومه ندی حه قیقه ت دانه گرنیت ، واتا نه وه ی که ده لیت نه مه یه ژیا ن !

يان ئەمەيه حەقىقەتى ژيان دەكرنت ، ئەمە بۆ خۆى
هەلەيهكى گەوره بىت له و نيوهنده دا كه نيوى حەقىقەته له
ژيان و حەقىقەته له دونيا ، كهرامەت و حەقارەت دوو شتن
كه نابىت به بى هيج پيوهرىكى ئەخلاقىانه بۆ هەر شتىك كه
ههيه به كار به يترنت ، چونكى ئەوه پيوهره مۆرالىهكانن كه
سنور بۆ دەسته واژهكان دادەنن له مەر شتهكان ، ناخر
دوايى دەبىت پوومان زەرد بىت له ناست مانا بهخشىنى
هەلە به شتهكان و وهكو وهفایى دەلئىت :

خۆشا پۆژى له عالم دەر به دەر بم
له نيو ئەوزاعى دونيا بى خەبەر بم

له بەر ، بى تاقتى ديوانه ناسا
له غه وواسانى دەريا بى خەتەر بم

شەو و پۆژى له چۆلى هەر به نالە
حەرىفى شەو رەوى بدى سەحەرىم

نەزانى هيج كهس ناو و نيشانم
ئەگەر عاقل ئەگەر ناشفته سەر بم

له هەر لا با بسوریننی غوبارم
له هەر جینگایی پیویسته سوپەر بم

چرا بی هه لکری ، جانا له نیو دل
له پوناکی ، دلی یارم ، خه بهر بم

له بهر چاوی ته ږم ، سووانی بږزی
که هی بی دایک و گاهی بی پدهر بم

خودا خۆم چون بسوتینم به جاری
له دهر د و داخی نه حوالم به دهر بم

شهوئی هەر تاکو پوژی هەر بنالم
به گریان دهست و دامانی سه حر بم

چ ږنگه ی چاره نابینم ((وه فای))
مه گهر سهر تا قه ده م غه رقی نه زهر بم

کیشهی بوون له فۆرمی دونیا دا :

به‌لام نیدی لیره‌وه کیشه‌یه‌کی دیش سهر هه‌نده‌دات ، نه‌ویش کیشهی بوون خویه‌تی . واتا نه‌ک کیشهی دونیا ، به‌لکو کیشهی ته‌فسیر نه‌کرنه‌وه‌ی بوون له فۆرمی دونیادا ، چونکه به‌پراستی نه‌وه ههر کیشه نیه به‌ته‌ن‌ها که له سه‌ره‌وه به‌ نمونه‌وه باسمان لیه‌وه کرد ، له پراستی‌دا و له جه‌وه‌هر دا کیشهی سه‌ره‌کی په‌یوه‌ندیه‌کانی دونیا و عاریفان زیاتر هۆکاره‌کی بوونه ، واتا وجودیه‌ت existence ، له‌مه‌وه نه‌گه‌ر بکرنه‌ت که‌مینک چاو به‌ ورده‌ کاریه‌کانی نه‌م کیشه‌یه‌ دا بخشینینه‌وه و تی‌جروانین که ، چ باسه ، به‌لام پراستی‌ه‌کی من پیم باشه له سیاقینکی تایبه‌ت دا باسی نه‌م کیشه‌یه‌ بکه‌ین و لیکدانه‌وه‌ی به‌شینکی شیعه‌ره‌کانی مه‌حویشی له‌سه‌ر بکه‌ین ، چونکه به‌پراستی به‌ تیکه‌‌ناوی لیکدانه‌وه و پاره‌کردنی شیعه‌ره‌کانی مه‌حوی و دۆزینه‌وه‌ی نه‌وه ره‌ه‌ندو لایه‌نه‌ شاراوانه‌ی تیایدان ، کارینکی ناسان نیه ، چونکه نه‌وه مه‌به‌ست و گوته‌راوانه‌ی تیایدا په‌نه‌انن ، به‌ ناسانی

خۇيان ئادەن بە دەستەۋە، ئەمەش خۇينەر توشى لىتېكىچون و ئالۇزى دەكات و وا ھەست دەكات ئەو تىكىستانە زۇر نەھىلىزەن و ھىچ واتايەكى گىرنگ ئادەن بە دەستەۋە و زۇر ئالۇزى، بۇ دەرباز بوون لەم دۇخە و كىردنەۋەى دەرگايەك بە پوى تىكىستەكانى مەھجى دا، بۇ ئەۋە بتوانىن لە جىھانى تىكىستەكانى دا قول بېينەۋە ، نىمە لىرە پىنويستە كۆمەلىك بۇچوونى فەلسەفى بەكار بەينىن ، تا لە پىنگەيانەۋە بتوانىن زۇرتىنى ئەو شىعەرەنە تىبگەين كە لەم باس و خواسانە دا ھەن و گىرنگى خۇيشيان ھەيە ، نىمە نەگەر ھاتىبىن و قسەمان لەسەر ئەۋە كىردىت كە مەھجى لە قۇناغىك لە قۇناغەكانى تەمەنىدا نەگەر سوڧى بوپىت ، ئەۋا ئىدى ئەم قۇناغەشى تىپەپاندەۋە و بەرەۋ ناۋەۋەى خۇى گەپراۋەتەۋە و لە پىنگەى دونياۋە تەفسىرى بوون دەكات و بەمەسەلەى بوونى خۇيەۋە سەرقال بوۋە ، ۋە بۇ ئەۋەى لە مەسەلەى بوون تىبگەين لە لاي مەھجى ، ئەۋا دەپىت بگەپىنەۋە بۇ كۆمەلىك فەيلەسوڧ و دواتر لە نىۋو ئەۋ فەيلەسوڧانە دا بگەپىنەۋە بۇ فەيلەسوڧە بوونگەراكان، نەۋونەش ۋەكو ھایدگەر و شتراوس و چەندانى تر ، ھەئبەت دەپىت زىاتر گىرنگە ئەۋە بزانىن بەشىۋەيەكى گىشتى بىر كىردنەۋەمان بەۋ شتەنە ناشنا بىت كە زىاتر بەرجەستەن، واتا شتەنكى ديار و كۆنكرىتى و ديارن و ناسان پىيان ناشنا دەپىن و لىيان تىدەگەين، ھەئبەت نەگەر بىت و

بمانه وينت به شيوه يه كي گشتي له بوون تينگهين ، و اتا بوون خوى چيه ، هه نهبهت نيمه به شتگه ل و قسه گه ليك راهاتوينه كه نه وه ديواره و نه وه دارينكه و و نه وه كه سينكه ، و اتا ده زانين وهك شتاتينكي به رجهسته نه وانه هه ن ، به نام لامان قورسه كه بير له بووني ديواره كه ، داره كه ، كه سه كه بكه ينه وه ، يان هر بوونينكي په تي نه گه ر بمانه وينت بيرى لينكه ينه وه نه و له لامان قورسه و ناسان نيه بو مان ، يان بير له بووني گشتي بكه ينه وه كه بوون بريته له چي ، و اتا كاتي بوون و بير كردنه وه له ناستيان بوخوى قورسه ، به پرواي هايدگه ر : بوون ناوينكي هاوبه شه ، له نيوان هه موو شته كان دا و وه هه روه ها خودى نه و بگو و پرسيار كه رهش ده گرينته وه كه له باره ي و اتاي بوونه وه پرسيار ده كات ، جگه له مه مه وجودى نينسانى كه كيشه يه كي بنه رته ي له گه ل وجود خويدا هه يه ، كه له هه نديك قهيله سوفان كيشه ي وجود هه يه و له لاي هه نديكى تريان نه خير كيشه يه ك نيه ناوى كيشه ي وجود بيت به لكوو نه گه ر كيشه يه ك هه بيت كيشه ي ((مه جود)) ه ، و اتا هه بووني كيشه يه ك كه نه وه ي كه هه يه ، نهك نه وه ي كه ده بيت بيت ، وه له ناو هه موو وجود و مه وجوده كانيشدا ، به ته نها مرؤف به مانا راسته قينه كه ي نه م وشه يه بووني هه يه ، و اتا ته نها مرؤف كو مه ليك نيمكان له ناويدا هه ن و به دييان ده هينيت و له بوونه موره كاني دى و هه موو نه و سروشت و دور و به ره ي تيايدا ده ژى جياوازه ، وه

هەموو ئەو شتەکانی دەورو بەری مڕۆڤ بە گیان دار و بی گیانەوه ، بەو جۆری که مڕۆڤ بوونی هەیه ، ئەوان نیانە ، نەگەر بگەڕیننەوه بۆ تیزه‌که‌ی سورین کیرکه‌گۆرد ، دەبیت بلنن (بەرد هەیه ، بە‌لام بوونی نیە ، دار هەیه بە‌لام بوونی نیە ، نەسپ هەیه بە‌لام بوونی نیە ، سینگۆشه و چوارگۆشه هەن ، بە‌لام بوونیان نیە) ، لیرەوه ئەوه‌ی که هەیه و بوونیشی هەیه ، ئەوه مڕۆڤه ، له راستیدا که دەلنن ئەو شتەکانی تر جگه له مڕۆڤه بوونیان نیە ، مەبەستمان له‌وه نیە که بە ره‌هایی بوونیان نیە ، بە‌ئکو مەبەستی نیعە لیرە ئەوه که ئەو شتەکانی که هەن ، بوونیان وه‌کو مڕۆڤه‌نیە. و‌ا‌تا پرسیاره زۆره که له‌سه‌ر مڕۆڤه وه‌ک له‌سه‌ره ئەو شتەکانه ، راسته ئەوانیش هەن ، بە‌لام ئەوه‌ی که مانایه‌کی قوتتری له خۆسدا بەرجه‌سته کردوه. مڕۆڤه، مڕۆڤه به مانایه‌کی قوتتر و ورد تر له‌وان هەیه ، چونکه مڕۆڤه دواجار ئەو مە‌وجودیه‌یه که دە‌توانیت بچیتە ناوه‌وه‌ی خۆیی و توانای هەیه ناوه‌وه‌ی خۆی گه‌شه‌ پی‌ بدات . تەنانەت مڕۆڤه ئەو توانایه‌ی هەیه که دە‌توانیت له‌گه‌ل مە‌وجوده‌کانی تردا په‌یوه‌ندی ببه‌ستیت و ناشنایان بیت ، نیعەش پیمان وایه که مە‌وجوده‌کانی جگه له مڕۆڤه هەن ، بە‌لام ئەوان خاوه‌نی ئەو ئەو توانا عیقلی و زیهنیه‌ نین که بتوانن له‌گه‌ل خۆیان دا بکه‌ونه په‌یوه‌ندی‌ه‌وه و ده‌رک به بوونی خۆیان بکه‌ن . ئەمه ئەو کێشه‌یه‌یه که له میژه‌ تەنانەت سه‌ری هه‌نداره له نینو دونیای

زانستی فلسفه دا، نه و دنیایه ی که هندی جار به شیک له
مروغه کانیش به نه بوو نه ژمار دهکات که له راستیدا من پیم
وايه مروغه نهک هر مه جوو دیکه ، به لکو هه ست به بوونی خوی
دهکات و به هوشیاریه وه دهزانی کی یه و چی یه ؟ کی ده بیت
و چی ده بیت و له هر چرکه ساتیک دا بیت ده بیت نه و حاله ته
تیره رنیت که تیا به تی ، هر وه کو و تمان نیمه که نه و
په یوه ندیه چه قبه ستووه جیگیره ی نیوان بوون و دنیا
ده خینه پروو .

مه حوی له م پوه وه جوان پیمان ده لیت سه باره ت به بوون و
نه و کیشه ی که نیوی کیشه ی دنیایه به به ته و اوی له سر
بوونی ساخته نه پلکه یی دهکات و به بروای من له م غزه له
دا به نا راسته و خو پیمان ده لیت که پیویسته ئیدی مروغه
بوونی راسته قینه بیت و به بی درو بزیت و له فیله کانی
بوونی ساخته تیگات :

له سایه ی دهوری چه رخی سوفله په روه لهک به لهک
دهدوی

سهگی ناواته خوازی نیسکی و شتر له شهک ددهوی

دهبينم شينرى شينر نه فگن ، ده لئه كه مه ولى ده كا ، ده بيه م
به كوئى كلكه وه پړوى ، له گه ل كه ولى ده لئه كه ده وى

ده بنى بايه زيده ، وه كه يه زيديكى ده بينن خه لئ
به بى په رده شه ياتينى ، له نه حوالى مه لك ده وى

نه ناوى پوژ و مه بردن ، نه باسى صدر و شه كردن
مووه حيد هر ده بى هر يه ك بناسى ، هر له يه ك ده وى

مونه ججيم عومرى زايع بوو له به حس و فيكرى نه فلاكا
كه پيريزن هميشه هر له نه حوالى خه رك ده وى

به تاقه فه خرى كيسرا ، هر خه ورنه ق فه خرى نوعمانه
دهنى هيممهت وه ايه هر له گه ل كوچك و كه لئه كه ده وى

زهمانه ي سوفله په روه واره و اجى سوفله يى داوه
كه دائيم نه و دمه سویره له گه ل نان و نمه ك ده وى

په كى تيدا په قيب نه و شوخه كوشتنمى كه لى ي پرسى
نيراده ي كارى خير نه لبه تته شه يتانى له فه لك ده وى

مومه ییز چهرخی که چ ره و بی. نه که ی (مه حوی) که مالت خه رج
زوبانی تیغی نه و ده رحه ق به حه رفی من له حه ک ده دوی

هه نبت له پروانگه ی فه لسه فه ی بوونگه رایسی و تیگسته کانی
مه حویه باس له م په یوه ندیه ده که یز که نیستا تا ناستیک
بووه ته کیشه ، فه لسه فه ی بوونگه رایسی له مرؤف خویه وه
ده ست پی ده کات وه کو مه جوودیک که خاوه نی کرده وه و
هه ست و ویزدانه ، نه ک ته نها وه ک بیرکه ره وه یه ک ، نه مجوره
فه لسه فه یه له سروشت و ماهیه تی مرؤف ناکولیته وه ، تا له
نه نجام دا کومه لیک بۆچوون له سه ر مرؤف به ده ست به ینیت ،
چونکه به راستی ناتوانین له سه ره تا دا سروشت و ماهیه تی
مرؤف دیاری بکه یز و له کوتایی دا له باره یه وه نه نجامگیری
نه نجام بده یز ، نه میش له به ر نه وه یه که مرؤف ماهیه تیگ و
جه وه ریکی دیاریکراو و نه گوپو پینشو ه خته ی نیه ، هه ر
بویه فه لسه فه ی بوونگه رایسی له (بوون) ی مرؤف ده کولیته وه ،
وه کو سارته ر له په رتوکی (الوجود والعدم) بوون و نه بوون
دا ده لیت ، بوونی مرؤف پیش ماهیه تی تی ، مه به ست له وه یه

كە مەزۇقە سەرھەتا وەكۆۋ بۈۈن دەبىئەت و مەۋجۇدە و دواتر بە
 ھۆ و پىنگاى ئەۋ بۈۈنەۋە ماھىيەت بەخۇى دەبەخشىئەت و
 دىيارى دەكەت و دەناسرئەت ، واتا پۈۋ بەپۈۋى خۇى
 دەبىئەتەۋە و دەچىئە نىۋ چىئەنى میناتۆر لە فەلسەفە دا بە بى
 ناگایى خۇى ، دەچىئە ناۋ ئەۋ جىئەنەى دەۋر و بەرى و
 ئىمكەنەكانى خۇى بەدى دەھىئەت و خۇى دەناسىئەت و
 بەۋ شىۋەىە ئىدى ئەم مەزۇقە لە پۈۋى ماھىيەتیشەۋە خۇدى
 خۇى دىيارى دەكەت ، ئەمەىە بنەپەت لە فەلسەفە دا ، ۋە
 دەكرئەت ھەر بەم ھۆكارەش بىتۈانئەن لەۋە تىبگەىن كە
 ۋازھىئەنى مەحوى لە دنیا ، لە مەرگ دۇستىەۋە نىە ، بەئكو
 لەۋەۋەىە كە دنیا لە چاۋ ((بۈۈن)) ى پەسەنى خۇىدا ھىچ
 نىە و لە پىئناۋ بە دىھىئەنى ئەۋ بۈۈنەىدا ئامادەىە ۋاز لە
 دنیا بەئىئەت ، ئەۋ بۈۈنەى كە لە لای ئەم پەسەنە ، كەۋاتە
 دەبىئەت بلىئەن مەحوى ژىان دۇستە و چىئەنى خۇش دەۋىت ،
 بەئام ژىانى بە بۈۈنى پەسەنى خۇىەۋە دەۋىت ، مەحوى كە
 دەبىئەت دنیا ھىچ و بى ۋەفایە و ھەر پۇژە لەسەر بارىكە ،
 ھەر پۇژە لەسەر كارۋ دارىكە ، پۇژىك مەزۇقە بەرز دەكەتەۋە و
 پۇژىك دەىدات بە زەۋىدا و تا سەر ئەم نىە ئەم دنیاىە ،
 چۈنكە نىشانەكانى ۋا دەرکەۋتۈۈن كە دەسپىكى بۈۈنى ئەم
 دنیاىە بەۋ حالەتەنە دەست پى دەكەت دلى مەزۇقە غەمگىن

دهکەن، وه به وازهینانی مهحوی له دونیای و شته دونیایی،
 دونیاو شتی دونیاییش له مهحوی دهکشینهوه و وازی
 لینههینن و له دهستی دهردهچن ، له مهوه ئیدی بو ههیشه
 که مهحوی دهکهوێته حالهتی (عهدهم) مهوه و پهی به (یار-
 بوون) دهبات ، وه بو یه مهحوی ههیشه له دواي دهرچوون
 له عهدهم دهیهوێت ههیشه وهسفی یار بکات ، بهلام کیشهی
 مهحوی لیتره دا نهوهیه که دهیهوێت وهک یاریکی بهرجهسته
 و دیار دهرک بهو یار-بوونه ی بکات و وهسفی بکات وهکو
 ناشکرا، له کاتیگ دا نهو یار-بوونه بهرجهسته و دیار نیه و
 وهسف ناکرێت . بویه ههیشه مهحوی له بهرامبهر ههر دوو
 دهستهواژهی یار-بوون دا سهراسیمه بووه و ههرچیهکی
 کردوه نهیتوانیوه نهیتوانیوه وهک یاریکی بهرجهسته و دیار
 و ناشکرا وهسفی بکات ، وه له حالهت و دۆخی بوونی
 پهسهن دا، مهحوی داوا دهکات که بکوژرێت، ئهم
 کوشتنهش دهکاتهوه کوشتنی نهو لایهنهی مهحوی که
 بوونی ساخته و مهوجود تیاياندا نامهدهگی ههیه ، نهک
 کوشتنی نهو مهحویهی که خاوهنی بوونیکي پهسهنه ،
 نهیشه له شیعرهکانی دا به ناسانی ههست بهوه دهکرێت ،
 که مهحوی عاشقی نهوو بوونهی خۆی دهبیئت که بوونی
 پهسهن و بوونی ساختهیش کوژراوه . چونکه سهردهمیگ و

قۇناغىك ھەم بوونى رەسەن و ھەم بوونى ساختە بە جيا لە
ناو مەحوى دا نامادەگىيان ھەبووہ ، ئىدى لە دواى ئەو
ھەستە عاشقانەيە وەكو وتمان ، مەحوى دەكەوئتە نىو
دونيای عىشقەوہ ، ئەو دونيايەى كە جياوازە لە كۆى
دونياكانى تر ، ئەو دونيايەى عىشق كە مەحوى تىنى
دەكەوئت ، تەواو جياوازە و وەكو ددنيا نىە و تىايدا غەم و
خەفەت و نازار ، ماىەى خۇشېن و نىشانەى ئەوہن عاشق لە
عىشق دا بەردەوامە ، جگە لەمە لە دونياى عىشق دا كەس
لەكەس چاكتەر و كەس لەكەس زىاتر نىە و ھەموو مروۇقەكان
وەكو يەك وان و بە بى جياوازى .

بۆيە ئىدى بۆ ھەتا ھەتايە مەحوى لە جىھانى عىشق دا
ھەست بە نەمرى و مانەوہ دەكات ، واتا ئەو پى ي وابووہ
ئەگەر لە دونيا دا مەملەكەتىكى تايبەتت ھەبىتت بە ناوى
عىشقەوہ ، يان لە نىو ئەو دونيا گەورەيەدا دونيايەكى بچوك
درووست بكەيت و ناوى لى بنىيت دونياى عىشق ، ئەوا
ھەمىشە ئىدى تۆ زىندويت و بە نەمرى دەمىنىتەوہ ، بەلام
ئەگەر ھەر لەم دونيايە بژىت و ھاوشان لەگەل كۆمەنە
كەسىكى كەم و پوچ دا كە ھەمىشە پىرۇژەى كوشتنى
عىشقىيان پى يە ، ئەويش بە پى ي زەمەن وەكو ئەو

گروپانەي لى دىت و دواچار دەپىت بمرن عاشق بوون بۇ
نەو كەسانە ئەستەمە ، چونكە تازە ئەوان بەم دونيا بى
مانايە راھاتوونە.

ئەوئەندەي ئەھلى دنيا ن ئەھلى دنيا ، تاقە پۇژى گەر
بەقەرنى من ئەوئەندە ئەھلى خودا بىم دەبمە پىغەمبەر

بە كەم مەگرە سروسك و ئاھ و نالەي بى ئەوايانت
كە سەيلى بى ئەمانە ، تىرى دلدوزە ، گولەي وەر وەر

چ كەس نابى بەكەس دارم ، نىە لەو بەردەرە يارم
خودايا تۇبكەي چارم ، كەسىكم بى كەس و بى دەر

چل و چۆكەر مەدە دەورم ، خودا حافىز نەسىحەت گەر
لە شەكەوى عىشق و لۇمەي عەقل نەمن ھەم لائىم و ھەم كەر

زوبان و گوى گلە و پەندى نەلى دەببەن ، نەپى دەببەن
عەبەس دىن و دەچن ، بەم جۇشە غەمماز و مەلامەت گەر

له نیعجازی مه‌ه‌بیه‌ت چار فه‌صلم جومله بۆ جه‌مه‌:
سروشکم سوره ، په‌نگم زه‌رده ، لیوم وشکه چاوم ته‌ر

سیا پۆشن له داغی خه‌تت و خال و لیو و پو و زولفت
وه‌نه‌وشه و میسکی چین و ناوی خزر و لاله‌و و عه‌نبر

جگه‌ر کون که ، خوینی گریه به‌رده ، سینه هه‌ل‌د‌ره
نیگاهی که ، بیینه کاری تیر و نه‌شته‌ر و خه‌نجه‌ر

که سه‌یری ده‌فته‌ری سه‌رگه‌شته‌گان و خاکساران و
سیا به‌ختانی کردن ، دی هه‌موو ، ((مه‌جوی)) بو سه‌ر ده‌فته‌ر

بۆیه من به‌روا ده‌که‌م له‌و شیعه‌ری سه‌ره‌وه‌شی دا به‌ جوانی
ناماره‌ی داوه به‌و جوژه له‌ بوونی ساخته و راسته‌قینه ، وه
ده‌کرینت ئیمه له‌و شیعه‌ری مه‌جوی گه‌وره‌وه بتوانین دوو
جو‌ر له‌ دونیاش له‌ یه‌کتر جیا بکه‌ینه‌وه ، نه‌ویش یه‌که‌م
دونیا‌ی راسته‌قینه ، دووه‌م دونیا‌ی ساخته ، یان ده‌توانین
دوو جو‌ر له‌ ئینسان کلاسیفیکه‌یشن بکه‌ین ، نه‌ویش

ئینسانی راستەقینە و ئینسانی ساختە ، بۆ ھەر یەكك له ئیمە گرنکە ئەو دەستەواژانە لە یەکتەر دابەڕین و نەهڵین دەستەواژە درژەکان تیکەل ببنەو بە یەكدی، ئەوان کە خۆیان درن، ئیمە بۆچی تیکەلأویان بکەینەو، بە نام مرقفی ئیمە بە داخەو ، کە دەلیم بە داخەو، لە راستیدا زۆر زۆر بە داخ، بۆ ئەو بە داخ کە بوون و دونیای ئیمە ساختە یە و بە شیکێ زۆری مرقفەکانمان مرقفی راستەقینە نین و مرقفی ساختەن، ئەو دەمەوینت بیلیم ئەو یە کە پیوستە مرقفە بە خۆیدا بچیتەو، ئەویش بۆ ئەو ی دوا جار بتوانیت بە دنیا دا بچیتەو، ئەگەر مرقفە نەتوانیت بە خۆیدا بچیتەو ئەوا ناستوانیت بە دنیا دا بچیتەو، ئەگەر مرقفە نە یەوینت لە خوی تیبگات، ئەوا ناشیەوینت لە دنیا تیبگات ، ئەگەر مرقفە نەزانیت مرقفە چیە؟ ئەوا بە دنناییەو نایشزانیت کە دنیا چیە، بۆ یە ئەو گرنە بۆ ژبانی مرقفەکان ئەو یە کە پیوستە لە خۆیان تیبگەن، تیکە یشتنیکێ تە حیقی نەک تەقلیدی، لە راستیدا مرقفی ئەم پۆژەلآتە زۆر سەیرن بەرێزانم، سەیرن بەو مانایە ی کە ھەمیشە دەیانەوینت ببەنە قسەکەر و بگو ، قسەکردن دەربارە ی بچوکترین شت تا گەرەترین کیشە ی فیکری فەلسەفی و ... ھتد، بە نام لە ھەمان کات دا مرقفەکانی پۆژەلآت بچوکترین زانیاریان نیە

تەننەت بەرامبەر بە خوشیان، ئەمەیه ئەو کێشەیهی که مرۆفە تێدەکهوێت، کێشەیی وازانین بە ناسینی شتەکان و ئە ناسینی خود، لە جیهانی رەوان شوناسیشدا ئەم کێشەیه هەر هەیه، وە بیرارانی میتۆدیش ئەم کێشە سەرەکیانەیان باس کردووە، وەکو: چان دڵین، پۆلەنیسکی و ویتنی و زۆری دی. ئەو نمونەیی که سەبارەت بە بیرارانی میتۆد هینایەوه بی مەبەست نیه، چونکی مەحویش که سینک بوووە که باسی لە دونیای میتۆدگەراییی کردووە و بۆ ئەوەش که دەنێت:

من له یهك دا یهك ده بینم، چل له دوو دا، دهه له سی
 مەنەجی عیشتی حەقیقی (نوو)) ه، پەنجای جی بە جی

لەم شیعرە دا مەحوی وشەیی مەنەجی بەکار هیناوە و ناوی ئەو مەنەجەشی دیاری کردووە، ئەوە تەنها بۆ ئەوە بوو که دلتیا بین لەوەی فەرەنگی بناغەیی مەحوی فەرەنگی ناسین و فەرەنگی جیاکردنەوهی تیزرم (زاراوەکان) و بەکارهینانیا ئەو شوینی خویان دا، وە زیاتر بۆ ئەوەش بوو که بەنی مەحوی لە میتۆد دا ئیشی کردووە، ئەوەی راستی بینت نێمە که پۆژەناتیمان پی دەلین هیچ دەربارەیی

میتۆد نازانین و شارهزایش نین، دهکرت خهک ههبن تاک ، تاک ، که نیش له دونیای میتۆدگه راییدا بکهن ، به نام راستیه که ی نه مه پینوه نیه، بۆ تیگه یشتن له میتۆد، وه ههروه ها له بابتهی رهوان شوناسیش دا هه ر وایه و به هه مان شته ، چونکه نه وهی که دهکرت بلین له سه ر نه م دۆخه ی که نیستا دروست بووه له م ناوچه یه دا ، خو له خووه نیه، له نینجیل دا شتیك هه یه ، پیم وایی له کتیبی مارک. marc، که ده نیت (تعرف الاشجار بأثمارها) ، دیاره هه موومان نیره ده بینین و ناگه داریشین له وهی که ژیا نی زۆربه مان ساخته یه . که واته دونیای زۆربه مان ساخته یه ، ئیدی دیاره که زۆربه ی مرۆفه کانی نیره مرۆفی ساخته ن. مرۆفی ساخته مه به ستم له چیه ؟

له راستیدا من مه به ستم له مرۆفی ساخته هه موو نه و مرۆفانه یه که تانیستا له خو یان نه پرسیه بوون چیه ؟ له خو یان نه پرسیه دنیا چیه و من چیم ؟ بگره ناشیا نه ویت نه و پرسیاره له خو یان بکهن ، نه گه ر ویستیك هه بیئت و نه گه ر چه زیک هه بیئت بۆ پرسیار کردن ، هه لبهت پرساره کان ده کرین چ درهنگ و چ زوو ، به نام که پالنه ر نه بوو ، که چه ز و ویست نه بوو ئیدی نه وه کی شه که یه که تو نه توانیت و نه ته ویت و نه زانیت بپرسیت ده رابه ر و به رامبه ری

شنگەلەکان ، ئەم کیشانە هەن ، بەلامەکی کەسایەتی وەکو
 مەحویش هەبوووە کە ویستویەتی لەو کیشانە خۆی پزگار
 بکات ، واتا مەحووی ئەگەر وەکو مروفیک ئەژماری بکەین ،
 ئەو توانای ئەوەی ئەماوە چیدی ماسک و دەمامەک ببەستیت
 و هەر درۆ لەگەڵ خۆیدا بکات ، کەوتۆتە شوێن پرسیارەکان
 و کەوتۆتە شوێن وەلامەکانیان ، هەربۆیە ئەو بپروای بە
 دونیایەک هەیه دووربیت لە درۆ و ملی یەکتەر شکاندن و
 بپزیری کردن بەوی دی و ژێرپسی خستنی ئەوی دی ،
 ویستویەتی دواي پز و عەشق و نەمەری و پراسگۆیی
 بکەوینت و دواشی کەوت و من شاهیندەم لەسەر ئەوەی کە
 پینشی گەشت و نەمر مایەو ، نەمر نەک بەومانایەیی کە
 خۆی مردووە و شیعەرەکانی ماوەتەو ، نەخیر ، نەمر بەو
 مانایەیی بە پراسگۆیی ژباو و بە پراسگۆیی مرد و بە پزەو
 مرد و عاشق بوو مرد ، مروفەکان کە بە جوانی ئەمرن ،
 نامرن ، ئەوان تەنھا پۆحیان دەردەچی ، لی وەکو خۆیان زۆر
 ناسو دەن چونکە لە یاریە کە تیگە یشتبوون کە چۆن کۆتایی
 پی دیت ، ئەو یاریە کە دەبیت دوا جار هەموو ئینسانەکان
 ببینن ، هەموو ئەو مروفانەیی کە ناشیانەوینت ببینن هەر
 دەبیت ببینن ، بەلام ئەو مروفانەیی کە دەیانەوینت ببینن ،
 یاریە کە یان لە لا غەریب و نامۆ نیە ، چونکە خۆیان هەستیان

ده کرد که یاریهک ههیه و کوتاییه تی: ده بیئت له م چه شنه بیئت، بویه زور ناساییه له لایان نه گهر شتیکی واش له و چه شنه یاریانه بینه پیش ، چونکه نه وان بریاریان داوه ، بریاریان داوه که بو هه میشه راستگو بن و بو هه میشه به ره و مه له که تی عیشق برؤن و تا هه میشه ییش بوونه و ریک بن که بتوانن پرسیار بکن .

تا نه و ناسته له بوون تیگه یشتین وه کو فه لسه فه ، وه نه وهی ماوه ته وه نه وه که بوون چ په یوه ندیه کی له گه ل مردن ههیه ، ده بیئت بزانی کونیکتی مردن بته وه له گه ل بوون خوئی ، فه یله سوفه بونگه راکان بایه خیکی زور به مردن ددهن و زور لی ی ددهوین ، به لام نه و روانگه یه ی که تا راده یه کی باش له لای من په سه نده ، بره و تیره و تیزی هایدگه ره له مهر مردن ، له سه ره وه تیگه یشتین له بوونی ره سه ن و بوونی ساخته ، هه لبه ت له لای مارتن هایدگه ری فه یله سوف مردنیش به نسبه ت هه ر یه ک له بوونی ره سه ن و ساخته وه جیاوازی بنه رته ی ههیه . له بوونی ره سه ن دا مردن یه کی که له تواناو نیمکانه کانی بوون و پیویسته نه و بوونه هه رده م پابه ندی بیئت ، له کتییی ره خنه ی عه قلی ته ئویلی (نقد العقل التأویلی) ، فه تحی مسکینی ده لیئت : له گه ل مردن دا (دازاین) له تایبه تی ترین توانای خویدا چاو ده بریته خوئی ، وه به

بەرۆای ئەو مردن واتا (ئەو-ئیتەر-ناتوانیئت-لیزە-بیئت) ، واتا
 مردن توانای ئەمانی گشت توانا و ئیماکانیەتیکیە لەکەسەکیە
 داو لە مردندا هیچ پەییوەندیەکی لەگەڵ دەرەووە دا نامینیئت و
 تاییبەتە بە کەسەکیە خۆیی و پەرسەتترین توانای دازاییینە
 ، چونکە ئەگەر مەرۆفە لە بوونی پۆژانەیدا یاخود لە بوونی
 ساختە دا بتوانیئت لە شیوەی بوونەکانی تر دا دەرپکەویئت و
 توانا و ئیماکانەتیەکانی بیینیئتە ناو ئەم و بتوانیئت تەحقیقیان
 بکات . ئەوا لە مردن دا ناتوانیئت ئەمە بکات ، چونکە مردنی
 تەنھا بە خۆیی تاییبەتە و وە تەنھا خۆیشی دەرمریئت نەکی ئەو
 چالاکیانە ، جا چ چالاکی پەرسەن یاخو چالاکی ساختە ، ئەو
 ناتوانیئت لە جیاتی کەسی دی بمریئت . وە کەسەیش
 ناتوانیئت لە جیاتی ئەو بمریئت ، ئەمە پەییوەندیەکی گشتگیر
 و پینکەو بەستراوێیە ، وە ئەم مردنە لە ئینسانەکان دا هەر
 لەسەرەتای بوونی یەو وەک تواناییەکی هەییە و کەسەکیە
 چاوەڕوانی ئەو بوو ، یاخود هەستی کردووە بەو کە
 پۆژیک دینت دەبیئت بمریئت و توانی ئەم مردنە دەبیئت بیئتە
 دی ، بۆیە ئینسانەکان ئەوەندە ترسیان لە مردن نیە و لی ی
 پاناکەن و هەر وەکو تواناییەکی لە تواناکانی خۆی تەماشایان
 دەکات .

پیری نوفزی کرده به دهن به سیه تهنه لی
دهرچو له خانوی که خه ل ل گه ییه تهنه لی

قه ی کردنی سوراخی گهر تی بگه ی ده لی
دل تی که ل هاتنه له گه ل نه م خه ل که تی که لی

وا دل به داغم نه ز له ره قیب نه ر سه ری برن
بو نه کلی له حمی نه و سه گه من ده بعه هه نه لی

ته رسا به دینی نه و یه دی به یزایه بونه جوی
بو کوشتم که ده سستی ده ری نا له باخه لی

دنیا به ته وسه وه ده می مهرگی وتی که (ژو ال
قرنین) ی دی زه لیله ، له کن خوت نه تو که لی

زاهید چیه ، هه یه گه یه لی پریش و توکه سه ر
ناگر نه بی ، چبی سه ری ده رکا له جه نگه لی

((مه حوی)) قه صا قصینکی خوشی وت به چاری پوس :

دوینی گه مانه گه وره که ، نه مپو یه کی ده لی

واتا ئەوانەى كە لە مردن دەترسىن ئەوانەن كە ئىدى ناتوانن
 لە دونيا تىبگەن و لە ماناي ژيانى دونيا تىبگەن ، دەكرنت
 كە سانىك ھەبن لە مردن بترسىن و لە ژيانىش تىبگەيستىن ،
 بەلام ئەم ترسانە لە خودى پرۇسىسى مردنەكە نىە ، بەلكو
 جىھەيشتنى ئەو ژيانەش نىە كە جىي دەھىلىت بۆ ھەتا
 ھەتايە ، ترسى ئەم مرقۇفە لە مردن ترسىكى ئەبەدىە تا ئەو
 شوئىنەى كە پرۇسەكە تەواو دەبىت ، واتا ترسىك ھەيە
 پەيوەندى بە دونياو پىشتى دونياوہ نىە ، بگرە ئەم ترسە
 ترسىكى ئەزەلى و ئەبەدىە كە لە نىو سىنگ و دل و دەرونى
 ئىنسانەكاندا ھەيە ، جا ھەندى سات ئاشكرايە و ھەندى
 جارىش ئەم ترسە پەنھان و ناديارە و ھەدەر ناكەوئىت ،
 مەحوئىش بەو پىيەى يەكىك بووہ لە سۆفياكانى تەرىقەتى
 نەقشەبەندى و شىخ بەھائودىن نەقشەبەندى رابەرى پۇحى
 ئەو بووہ ، ۋە مەحوى ۋەكو باباتاھىر و مەلاى جەزىرىى و
 شىخ نورەددىنى برىفكانى لە زانستى سۆفياگەرىدا بال
 دەست بووہ ۋەكو ئەوان بەرەو لايەنەكانى سۆفياگەرى و
 ناستى تىبگەيشتنى فەلسەفى ھەنگاويناوہ ، بەلام ئەوہى كە
 مەحوى لەم سىي كەسە جودا دەكاتەوہ لە پروى دونيا بىنى
 و تىبگەيشتن لە وجودىت و عەدەمىت ئەوہىە كە ھەزەتى

مەھىرى بە ئاشكرا ھەست دەكرىت بەھى كە شەرىعتى
كردۆتە پىگايەك بۇ پۇيشتن و ھەنگاۋ نان بەرەو حەقىقەت ،
ۋاتا پى ى ۋايە پەپرەو كىردنى شەرىعت مروۋە دەگەيەنئىتە
خواناسىن ، ۋە شتىنك خويندەۋە لە پۇمانى براكوژى
نىكۇس دا كە دەئىت كەسىك خودا خۇشى بوئت ، زوو
دەبباتەۋە و بزگارى دەكات لە دەست ئەم دونيا پىر لە پوچپە
، ھەئبەت بۇ ئەۋەى زياتر لە تىزەى مەھىرى تىنگەين
دەربارەى دونيا ، دەبىت لەۋە ئاگەدار بىن كە مەھىرى
ئوستاد بوۋە لە (فەلسەفەى دىن) ، چونكە بە راستى
كۆمەئىك دەستەۋاژەى دىنى -فەلسەفى تىكەل بە دونياى
سۇفلىگەرى بەكار دەئىت بە تەۋاۋى دەبىت بىر بار بەدەت لە
سەر ئەۋە : بەئى مەھىرى فەيلەسوف بوۋە لە مەجالى دىن و
ھەرۋەھا فەلسەفەى و جودىتە دا ، بۇ ئەۋەشى كە گوايە
ئەۋ پىگەى شەرىعت بە چاك زانىۋە ۋەكو تەرىقەت بۇ
گەيشتن بە حەقىقەت ، پىنموايىت ھەر ئەم شىعەرەى زۇرباشە
بۇ ئەۋەى ۋەكو نەۋنەيەك بىيەنمەۋە بۇ پىشتىگىرى كىردن لەۋ
بۇچوۋنەم و دەئىت :

دەرچو لە ھەددى غايە عوروجى دەجايىلە

يا پەبى تۇبەكى كە بكا عيسەيەك نزل

زالم ! سبهی به ژه پیره حیسابت له گه ل ده که ن
ئه مپوش ، ئه تو مه بووره ، حیسابت بکه به پول

پینگه ی ، هودا ته ریکه تی عیشقه ، ده ((مه حوی))
وهرن و پیا برون و (وصلوا علی الرسول)

هر ئه م ته ریکه بوو به هه موو سه حبی گرتیان
پوین پیا ، هه تا گه یه مه رته به ی وصول

لیزه دا مه رته به ی وسول که یینه به خودا و ناسینی خودایه ،
له لای مه حوی ((حه قیقه ت)) ی دونیا ناسی ، ناسینی
خودایه ، وه هه روه ها له شوینیکیشدا شه ریعت ده کات به
خورنکی پوناک پوژشکرده وه ی پینگه ی موسولمانان :

خورشیده موعجیزه ی شرع ، زولوماته سه فسه ته ی پوچ
ئیسلامییان هه موو دین ، یونانیان هه موو دوون

ئەمە ئەو جوۆره تىروانىنەى مهحويە دەربارەى دونيا و
 حەقىقەتى دونيا ، پاش ئەوه كه مهحوى حەزرت، بە باشى
 لە فەلسەفەى زانست و زانستى لاهوت تىگەيشتووه ، وه
 شارەزايەكى باشيش بووه لە دونياى سۆفيگەرى و خۆى لە
 كهسايەتى حەللاج و جونەيد داوه ، ئەو شيعرەى كه دەئيت
 : ((با حەقىشى بى له بو مەنسور (انا الحق) حەق نيە)) ،
 لىره تەنانەت حەللاج ى پىبەرى بەشىكى گەورەى نىو
 دونياى تەسەوف سەر زەنشت دەكات ، ئەويش لەبەر ئەوهى
 شىتية كه حەللاج بئيت من حەق م ، وه لايەنگرى دەكات
 لەبەر ئەوهى حەللاج لايەنگرى لەوه دەكات ، كه گەيشتوتە
 پلەيهكى پۇحانى وەها كه هەست بە بوونى خۆى نەكات و وا
 هەست پى دەكات لە بوونى رەها دا فەنا بووه و نەماوه و
 تواووتەوه ، كه سەرزەنشتى دەكات لەبەر ئەو پلەيه نيە كه
 بەدەستى هيناوە لە پۇحانیت و حەقانیت، بەئكو لەبەر
 ئەوه لۆمەى دەكات كه چونكه ئە يەكبوونەى (وحده
 الوجود)، كه حەلاج وتويهتى راستەقينه نيە، بەئام حەللاج
 خۆى وا هەست دەكات كه ئەو بوونه راستەقينه يە ، ئەويش
 لەبەر ئەوه ئەگەر بئيت و دوو شت بوونه يەك ، ئەوا
 هەردوكيان سيفهتى خويان گومدەكەن و سيفتيكى ديكه
 وەرەگرن. وه رەنگە سيفهتى يەكتر وەرگرن ، ئەوهى كه

یه کیکیان سیفته تی نهوی دی بو خوئی دانه نیت ، وهك نهوهی
 چه للاج کردی ، وه بو خودا ناکرنت و ناشی که گوپانی
 به سهر دابنت و سیفته تی مروفتیک وه ربگرنت ! هه ربویه
 مهحوی پی ی ده لیت : شیتیه مهجنون نه گهر بی نازی
 له یلایی بکا ، واتا مهجنون شیت بووه دیاره که ده لی من
 له یلام! واتا چه للاج شیتیه نه گهر بلی من خودام !!

مهحوی چه زرهت ده یه ویت نهوه رهت بکاته وه که تیزیک پی
 ی وایه شته کانی دی رهت بکرنته وه ، من بروام به وه هیه که
 مهحوی هه میشه ره تکرده نه وهی ره تکرده توه ، به نام به لی
 په یوه ستیش بووه به دین و قیام و پره نسیپی نه خلاقه
 دینه که ی خویه وه که دینی نیسلامی پیروزه ، هه لیهت له نیو
 نه م بازنده دا که بازنه ی شهریهت و نه حکامی دینی یه ،
 مهحوی نیشی کرده له بازنده کی فراواتر له و بازنده یی
 خوئی ، دواچار مهحوی ناشنا بووه به زوربه ی دید و
 دینه کانی تر ، که باس له عیسه وی و موسه وی و ناتش
 په رست و بزوی و .. هتد ، دهکات که به پرونی هه ست پی
 ده کرنت له نیو تیکسته شیعریه کانی دا ، وه هه روه ها
 شاره زایه کی باشیش بووه له دنیای دهره وه ، نه و به تنها
 دنیایینی نه بووه له پروی دنیای لوکائییه وه ، به لکو نه و
 له و که سانه بووه که ناشنان به کلتوری دهره وه و پیمان

ده وتریت مه لتی که لچهریزم، واتا که سانی فره کلتور ، مه حوی حه زره تیش یه کینکه له وانی شوینکه و ته ی په یامبهری نیسلامه ((درودی خوی له سه)) و به نام له هه مان کات دا نه م په یوه سته گیاهی به م دینه وه نه بوته هو ی دابرا نی له دونیای دهره وه و تنها و تنها که سیک ی داخرا و بیت ، من که چوومه ته کیه که ی و سه ر گوږه که ی ، کتیبخانه که ی نهوم بی نی ، کتیبخانه که ی ماموستا مه حوی له زوربه ی کتیبخانه ی رۆشنییره کانی نیستامان پر کتیبتر بوو ، من هه ر زور شوک بوو ، وه له نیوان نه و کتیبانه دا نه هج ولبلاغه و فله سه فه و نین سایی کلۆپیدیا هه بوو ، وه هه روه ها به شیکی تر که بینیم کتیب بوون دهر به رابه ری زانستی شه رع ی و فیقه ی ، وه کو مه لیک دیوانیش هه بوون له وانه مه ولانای رومی و حافظ و سه عدی و حه لاج و عه تار نه یشاپور و هه ندی شتی تر ، که ده کریت ناویان بنین شته دانسقه و ده گمه ن و گران به ها کان له رووی مه عریفه وه ، وه هه تا له شیعه ره کانیدا که باسی هه ندی شوین ده کات ، تا نیستاش به شیکی زور له نیمه ی نه وه ی ته کنه لوجیا و جیهانگیری نازانین نه و شوینانه چین و له کوئی دنیا دان ، نه گه ر به راستی خوینهر و شوینکه و ته یه کی باشی زانست نه بین ، بو نموونه (زهنگ و خه تتا و ده کن و سه با و زور شوینی تر) که نیعه تا نیستا

نه مانتوانیوه ناشنای نهو شوینانه بین ، واتا مهحوی که سینیکی ، یان خواناسیک بووه ده شیت بلین خواناسیکی دونیا ناس ، واتا خواناسیکی سیسته م ناس و شوینه وار ناس ، چونکه حه زه تی مهحوی به تهوای تیگه یشتوه له وهی که به لی بینین و ناسینی دونیا له یه ک پوه وه نابیت و پنیو یسته له چند پویه که وه دونیای خو مان بناسین و مانا قول و له سه فیه که ی لیک بده ینه وه و بیکه ینه ی سوژی ژبانی پوژانه مان . به نام نهو له گه ل نه م تیروانین و نهو مینا توره ی له تیروانین . پرواشی به مه سه له یکی گرنک هه یه . نهو ییش مه سه له ی شهر یه ته ، هه لبه ت مه ولانای پومیش هر پروای به وه مه سه له یه هه بووه ، حافظ و حه لاج و شیخی سه عدی و ته نانه ت خه یامیش پروای به مه سه له ی شهر یه ت هه بووه ره نگیشی داوه ته وه له کو ی شیعه ره کانی ، وه نه م په یوه ست بوونه ی به دینه وه زیاتر هاندر بووه بو تیگه یشتن له مه سه له جه وه ره یه کانی یان و هر دینیش بووه به هو ی نه وه ی که بتوانیت خو ی له بوونی ساخته دهر باز بکات و بو هه تا هه تابه بوونیک ی راستگو یانه و راسته قینانه بزیت و دنیا بگوزه رینیت ، که نه وه ش که م نیه بو مرو ؤ که بتوانیت راسته قینه بزیت و راسته قینه بمریت ، ره سه ن بیت له هه ل سو که وت و گو فتار و له گه ل نه وه ش دا بیر

له كوّمه ليك كردارى ترى ره سه ن بكات و هيشتا وا بزانيّت
كه ره سه ن نيه ، نه مهش خاليكي دى ده سه لمينيّت كه
مه حوى هه ميش له شهري وهر گرتنه وهى ره سه نايه تى دا
بووه و ويستويه تى بوونى ساخته يى له نيو دنيا له خوى
دا بعاليّت . نه م به شه له په يوه ندى بوون له فورمى دنيا دا
به قه صيده يه كى مه حوى كو تايى پى دينين و دواتر ده چينه
سه ر ((نيشكاليه تى نينسان له نيو دنيا و نينسي جام
نه كردنى نينسانى عاقل له نيو دنيا)) :

له ناكه س كاريا خاكم به سه ر رويى به با عومرم
خودا تو بمرينه تا له بهر قاپى كه سى ده مرم

به زايع چو ، له (ما لا يعنى) يا وه قتم هه موو
ده بى وه قتي له (بو الوقت) ي بخوازم تا تيا بمرم

نه جهل ده ورم ده دا ، حازربه واده ي ده ورم و ته تسليمه
منى غه فله ت زده ، هيشتا خه ريكي مه سه نه له ي ده ورم

خه يالى پوچى دنيا ، وا ده ماغ و دلّمى پيچاوه
قيامه ت ، هه ر مه گه ر پوژى قيامه ت بيته وه فكرم

له پی که وتوم و نه فسم بۆ ههوا ده شنی وه کو منداڵ
له بهر پیری سه رم خوی ناگریت و ، تازه پی ده گرم

چیه سوچو گوناھی ، بۆچی ده یکاته جهزا خانه ؟
له قه بر هه لکه ن ، هه تا پۆژی جهزا ده عوا چیه قه برم

سبهینی (یحشر المرء) ه ، براگه ل فرسه ته نه مرو
ته به پرا بن له من ، با که س نه بی حه شری له گه ل حه شرم

له من نازانم نیتر نه فسی بهد خوو چی دهوی ((مه حوی))
که بهد کردار و بهد رهفتار و بهد نهفکار و بهد تهورم

مه گه ر بهر مه وجی رهحه ته م خا ، وه سفی سه تتاری
وه گه ر نا ، زه حه ته با بوونه وم ، نا مومکینه سه ترم

ئىشكالىيەتى ئىنسان لە نىو دونيا و

ئىنسىجام نەكردنى ئىنسانى راستەلېنە لە نىو دونيا:

تىگەيشتن لە كۆھەست و كۆنەستى مرقەھەكان و دەربرىنى
میتۇدى میناتورانە لە دەربرىنى تىرمەكان دا ، ئەمە بۇ خۇی
ھەروا سوک و سادە نیە ، وە چ جاي تىگەيشتن لە
ئىشكالىيەتى ئىنسان لە نىو دونيا و ئىشكالىيەت لە نىو بەد و
میناتورەكان دا ، وە بە ئاسان وەرگرتنى دۇخى ئىنسىجام
نەكردنى ئىنسانى رەسەن لەگەل دونیای ساختە دا ئەمە بۇ
خۇی پاكیجىنكە لە ئەنتى راسونالیزەیشون ، وە بەقەدەر
ئەوھى ئىشكالىيەت ھەیە ، ئەلبەت ئەنتى ئىشكالبەتیش
ھەیە ، وە ئىنسىجام ھەیە ، ئەلبەت ئەنتىكەشى ھەیە ، كە
دوچار ئەگەر بىت و بتوانین لە چەند پەيچىك دا ئەو تىزەيە
شىكارانە مامەلەى لەگەل دەكەین و دەیخەینەپروو
ئىشكالىيەت لە كوئى یەو ئىنسىجام لە كوئى ، كى
ئىشكالىيەتى لەگەل دونیای ساختە ھەیە و كى ئىنسىجامى
لەگەل دەكات ، سەرئەنجام و بۇ وئامدانەوھى ئەو پەرسانە
گرنگە ئیمە جارىكى دى بگەرىننەوھە سەر چەمكى ((پوچى و

پوکى و بى بايه خى دونيا)) له لای مهحوی چهزرت و له
 پنگای ئەم چهمكى ((ههچیهت)) ه بۆ دونیا له لای مهحوی
 وهنامى بهشيك لهو پرسىاره گشتگير گهرايانه دهدهينهوه ،
 ههئهبهت مهحوی ههستى بهوه كردوه كه (دونیا) ئەگه ر داىك
 بىت ، داىكىكى بى خراپى مروقه و ئەگه ر باوك بىت باوىكى
 خراپه و ئەگه ر دونىاش هاوړى ی مروقه بىت ، ئەوا به
 دننیايييهوه هاوړى يهكى بيهوهفای مروقه . چونكه به ههموو
 پنهوهرهكان دونیا بوونى مروقه له له رهسهنى خۆى
 دووردهخاتهوه و بهرهو خۆى كه دونيايهوه راپنجى دهكات ،
 واتا راپنجى نيو زىندانى خۆى دهكات ، كه دونیا بۆ مروقه
 زىندانه له لای مهحوی چهزرت ، مهحوی پىشى وايه كه ئەو
 بوونهى له پنگهى دونياوه بهدهستى دههينىت ، بوونىكه كه
 به دونياوه بهستراوه و مان و نهمانى ئەو بوونه به تهواوى له
 دهست دنيا دايه ، واتا ههركات دنيا ويستى ئەو بوونه بهو
 كهسه وهربگرىتهوه و ئەو بوونهى لى بسهئىتهوه ، ئەوا
 ئىدى ئەو بوونه له دهست ئىنسان نامىنىت و چىدى كۆتايى
 پى دىت ، وه مهحوى بهو كهسانه دهئىت ئەو كهسانهى كه
 لىكهوتوون و وا دهزانن تاجيان لهسه ناوه ، كهوتوون و وا
 ههست دهكەن به پنهون ، كهوتنىك له لای مهحوى مهبهست
 لهوهيه كه ئەم كهسه له بوونى راستهقىنهى خۆى دابراوه و

ئیتیر بوونی بهستراوه بهو شتهی که ناوی دنیایه ، وه نهوهی که تیشیایهتی، وه به بروای مهحوی دونیا هیچ کات وهفاو چاکه‌ی بو کهس نیه و چونکه هه‌موو ساتیک ده‌بیت ناماده بیت که نهو بوونه‌ی داویه پیت لیتی وه‌رگرنته‌وه ، وه به بروای مهحوی نیشکاله‌که نه‌ویه و نینسیجام نه‌کردنه‌که هه‌ر نه‌ویه نییدی، مهحوی که له‌و که‌سانه‌یه نیشکالیه‌تی له‌گه‌ل دونیا دا هه‌یه، نه‌و پی‌ی وایه و وا هه‌ست ده‌کات نه‌گه‌ر دنیا به‌ره‌و پووی که‌سینک هات و بایه‌خی پیندا و وای لیکرد زۆرتیرین سه‌روه‌ت و سامان و گه‌وره‌ترین پله‌ی بانای مه‌عریفی و یان پله‌ی بانای ده‌سه‌ناتی پیندا ، وه ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر دنیا تاجیشی له‌سه‌ر کات ، واتا تاجی پاشایه‌تی ، نه‌وا نه‌م بوو تینکردن و بایه‌خدانه‌ی دونیا به‌و که‌سه‌و مه‌زن نرخاندنی کاتیه و وه هه‌ر نه‌و دونیایه‌ی که تاجی پاشایه‌تی کردوه‌ته سه‌ر ، هه‌ر نه‌و دونیایه‌ نه‌ک هه‌ر تاجه‌که‌ی لی وه‌رده‌گرنته‌وه ده‌سه‌نینه‌وه و ده‌سه‌ناتی ناهینیت ، به‌لکو له‌ ناویشی ده‌دات و سه‌ری به‌ فه‌تاره‌ت و خه‌ساره‌ت ده‌دات ، وه نه‌مه‌ وای له‌ مه‌حوی کردوه که ته‌نانه‌ت دلی به‌ خه‌ناتی دونیاش خو‌ش نه‌بیت ، چونکه له‌ پشت پیندانی نه‌م خه‌ناته‌وه ((خه‌لعینک) و ملشکاندن و نا موباره‌کیه‌ک هه‌یه و ده‌یه‌وینت له‌ رینگه‌یه‌وه مامه‌له‌یه‌کی نا شه‌ریفانه له‌گه‌ل نه‌و

مىرۇقە بىكەت و دىجار لەۋەتەرى شعور و ئىمان و عقل ى
بدات و ناۋىشى بىزىنىت ، ئەمە ئەو دوو نىۋە بەيتەتەى بۇ
زىياتر بەرچاۋ پوونى و تىنگەيشتن لەم تىۋىزەتەى مەھجۇى
بۇ دونيا :

ئەگەر تاجت لە سەر كا سەرتى پىۋە قووت دەدا ناخر
موبارەك كەى دەبى ، ئەو خەلەتەى خەلەى لە دوا بى

مەھجۇى باسى ئەۋەمان بۇ دەكات ، كە زەمانە و دونيا مىرۇقە
دەكەنە مەسخەرە و گالتەجارى خۇيان ، ۋە لەمەشدا
جىاۋازى لە نىۋان ھىچ جۆرە مىرۇقىك نىە ، ئىتر ئەو مىرۇقە
گەدا يان پاشا ، ھەژار ۋە يان ۋەزىر بىنت ، ۋە لىرەدا
دەگەرئەمۋە سەر ئەو تىۋىرەى كە لە دوو نىۋە بەيتەكەى
سەرۋە قەسمان لەسەر كىرد ، دىيارە مىرۇقە كىردنە
مەسخەرەش لە لايەن دونياۋە بەۋە دەبىنت ، بەۋ رىنگەى
سەرۋە كە باسما ن لىۋە كىرد ، بەۋەى ئەگەر مىرۇقەكە ھەژار
يان گەدا بىنت ، ئەۋا زەمانە و دونيا دەيكەن بە شاھ و ۋەزىر
، واتا دونيا بەرزى دەكاتەۋە ، ۋە ئەم بەرزكىردنەۋەتە ش بە

تەواوی وا لە مەزۆف دەکات کە بە خۆیەوێ خەریک و سەرقال
 بێت و تیایدا پۆ بچیت و لەو دا ھەست بە بوونی خۆی بکات
 و سەرقالی بەدیھینانی ئەم ((بوون)) ھ بێت ، وە لەبەر ئەو
 بەدیھینانی ئەو بوونە ، بوونیکى ساختەییە و نا راستە، وە
 لە خودی کەسەکەر لە نیو قولایی مەعنەویاتی کەسەکەر
 سەرچاوەی نەگرتووە و لە لایەن دنیاوہ پی ی دراوہ ، ئیدی
 ئەو کەسە وەکو مەوجودیک لە مەوجودەکانی دنیای لیدیت
 و لە ژێر دەسەلاتی دنیایش دا دەبیت، وە ھەرکاتی دنیایا
 ئارەزوی بوو ئیدی وەری دەسوپینیت و سەری پێوہ قووت
 دەدات، بۆیە پنیوہستە و دەبیت خۆی لە شەقی دنیایا
 بیاریزیت و ھەمیشەیش نیشکالی ھەبیت لە گەل ئەو دنیایا
 مادیە ساختەییەدا ، لە راستیدا ئەوانەى کە نیشکالیان لەگەل
 دنیایا دا نیە ، ئەو کەسانەن وەکو مەحوی باسیان دەکات و
 نمونەشی لەسەریان ھیناوەتەوہ کە وەکو داشی دنیایا
 ئاوان و ھەر پۆژوہ لەسەر خانەییەکن ، بەئام نمونەى ئەو
 کەسانەى کە مە نیشکالیان لەگەل ئەم جۆرە لە دنیایا ھییە ،
 ئەو کەسانەن کە وەکو مەحوی ھەزەرەتن ، وەکو بەدوای
 ژبانی رەسەن و بوونی رەسەن و دنیایا رەسەن دا ویلن ،
 نەک ببنە بەرداشی دنیایا و بە دنیایا تەفرە بخۆن .

بۆیە مەحوی پی ی وایە ئەگەر دونیا لەبەرەمبەر مروۆ دا
چاکەیهکی لی وەشایەوه و کردی بە خاوەن شتیکی
مەعنەوی یان مادی ، دەبیت ئەو کەسە زۆر ئاگەداری خۆی
بیت : لی خۆی دانەبریت و لە خشتە نەچیت و پروبکاتە
بەخششەکانی دونیا ، چونکە دونیا ئەوەندە تەفەر بە مروۆ
داوه و مروۆی بەرز کردۆتەوه و دوایی نزمی کردۆتەوه و لە
ناوی بردوه : دونیا لە لەلای مەحوی بە هیچ شیوەیهک
متمانە ی نیه و وەکو ((پوو رەشیک)) وایە . چونکە ئەو پی
ی وایە ئەو دونیایە تەزویر و ساختەیه دەیهوینت لە لی
مروۆگەکان خۆی و نیشان بەدات کە پوو سپی یەو
راستەقینەیه

گەر لە دنیا چاکەیی صادر بوو تەفەری پی نەخۆی
پوو سپی هەر پوو رەشه گەر بی صد نازایی بکا

پوو رەشیش ئەگەر سەدان چاکە و نازایی بنوینیت و بیهویت
بەم شتانە لە لی مەحوی خۆی خوشەویست بکات و ببیتە
پوو سپی ، لەلای مەحوی هەر پوو رەشه و چاکە و
نازاییەکانی سودیکیان نیه بۆ ئەوه ئەو شتانە دەنوینینیت
تا بە هۆیانەوه مەحوی لە خشتە بیات و لە بوونی رەسەن و

راسته‌قینه‌ی خۆی جودایبکاته‌وه به‌ره‌و خۆی بییات که
 (دوینیا) یه، وه هه‌رکات به‌ره‌و نه‌و چوو، له‌ دوا‌ی نه‌وه‌ی که
 ماوه‌یه‌ک ده‌بینه‌ جینگای بایه‌خ له‌ لای دوینیا‌و به‌رز ده‌بینه‌وه ،
 ئیدی دوا‌ی نه‌و ماوه‌یه‌ نه‌ویش به‌ده‌ردی پاشاو
 ده‌سه‌لات‌داره‌کانی پیش نه‌می ده‌بات و پشستی ده‌شکینیت و
 ده‌یدات به‌ زه‌ویدا‌و ده‌یکاته‌ گالته‌جاری خۆی ، کیشه‌که‌ هه‌ر
 نه‌مه‌یه‌ له‌ لای مه‌حوی چه‌زه‌ت، کیشه‌ی هه‌بوونی ساخته‌ له
 لای دوینیا، واتا له‌ لای مه‌حوی دوو جو‌ر له‌ بوون هه‌یه‌ له‌ لای
 دوینیا . نه‌ویش یه‌که‌م بوونی ساخته‌ و دووه‌م بوونی
 راسته‌قینه‌ ، به‌ بروای مه‌حوی مه‌حوی نه‌و بوونه‌ی که
 ساخته‌یه‌ نه‌ بوونه‌یه‌ له‌ دوینیا‌دا که‌ گو‌زارش له‌ دوینیا‌یه‌کی
 ماددی و به‌رچه‌سته‌ ده‌کات، وه‌ نه‌و دوینیا‌یه‌یه‌ که‌ مه‌حوی له
 شیع‌ره‌کانی دا به‌ مایه‌ی ته‌فره‌ خواردنی ئینسانه‌کانی
 داده‌نیت، به‌ نام جو‌ری دووه‌م له‌ بوون که‌ هه‌بوونی دوینیا‌ی
 په‌سه‌نه‌، یان هه‌بوونی دوینیا راسته‌قینه‌، نه‌مجۆره‌ له‌ بوون
 بریتیه‌ له‌ دوینیا‌یه‌ک که‌ جیا‌واز له‌و دوینیا‌یه‌ی پینشو ، نه‌م
 بوونه‌ دوینیا‌ بریتیه‌ له‌ بوونیک‌ی مه‌عنه‌وی که‌ ئینسانی
 مه‌عنه‌وی پنیو‌سته‌ به‌ شوینیدا‌ بگه‌ریت، وه‌ ئینسانیک‌ی
 مادی به‌وه‌ ده‌بینه‌ مه‌عنه‌وی که‌ پۆ‌حی ئازاد بکات به‌ قه‌ولی
 مه‌ولانای به‌لخی .

له شوینیکدا من ئەم شیعەرم نوسیوه و بەلام حەز دەکەم
جارێکی دی بۆ ئەم دوو نیوه بەیتە شیعەرە بگەرێمەوه و
زیاتر قەسە لەسەر بکەین :

دنیا هەمە هیچ است ، ولی هیچ تر از وی
ماییم ، که در باخته ایم این همه با هیچ

هەنەبەت لێرە دا ماناگەلێکی دی پەنھانن ، ئەوانەش بریتین
لەوہی کہ مهجوی پێی وایە ، دنیا هیچە ، بەلام لەو هیچتر
نێمەین ، کہ ئەم هەمووہمان دۆراندوہ و لە دەستمان داوہ ،
ئەویش لەبەر ئەوہی لەگەڵ دنیا دا خۆمان کردوہ بەیەك ،
یاخود لەو هیچتر کہ نێمەین ، مەبەستی لەوہوہ دینت چونکہ
نێمە لەسەر هیچ شەڕدەکەین و یەکتەر دەکوژین ، مەبەستی
ئەوہیە کہ دنیا هیچە ، بەلام لە دنیا هیچ و پوچ تر ئەو
جۆرە کەسانە دەگرتەوہ کہ لەسەری شەڕ دەکەن و یەکتەری
لە ناو دەبن ، لە راستیدا هەر ئەم دنیا هیچەکی کہ باسما
کرد لە لای ئەو مەروفانەکی کہ بوونی ساختە مەوجودن ،
دنیا زۆرشتە و بڕوایان وا نیە کہ دنیا هیچ بێت ، بۆ یە

مهحوی بهو کهسانهش دهلئیت هیچ ، که دونیایان به شت
گرتووه ، واتا مهحوی ئیهانه و سهرزهنشتی نهو کهسانه
دهکات که بوونیان بوونیکی ساختهیه ، مهحوی پی ی
وایه. مرؤف و بوونی مرؤف له دونیا به بهها و پایه دارکردن
نابئیت له پیناو دونیادا له ناو ببردین و لهسهه هیچ
شهریکن له یهکتر بکوژن !

چونکه به راستی دونیا له لای مهحوی نهوهنده بی بههایه
که تهنانهت له شوینیکدا دونیا له له لای مهحوی نرخى یهک
دهنکه موروه کهرانیهکی هیه ! که دهلئیت :

میسالی وایه بهحری گهوههری دابی بهخهرموهرنک
له بو دونیا نهوی عومری عهزیزی کردوه زایبع

لهم شیعهه دا مهحوی تههمنی مرؤفی به دهریایهک لهگهوههر
چواندوه و نهو تههمنه زور رینز لی دهگرنیت و به نهزیزی
دادهنیت ، نهههش دیسان نهوه دهگهیهنیت ، تههمن و بوونی
پهسهن و ژبان له لای مهحوی زور به بایهخ و گرانبههان و
هیچ شتینکی نهه دونیاو و تهنانهت ههموو دونیاش پی ی
ناگهن و تههمنی مؤقنیک ناهینن ، به نام کام مرؤف؟

ئەو پىيى وايە نايىت مرۇۋە ھەموو تەمەنى خۇي لە پىناوى
دونىا دا بەسەر بىبات ، چونكە ھەموو دونىا تەمەنەكەي ئەو
ناھىنىت ، بە فېرۇدانى تەمەن و ژىانت لەبەرەمبەر دونىا و بۇ
دونىا ، وەكو ئەو وايە دەريايەك گەوھەر بگۇرېتەو بە (يەك
دانە لە موروۋەكەرەنەيەك) !

بەم پىيى بە گەشتى دونىا لە لاي مەھوى ھىچە ، كە دونىا
خۇي ھىچ بىت ، ئەو شتەنەي كە دونىا بە مرۇۋى
دەبەخشىت ئەوا بە دۇنيايىيەو لە دونىا خۇي ھىچتەن ، بۇيە
بە ھىچ شىوئەيەك نابىي مرۇۋە بە دەسكەوتنى شتى دونىايى ،
تەنەت بە دەسكەوتنى ھەموو دونىاش خۇي مەنەت بارى
دونىا بكات :

بۇ پارە ھەيفە خۇ دەكەيىيە پولى نا رەواج
بۇ پارويىكى نان ئەسەفە پرو دەكەي بە ساج

يان :

بەخشى دنيا مەخۇ ، يەئنى بە نانكى جۇ
خۇ مەخەرە بەر مەنەت، پىرە ژنى نانەوا

له لای مه حوی دونیا وه کو پیره ژنیکی نانهوا وایه ، وه به خششه کهشی ههروه کو نانیکه و زیاترنیه ، وه مه حوی حهزرت ، بپروای بهوه هه بووه که بایه خ به بوونی راسته قینه و مه عنوی خوی بدات ، نهوا به یه کجاری رهنگه لهو دونیا مادیه ساخته یه دوور بکه ویته وه بۆ ههتا ههتایه و ئیدی هیچ په یوه ندیه کی به دونیا وه نه مینیت .

وه ههست دهکات ، ئی مادام دونیا هیچه ، ده ئیتر خووشی و شادی و رابواردنه کانیشی ههروه کو خوی هیچن ، کاتی و راگوزهرن و هیچ کات نه م شتانه راسته قینه یی نین و تهها مرۆفه کان مهست و بی خه بهر دهکهن له خویان، وه وایان لی دهکهن که بوونه راسته قنه که ی خویان بیر بچیته وه . وه مه حوی پی ی وایه که نابیت مرۆفه نهو ته مه نه ی خوی له پیناو خووشی و شادیه هیچه کانی دونیا دا سهرف بکات و ده بیت له فیلی رابوردن و له هوله عبی دونیا ناگه دار بیت و بزانیته نهو ته مه نه ی خوی چون ته و او دهکات و وه له پیناو چ شتیك دا ته واری دهکات :

چییه ؟ خوسران نه مه نه ده مهستی له هو له عبی دنیا بوون
برا ! عومری گیرامی بهس له ری ی نه م باده بهر باده

له راستيدا من بېروام بهو قسانه ههيه كه پيويسته بو ژيان
 ميههربان بيت و غم خواردن باش نيه و ... كۆمه ليك شتى
 لهو بابته، من پيك وايه له دواى دهركه وتنى خورى
 حهقيقه ئيدى ميههربانى باشتين قاره مان نيه . kindness
 is a don't herosim ، چونكه به راستى نهوى كه ئيدى
 دهبيت باشتين قاره مان بيت دهبيت ئيدى حهقيقه بيت ،
 the truth is a better heroism ، نهه و تينگه يشتن له
 هاوكيشه فلهسهفيه گرنگتره له هه وو شتيكى دى ، بويه
 پيويسته نيمه سه رها لهه تينگهين كه دونيا چيه ، بهلى تا
 نه اندازهيك لهه تينگه يشتين ، وه دهبيت لهه وش تينگهين كه
 پيويسته مروڤ چون بيت بو دونيا ، بهلى لهه وش تينگه يشتين ،
 وه نهوى كه ماوه تهوه و قسه ي زياتر هه لده گرت ،
 نهويه كه نايا مروڤ بوچى نينسيجام له گه ل بوونى خوى
 دهكات له نيستا دا ؟ يان پرسياره كه به شيويه يهكى دى ،
 نايا بو زورينه ي مروڤه كانى نيستا توانيويانه له گه ل بوونى
 خويان نينسيجام بكه ن به بى هيچ نيشكاليك ؟ نايا نهه
 نينسيجامه نهوه ده گه يه نيت كه مروڤه كانى نيمه هه موو
 مروڤى راسته قينه ن ؟ نايا نهويه به خته وه رى ؟ ده كريت
 بلين به خته وه رى له م دوخه دا وه كو په لكه زرينه وه وايه له

ناكاو دىت و بەر لەۋەى تامى بکەيت ئىدى كۆتايى پى دىت ؟ ئىنسىجام كردن لە گەل دونيا ئەمە دەشىت ئەو بەختەۋەرىە بىت كە مۇقەكان ھەيانە ، يان كۆمەئىك شتى تر كە پىۋىستە لەسەرى بوەستىن ؟

من پىم وايە ئەو جۆرە بىرکردنەۋە و تىروانىنە لە بەرامبەر بەختەۋەرى يان ھۆشمەندى كە بىبەستىتەۋە بە بابەتى ئىنسىجامكردن لەگەل دونيا دا ، ئەم بېروايە پىم واپىت ھەلەيە ، ئەگەر تىزەى دونيا پەرسىتىش قۇرمەلەبكەين ئەوا ديسان دەچىنەۋە سەر ئەو رىگايە و تىورەيەى كە لەسەرۋە بۇ دونيامان كرد ، لە راستىدا ئىستا بە نىسبەت ئىمە كىشەيەك نىە بە ناۋى كىشەى تىنەگەيشتن لە بابەتە ساختەيى و رەسەنىەكان ، چونكى بېروام وايە تا ئەو شۋىنەى كە كۆنىكتى ئەم دوو كايەمان كرد لە رىگەى مەعرفەناسى شاعىرو عارىف و فەيلەسوفەۋە ، ئىدى باش دەبىت ئەگەر لەسەر ئەو مەسەلەيە ، بوەستىن ، چونكە تا ناستىك وابدانم گەيشتۋە ، بەئام ھەبوونى بابەتىكى ۋەكو (عەدەم) ئىدى ئەو خەيالاتانەمان دەگۆرىت بەرامبەر بە دەست بەردار بوون لەم ھاۋكىشە فەلسەفەيە ، بۇيە دەبىت جارنىكى دى بگەرىمەۋە بۇ ئەو چەمكە و بە جۆرىكى بتوانىن تر پىنناسىكى مەعرفىش بۇ چەمكى (عەدەم) بکەين ، ئەگەر

به سادھیی پیرسین عهدهم چیه ؟ له راستیدا پرسیارهکان و تنیان زور ناسانه و هه موو مروفتیک ده توانیت پرسیار بکات ، به نام نهوهی له نیستا دا کیشهیه وهلامهکانن ، جاران و سه رهتای سه رهاندانی فهلسهفه پرسیارهکان هه موو که سیک نهیده توانی بیانکات ، به نام له نیستا هه موو که س ده توانیت پرسیار بکات، به نام وهلامهکان دهبی تا چ ناستیک قایلکه ر بن ، نهوهی که ههیه و ئیشی له سه ره ده کریت له نیستا دا وهلامهکانن ، وه داپشتنی پرسیا سه بهارهت به عهدهم ، هه موومان دهخاته نهو حالهتهوه که ده رک بهوه بکهین ، لهوانهیه وهلامدانهوهی له توانا دا بیت، وه پهنگه پرومان وا بیت به پینچهوانهوه ، واتا وهلام دانهوهی نهسته م بیت ، مروفت ناتوانیت لهوه دلنیا بیت ، چونکه (عهدهم) بوخوی بابهتیکى ناشکرا و بوون و دیار نیه ، تا بتوانیت قسه له سه ره وهلامدانهوهی پههایی نهری یی یان نهری یی بکهین ، لهو پرسیارهی که نایا عهدهم چیه ، د موحه مه د نهمین عهبدوئا جوان نه م پرسیاره تهوزیف دهکات و دهئیت : له پرسیارى نایا عهدهم چیه ؟ شتیکی نا ناسایی ده رده که ویت ، چونکه (عهدهم) وهکو شتیک ته رح ده کریت که به م جوړ یان نهو جوړهیه و مهوجودیکه ، له کاتیکدا (عهدهم) له ریشه وه له گهل نه مه دا یه ک ناگرته وه و لى ی جو دایه ، چونکه

پرسىيار كىردن لەو ھى كە (عەدەم) چىيە و چۆنە ، پرسىيار لە بارەوھ كراوھ كە كە (عەدەمە) دھكات بە دژەكەى كە برىتتە لە (وچوود) ، بە پى ى بېرواى ھايدەگەرىش بىر كىردنەوھ ، كە لە بناغەدا ھەمىشە بىر كىردنەوھىيە لە شتىكى دىارىكرائو ، بىر كىردنەوھ دەبىت لە (عەدەم) و بە پىچەوانەى ماھىيەت و جەوھەرى خۆيەوھ كار دھكات ، بە پى ى لۇژىك ، بە بېرواى ھايدگەر مادەم ناتوانىن (عەدەم) بگەينە بابەتىك ، كەواتە ناشبىت ئەم پرسىيارە بگەين ، بە دەر بىرىنىكى تر ماھىيەتى بىر كىردنەوھ كە برىتتە لەو ھى پىوئىستە شتىكى دىارىكرائو ياخود بابەتىك ھەبىت ، كە ببىتە ماھىيەت تىرامان و و امان لىبكات بە مەبەستى دەر ك پىكر دنى بىرى لىبگەينەوھ ، لىزەدا كە پووبەپووى (عەدەم) دەبىتەوھ ، كە ئەوئىش بابەتىكى دىارىكرائو نىيە تا بتوانىن دەر كى بگەين و بىرى لىبگەينەوھ ، بە پى ى تىورەكەى مارتەن ھايدگەر : بۆيە پىوئىستە وەكو ھۆكارىك پەنا بەرىنە بەر تىگەيشتن و پىرۇسەى بىر كىردنەوھش بگەينە پىنگايەك بۇ دەر كىردن و ئاشكرائىدى عەدەم ، وھ بە ھۆى تىگەيشتنەوھ دەتوانىن بگەينە دىارىكرائىكى گشتى (عەدەم) وبتوانىن وەكو كىشەيەك بىخەينە پوو ، واتا ھىچ كات ئىمە ناتوانىن وەكو (مەوچوودىك) بىر لە عەدەم بگەينەوھ و لىبىتىبگەين و بزانىن

چیه ، بە نام دەتوانین لە ڕینگە ی مەجوودەو بەرەو عەدەم
 بچین و هەولێ دەرکردنی بەدەین. وە بە پینچەوانەشەو
 دەتوانین لە ڕینگە ی تینگە یشتن لە کۆی وجود خۆی تینگەین
 و لەم ڕینگە ی شەو دەکرنت بتوانین لەو تینگە یشتنە تینگەین
 کە پیمان دەگات دەربارە ی ئینسیجام نەکردنی مەوۆ لەگەل
 بوون. وەکو چۆن مەوۆ ڕەسەنەکان ناتوانن ئینسیجام لەگەل
 بوونی ساختە دا بکەن ، پیم وایە ناواش مەوۆ ڕەسەنەکان،
 ناتوانن لەگەل بوونی ڕەسەن و ڕاستەقینە دا هەلبکات ، و اتا
 ئەو جیاوازیە ی لە نیوان مەوۆ ڕەسەن و بوونی ساختە دا
 هەیه ، هەمان ئەو جیاوازیە ش هەیه لە نیوان مەوۆ ڕەسەنەکان
 و بوونی ڕەسەن دا ، وە گشتگیر کردنی ئەم تیروانینەم تا
 ڕادەیک باش دەبیت ، ئەویش لەبەر ئەوە ی کە ئەم پە یوەندیە
 لە بنە ڕەتەو پە یوەندی دوو ئیتنی یە و تا ئەندازە یەکی باش
 جۆری پە یوەندیە کە گشتگیرگەرانیە و ناگشتگیر نیە ،
 لەسەرەتاو کە پرسێ ئەوە مان خستە ڕوو کە بۆچی
 هەندێجار لە نیو کۆمە لگاکان دا بە شیکێ زۆرینە ی کۆمە لگا
 ئینسیجامیان لەگەل بوون دا کردووە ، من پیم وایە ئەو بوونە
 ساختە یە و ئەو کەسانە ش کە سێ ڕەسەن نین ، بۆ ئەوە ش
 قسە یەکی ئیدوارد سەعید هەیه ، تا ئاستیکێ باش
 بەکارهێنانی ئەو تیرمە ی من پشت ڕاستتر دەکاتەو . ئیدوار

سه عید ده لیت : (هه موو هه همیشه له هه له دایه) ، واتا نه وانهی که زۆرینه ن ده شینت له هه له دا بن . نه وه که مینه ی گروپ و که سه کانی نیو کۆمه لگان که ده شینت حه قیقه تیان له لا هه بینت و خاوه نی راستی و په سه نی بن و نه نتی درۆ و ساخته یی بن ، واتا بوونی درۆ و ساخته له لای که سه که مینه کانی کۆمه لگا هه همیشه قبول نه کراو بووه و له فه زای نه واندا نه م جوړ له بوون په سه ند نه کراوه ، وه نمونه ش زۆره ، وه کو مه ولانای پۆمی و بایه زیدی بوستامی و حه للاج و (مهجوی) و بریفکانی و ... هتد ،

نه م باسه مان ته واو بوو . وه هیوادارم بویتته هوی نه وه ی که که مینک توانیبیتمان سه رنجتان رابکیشین بو نه وه ی بتوانین هه موو بیر بکهینه وه له و کۆنسنپته جیا جیا یانه ، به نام من پیم وا جوانتر بوو که باسه که به دوو غه زه لی پر مانای حه زه تی وه فای و شیعریکی دور و دریز و ناسک و جوانی ماموستا مه وه ی تاوه گۆزی کۆتایی به باسه که بهینین ، چونکه په یوه ندیکی جه وه ری هیه ده رباره ی نه م مه به ستانه ی که له بابه تی دونیا و بوون و . دونیای په سه ن و ساخته و ، مروقی په سه ن و ساخته و په سه ن ، بوونی په سه ن و ساخته ، وه هه روه ها نه و کیشانه ی که باسه مان کردن که هیه له نیو نه و بازنه و کایانه دا . مه وه ی ده لیت :

غزله‌کە‌ی مه‌وله‌ری :

باعیس و جووڊ جه ماه تا ماهی
ده‌لیل ئیصبات سونع ئیلاهی

((چیاو)) بیناییم ، نور چه‌مانم
سه‌رمایه‌ی حیات دین و ئیمانم

من ویم مه‌زانۆ بی ئه‌مریم که‌رده‌ن
ئیتاعه‌ی فرمان عه‌بدیم نه‌به‌رده‌ن

عومرم سه‌راپا غه‌رق غه‌فله‌ته‌ن
زاد ناخرم بار ، خه‌جله‌ته‌ن

به‌لام مشیۆ تو وه‌ فه‌زله‌کە‌ی ویت
که‌رده‌ی من نه‌بو به‌مانه‌ په‌ریت

ئیغماز کهی جه گرد نابهکاری من
جه پوو سیاهی و بهدکرداری من

پهی من کافیهن نهی گرد ئینفیعال
بۆ به پهحم ویت ، بکهرهه پامال

مهدییه وه تۆمار کردهی ویهردهم
بدیه وه زهردی پوو خسار ناوهردهم

هرچهند شایستهی عهفوت نه داروون
پووی شهرمندهگی وه دهرگات ماروون

جه بهحر کهرهه بی بهشم مهکهه
شهر نهفسانی جه راگهه لابهه

تا به فهزل ویت بوانیمهوه
جه دهس ههواي نهفس بسانیمهوه

بهلکم جهی ناخر پهی ویم فکری کم
تهدارهک پهی چند تهزینح زکری کم

دواتر مهولهوی دیت و کومه لیک گوتاری نینسانی تیکه ل بهو
گفتوگو به دهکات له گه ل خوادا و تا ناستیک بوئی نهو دونیا
پهسه نهی لی دیت که مهحوی تیایدا بوونی پهسه ن ژیاوه و
ده لیت :

بهلام به شهرته چه نیم قبولی که ی
بهانه ی نه سبابه عه قوم وسوولی که ی

نهفس بهد کردار ، بی دین بهد بهخت
شوم سهر گمردان خه یالات سهر سهخت

په ی چیش عادهتت جه ویرت شیهن
یادت په ی مهحوب حهقیقی نیهن

موتن ئەسلىت نە خاتر لوان
مىنخ مۇبەتت نە پوي خاك كوان

دېيىم گرفتار ئارەزووى خامى
يەكسانەن پەرىت نىكى و بەدنامى

گا خەرىك دەر ھەوای مەجازى
گا مەشغول كەسب كىبر و نىيازى

گا غەرق ھەوای ۋەسل نازارى
گا حىرت زەدەى پوخسار يارى

ھىچ ھۇشت نىەن ھەق خەبەر دارەن
فەردا پۆى ھىسا مىزان كارەن

دواتر دىت و پووى دەمى خۇي دەكاتە كۆ ھەستى مۇقەكەن
و بە شىنۇزى پلوراليزمى مۇقە گەرايسى پەيامى خۇي
ئاراستەى ھەمووان دەكات :

فكرى كەرھو ، وادەى لواتەن
و ھخت شىنۇياى شەوق و سەوداتەن

باوھرە وە دەس زادى پەى سەفەر
وئت نەو سەفەر دا بى تۆشە مەكەر

و ھەرگای ھەق بەر پووى پەشىمانى
عوزد ئاوەرى كەر ، كردهى نادانى

بەل لىباس عەلو بىكەرۇت خەلات
جە و ھخت مەردەن ، بەدە پۇت نەجات

و ھ نىسوت بۇ سەرمایەى نىمان
نەوى وە رىش خەند ، سوخرىەى شەیتان

و ھ پۇى مەھشەر دا بگىلى دلشاد
جە قەمىد عىسىيان دلت بۇ ئازاد

غەزەلەكەى حەزەرتى ۋەفائى پلەيەك بەرزتر دەبىت و زىاتر
 و بە توانا تر ، مانا فەلسەفەكەى بوون و دونيا و مروۋە
 دەخاتە پوو ، كە ئەم غەزەلەى يەككىكە لەو غەزەلانەى كە
 بەراستى خۆى لە جى دلى نىنسان دەكاتەو ، ئەوئىش لەبەر
 ئەوەى شىوہ نوسىن و ناوہ پۇكى غەزەلەكە پەھەندگەل و
 مەغزای زۆر تەماوى جى دەھىلئىت لە نىو فېكر و ئەندىشەى
 ھەئەت ئەم غەزەلە كەى دەخوئىتەوہ وا دەزانى و ھەست
 دەكەيت كە بۇ يار و تراپىت بەئام ئەم غەزەلە فۇرمىە لە
 ستراكئۆر دا يەكپارچە بىرتىە لە غەم ھەلپرشتن بەرامبەر بە
 بوون و داواكارىە لە بوونى راستەقىنە و ئاواتخواستنە بۇ
 گەيشتن بە دونياى پەسەن كە ببىت بە بەشىك لە مروۋە دا :

حەرىقى ئاورى دورىم ، داغدارى زولفى جانانە
 ئەگەر بايى لە لاي قىبلەم نەيى حاتم پەرىشانە

تەسىمى صوبجەدەم قوربانى توۋزى رىگانەم
 غەرىبىم ، بى كەسم ، پۇخ و دلم سووتتاوى ھىجرانە

نهمن وا ليڙهڪه و پوڄم له خاڪى پاڪى بهتجا دا
حهياتم بينهوه ، رابيره ، بهو باغ و گولستانه

نهگه دريائى ناور بى ، نهگه توفانى خوين ههستى
به سوز و گريهه يى زارم ، بلى بهو ماهه تابانه

به غمزهى چارهڪهى مهستت هه موو جى نهشتهره جهرگم
به موڙڪانى سياهت قهلبم سهراسهر جيگه پهيكانه

به تارى زولف و گولننارى ، جهمانى تو به پوڙ و شهو
سهرم دهر بهندى سهودايه ، دنم سهرگهرمى سووتانه

دنم سهوداسهر و جانم (پران) غهوغايه نازانم
نه داغى تارى زولفانه ، نه دهردى ورده خانانه

نه خالت روحمى پيم دادى . نه حلقهى دائيره ي زولفت
ههجهب ماوم! دهلى ي دهورى فرهنگى كافرستانه

به شموقى پروت حلقهى زولفكهت دى ناه و نالهى دل
له سوبجى كازيبهى شو دا چريكهى مورغى خوشخوانه

شه هيدى تيفى نه بروتم به جهزبهى خالهكهى چاوت
مه قام قه وسهينه له سايهى پيرى مه يخانه

هه موو عالم به ديدارنىكى تو ، قوربانى نه بروتن
مه گه تاقى نه بروت ، قوربان ، هيلالى عيدى قوربانه

عيبادت خانه به رهه م بوو به نه شنهى قيبهكهى نه بروت
له سايهى چاوهكانت مالى كه عبهش بوته مه يخانه

به ناز پرووى كرده ميحرايى برو ، موژگانى دهيفه رموو :
كه تو لو تفت هه بى ، قوربان ، خه راباتيش موسولمانه

((وه فايى)) دهردى بى دهرمانه ، بهو چاوانه نازانم
هيلاكى تو به ؟ يا نه خه سته جاني دهستى پيريانه ؟

سەرچاوه‌کان :

- (١) دیوانی مه‌حوی /مه‌لا عه‌بولکه‌ریم مودده‌ریس /١٣٨٥ /چاپ سنیه‌م /انتشارات کردستان
- (٢) غزلیات سعدی /تهیه و تنظیم .سایت فرهنگی اجتماعی .
خبر تربیت جام ، ل ٢٥
Torbatjam.com
- (٣) کلیان دیوان شمس /مؤسسه و انتشارات نگاه
/تهران ، ١٣٧٨ / ص ٥٣١

(*) عرفان و ميراث روشنفكرى دينى /سروش دباغ

www.drSOROUSH.com/ اثر ۱۳۸۹

(۴) فرهنگ لغات و اصطلاحات و تعبيرات عرفانى. د. سيد

جعفر سجادى

. كتابخانه اطهورى، تهران / چاپ دوم، ۱۳۵۴. ه. ش

(۵) سوفىگهري / له شيعرى ثابنى و له شيعره كورديه كانى

مه حويدا /

د. نيراهيم نه حمهد شوان / چاپى يه كه م، ۵۵، هولينر / ۲۰۰۱

(۶) عبدال كرىم سـروش / سايت

www.drSOROUSH.com/ سروش

(۷) بوون له شيعرى مه حويدا / د. محمد نه مين

عبيدونا / وردؤلوجى / ۲۰۰۸

(۸) نداء الحقيقة / مارتن هايدجر / ت. ا. د. عبدالغفار الكاوي دار

الشرقيات

للنشر والتوزيع / القاهرة / ۲۰۰۲ / ص ۱۱۷-۱۱۶

(۸) موسوعه علوم فلسفه / مجلد الپانى، هيجل / ص ۲۶۲

(۹) سورين كيركجارد / مؤسس الوجوديه المسيحيه / دار

المعرفه الجامعيه / د. على عبدالمعكى

سنه ۱۹۸۵ / ص ۱۱۴

(۱۰) الوجود و العدم / جان بول سارتر / عبدالرحمن بدوی / دار

الأدب بیروت / ط / ۱

سنه / ۱۹۶۶ / ص : ۷۰۴

(۱۱) کوچ / ژماره ۱۴ / چاپینکه وتن له گهڻ د ئیبراهیم نه حمه د

شوان / ۲۰۱۱

happiness is like the rainbow it comes (۱۲)

suddenly , and before you can enjoy it – it

. disappears

(۱۳) کتابات اساسیه / الجزء الثاني / مارتن قیدجر (ما

المینافیزیکا) ، تألیف / اسماعیل المصدق ، المجلس الاعلی

للثقافة / طبعة ۱ / س ۲۰۰۳ / ص ۲۰

(۱۴) دیوانی مهولوی / عهبدولکریم موددهرریس / ۱۳۷۸

/ کتابخانه ملی ایران / چاپ تکراری

(۱۵) دیوانی وهفایی / عهبدولکریم موددهرریس / چاپی تازه

/ ۱۳۹۰

عیشق وەكو بکەرىك بۇ وینا کردنى دونیا

ئەگەر شەوقى جەمانى تۇنەبى من مەست و حەيرانم
لەبەرچى بۆتە بولبول گول ، چرا بۇچ بۆتە پەروانە
لە شەوقى تۆپە سەرمەستە ، بە زەوقى تۆپە پا بەستە
ئەگەر عاريف لە كەعبەيدا ، ئەگەر كافر لە بوتخانە
(ھەزرىتى ۋەفائى)

عیشق پلەي باناي موحىبەتە ، ئەساسەن عیشق وەكو
وجود و ئىمكانىياتى ساتەۋەختى پەيدا بوونى لە
چرکە ساتەدا دەبىت بە مومكىن ، كە لەوانەيە پەيدا بوون يان

دروستبوونی هیچ وجودیکی دی له و ساته دا نهگهري به مومکین بوونی تیدا نهبیت ، واتا که نیشق دیت له زهمن و زون ناپرسیت ، عیشق کاری له و دیو کات و شوینهوهیه ، عیشق ههمیشه له بوشاییهکی نهزانراو و نهبینراو و ههستپینهکراوه وه دهبیت به بهشیک له بوون، وه بو دهرکهوتنی نهو جوره لهبوونی عیشقه بوشایي پیویسته ، نهو بوشاییهی که نینسانهکان ههمیشه سهرقالی لی ههلهاتنین، نهو بوشاییه گشتگیره نینسانیهی که دواچار ویستخوازیهکهی بو ماهیهتی عیشق دهگهړنتهوه ،له راستیدا دووالیزمیکی په یوهستبوی بهیهکی گرنگ ههیه له نیوان عیشق و مروقهکان دا، وه دواتر له نیوان مروقه و خودا ، واتا په یوهندی نیوان عابید و مهعبود له رینگهی عیشقهوه ، نیوه نهی یان هر نامیرنکی میوزیکی ببینن به نام به بی نهوهی که پیشتر گوی بیستی بوین و کهمیک تیپروانن ، له هیچ دؤخیکدا ناتوانن تیپروانینتان بو نهو دهنگه ههبیت که نهو نامیره میوزیکیه ههیه تی ، چونکه گوی بیستی نهبوونه پیشتر، وه نهوهی که دهنگی نهی بو نیوه دهگوازیتهوه پؤحه، وه نهو پؤحهش مروقه ، واتا مروقی نهی ژهن، نهی به بی نهی ژهن نامیرنکی تهواو بی دهنگه ، کاتیک که نهی بی دهنگه شتیک نیه به نیوی نهیهوه، چونکه نهوهی که نهی

دهکات به نامیریکی میوزیکی دهنگه پر له میوزیکیه که یه تی ،
نهو دهنگه پر له میوزیکیه ش له هه ناوی مرؤقه وهیه ،
ههروه ها عیشقیش به هه مان شیوهیه. مرؤفیک پیش عاشق
بوون چونه و دای عاشق بوون چونه ، نیوه هاوړنیانی
خوتان بیین و بزائن نهوانه ی که عاشق نین چهنیک جیاوازن
له و هاوړنیاننه تان که عاشقن. به مهرجیک نهو عیشقه ی که
مرؤقه دهگوریت و دهیکات به که سینی دی. و اتا ده رکردنی
مرؤقه که له قالبی دهورانی مرؤفکه له تهقلیدیه کان و
گه یشتنی مرؤفه که به نه نینه گه وره کانی عاشقی بوونی
نیسانه وه هر وه کو مه ولانا مه حوی ده فهرمویت :

دۆزه خ له عیشق خالی یو جهننه ت له دهر د و داخ
عاشق له چه شریشا نیه تی جی دلّی فه راغ

گه ر عازیمی زیاره تی که عبه ی مه جه ببه تی
پری : چاکی دل : علامه تی پری ، داغ و شوینی داغ

عیشق ناگریکه بهر بووه هر که س ده بی به که س
گه ر پۆزه ره ش وه کو شه وه بی ، بوو به شه و چراغ

دواتر دەئیت :

دەستی حەنا نیکار و، مژە و چاوی سورمه دار
بۆ غەیر خان و خانمەفەندی نیە موساغ

هەر کۆششە بە کارە، ئەگەر چۆبیه فەناش
دلّ بوو بە گەرد و عالەمی دامەن دەکا سۆراغ

هەر ناھی عیشقە دەمی پی بێتە پیکەنین
ئەم غونچە بەو نەسیمیە ، بپشکوی دەماغ

جۆبارە لالە زارە ، هەتا چاوی بێر دەکا
(مەحوی) بەهەشتی بۆ چیە ، چبکا لە ئاو و باغ

عیشق ناگرە بەنام بەبی ئەوەی مرۆفە بسوتینیت ، وەکو
مەولانا مەحوی فەرموی ناگرینکە مرۆفە دەکات بەکەس و
کەسایەتیەکی جواتتری پی دەبەخشیت، وە هەر وەها

لایه نینکی تری عیشق و مرؤفه نه وهیه که مرؤفیش بکهره له
مانا به به خشین به عیشق، ههروه کو چون عیشق مانایه کی
دی به مرؤفه ده به خشیت، له راستیدا گرنگ نیه
مانا به خشینی عیشق به مرؤفه خراپه یان چاک، چونکه
به هه مان شیوه نه وه مرؤفه که ده خوازیت مانایه که له و دوو
کونسینپته له خویدا به رجهسته بکات، دواچار کونسینپتی
خراپه یان چاکه دوو کونسینپت که گروپه کان و تاکه کان
ناویان ده نین، و اتا نه وهی که من پیم خراپه مه رج نیه هه موو
دونیا پی ی خراپ بیته وه ههروه ها پیچه وانه که شنی راسته
مه ولانا مه حوی پینی وایه عیشق بزگار که ری مرؤفه کانه له
دهست دونیای دهره وهی مرؤفه کانی تر، ههروه کو
ده فرمویته :

له قاپی عیشقه دا وه که شاهه بهنده
له سر خوانه چ مه تبوع و چ تابع

یان

دل له ئیدراکی حه قیقهت بی به شه، بی داغی عیشق
مه حویا، دانا ده بیته به م چاره دانایی بکا

يان

دەزانم بادىيەى عىشقى خەتەرنەك
كەچى ھەر چووم ، ئەگەر مام و ئەگەر چووم

گرنىگە بۇ ھەرىكەتكە لە ئىمە لە مانا قولە ئەدەبىيەكەى عىشق
تېنگەين ، عىشق ھەموو ساتى ھەيەو لە ناوماندايە ، ئەو
عىشقى دەيەوينت دونيايەك وينا بىكەت بە بى مادىيەت ،
دونيايەك ليوانلىو لە مەنەويەت ، مەنەويەتتىك كە وای
پىويستە كۆى مۇقەكەن نالودە بە موحىبەت بىكەت ، ھەر
لەبەر ئەمەشە كە پىمان وایە عىشق پلەى بالاي موحىبەتە ،
وہ پىويستە ئەوہ دەربخەين كە عىشق پىنوہرىكىشە لە
ماناكەنى مۇقە بوون ، ياخود يەككە لەو پىنوہرانەى كە
مۇقەتكە لە نا مۇقەتكە جىا دەكەتەوہ ، موحىبەت دۇستى و
دۇداری كەردن لەگەل موحىبەت دا مۇقەى عاشق دروست
دەكەت ، رەنگە بەشنىك لە ئىمە عىشق وا تىگەيشتېين كە كۆى
كەردەى عىشق بىرىتتە لە خۇشەويستى كچىك يان
كۆكردنەوہى ھەموو عىشق لە نىوان عابىد و مەعبود دا ،
ئەگەر بە پىى ئەو تىروانىفە بىنت ، ئەوا دەبىنت ئىمە
دەسبەردارى رەھەندەكەنى تىرىين بۇ خۇيىندەوہى مانا

شاردراۋەكانى عىشق خۇى : لە راستىدا عىشق واتا
نەدۇراندنى شتە جوانەكانى دونىا ، وە شتە جوانەكانى
ئەودىو دونىا ھەزەرتى وە ھايى لە بارەى ئەو مانا
تىكە ئاۋانەى عىشق و كۆنىكتى ھەردو جۆرەكەى عىشق دا
لە پىنج خشتەكەك دا دەىخاتە پرو كە من لىرە ھەموىم
نوسىۋەتەرە ، چونكە ھەمووى ئىرتىباتىكى مەعنەوى پىكەرە
ھەيە و دەئىن گۋايە بەچەند مانگىك پىش وە ھاتى و توۋىەتى
و تىيدا دەئىت :

تايىكى رىشەيى دل بە نوكى غەمزە دا
دەستىكى بۇ سەما برد و پروبەندى ماھى لادا
نافەى گۈلى بەدەرکەوت عەترى بە دەم سەبا دا
بارىك و لووس و ناسك وەك زولفى خاۋى بادا
ۋەك شاخى گۈل بە لادا ، شىرىن تەشى دەرىسى

نووكى تەشى بە گەردووش چەرخىكى قوتبى پىۋە
مەجەپرە بوو بە داۋى كە چەرخى كەوت نىۋە
ۋەك زۋەرە دەستى كىشا كە بەندى قەۋسى زىۋە
ئەستىرە ماھى داگرت سابت گەرا بە پىۋە
عەرەق بە پرو بە رىۋە ، شىرىن تەشى دەرىسى

له بانى عارهقى رشت له پىكه نىنى زارى
به خنده غونچه گول بوو گوناوى لى دهبارى
وتم : بفرمووه سهر دوو چاوى من به يارى
به چاوى من ببينن ته لىسمى سيحركارى
كه سهروى جويبارى ، شيرين تهشى دهريسى

كه دهستى برد و هينا به دلبهرى به تا دا
هينايه چرخ و گيڤراى به رانى سافيدا دا
عيان بوو پهنجه يى رۆژ ، به خهتتى ئىستىوا دا
به سوبحى سادق ئهنگوت زهنب له نيو سهما دا
حيرهت له ماسىوا دا ، شيرين تهشى دهريسى

كه كهوته چرخ و گهردش تهشى به دهيتى رهنگين
هه وداى له ليو و دهيدا خورشيدى سينه ي نه سرين
سهماى به زوو زهنب دا (كف الخجيب) ي شيرين
گرتى خهتتى مه داران شهفهق به عىقدى پهروين
سيحريكه بو دل و دين ، شيرين تهشى دهريسى

دوو زولفی چین به چین کرد ، که نافهیی خه تایه
دوو مه مکی خسته سهر لوق ، ههناری دل گوشایه
به خنده چهرخیکی دا ، که شهوق و نه شنه وایه
به نوکته پی ی نیشان دام سه ما له سهر ده وایه
هموو نیشاره وایه ، شیرین ته شی دهرئسی

به عیشوه زولفی لادا ، له سهر عیزار و زاری
دوگمهی کراسی ترازا ، بزوت هه وای به هاری
که شهو به یانی بهردا گول و وهنه وشه باری
سه لای به عاشقان دا ، باغی گول و ههناری
دونیا یهک نینتیزاری ، شیرین ته شی دهرئسی

که زولفی که و ته سهر پروو هه موو خه تای به چین دا
خهرامی تاووسانه ی به سه روی نازهنین دا
سفیده یی به یانی به باغی یاسه مین دا
فه نایی پر به قا بوو ده می له پیکه نین دا
سه د نافه تی له دین دا ، شیرین ته شی دهرئسی

سمی غزاله‌یی چین له نافه‌دا عه‌یانه
 ده‌له‌ی له نیوه‌شه‌و دا سفیده‌یی به‌یانه
 قه‌دی گول و ده‌می گول نه‌مه‌ی که قووتی جانه
 له باغی یاسه‌میندا شکوفه‌یی گولانه
 به‌هاری بی خه‌زانه ، شیرین ته‌شی ده‌رینسی

له‌م شیعره‌ی وه‌فاییه‌وه ده‌کرنت بلنن عیشق بریتیه له
 کومه‌لنک پرانسیپ و به‌های به‌رز که مرؤف شینوه‌کان
 ده‌گورنت بؤ مرؤف ماهیه‌ت و مرؤف ناوه‌بۆکه کان ، به‌لام کۆی
 به‌رواو و بۆچونه‌کانی منیش نه‌وه‌یه که عاشق بوونی
 ناسۆیی به‌مه‌عشوق ی هاو مانا له جه‌سته‌و عاشبوونی
 ستونی نیوان عابید و مه‌عبود به‌شیکه له مانا فراوانه‌که‌ی
 عیشق ، که ده‌کرنت زیاتر له‌سه‌ری بدوین ، سه‌ره‌تای خالی
 بونه‌ستی عاشقبوونی نیر به‌می یه‌ک له مرؤف یان می به
 نیرنک له مرؤف نه‌مه‌ جوړنکه له عیشقی حه‌قیقی ، وه
 ده‌کرنت دواتر له سه‌ر عیشقی مه‌جازیش قسه‌ بکه‌ین که له
 لای عاریفان ده‌گات به‌ بونه‌ست له گه‌ل خودا ، نیمه‌ که
 ده‌لنن عیشقی حه‌قیقی مه‌به‌ستمان له‌م ده‌سته‌واژیه‌))
 حه‌قیقه‌تی عیشقه)) ، حه‌قیقه‌تی عیشق و اتا راسته‌قینه‌یی له

عیشق دا ، پوتتر بلیم حه‌قیقه‌تی عیشق مانایه‌که سهرتا‌پا در
به عیشقی ته‌زویره ، له راستیدا شتیك نیه به ناوی عیشقی
ته‌زویروه ، به‌نام به‌کاره‌ینانی نه‌م چه‌مکه بو حالی بونه له‌و
حاله‌تانه‌ی که له عیشق ناچن ، یان بگره له‌و حاله‌تانه‌ی
ته‌نانه‌ت له موحیبه‌تیش ناچن ، چونکه عیشقی حه‌قیقی
سهرتا به نیو جومگه نازاره ئینسانیه‌کان دا گوزهر ده‌کات
و دواچار تیپه‌ربوونی نه‌م عیشقه حه‌قیقیه به نیو نه‌و نازاره
ئینسانیانه دا بو‌گه‌یشتنه به هینمی و ئارامگرتنیکی
جاویدانی .

مه‌وله‌ی له یه‌کیك له شاکاره ههره جوانه‌کانی له‌م باره‌یه‌وه
پیمان ده‌لیت :

هام دهردان ئیشتی ، هام دهردان ئیشتی

پیمه‌وه‌ن ئیشتی ، چ ته‌رزه ئیشتی

ئیشتی پینچ چوون ئیش وه ماران ریشی

ئیشتی پر ئیشتی ، ریشه‌ی گیان کیشتی

چ ریشی ، نه‌سه‌ر مه‌ودای خه‌ده‌نگی

ره‌های شه‌ست تیر ، شه‌نگی ، قه‌شه‌نگی

رەئنا غەزالى ، بانا شەمشالى
ساحىب كەمالى ، گەرد دل مالى

لەيل ئاسا نازى ، شىرىن جەمالى
مەجنون نىازى ، فەرھاد ئەحوالى

پەروانە سازش ، شەم سا سۆزشى
گول ئەندام نازش ، بەھرام شۆرشى

خورشىد ئەتوارى ، نىلوفەر زەوقى
عەزرا عوزارى ، وامىقى شەوقى

پەرى پەيكەرى ، پاى دل پەى كەرى
خەم دەر ، خەم بەرى ، دل دەر دل بەرى

عەرەق چىن نە تۆى سورمە دا غەرقى
وہ فەرق فەرقى ، با زەوق و بەرقى

سهروه دهسمائی ، گهردن پر خائی
دهس بازته لائی ، پاوه خر خائی

پیشانی ماهی ، ناهوو نیگاهی
گیسو سیاهی ، دل مه نزلگاهی

دواجار مهولهوی دیت و هه ر نه م غه ز له ته واو ده کات و
په نام ئیدی به کۆنکریتی له فورم و ستار کچه ریکی دی دی و
زیاتر و قوئتر رازی دئی خوی دهرده بریت :

پوخساری زولف ، سو بیح و په و احی
دیده و نیگا ، پییاله و راحی

ئه برۆ موژگانی ، تیر و کهوانی
سه د پهری نیشان ، پهری نیشانی

نه شنه در دهى ، به زم ناراي جهى
عه نبر پرچمى ، پرچم وه خمى

شه كر زوبانى ، غونچه دهانى
لولوو ددانى ، لب له عل كانى

په نجه خاميى ، دلان ناميى
ره قم ره ويه ي سهر ، عه شق علاميى

تينه ت نه زيفى ، زينه ت زه ريفى
خه لقى له تيفى ، خولقى شه ريفى

ميه رى به هارى ، قه هرى خه ريفى
به شير ره ديفى ، نه زير هه ريفى

شاهين كردارى ، ته رلان ته وارى
ژه ره ژ ره فتارى ، تووتى گو فتارى

شابازی ، شازی ، شاہان مومتازی

شاہیدی شوری ، شوپو شہرسازی

پہنہانی گہنجی ، عہیانی رہنجی

سہد عیشوہ سہنجی ، پرا لارہ و لہنجی

ناشنا بوی ، بیگانہ خوی

بہہانہ جوی ، بہہانہ جوی

نزیکی رادی ، نووری سہفایی

دہیجوری وہحشی ، دووری جہفایی

سہروی تہزہروی ، گولی بولبولی

خوتہن وہتہنی ، لہ سایہی سلی

شیرینی ، تہلخی ، خوشکی پر نمی

غوپرہی ، سہلخی سروری ، خہمی

خۇرى سىروشتى ، قەسرى بەھەشتى
زولف و زەننارى ، دەيرى كەنشتى

خەيال پەشىۋى ، عاقلان شىۋى
شىۋە باگرد چىۋ ، پاك جە گرد چىۋى

پاكىجى كۆتايىدا زۆر بە جوانى ئازار تەۋزىف دەكات لە
نىۋ دونىاي عاشقەكان و تەننەن عاشقە باۋەكانىش تا
پادەيك ئەو ئازارەيان ھەيە بە نام بە پىۋەرەيە نا كە عاشقە
راستەقىنەكان ھەيانە :

ھەر ئىشى ، جە نىش تىر ئەو كەسەن
نە جاي نە شىئەي نۆش (نشاتىن) ۋەسەن

سەردا ۋە ھەم دا، تان و پۆى جەرگم
نمانا مەحشەر، غەرغەرەي مەرگم

باز دىم ۋەي زامەت، ۋەي ئەندامەۋە
بەل بەيان ۋە شۆن. باز بىزامەۋە

نازار هه‌میشه له عیشقی حه‌قیقی ئینسانه‌کان دا
 هه‌ستینکراوه ، مرقه‌ه راسته‌قینه‌کان که عاشق ده‌بن نیدی له
 ساته‌وه‌ختی عاشقبونیا‌نه‌وه ده‌بیت بونه‌وه‌ریک بن نازار
 بچینن و وه ده‌بیت وه‌فا دار بن به‌رام‌به‌ر به‌ه‌لگرتنی نه‌و
 به‌ها گه‌وره‌یه‌ی که ناوی عیشقه ، نه‌وه‌ی گرنکه و ده‌بیت
 بیزانین نه‌وه‌یه که نه‌مجوره له نازاری عیشق جیا‌وازه له
 جوریکی تر له نازار ، چونکه نازاری عیشق نازاریکی
 مه‌عنه‌ویه و نازاریکی مادی یان به‌رجه‌سته‌یی نیه ، وه له
 نیو نازاره مه‌عنه‌ویه‌کانیشدا نازاری عیشق جیا‌وازه له
 جوړه‌کانی تر له نیش و نازاری مه‌عنه‌وی ، چونکه نه‌وه‌ی که
 سه‌ره‌نج پراکیشه‌ره له نیش و نازاری عیشق نه‌وه‌یه که نه‌م
 جوړه له نازاره چیژ به‌خشه ، وانا عیشق نازار به‌خشه به
 ئینسان به‌لام له هه‌مان کات دا چیژ به‌خشیشه ، هه‌ریه‌کینک
 له نیمه‌ بگریت توشی سه‌ر نیشه‌ هاتوه ، وه هه‌میشه‌ش
 ویستومانه به‌ زووترین کات چاره‌سه‌ری خو‌مان بکه‌ین ،
 بویه په‌نامان بردوته به‌ر پزیشکی پسپور له‌و بواره ، چونکی
 به‌رده‌وامبونی نه‌م نازاره به‌رجه‌سته‌یه‌یه تاکوتایی ناتوانین

خۇڭاگر بىن لە ئاستىدا، بەلام ئەم ئەم ئازارە بەرجەستەيە
پىنور نىە بۇ ئازارنىكى مەعنەوى وەكو عىشق ، چونكە
عىشق بە ئازارەوۈ عىشقە ، ھەرۈەكو مەولاناي پۇمى
دەفەرمونت :

صبر مرا اينه بيمار يست
اينه عاشق غمخوار يست

عىشق ئەو ئازارەيە ، كە دەكرىت بە عىشق خۇى بوترىت
ئازار ، چونكە عىشق وىنەى ئازارمان بۇ دەكىشىت بە سەر
پوى مروۋقە عاشقەكانەوۈ ، نىچە لە شوينىكدا گوتبوى :
چارەسەرى عىشق تەنھا عىشقى بەرامبەرە ، بۇيە دەكرىت
نىمەش بلىن چارسەرى عىشق وەكو چارەسەرى سەر نىشە
ناكرىت كە لەسەرۈتر باسمانكرد ، لەبەر ئەوۋى ئەگە
دكتورىك ھەبىت بە نىوۈ دكتورى نەخۇشىەكانى مىشك ،
بەلامەكى دكتورىك شك نابەين بە نىوى دكتورى
چارەسەيەكانى عىشق ، وەھەرۈەھا دكتور پىپورى ھەيە
بە ناوى ، دكتورى پىپورى نەخۇشىەكانى دل ، بەلام
تەعبىرى ئەم دكتورە بۇ چارەسەر كردن ، تەنھا تايبەتە بۇ
چارەسەريە مادىەكان ، يان چارەسەرە جەستەيەكان ،

ئەۋىش بە سەرنىجدان لە ھات و چۆى خۆين و ھەرۋەھا چۆنىەتى پىۋانى پازەى لىدانى دل لە خولەكىندا ، بەنام ئەم دىكتۆرە ناتۋانىت دىۋى شاراۋەى پشت ئەم نەخۆشە پوون بىكاتەرە و زىاتر لە بابەتە پۇحىەكان تىبىفكرىت و بتۋانىت ئىش لەسەر پەھەندەكانى تىرى ناۋەۋەى دل بىكات ، ۋە ھەرۋەھا پىسپۇرى نەخۆشە دەرونىەكانىش بەھەمان شىۋەن ، چۈنكە ناتۋانن تا قولايى نۇرگانە پۇحىەكان پۇبچن ، ئەمەش وامان لىدەكات كە گومان بىكەين لەۋەى كە عىشق زىاتر لە شوناسىك و مەبەستىكى ھەيە ، زىاتر لە پەيامىكى ھەلگرتۋە بۇ مۇقايەتى ، بۇيە دەكرىت ئىمەش زىاتر لە خويندەنەۋەيەك بۇ ئەم بابەتە بىكەين ، ۋەيان دەكرىت خويندەنەۋەيەكى بالئاي بۇ بىكەين ، ۋاتا خويندەنەۋەيەك كە دۋاجار ھەم دۋورىين لە بابەتە گىشتىگرىيەكان و ھەم خۇشمان بە دۋور بگرىن لە بابەتە جۈزئىەكان ، بەنام گرنگە لەۋەش تىبىگەين كە نازارى عىشق ھەمىشەگى نىە ، چۈنكە ۋەكو ۋتەمان نازار چەشتنى عىشق بۇ گەشىتنە بە ناسۋدەگى و قەرار گرتن ، مەۋلانا مەھجۇى دەربارەى ئەم نازارەى عىشقە دەفەرمۈنىت : ۋەختى شايى و شادىە چۈنكە غەم زۆرى ھىناۋە و گەشىتۋتە ئەۋپەرى ، ھەرشتىكىش گەشىتە پادەى ئەۋپەرى ئەۋا نىشانەى تەۋاۋ بۈنىەتى و دەبى چاۋەپروانى

تەۋاۋ بوۋنى بىكرى و ۋە ئەمەى مەۋلانا مەھجۇى ئەيلىت
شتىكى تەۋاۋ زانستىانەۋ راستە :

تەرەب كەن شوكر زۆرى هیناۋە غەم
(توقع زوالا اذا قيل تم)

عیشق دەبىت حیسابى دوپشكە يان ھەر جانەۋەرىكى
خاۋەن چىزۋى بۆ بىكەين ، سەرەتا دەبىت چىزۋەكەى
دەربەينىن و بابەتەكە رام بىكەين تا كۆتايى داۋەكەو
دۆزىنەۋەى سەرە داۋەكە، ھەلبەتە بۆ تىگەيشتن لە عىشقى
حەقىقى ئىۋان ئىنسانەكان جگە لە زانستى مەعرفەت
ناسى.زانستى رۇح ناسى پىۋىستە، ئىۋە بىينن كاتىك
كۆرۈك عاشق بە كچىك ئەبىت ئەكەۋىتە چ دۇخىكەۋە ،
ئەزانن ھەمۋە دونيا بسوتىت گىرنگ نىە بۆ ئەو ، ھەمۋە
دونياش بىيت بە بەھشتىكى چاۋەروان ئەكراۋ بۆ ئەو ھەر
گىرنگ نىە،سەعدى گەۋرە جوان ئەفەرمۋىت :

اگر عداوت و جنگست در میان عرب میان لیلی و مجنون محبتست و صفاست

ئەمە وا دەکات که ئیئە له مانایەک زیاتر بۆ عیشق بگەرین ،
ئێوه ببینن کەسی عاشق دین نازانیت ، مەسیحی بوون یان
ئیسلام بوون یان یەهودی بوون ... هتد ، ناناسیت ،
ئەوهی بۆ ئەو گرنگە مەعشوقە کە یەتی ، ئەم مانایە بۆ
عاشقینکی حەقیقی ئینسانی تەواو راستە ، کە مروفیک بە
مەعشوقە کە ی ناگات ئیدی مەیخانەکان دەبن بە مائی
هەیشەیی ئەو ئینسانە ، واتا عیشق ، عیشقەو هیچیت ،
تەنھا تەعبیر لە خۆی دەکات ، سەبارەت بەم تیروانینەش ،
ئەبو سەعید ئەبولخیر دەئیت :

عاشق بە یقین دان که مسلمان نبود
در مذهب عشق کفر و ایمان نبود
در عشق دل و عقل و تن و جان نبود
هر کس که چنین باشد نادان نبود

وه ده‌کریت نه‌وه‌ش بلین، کاتیک که عیشق، عیشقه و هیچی تر، که‌واته مروقی عاشقی‌ش، مروقی عاشقه و هیچی تر، چونکه مانای یه‌که‌م سه‌رچاوه‌ی مانای دووه‌مه، نه‌وه عیشقه که مروقه ده‌کات به ، مروقیکی عاشق وه نه‌گه‌رنا مروقه به بی وشه‌ی عیشق ته‌نھا مروقه و هیچی تر .

به‌شی دووه‌می نه‌م بابه‌تی عیشقه تایبه‌ته به عیشقی مه‌جازی ، نه‌م عیشقه زی‌تر له لای شاعیره عاریفه‌کان دا هه‌ست پی ده‌کریت ، بو نمونه شاعیرانه وه‌کو . مه‌ولانا رومی . مه‌ولانا مه‌حوی . حافز و شیخی سعدی و خه‌یام و بابا تاهیر و هتد

عیشقی مه‌جازی واتا دوزینه‌وه‌ی خود و تیکه‌ل کردنی خود له‌گه‌ل خودا ، به تیکه‌ل‌کردنی نه‌و خوده‌ش له‌گه‌ل خودا، مه‌جاز دروست ده‌بیت . خوی له راستیدا نه‌سلی نه‌م وشه‌یه واتا راره‌و یان پینگه ، به‌نام له فهره‌نگی سوفیزم دا به‌مه‌به‌ستی به شتگه‌ل چواندن به‌کار دیت ، بو نمونه مه‌ولانا مه‌حوی له پال به‌یته شیعریکی موعه‌مما دا وینه‌یه‌کی ته‌واو له عیشقی مه‌جازی ده‌خانه پوو که نه‌فهرمونت :

كه دولبهر ليوى لهعل و مهى پوخسارى هويدا بى
دهبيت سرگهشته بيت بولبول. مهسيحا رهنكى سهودا بى

نهم بهيته شيعره موعه مهاييه ، به نام ناخو دهبيت بوچى
وتراييت ، نه لبه ته نهم بهيته شيعره ي مهولانا مهجوى بو
خودا وتراوه و به پى ي ليكدانه وه موعه مهاييه كه شى ناوى
(الله) ي دهر كرده ، نه و يش به :

(ليو) واته قهراغ ، قهراغى (لهعل) يش هردوو (لام - م)
هكه يه تى ، مهى پوخسار يش برتتبه له (ه) كه شينوه وه كو
مانگ خره ، وه بوبوليش كه سهرى لى بشينويت پى ي
دهوتريت (هوزار) به نام به رينوسه فارسيه كه ي (هزار) ه
هزاريش واته (الف) به عه ره بى ، كه نلف له زمانى
عه ره بى دا له شينوه ي (ا) دا دنوسرنت ، مهسيحاش كه
رهنگى سهودايى بگرى نهوا زهرده نده گهرى ، زهرديش
نيشانه ي لاوازيه ، لاوازيش واته باريك ، باريكيش بالاي له
شينوه ي (ا) ه . وا بهم جوړه تپيى (نلف) دووجار و تپيى
لام دووجار و تپيى هيمان جاريك دهسگير بوو ، نهم
تپپانهش تيكرا وشه ي (الله) يان لى پيك ديت ، نهم بهيته
شيعره موعه مهاييه و له هه مان كاتدا مهجازيه هيمايه بو

عېشقىكى حەقىقى بەلام لە فۇرمىكى مەجازىدا ، لە راستىدا
بە دەربېرىنى شىعرى شاعىرە عارىفەكان دەوترىت عېشقى
مەجازى ، مەبەست لە مەجاز لە فۇرمى شىعرەكە دا يە نەك
لە ناوہ پۇك دا،وہ لەم شىعرە كە دوو بەيتى ترمان وە دەست
كەوتووە و پارچەكانى ترى ديار نين و نە دۇزاونەتەوہ
بەلام لە بەيتى شەشەم و حەوتەم دا ناوى ئىمامى عەلى لە
بەيتى شەشەم و ناوى يارەكەشى دەھىننيت لە بەيتى
حەوتەم دا ، وەكو وتم ، تەنا سى بەيتى نوسخەكەى ماوہ ،
ئەويش بە شت راستكرنەوہى ماؤستاي
موددەرىس،بەھمان شىوہ ئەو دوو بەيتەى تىرىش شىوہى
موعەمما يە،دەلالت:

ئەوا گول وەختى پۇينىيە ، دەبى شىوہن بكا بولبول
ئەمە سەر مەشقە ، ھەر عەيشى سەرەنجامى دەبى واپى

نەوہك بشكى بەدەم بىگانەوہ ، ((مەحوى)) صەد ئامانت
كە ناوى ئاشنا ھەر گەوھەرى دورجى مەعەمما بى

ھەلبەت ئەوھ لىكدانەوھى بەيىتى شەشەمىھەتى كە موھەممايە
كە بەناوۋى ەھلىھوھىە و بەمچۆرھىە :

ئەوا گولۋ وھختى پۆيىنىيە ، دەبى شىوھن بكا بولبول
ئەمە سەرمەشقىھ ، ھەر ەھىشى ، سەرمەنجامى دەبىۋا بىۋ

واتە : پۆيىشتى گولۋ دوایى ھاتنىھەتى ، (دوایى ھاتنىشى)
وھرگرتنى دوا پىتىھەتى كە (لام - ل) ە كەيھەتى ، ئەمەيش كە
سەرمەنجامى ھەموو (ەھىش - عىش) يَكىش ھەروايە ،
ئەوھتە كە ھەموو ەھىشكى خۇ كۆتايى و دوایى دىت ،
كۆتايىھەكەشى كە (شىن - ش) ە كەيھەتى نامىنى و (ەھىن - ع)
و (ى - ى) وشەى (ەلى) مان پىنكەئناوھ ، لە راستىدا
ئافەرىن بۇ مامۇستا موددەرىس بۇ پوونكردەنەوھى ئەم بەيتە
موھەممايە بۇ ئىمە و ھەروھە خوينەرى ئازىرىش .

لە بەيىتى ھەوتەم و كۆتايى دا عىشقىك دەردەكەرىت كە
مەھجۇرى ھەيبوھ بۇ يار ، واتا يارى ەا و رەگەز و مروۋا كە
ناوۋى گەوھەر بووھ :

نەوھك بشكىۋ بە دەم بىگانەوھ ، ((مەھجۇرى)) صەد ئامانت
كە ناوۋى ئاشنا ھەر گەوھەرى دورجى موھەمما بىۋ

واته : (یار) به حیسابی حروفی نه بجهد دهکاته (۲۱۱) ،
 (گهوههر) یش به شیوهی فارسی نامیزی نویسنی جاران
 واته (گوههر) که دهکاته (۲۳۱) ، نه گهر ناوی (گهوههر)
 دهرکهوی و بکهوینته ده می بینگانهوه ، به که مجار دانی پیا
 دهنین (گاف - گ) هکهی دهشکی و (هر) هکهی
 ده مینیتتهوه ، که نهویش (یار) ه ، یاریش به حیسابی
 حوروفی نه بجهد دهکاته ، (۲۱۱) و ، وا دهردهکوی که یاری
 مهجوی ((گهوههر)) ی ناو بووه .

هر له بهر نهویشه که پی ی دوترنت عیشقی مه جازی له بهر
 نهوهی مه جازیه له فورم دا ، به نام دهربرینی عیشقه که له
 ناوه پوک دا ته واو عیشقینکی حقیقی یه ، نازار چه شتن
 بهوی عیشقه وه له لای شاعیره عاریفه کان همیشه بوونی
 هه بوه ، به هه مان شیوه نه م نازار چه شتنه بو نه هینشتنی
 نازار بوه ، واته له لای عاریفانیش عیشق نازارنکه که نازار
 لا نه بات ، نه وه تا مهجوی گهره نه فهرمویت :

سوتانی به پی دهنگیه نادابی مه حبه بهت
 وهك بولبول نه م نه فغانه به په روانه حرامه

من پادشه‌هی عیشقم و ، هر داغی جونونم تاجی سهره ، باقی له دیوانه حه‌رامه

له دوو نیوه بهیتی کۆتاییدا مه‌ولانا مه‌حوی ده‌یه‌وینت پیمان
بنیت نه‌گه‌ر که‌سینک به بیده‌نگی گه‌ری گرت و سوتا ، نه‌وا
ده‌بیته جینشینینی مه‌له‌که‌تی موحیبه‌ت ، هرکه‌سینکیش
جینشینینی مه‌له‌که‌تی موحیبه‌ت بیت نه‌وا به دنناییه‌ره
پادشای عیشقه ، وه که‌سینکیش پادشای عیشق بوو وه‌کو
له‌ره‌اد و مه‌جنون تاجی شینتی له‌سه‌ر ناوه ، به بپروای
مه‌ولانا مه‌حوی نه‌گه‌ر که‌سینک به هوی عیشقه‌وه تاجی
شینتی له‌سه‌ر بنیت نه‌وا نه‌و که‌سه پادشای مه‌له‌که‌تی
عیشقه ، حه‌زه‌تی وه‌فایی جوانی وتووہ :

شه‌و له‌خه‌ودا بووم دل چرا بوو جان چراغ
ئه‌ی له‌به‌ر عیشی شه‌وی دی جان چرا جانان چراغ

که‌ه فریشته ، که‌ه په‌ری ، که‌ه حوری عین گاهی مه‌له‌ک
که‌ه قه‌مه‌ر ، که‌ه موشته‌ری ، که‌ه بوژ گاهی به‌خشان چراغ

رهنگ به رهنگ زولفى درهوشان دهم به دهم پرووى خوى
نواند

چل چرا يا شهو چرا بوو ، يا به سهد رهنگان چراغ

پرووى له تاتا زولفى دهرخست هاته سهر پروى مهرحه مهت
نه به هار بوو ، شهو به هار بوو ، واكه دايبسان چراغ

پرو له حهلقهى تارى زولفان دهم له فرقهى پيکه نين
وهك له كن كانى حهياتى ، شهو هزار تابان چراغ

پهونه قى حهوت ناسمان و زينه تى پرووى زه مين
ههروه كو بو شانشين و مه نزلى شاهان چراغ

تابى سونبول ، تابشى گول ، نيم نيگاهى چاو خومار
نه شنه به خشا ، جان فزا ، وهك شهو له مه يخانان چراغ

عهكسى پرووى نارائشى زولف و خهت و خالان دهدا
وهك گولشهن گول چرا بى ، سونبول و په يحان چراغ

شەوقى دامى پووى دەمن كرد ، دىم شەوم لى بۆتە پۆژ
من دەسوتام، من عەجەب مام! من چرابووم يان چراغ ؟!

دلّ لە لايى ، تەن لە لايى ، وەك نەيستان ئاورى گرت
مەسجىد و دەبر و كلنسا ماوہ پرتابان چراغ

دار و بەرد وەك من دەسوتا ، دەر نەما ئەيوان نەما
زاهىر و باتىن چرا بوو ، دەر چرا ئەيوان چراغ

زولفى تۆ و پوخسارى تۆيە ؟ يا شەوم پۆژى ويسال
پووى تۆ و بالايى تۆيە ؟ يا لە سەرستا چراغ

من ئەوا مەست و نەزان بووم ، بۆ لە داغى باغى پووت:
گولّ وەكوو بولبول دەسوتا تەرزى پەروانان چراغ

ناگەھان دلّبەر نەھان بوو، بوو بە پۆژى رەستەخىز
كەف زەھنان مەيخوارە ، ويران مەيكەدە ، گريان چراغ

شەئشەئەي خورشىد نىھان بو ، لال و كەر بوو نىلوفەر
مات و خامۇش ما ((وھفائى)) ھەك سەھەرگاھان چراغ

عیشق لە لای مەھجۇرى :

بۇ ئەھەي بزائىن بە مانا قول و ئەدەبىيەكەي عیشق برىتتە
لە چى و عیشق چىيە و مانا و رەھەندە جىاوازەكانى چىن ،
وھ بە تايبەت دەكرىت بلىنن كە عیشق لە ژيانى كەسەكان دا
چۆن رەنگى داوھتەوھ . وا پىئويىست دەكات كە بگەرئىنەوھ
بۇ تىورەكانى ئەفلاتوونى ئەسىنایى لە بارەي عیشقەوھ ، وھ
بۇ ئەویش كە بتوانىن لە رىنگەي ئەو تىكستانەي ئەفلاتوون
لە بارەي عیشقەوھ بچىنە سەر عیشق لە لای مەھجۇرى و عیشق
لە نىو شىعەرەكانى مەھجۇرى ھەزرت دا ، ئەگەر بگەرئىنەوھ
بۇ سەر بىرو بۇچونەكانى ئەفلاتوون دەربارەي عیشق ،
ئەفلاتوون پىئى و اىھە هىچ شتىك لە دونيا دا لە عیشق پىرۆز
تر و جواتر و بە سود و خىرو بەرەكەت تر نىيە بۇ مرؤف و
ئەوھ عیشقە كە تەنھا و بە بى خەوش سود و قازانچ بە مرؤف
دەبەخشىت ، ھەئبەت ئەوھش لەو كاتەدا ئەو تىورەي

دەخاتە سەر کاغەز ، کاتیک کە ئەو عاشقە ، ھەلبەت دەبێت
 مەعشوقینکی شایستە بە کەسایەتی خۆی بدۆزیتەو ،
 چونکی ئەگەر کەسینک نەبێت عاشقی کی بێت ، وە ئەگەر
 کەسینک نەبێت عاشقی و مەعشوقی بکات ، ئیدی عیشق لەو
 نیوەندە دا ھیچ مانایەکی نیە ، ئەوەر مەرۆقەکانن کە مانا و
 شیوە بە عیشق دەبەخشن ، واتا مانا و شیوەی مەعنەوی ،
 وە سودەکەشی ھەر لەمە دایە ، عیشق وا لە مەرۆقە دەکات کە
 ھەمیشە سەر بەرز و شکۆدار بژیت ، وا لە مەرۆقە دەکات کە
 ئیتر دویننی جی بەیلت و بو ئەمەرۆ و سبەیننی یەکی
 راستگۆیانە مل بنیت ، مەرۆق لە ڕینگە ی عیشقەوہ پایەداری و
 ژیانیکی پڕ ھەستکردن بە بەرپرسیاریتی دەژیت ، بە برۆی
 ئەفلاتون کەسی عاشق ھەمیشە سەر بەستە لە گوفتار وە
 ڕەفتاری دا ، ئەگەر کەسینک عاشق بێت و زۆر بە
 زیادەرەوییەوہ دوا ی ئەو مەعشوقە ی خۆی بکەوینت ، ئەمە
 نەک ھەر لۆمە نا کرینت ، بگرە شایانی پیاھەلدان و ستاییش
 کردنیتی ، بەلام جگە لە عیشق ئەم زیادە ڕەویە بە کاریکی
 باش دانانیت ، واتا بو نمونە کو کردنەوہ ی پارە و پول و
 زیادەرەوی ، یان زیادەرەوی لە پلەیی دەسەلتاداریدا ، واتا
 لەلای ئەفلاتون ئەگەر مەرۆق عاشقی شتی بانا و پلە بەرز و
 گەورە بێت ، کاریکی پەسەندە و ئەوہ دەھینت مەرۆق لە پینا و

به دست هینانی نهو نامانجه دا ، که نامانجیکی بالایه ،
 ههژاری و دهردی سه‌ری و پارانه‌وه و ملکه‌چی پی قبول
 بیت ، وه به بپروای نه‌م فهیله‌سوفه نه‌م جوړه شتانه له پیناو
 نامانجیکی بالادا هیچ کات به شوره‌یی دانانرین ، به‌نام هر
 نه‌م قبول کردن و ملکه‌چی ، له پیناو مال و سامان و پله و
 پاره و شتی دونیایی ، شهرمه‌زاری و ریسوایی بو که‌سه‌که
 مسوگر ده‌کات و بویه نابیت مروژ نه‌و کاره بکات که
 شهرمه‌زاریه بو مانه‌وه‌ی .

عیشق له لای فهیله‌سوفی یونانی نه‌فئاتون بریتیه له
 خوشه‌ویستی شتیک ، وه‌ک چون که ده‌وترنت که نه‌و دایک-
 ه ، واتا دایکی که‌سینکه ، نه‌و کوره - واتا کوری که‌سینکه ، وه
 به‌م پی یه که که‌ترا عیشق ، واتا عیشق یان خوشه‌ویستی
 شتیک ، یه‌کیک له فهیله‌سوفه‌کان که ناویم بیرنه‌ماوه زور
 جوان ده‌لنیت (عیشق ، عیشقه‌و هیچی تر) ، عیشق
 خوازیاره به شتیک و ده‌یه‌وینت به ده‌ستی بهینیت ، هر
 نه‌مه‌یه نیت ، که‌واته خوشه‌ویستی و عیشق ، به‌رامبه‌ر به
 شتیک دیاریکراوه و که‌سه‌که نه‌و شته‌ی نیه ، بویه که
 پیوستی پی یه‌تی و ده‌یه‌وینت نه‌و شته به‌ده‌ست بهینیت ،
 هر بویه که عاشقی بووه نیت .

لە لاي ئەفلاتون عىش خۇى واتا جوانى ، وە پەيوەستە بە جوانىشەو، ئەو كە دەئىت (عیشق واتا جوانى، نەك ناشىرىنى)) ئەمە بۇ خۇى گوزارشە لەو ، جگە لەوہى كە بە بىروى ئەفلاتون شتىك چاك بىت و كەسىك چاكەكار بىت ، ئىدى ئەو بۇخۇى جوانىشە، ئەفلاتون بەشىك لەوہى كە من بىروم پىنى نىە و تا ئەندازەيەك ئەو كە بىروى پى نىە ، ئەو خۇى لەو ئەنجامگىرىە نە پاراستو ، ئى باشە ئەگەر عىشق مادەم جوان نىە، وە ئەوہى كە چاك بوو جوانە ، كەوتە عىشق چاكىش نىە، كەواتە دەشىت عىشق خراب و ناشىرىنىش بىت !

ئاخر من لەبەر ئەو شكم ھەيە ، چونكە مرقۇقەكان دەشىت ھەموو جوان نەبن و ھەموو چاك نەبن ، بەلام زۆربەيان عاشق دەبن ، كە عىشق جوانە ، ئەى چۇن ناشىرىنىك لە خۇى بەرجەستەى دەكات !؟

دوچار دەبىت بىرسىن نايە عىشقىش بەشىك نىە لەو ناشىرىنىەى كە مرقۇقىكى خرابەكار و ناشىرىن لە ناو خۇيدا ھەئىدەگرىت ؟

ھەئەت لىرەدا و لە پوانگەى ئەم سىفەتانەوہ عىشق وەكو مرقۇقىك تەماشە كراوہ كە لە دۇخى ناوہندىگىرىدايە ، ھەروەك ئەوہى د.موھومەد ئەمىن بىروى پى يەتى ، ئەو

ناوەندگیریهش بریتیه لهو بوارهی که دهکوێته نیوان
 عیشقهکه خۆیی و نهوشتهی که دهیهوێت به دهستی بهینیت
 ، واتا عیشق مهسافهی نیوان دوو شته ، نهو له خودی
 عیشقهکهوه دهست پی دهکات ، تا نهو شتهی که عاشقی بوه
 و دهیهوێت به دهست بهینیت ، بهم پی یه بیت عیشق
 بریتییه له قوناغی پیش به دهستهینانی نهو شتهی که عیشق
 عاشقی بووه ، وه نهگهه بمانهوێت به نمونهیهکی واقعی و
 پریالهتی ئهم مهسهلهیه زیاتر پوون بکهینهوه ، نهوا به پشت
 بهستن به تیورهکانی د. موحهمد امین ، خۆشهویستی کورێک
 بهرامبهه به کچیک به نمونه دههینینهوه ، کورێک کاتیک
 دهگاته تهمهنی لایستی ، نامادهی نهوهی تێدایه نهگهه
 کچیک ببینیت و ههست بکات نهو کچه (جوان و به رهوشت و
 هتد) ه ، نهوا عاشقی دهبیت ، واتا له بهرامبهه نهو
 کچه دا دهکهوێته دۆخی عیشقهوه ، لێره دا نهو کوپه بۆیه له
 دۆخی عیشق دایه ، چونکه هینشتا نهو کچهی بۆ نهبووه و
 نهبووه به هاوسههری ، وهکو فرۆید پی ی وایه که عیشق
 ناگرێکی کلپه دار و مهزنه ، به نام ناگره گهورهیه به یهک
 دئۆپ ناو دهکوژیتهوه !!

به نام تا ئهم کچه و کوپه له یهکهوه دوور بن ، حالهتی عیشق
 هههیه ، به نام ئیدی نهگهه کچهکه رازی بوو بهوهی که

بیته هاوسه ری کوره که ، نیدی کوره که گه یشت به نامانچ و به دهس تهینا ، نه وه نیدی دۆخی نه و کوره له بهرام بهر نه م کچه دا له حاله تی عیشقدا نامینیت ، چونکه نه وه ی ویستی به دهستی هینا ، له بهر نه وه ی به پی ی تیوره کانی نه فلآتوون (عیشق حاله تی پیش به دهس تهینانی بابه ته که یه) ، لیره ش دا حاله تی عیشق له لای نه و کوره نه و کاته یه که هیشتا به کچه که نه گه یشتووه و نه بوته هاوسه ری ، که پی ی گه یشت ، نه و کوره که له حاله تی عیشق دا نامینیت .

وه نه گه ر بئین و باس له عیشق بکهین له لای

مه حوی :

نه وه ی که پیویست بوو له سه ر عیشق له لای نه فلآتوون باسکرا و گه یشتینه نه و نه نجامه ی که عیشق بریتیه له ناوه ندگیریه ک له نیوان خودی عیشقه که و نه و شته ی که عاشقی بووه و به دهستی بهینیت ، نه م ناوه ندگیریه ش له لای مه حوی به هه مانشینویه و ناوه نگیرشی عیشق له لای مه حویش هه ست پی ده کریت ، به لاهه کی نه وه ی لای

مهحوی ههیه ، جیاوهزه لهوهی که له لای نهفلآتوون ههیه ، له لای نهفلآتوون له عیشق دا دوو لایهن ههیه ، خودی عیشقهکه و نهو شتهی که عیشقهکه عاشقی بووه. بهلام له لای مهحوی چهزرت که نهوهندهی له کۆی شیعرهکانی ههستی پی دهکرنت، بریتییه له سی لایهن که له شیعرهکانی دا ههستی پی دهکرنت ، نهوانیش بریتین له ((عاشق که مهحوویه ، عیشق ، مهعشوق که بوونی خوویهتی)) ، واتا راسته لای مهحویش له دۆخی ناوهندگیریه دا یه . بهلام نهه ناوهندگیریه له لای مهحوی له نیوان عیشق و مهعشوق دا نیه ، بهلکو له نیوان عاشق-مهحوی ، و مهعشوق دایه ، که دهکاته نهوهی که مهحوی عاشقی بووه ، مهحوی تا عاشقیکی راستهقینه نهبیئت و لهبهرامبهریدا نهکهویته حالهتی عیشقهوه نهتوانیت پی ی بگات ، وه به بپروای مهحوی مروؤ چه نیک سهرقالی دونیا بیئت نهوا زیاتر له نووری عیشق بی بهش دهبیئت ، عیشق له لای مهحوی وهکو زنجیریک وایه ، وه نهو زنجیرهش هینده پیروزه ، زنجیریک نیه به ناسانی بکرنته پی ی ههموو که سینک و نهو کهسه بهم زنجیره ببهسترنتهوه پابهندی نهه عیشقه بیئت، وه کو خۆی دهنیئت :

له پی حه راهه زپرهی سیلسیلهی موقه ددهسی عیشق
ببی به شیر و مه گهر هه لگری له دنیا بیته

ئه مه زنجیره له لای مه حوی ده کرتته پی ی که سینک که
نازاییه که ی به قهه نازایی شیرنک بیته و ئه مه نازاییه وا له و
که سه بکات ئیدی واز له دنیا به ینیت ، لیره دا هه لبهت نه وه
ده رده که ویت که خوی وازهینان و ده سته برداری دنیا
کاریکی ناسان نیه و کاریکی قورس و پر مه ترسیه ، بویه شه
مه حوی لیردا ده ئیت نه وه ی که ده یه ویت واز له دنیا بیته
و زنجیری عیشق بکاته پی ی ، ده بیته به قهه شیرنک نازا
بیته نه نجا ده توانیت نه و کاره بکات ، وه نه و پرسیاره
گرنگه که ناراسته ی بکهین ، که بوچی ده ست هه لگرتن و
وازهینان له دنیا کاریکی نه سته م و قورسه !؟

بیگومان مروؤ هه ر له چرکه ساتی له دایک بوونیه وه که
ناشنای خه نک ده بیته و که سایه تی بوخوی پهیدا ده کات و
ده توانیت ناوبانگی چاکه ی مه عنه وی و چاکه ی مادی به
ده ست به ینیت ، له راستیدا نه مه ش بو خوی هوکاریکه و
جوړه غروریه ک له ئینسان دروست ده کات و ده بیته
هوکاری نه وه ی که دونیای له لا خوشه ویست بیته و

نه توانیت وا به ناسانی دهستبهرداری بکات ، مهحوی له دوو
نیوه بهیتی هاو مانای نهوهی سهروهه دا پیمان دهلیت :

شیریکی پی له سیلسیله دایه نهسیری عیشق
مهردی ، بزانه زینهتی مهردانه تهوق و رهوق

پیموایه ههرکه سینک درکی به هه بوونی راسته قینهی خوی
کرد و کهوته کهوته عیشقی نهو بوونه رهسه نهی خویهوه ،
به هه موو شیوه یهک نامادهگی نهوهی تیدایه که ببیت به
نهسیری نهه عیشقه که نهه عیشقهش یه کسانه به پابه ند
بوون بهه عیشقهوه و وازهینان و پشت کردن له دونیا ،
چوونکه لهه عیشقهوه به بوونیک دهگات که بوونی
راسته قینهیه و دهبیته که سینکی پیگه یشتوو ، نهه کهوتنه
حالی عیشقه ییش وهک نهوه وایه که له لایهن عیشقهوه
زنجیری کرابیته پی و به سترابیتهوه ، وه به بروای مهحوی
حه زهت ههرکه سینک زنجیری عیشقی له پی کرا وهکو شیر
نازایه و نهک هه ناشرین نیه ، به لکو ((زینه)) و جوانیه ،
وه مهحوی شانازیشی پیوه دهکات ، چونکه توانیویه تی له
پیناو نهو عیشقه جاویدانیه دا دهستبهرداری مال و سامان
و دونیا و کومه لگا بیت ، به بروای مهحوی نههش کاریکی

قورسه و هموو کهس ناتوانیت ئەم کاره به ئەنجامی خۆی بگهیهنیت ، به ئەم به پرۆای مه حوی ئەم که ئەوکاره ی کردوه ، له پیناوه عیشقی ئەو بوونه راسته قینهیه ی ئەنجامی داوه ، وه قورسی ئەم کاره وا دهکات ئیدی عیشقیش بو خۆی کارێکی قورس و گران بێت و هموو کهس نه توانیت عاشق بێت، مه حوی که عیشق به کارێکی قورس و پر مه ترسی دا ده نیت. له بهر ئەوهیه که ده بێت کهسی عاشق نامادهگی ئەوهی هه بێت جگه له (مه عشوق بوون) ده ستبهرداری و وازهینانی خۆی بربار دا بێت له دونیا ، مه حوی له شوینیکه دا ته نانهت عیشق به بیابانی پر له مه ترسی ناوده بات و

ده نیت :

ده زانم ، بادیه ی عیشقه خه ته ر ناک
که چی هه ر چوم ، ئەگه ر مام و ئەگه ر چوم

مه حوی له م دوو نیوه بهیته ئەو راستیه ی بو ده رکه وتوو ه که عیشق بیابانه ، نه ک هه ر بیابانه ، به لکو بیابانێکی پر مه ترسیه ، به پرۆای د. محمد امین ، عیشق بیابانی پر مه ترسیه له دوو پوه وه ، ئەویش یه که م : له وانیه به رگه ی دا پزان و وازهینان له کۆمه لگه و دونیا و ده رو بهر نه گریت و

لهو ته ناییهی بیابانی عیشق دا ئیرادهی لاواز بیئت و هیژ و توانای دونیا و کومه لگه و دور و بهر نه وهنده زور بیئت ، جارنکی دی نه م که سه بهره و خویمان راکینشنه وه ، به مه لهو نازادیهی که لهوی به دهستی هیناوه ، جارنکی دی له دهستی بچیت و ببیته وه به دیل و کویلهی ژبانیکی بی مانا و دور له عیش بژیت که نه مه وه کو مردنی رحانیه تی نه و ئینسانیه ، وه دووهم پرو ، نه وهیه که نه گهر به ته واوی لهو عیشقه دا پو بچیت و له سهری بهرده وام بیئت ، له وانیه به هوئی داپرانسی له دونیا و نزیك بوونه وهی لهو دونیا مه عنه وه وه ، له پروی جهسته ییه وه بغه وتیت و له ناو بچیت ، که به راستی نه مه شیان هر جورنکه له مردن ، به نام سهره رای نه و مه ترسیانهی که له رینگه یدان و سهره رای نه وهی نازانیت سهرده که ویت یان نا ، سل ناکاته وه رینگهی عیشق ده گرتنه بهر ، وه نه مه ش مانای وایه وه کو شیر دهستی له دونیا هه لگرتووه ، له راستیدا هینانه وهی نمونهی شیر له لای مهجوی وه کو ره هندیکی مه جازی و میتافوریه زیاتر ، که شیر به هیژه و نه ترسه و نازایه و هتد ، بویه مهجوی ههست دهکات گرتنه بهری نه و رینگهیه و تیاچوون لهو رینگهیه دا باشته له وهی نه و رینگهیه نه گرتنه

بەر و ژیانیکی دوور لە عیشق بژی ، که ئەمە بو خۆی لە
خۆی دا مردنە .

وہ ئەم قوربانیدانەش خۆی پێویستە لە عیشق دا ،
ئەساسەن عیشق بە بی قوربانی دان ھەر زۆر بی مانایە ،
مەحووی دەست دەکات عیشق مانایەکی دی بە ژیان
دەبەشیت کہ مانایەکی زیندە جوانە ، وە کەسەکەش دەکاتە
نەمر ، بەلام ئەگەر بێت و کەسێک عاشق نەبیت ، ئەوا ئەو
کەسە لە ژیانیکی بی مانا دا دەژی و بگرە مان و نەمانی
و مکو یەک وایە ، وە مەحووی بو ئەوہی توشی ئەو گرتە
نالۆزە نەبیت ، کہ گرتی خو تەسلیم کردنە بە دنیا ، دیت
و نامادەیی خۆی دەردەبریت کہ سەری خۆی بکاتە قوربانی
ئەو عیشقە و دەئیت :

تا نەبووری تو لەسەر ، ری ناخە یە مەیدانی عیشق
سەر لە پیشی پی دەبی لەم ری یە دانی ی (اولا)

بە بروای مەحووی ھەرزەت ، مەیدانی عیشق ئەو مەیدانە یە
کہ ھەموو کەس ناتوانیت بە سانایی بچیتە نیویەوہ ،
ئەوانە ی کہ دەتوانن بچنە نیو ئەو مەیدانەوہ تەنەا
عاشقەکانن ، وە ئەو عاشقانەن کہ نامادەن لە پینا و عیشق

دا لهسهری خوځیان بپورن و بیکه ن به قوربانی نهو عیشقه ،
 چونکه پڼگای چوون بهروو عیشق نهو پڼگایهیه ، که نه بیئت
 عاشق نامادهیی دهر بپریت سهری خی بکاته قوربانی بهرپی
 ی یاره که ی . هه لبت سهر خسته بهرپی له دونیای عیشق دا
 مروقه عاشقه کانی پی تاقی دهر کښه وه ، تا دهر که ویت بو یار
 نایا شایانی مهیدانی عیشه یاخود نا ؟

چونکه نه گهر مروقه نامادهیی نه وهی نه بیئت که سهری خوځی
 بخاته بهر دم پی ی یار بو په راندن ، نهوا نیدی جور نهت و
 نازایه تی نه وهی شی تیا نابیت له پیناو عیشقی راسته قینه ی
 خویدا و گه یشتن بهو بوونه ی دهست له سهر ووت و سامان و
 دهسلات و دنیا و بوونی ساخته هه لگریت . به نام هر که
 نامادهگی دهر بری بو نه وهی سهری بکاته قوربانی ، قوربانی
 بوچی ؟ هه لبت قوربانی له پیناو عیشق دا ، نهوا زور به
 ناسانی ده توانیت دهست بهرداری له بوونیکي بهد و درو
 بکات و پشت له دنیا بکات و بکه ویتنه نیو مهیدانی
 عیشقه وه و عاشقی بوونی راسته قینه یی خوځی ببیت و
 هه ولی به دیه ینانی بدات ، وه مروقیش بهم قوربانیدانه
 ده بیته که سینکی داناش و له دنیا و ژبان و هر گیش
 تیده گات :

لەبەر دەرگاھى عىشقا يەكسەرە ھەركەس سەرى دانا
ئەگەر پەتیارەك بوو ، بوو لە ھەد ھەللامە دانا تر

لەم بەيتە دا مەخسۇس مەبەستى لەو ھەيە ھەر كەس نامادە بىت
لەبەر دەرگاھى عىشقا سەرى خۇى دابىنىت ، واتا ئەگەر بىت
و سەرى خۇى بەخشى و بىكاتە قوربانى بو عىشق ، ئەوا
ئەگەر ئەو كەسە كەسكى زۆر نەزان و گەمژە بىت و
ھەمىشەيش لە دونىايى درۇ و پوچ دا بووبىت و تىايدا نوقم
بووبىت ، ھەر كە سەرى خۇى بە عىشق بەخشى ئىدى ئەو
كەسە زانايە ، وە دەتوانىت دەرەك بە عالەمى عىشق و بوونى
راستەقىنەى خۇى بىكات ، وە ئىدى بى بايەخى پوچى و
پوچى دونىايى بو دەرەكە وىت ھىچ كات نامادەنىە
بگەرپتەوہ بو ئەو دونىا بى تامە ، چونكە ئەگەر بگەرپتەوہ
بو دونىا جارىكى دى ئەو بوونە راستەقىنەى خۇى لە
دەست دەدات ، لەبەر ئەوہ ناگەرپتەوہ چونكە بەھوى ئەم
عىشقەوہ ، ھەم دەبىتە كەسكى نەمەر و ھەم دەشپىتە
كەسكى دانا و زانا ، بۇيە دەبىت عاشق تەننات نامادەىى
تېدىبى كە وەك مەجنون بەردباران بىكرىت و وەك ھەللاج لە
دار بىرئىت .

دل چووه وادی مەحەببەت ، هەرچ دی هەر کوشتە ، یا
نیوه کوژراوه ، لەسەر لیو ئاھ و نالەیی (وا اسف)

دالی مەحوی چۆتە دۆلی خوشەویستی و لەوی عاشقە
راستەقینەکانی بینووە ، کە یان بە تەواوی گوژراون و لە
خەم هەلکیشراون ، یان نیووە کوژراون و داغی ئەو دەخۆن
کە بە تەواوی نەکوژراون ، نیووە بینن ئەو یە عاشق ، دەبیت
عاشق بەو چەشنە بیت ، وەکو خۆی دەنیت عاشق کە دی
بیزارە یاری دەبی بی برۆ برۆ ، لێرە قسەکردن لەسەر
مەسەلە راستگۆییە ، من پێم وایە ئەگەر بیابانی عیشق
چەنیک ترسناک بیت بە نام ئیتر ئومید هەر هەیه و بە تەنها
نامینیتهو ، راستە سەرەتا دەبیت فرمیسکی غەم بپرزیت
بۆ مەعشوق و وەسل ، بە نام دواتر دەرگاری میهرەبانی
دۆست دەکرێتەو و نووری دۆست بە هەموو شوینیکی
تاریکی دا بئاو دەبیتەو و دەبیتە هەزوبان بۆ گریان و تا
هەمیشە بوون هەر لەگەڵ دۆست .

شەو هەمیشە خاموش نیە ، ڕەنگە لە یەکنیک و لە چەندین
چەندین شەو بە تەنهایی بگرت ، بە نام تۆ بلی ی ئەم گریانە
تەواو نەبیت و دواجار وەکو ئەحمەد بەرزنجی بلێن (تەمەن
پۆیی !!) ، بەلی تەمەن پۆیی و ئیمەش هەر بەدچارەین ، نا

مىھرەبانى نىھ تا سەر ، دۇنيای عاشقنار دىكەم ، ئەوانىھى
كە ئاۋاتى بوۋنىكى راستەقىنە دىكەن و دەيانەۋىت لە بوۋنى
ساختە ۋە دورر بن ، پۇژى پۇرشنىگدار لە رى يە و ۋەكو
مامۇستا ھىمن دەئىت ((ئاسۇ پوۋنە)) .

سۆفىيەتى و زاھىد و ((عشق)) :

لە راستىدا ئەم بابەتە بە نىسبەت مەنۋە گىرنگىھى زۇرى
ھەيە و تا ئاندازەيەكى باشىش فىكر و ھۇشمى بە خۇيە
سەرقال كىردوۋە ، ۋە ئەۋىش لەبەر ئەۋەى كە مەھجۇرى يەكەم
سۆڧى بوۋە ، دوۋەم زاھىد بوۋە ، سى يەم عشق بوۋە ، بۇيە
پىم باشە ئەم بابەت كەمىك فۇرمەلەى بىكەينەۋە ، ئەۋىش بە
پىشت بەستىن بەۋ تىكىستانەى كە دەر بابى عشق ۋە زاھىد
ى ۋە سۆفىيەتى يە ، بۇيە مەن ھەۋل دەدەم كە
خوۋىندىنەۋەيەكى ئەكادىمىيانە بۇ ئەۋ دوۋ چەمكەى تىر بدەم
(سۆڧى - زاھىد) . ئەنجا بتوانىن پەيۋەندىيەكانىيان لە پىۋى
مەعنەۋىيەتەۋە چىيە بە مەسەلەى (عشق) ھەۋ ، ۋە سەرەتا
دەكرىت ئىش لەسەر ئەۋە بىكەين كە ئەدىگارەكانى سۆفىيەت

چىن ۋە ئىدگارەكانى زوھد چىن ، تەسەۋف چىيە ۋە زوھد چىيە ، سۇۋى چ كە سىڭە ۋە زاھىد چ كە سىڭە ، ھەئىبەت بۇ تىڭەيشتىن لەم كۆنسىنپتە عىرفانى ۋە فەلسەفیانە ، ۋا پىئويست دەكات كە بگەرىمەۋە بۇ كۆمەئىك سەرچاۋە ، كە پەيۋەندىيان بە تەسەۋف ۋە تىرمى سۇۋىگەرىيەۋە ھەيە ، چۈنكە بە راستى ئەگەر ئەۋ سەرچاۋانە نەبىن ئەۋا ئىمەيش ناتۋانن نىشانەكەمان بە باشى بېيىكىن ، ۋە بېروا دەكەم ئەۋ سەرچاۋانە يارىمەتى دەر بن تا ئەۋ كاتەى لە مانا بىنچىنەيىە كەى ئەۋ دوو چەمكە تىڭگەين ، ۋە دواتر ئىمەيش بېرواى خۇمان ۋە بە پىشت بە ستىن بە كۆمەئىك سەرچاۋەى تر ، پەيۋەندى ۋە ئەنجامگەرايى خۇمان دەخەينە پوو ، ۋە خىستىنە پوو ئەۋ ماتەرە مەعريفیانە خۇنەۋىستى ۋە مەعريفە دۇستى ۋە مەعريفە ۋىستى پىئويستە ، بۇيە من لە كۆنىكتى نىۋان ئەۋ سى چەمكەش دا ، ھەۋل دەدەم باسەكە ھەر بەۋ مېتۇدە ئەكادىمىيە درىژە پى بدەم .

ھەئىبەت سەرەتا گىرنگە نامازە بەۋە بدەين كە مەخسۇس لە دىۋانەكەيدا ، لە زۇر بەيتە شىعر دا باسى (سۇۋى) ۋە (زاھىد)

دەھكات و دەكرىت ئىمە بەگىشتى سۆڧى زاھىد بەسەر دوو تىم
يان دوو گروپ دا كلاسسىفكەيشن بگەين ئەوانىش :

گروپى يەكەم : ھەلبەت گروپى يەكەم لە لای مەحوى ئەو
سۆڧى ناو و زاھىد ناوانە دەگرىتەوہ كە تەنھا بە پوانەت ئەو
شوناسەى سۆڧى و زاھىدانەيان ھەلگرتوہ ، واتا لە لای
مەحوى ئەم جۆرہ وا خۆيان پىشان دەدەن كە كە كەسانىك
بە تەواى پىشتيان لە دونياكردوہ و پوو لە خودان و عەشقى
خودا سەرگەردانى كردوون ، وە ھىچ كات نەكەوتونەتە
دواى پارہ و سامان و دەسەلات ، بەنام راستىكەى ئەوانە لە
كەسايەتى راستەقىنەى خۆيان دابراون و لە دۆخى ژيانى
درودا دەژىن و بوونىكى نا راست و ساختە دەژىن ، چونكى
بە راستى كۆمەئىك رىنو رەسم و پرۆسىس ھەن كە دەبىت
سۆڧى زاھىدە راستەقىنەكان ئەنجامى بدەن و دەبىت بەو
ياسايانەوہ پابەند بن ، كە كەس خۆى نىہ و ھەموويان
برىتەن لە يەك ، بەنام زاھىد و وشكە سۆڧى كاتىك
دەستبەردارى دونياو خۆشەكانى دونيا دەبن ، وە ئىدى
پابواردن و سەرەوت و سامانىان نامىنىت ، بە شىوہ وا
خۆيان پىشان دەدەن لە پىناو عىشقى خودا و خودا وىستى
و خودا دۆستى و رەزامەندى خودا دا ئەو كارە دەكەن ،

كەچى مۇزۇقەكەي ناۋە دەريان ھەر سەرقالى ئەو شتانبە كە
ئارەزو ۋە ھەۋەس دەيەۋىت ، ۋە ھەر بۆيە مەحوى لە
بارەيانەۋە دەئىت :

لە نان و ئاۋ ئەۋا ئىمساكيە مردووش ، ئەرى زاهيد
چ عوجبىكە ، ئەمەندە بۇ دەنازى تۆ بە مورتازى

قسەۋ باسە لە عىرفانە ، كەچى دنيايە مەنزورت
لە عىنۋانى جۇيايى و پرو لە ئەعرازى

قسە گەر عىقدى گەۋھەر بى ، غەرەز دەيكا بە خەرموھرە
چ تەئسىرى لە ۋە عزتدايە ، واعيز ، وا پەر ئەعرازى

زاهيد ئەۋ كارەي كە دەيكات بە لاي خۇيە زۆر گەۋرەيە و
ھەمىشە خۇي بەۋ كارەۋە ھەندە كىشيت كە وازى لە دونيا
ھىناۋە و كەۋتۆتە خودا پەرسى ، بەئام بەلاي مەحويە ئەم
كارەي زاهيد ھىچ گىرنگ نى ، چونكە ئى خۇ مردووش نان و
ئاۋ ناخوات ، ۋە مەحوى پەخنى ئەۋەي زاهيدىش دەكات
كە باس لە عىرفان دەكات و عەلئەساس بە شوين جەۋھەرى
خودا پەرسى دا دەگەرىت ، چونكە راست ناكات تەنە

مەبەستى دەسكەوتى شىتى دونىايىيە و ھىچىتر ، لە بەيىتى
 يەكەم مەھجۇرى دەيەويىت پىنمان بلىنىت كە ئەۋەي بە خۇي
 دەئىت من زاهىدم و نان و ئاۋ ناخوات و وازى لە دونىا
 ھىناۋە ، ھىچ ئازايەتتەكى نەنۋاندۋە و راست ناكات ، ئەم
 تەنھا دەيەويىت لە رىنگەي ئەۋەي كە پىي بلىن خوا ناسە و
 پىاۋيىكى باشە و چاكە خوازە و پىشتى لە دنيا كىردۋە
 دەسكەوتى مادى دەسكەوي ، ۋە وازھىنان لە دونىا و پىشت
 تىكىردنى بە پروالەت و شىنۋە تابىت ، بەلكو دەبىت ئەۋ كەسە
 لە ناخۋە واز لە شتە دونىايىانە بەھىنىت و بەھىچ جورىك
 پەيۋەندى ناۋەكى پىيانەۋە نەھىنىت ، نىتر ئەگەر لە
 دەرۋەش خاۋەنى ئەۋ شتە دونىايىانە بوۋ ئەۋا
 دەستبەردارىان دەبىت و تورپان دەدات ، بۇيە لە لاي
 مەھجۇرى زاهىد و سۇقى ئەم جورە نىن ، ھەر بۇيە زۇر بە
 تۈندى ھىرشىيان دەكاتە سەر و دژايەتتەكى سەر سەختىيان
 دەكات ، غەزەلىكى جوانى ھەيە بۇ ئەۋ كەسانەي كە لەم
 چەشەنە زاهىدەن ، ھاۋكات لەگەل نامۇزگارى بۇيان بە
 تۈندىش سەرزەنشەت و لۇمەيان دەكات :

لەم بەھجۇرى فېتنە بەلكى نەجاتتە بدا خوا
 داۋىنى باخودا بگرە و بەردە ناخودا

بی کهس منم ، کهسی له زوبانم بگا نیه
(همدم) خودا نه ناسن و دهم پر له یا خودا

عهد و وه فایه سوخرهیی و بهد عه هدی یو جه فا
هر ما به دادی نه هلی وه فادا بگا خودا

هر نه و کهسه که خهیری دوعای خیری دیوه لیم
دائیم دوعامه که شه پری له من لابدا خودا

لوتفی به حالی من که ، وتم ، نه و وتی به قتر
تو (شیخی با خوداو و) ، نه من شوخی نا خودا

غهیری نه مه ، که سویندی دروی پی بخون و بهس
قوربانی ناوی ، ناوی له ناوا نه ما خودا

تا زولمه تی وجوده ، ته ریکی له نوری ((عیشق))
سیبهر نه ما هه تاوه ، که ((مهجوی)) نه ما ، خودا

لیزه دا مه حوی سه ره تا دینت و ناموزگاری مروقه کان دهکات و دهلیت هه میشه راستگو بن و کهسی شیوه مروقه مه بن و مروقه دل ی راستگو و ره سه ن بن و هر له گهل خودا دا بن و واز له که شتیه وان بینن ، چونکه مه حوی دونیای به به حری فیقته چواندوه ، دهلیت تو ته نه ا ته مات به خودا بینت و واز له که شتیه وان بهینه ، دواتر دینت و باسی هه مده مه کانی خوئی دهکات و ره خنه ی توندیان لی دهگریت ، ئەم هه رچهنده له نار ئەو هه مده مانه ی خویدایه ، که چی هر خوئی به بی کهس ده زانیت و وه که سینک شک نابات تا له زمانی ئەم تیگیات ، هه لبهت حه زره ت مه بهستی زمانی دلپه تی و پینان ده لیت ئیوه که سینک نین که له زمانی دلی من تیبگه ن ، چونکه زمانی دلی من ته نها و ته نها گوزارشه له حه قیقه تیک که خودایه ، به نام ئیوه چونکه ته نها زمانی نیو ده متان خودا خودایه ، بویه له من تیناگه ن ، وه که له من تیناکه ن چونکه به دلتان خودا نه ناسن و ته نها زمانتان پریه تی له خودا .. خودا ، بویه مه حوی زور له گهل خویدا بووه و هه ست به ته نیاییه کی قول دهکات و دهیه وینت که سینک هه بیئت له وه بگات که ئەم ته نیاییه ی ئەم له پیناو چیدایه و له و باره وه قسه ی له گهل دا بکات ، وه ئەوان ناگهداری ئەو

مهسه له یه نین که مهحوی له پیناوی دا ته نیایی هه لبراردوه
 و به لام واش خویان پیشان ددهن که ناگه داری ئەم مه بهست
 و مهسه له یه ی مهحوی هه ن ، به مهش له که سینک ده چن که
 خوانه ناسن و بهرده وام ناوی خواشیان له سهر دهم بیت !
 بی گومان لیتره مهحوی وا باسی ئەم که سانه دهکات که ناوی
 خویان له سهر دهمه وه به هه همیشه هه ده یئینه وه ، به لام له
 راستیدا وانین ، ئەو که سانه ریاکارن و به درۆ وا خویان
 پیشان ددهن که راستگۆن ، هه ن بهت ناو هینانی وشه ی
 هه مدهم له وه وه یه رهنگه چوارده ور و هاو رینکانی وه کو
 مهحوی سوۆی بوین ، ئەویش به و پی یه ی که مهحوی خۆی
 سوۆی بوه و دهستبهرداری دونهیا بووه ، به لام چوارده وره که ی
 که خویان به سوۆی داوه له قه ئەم ، راست ناکه ن و ته نها
 ده یانه ویت به و شیوه یه خویان پیشانی مهحوی بدهن ،
 که چی له ناوه وه شتیکی ترن و قسه ی دلیان شتیکی تره ،
 هه ر بویه مهحوی به و شیوه یه باسیان لی وه دهکات و پی
 یان ده لیت ئیوه ته نها دهمن ، چونکه نه گه ر وا نه بوایه ئەوا
 له من تیده گه یشتن . وه ئەوانه له جیاتی گوئی رایه لی خوا و
 به جی هینانی فرمانه کانی ، گوئی رایه لی ئەم و ئەو دهکات و
 په نا ده گرنه بهر شیخ و پیری ته ریه قهت ، وه ئەوه نده ی
 گوئی رایه لی ئەوان دهکات ئەوه نده گوئی رایه لی خودا ناکات ، وه

گالتەھى بە عەقلىيان دىتت و بە بى وەفا ناويان دەبات ، چونكە وەفادارى زۆر كەمبۈۋە لە ساھىھى زاھىد و سۆڧى شىۋەكان ، چونكە ئەوان وەفايان بۇ خوا نىھ و زىاتر وەفادارن بەرامبەر بە مۇڧقەكان ، بۇيە خودا ھەر وا بىنۋەفايىھەكانى ئەوان دەنوسىت ، وە لە شويىنىك دا باسى ئەۋە دەكات ئەگەر شىخ و واعىز و سۆڧى كە مامۇستاي فېر و فىلن و مامۇستاي درۇن بېرىنە بەھشت ، ئەوا دەبىت كەسى وەكو ئىمە بېرىنە دۇزەخ ، چونكە ئەوانە تەنھا بە شىۋە خودا پەرسىتن ، وە ئەگەر ئەوان بېرۇن بۇ بەھەشت كەواتە بەھەشت بە پىا و درۇ بەھەشت دىت ، ئەگەر بە حىسابى ئەوان بىت ، وە ئىمەش دەچىن بۇ جەھەننەم ، وە لە شويىنىكى تردا پىى و اىھ زاھىد دواى ئەۋەھى تەمەنىكى زۆر دەستى لە دونىاۋ خۇشى و رابواردن ھەنگرتۋە و گۆشەگىرى ھەنېراردۋە و ئىدى لە مردن نىزىك بوەتەۋە ، مەھجۇرى ناگەدارە كە ئەم گۆشەگىرى و دوركەۋتەنەۋەھى زاھىد لە دونىا ، تەنھا بە شىۋە بوۋە ، بە ھىچ شىۋەھەك گوتارى دلى نەبوۋە ، تەنھا گوتارى دەمىھتى ، وە دەزانىت پىايە و راست نىھ ، بۇ يە داوا دەكات كە زاھىد بە زووترىن كات تۇبە بكات تا نەمردوۋە ، كە دەئىت نىزىكە مردنت ئەھى پىرە زاھىد، وەرە با تۇبە بكەين ئىتر پىا بەس ، بۇيە مەھجۇرى داوا دەكات كە زاھىد بە زووترىن كات تۇبە

بکات و ئیدی به پراستی و پراستگویی پروو بکاته باره گای عیشق ، هه رچهنده ده زانیت که ئه و زاهید شیویه به هوی پیاوه له پیزی ناکه سان دایه ، به نام به بپروای مهحوی بارگای عیشق بهرز و فراوانه و جینگه ی هه موو که سینی تیا ده بیته وه ، ته نانه ت نه گهر ناکه سیش تۆبه بکات و به پراستی پروو بکاته باره گای عیشق ، ئه و عیشق له باره گاهی خۆی وه ری ده گرنیت :

زاهید وه ره پرووی بکهره باره گاهی عیشق
عالی جه نابه ، وا نیه ، هه ر پری بدا به (که س)

گروپی دووهه م :

گروپی دووهه م له لای مهحوی ئه وانهن که ته و او ئه ننتی و پینچه وانهی گروپی یه که من ، ئه وانهن که مهحوی له قوناغه کانی ته مه نیدا بپروای وایه ئه و که سانه به پراستی سوئی و زاهیدی راسته قینه ن ، وه له بهر ئه وه ش سوئی و زاهیدن ته نها بو ئه وه بگهن به عیشقی خودا و یار ، مهحوی پی ی و ابووه ، که ئه و که سانه سوئی و زاهیدی راسته قینه ن و ئه و که سانه ی پی باش بووه و بو نمونه حه للاجی په سه ند

کردووہ کہ کہسیکی راستهقینه بووہ له شوینی زوهد و
تهصوف دا ، بهنام ههروهکو وتمان له هندی شویندا
رهخنه ی نهویشی کردووہ ، بهنام نهو رهخنه یهش له
قوناغیکی تری تهمنیدایه که له ههلاجی دهگرنیت ، ببینن
بزانه لیر چون ستایشی مهنسوری ههلاج دهکات :

موحهققه هه کهسی مهسلهکیه ههقق و ههققیه مهنزور
سولوکی چوونه سهه داره ، تهریقهی (پیره مهنسور)

له نولکهی عیشقه دا ، بو هه کهسی سهرداریه مهنزور
عولووی مهرتبهی سهرداره ، بوته پهیرهوی مهنسور

مهجوی پی ی وایه هههکهس دهیهوینت به دوا ی ههق دا
بگهړینت و ههقی مه بهست بی ، دهبی بو ی بچینه سهردار
وهکو مهنسوری ههلاج ، وه هههکهسینک بیهوینت له وناتی
عیشق دا ببینته سهردار ، بهچوونه سهه سیداره نهه پلهیهی
دهست دهکهوینت و هههکات نهه کرد دهبیته یهکیک له
پهپروانی مهنسور ، چونکه نهوه مهنسور بوو که له پیناوی

عیشقه‌که‌ی دا درا له دار ، واتا لیره مه‌به‌ستی مه‌جوی
 نه‌وه‌یه که مرؤف پیویسته په‌یره‌وی له ریبازی مه‌نسور
 بکات و شوین نه‌و بکه‌وینت بو‌گه‌یشتن به‌حقیقه‌تی عیشق ،
 به‌نام له قوناغیکی دیدا له ته‌مه‌نی ، مه‌جوی ره‌خنه‌ له
 حه‌لاجیش ده‌گرنیت ، واتا له هه‌موو حه‌لاج نا ، له
 به‌شی‌ی حه‌لاج که ئیدیعیای خوا بوونه و نه‌و پی‌ی وایه
 حه‌لاج نه‌گه‌ر مه‌به‌ستی له (انا الحق) واتا من خوام ، نه‌وا
 زور هه‌له‌ی کردووه ، چونکه وه‌ک نه‌وه وایه (مه‌جنوون) بلی
 من (له‌یلا) م :

با حه‌قیشی بی له بو ((مه‌نصور) (انا الحق) حه‌ق نیه
 شیتیه مه‌جنوون ، نه‌گه‌ر بی نازی له‌یلا بی بکا

واتا وه‌ک چۆن نه‌و کاره‌ی مه‌جنوون هه‌له‌ بوو که له پیناو
 له‌یلا دا وازی له کۆمه‌لێک مه‌نه‌جی مه‌عنه‌وی و دونیای
 راسته‌قینه هینا ، به‌هه‌مانشپوه‌یش نه‌و کاره‌ی حه‌لاج
 هه‌له‌یه که دیت ده‌لینت من خوام ، چونکه نه‌گه‌ر مه‌سور بلی
 من خوام ، نه‌مه بو‌خۆی ده‌سکاریکردنی سیسته‌می عیشقه
 و یاسای عیشق تینکده‌دات ، واتا له‌و مه‌سه‌له‌یه‌دا مه‌نسور
 له دۆخی وه‌هدا ژباوه و راستی نه‌پینکاوه ، نه‌مه‌ش به‌روه

تیزهیهکی نیچهمان دەبات دەربارە ی زوهد، که نیچه پی ی وایه (زوهد ... باشترین ئامرازی دەسەنات پەیداکردنی زاهیده و . مۆلەتیکی بانایه که سەرپشکی دەکات له گەیشتن به دەسەنات) . وه زیاتر دەپروات و لەسەر بابەتی دەسەنات وەرگرتنی زاهید قسە دەکات و دەئیت: به نیسبەت ئیمەوه کاهینی زاهید دەبیت پزگار کەرنکی ئامادەبیت ، شوانی گەلەخەلکیکی نەخۆشی دەرونیە و پارێزگاریکەریانە : بهم شینویه دەتوانین له کارە مینژووییە له رادەبەدەرەکهی زاهید تیبگەین، ئەو غەریزهیهیهی بو ئەوه ئامادەکردوو که دەسەنات بەسەر چهوساوهکان دا پەیدا بکات ، جگە لەم تیزهیهی نیچهو بەکارهینانی ئەو تیزمانە دەربارە ی زاهید ، پیم وایه خوا پنیوستی بهم جوژه له عاشقبوونە ی مروفه نیه ، چونکه ئەگەر مروفه بلت من خوام یان نا ، هیچ له مەسەله ی ((خوا بوونی خودا)) ناگۆریت ، ئەوه که خوایه که هەمیشه هەر خوایه ، واتا ئەگەر که سیک بیت و بگاته حالەتی (اتحاد) وه بریار لەسەر خوابوونی خوی و مروفه بوونی خوا بدات، ئەمە جگە له گەمزهیی هیچیتر نیه ، هەلبەت گەمزهیی بو بیرکردنەوهی ئەو که سه لهو پرۆسهیه که ئیدعای خوابوونی خودە ، هەلبەت ئەمە له نیو فەلسەفەشدا جیگە ی نابیتەوه ، مروفه له فەلسەفە ی بوونگەرایی دا ، مروفه و هیچیتر ، جا

له‌بەر نه‌وه‌یه که مه‌حوی دیت و به‌گژ مه‌نسور دا ده‌چیته‌وه و پی‌ی ده‌نیت شیتیه وتنی خوا منم ، نه‌گەر به‌ بر‌وای خوی حه‌ق و راستیشی وتبیت به‌ بیری خوی ، چونکه وتنی نه‌وه‌سته‌واژه‌یه ، ده‌بیته هوی تینکچوونی هاوکیشه‌ه‌لسه‌فی و عیرفانی و سوئی گه‌ریه‌کان ، هر بویه مه‌حوی ته‌نانه‌ت له‌ه‌گروپی دووه‌میش دا په‌خنه‌ی خوی هه‌یه ، چونکه مه‌حوی نه‌هاتوه حه‌قیقه‌تی په‌ها بدات به‌ هیچ گروپ و نیتنی یه‌ک ، چونکه نه‌وه‌ نه‌شیاوه و له‌گه‌ل تیکسته‌ه‌شیریه‌کانی ناوه‌شیته‌وه ، واتا تیکسته‌کانی تری جورنکی ترن له‌ته‌ئویل کردنه‌وه‌ی نه‌وه‌بانه‌ه‌.

لیره‌ دا باسی نه‌م به‌شه‌یشمان کۆتایی پیه‌ات و به‌شاکارنکی حه‌زه‌تی وه‌فایی سه‌باره‌ت به‌ عیشق کۆتایی پی‌ی ده‌هینین :

جیلوه‌ی صه‌با له‌نجه‌ی شه‌مال، بۆی زولفوخالئی یار ده‌ده‌ن
یا نه‌وبه‌هار دینئی به‌ بار ، میشکی ته‌تار بۆی نه‌سته‌ره‌ن

رهنگى وه نه وشه ي دهشت و پراغ، عكسى گول و سه حراو باغ
عالمه يان كرده شهو چراغ ، وهك زولف و پوى دلدارى مهن

به كسك و سور، باغ دهر و ژور، پير بووله نور، وهك كينوى تور
له بهر زومور، كهوته حوزور، نزيك و دور، دهشت و دهمه ن

بورقه ع به سهر، نه تله س له بهر، گول هاته دهر، وهك بووكى ته پ
كاكول به دوش، عه ن بهر فروش، پيم گوت نه توش، ديم غه فله تن

گيسو بلاو به نازى چاو، هات له ناكاو به قه صدى پار
پوژ بوو به شهو ، زين بوو به خهو ، بپوژ بپوژ كهوته چه مه ن

جبلونكى دا ، هات ليكى دا، خووش تينكى دا نارامى دل
جوغد و هوما هوشيان نه ما ، كهوتنه سه ما چوونه عه دن

زولفى وه شانند، پوى خوى نواند، عه ترى وه راند، پيمى نواند
كسى نه هينشت ، بانگى ده هينشت، بو كى يه وا وه جهى حه سن

نهو زولف و پوى مانگه شه وه ، خووش ده يگوت و ده يبيسته وه
ويم كه وه ، ده تويمه وه ، ناسك چاوم ، ناسك به دن

نهو دول به رى موعه ن به رى ، نهو موشته رى هه روهك پهرى
خوى پيم نواند ، دل مى ستاند ، هوشمى ريفاند ، به مكر و فه ن

ئەو خال و خەت ، ھىند و فەرەنگ، وەسل و ھىجران شەھد و شەرەنگ
پېر شۆر و جەنگ، لىم ھاتە دەنگ، غەمزەم خەدەنگ، زولفم پەسەن

چىن چىن لەسەر پووى وەك شەككەر، زولفى غەنبەر، بەستىيان چەمەر
تابورى چىن ، ھاتن بە قىن ، خوش داوھرىن ، باغى سەمەن

زولف و نورى ، پووى بلوورى ، بخورى شەمى كافورى
خالى سىيائى ، چاوى شەھلايى، نافەي خەتايى، ناھوى خوتەن

خەندەي دەمى ، بۆي پەرچەمى ، چاوى بازى، نازى كەمى
شەھد و شەكەر، مېشك و غەنبەر ، يەغمائى تىن، تارجى تەن

بە غەمزەكان ، بە پەمزەكان، بە قەوسى ئەبىزى چاۋەكان
تىروكەمانى توركەمان، سەيدى دۇن بە جان دەكەن

نرخ و بەھاي مېشكىن ھەودايى، نافەي ھەرتاي ، زولفى سىيائى
بازارپى چىن ، مولكى سەبا، خىتتەي خەتا، شارپى (دەكەن)

لەئلى لەبى خوش مەشرەبى، زولفى شەبى، گۆي غەبغەبى
قووتى پەوان، نارامى جان، ئابى حەياتى مەرد و زەن

ئەبىزى كەمان، گىسوى كەمەند، زارى بە خەند، بالئا بلەند

هم سایه بان، هم سوره جان، هم ناره وان، دو ناره وهن

ره قص و سه مای، زولفی دووتای، له بهر هوای بالای بهلای
هرهک بولبول، به فوج و دل، بو داره گول، که و ته شیوهن

یه غما دهکن وهک تورکه مان، دهرمان دهکن وهک ته بیبان
وه قتی، ده پرو نارامی جان، وه ختی که دی ته سکینی تن

حلقه ی گیسوو، تاتا لاچوو، له سهر سینهو عاریز و پرو
شهو چوو سه حه، دیم هاته دهر، شه مس و قه مهر سهر و سه مهن

له همناسه ی نهو دل به نده ی، فرقه خمنده ی، نهو دم قمنده ی
به بای به هار، ده تگوت به بار، گول دینه خوار بو نیو چه مهن

گیسو دراز، وهک تیلی ساز، به چاوی باز، ده یکوت به ناز
چاوی پراو، جه رگی براو، سینهی سوتاو په یدا دهکن

نه توچ رهنگی ناوری، ده مینکی گول، ده مینک شه می
هاوار له یاری ده مده می، فه ریاد له دؤستی ریشه کن

نه تو نه نور، نه ناده می! ده مینک دئیوی ده مینک پیری
هاوار له یاری سهر سه ری، فه ریاد له دؤستی ریشه کن

ئەي شەوچراي زىندو دىلان، ئەي رەنگ و بۇي باغى گولان
نازىم تۇ خوش، دەرم بەئان، ھىندەم بەسە تۇم بىيە كەن

جاريك وەرە بەر پەنجەرە، پۇحم بەرە يا دل بەرە
تۇ پادشاى موشكىل گوشا، من بى نەوا (يا ژا المنن)

دل پارەيە، ئاوارەيە، بى چارەيە، مەيخوارەيە
موتريب بلى ساقى وەرە ! جامىك بەن، تاريك لىدەن

خاكي دەرى مەيخانەتم، تەشنىەي دووسى پەيمانەتم
جانانى پەروانەتم، تۇ شەو چراغى ئەنجومەن

بى موحتەسىب وەختى خوشە : بى گلفتو گۆيى بى غەشە
لەو ساغىرە وا دلکەسە، كامى بە دل جامى بە مەن

تارى دەما دەم خوشترە، جامى پەياپەي بىتەرە
كوا جامى جەم؟ كوا تاجى كەي؟ ھەي مەي بدە، ھەي ئەي بزەن

ئاخر زەمانى ھىجرەتە، دەور و دوكانى فىترەتە
وەقت و ئەييامى غىرەت، تۇ دلگوشا، من موحتەجەن

خوزگه‌م به‌وهی به‌نه‌شنه‌ی مه‌ی، به‌بانگی ده‌ف، به‌دهنگی نه‌ی
دهگری هاموون، همروه‌ک مه‌جنوون، دل غه‌رقی خون، پوت و ږمبه‌ن

خوزگه‌م به‌وهی سه‌ودا سه‌ره، سه‌رتاپا زه‌خمی خه‌نجه‌ره
ناو بی‌ ناوږ، بی‌ خه‌به‌ره ، (فانی فی‌الله) بی‌ جی و مه‌سکه‌ن

گریه و خه‌نده‌ی زور و که‌م بی‌ ، سوزه‌ سینه‌ی ده‌ما ده‌م بی‌
شادی شیوه‌ن، خوشی غه‌م بی‌، ساغ و کویری سپرو عه‌له‌ن

جه‌رگی هه‌موو جی‌ نه‌شته‌ر بی‌، خوینی جه‌رگی که‌ بی‌ ده‌ر بی‌
هه‌تا جه‌شری خوینی هه‌ر بی‌، سه‌ودا سه‌ر و خوینین که‌ه‌ن

سەرچاوه :

- (۱) دیوانی وه‌فایی /محمد علی قرداغی / چاپ دووهم
۱۳۸۵/انتشارات کوردستان
- (۲) دیوانی مه‌حوی /مه‌لا عبدالکه‌ریم مودریس/ ۱۹۸۴، چاپ
سینه‌م/انتشارات کوردستان ۱۹۸۵
- (۳) دیوانی مه‌وله‌وی/عبدالکه‌ریم مودده‌ریش/
۱۳۷۸/کتابخانه ملی ایران ، چاپ تکراری
- (۴) کلیات شمس : جلد اول ، استاد فروزانفر /ته‌ران
۱۳۸۷، چاپ چه‌ارم
- (۵) غزلیات سع‌دی در سایت :
TorbatJam.com
- (۶) دیوان رباعیات / ابو سعید ابولخیر
- (۷) فلسفه‌ الح‌ب/افلاتون:ت : د.ولیم العی‌ری، دار
المعارف/مصر/۱۹۷۰/ص ۳۰-۳۱
- (۷) بی‌وون له‌ شی‌ع‌ری مه‌حویدا/د.مه‌مه‌د امین
عه‌بدوئا/۲۰۰۱/کوردؤلۆجی
- (۸) قصه‌ ارباب معرفت /عبدالکه‌ریم س‌روش / سراگ/ ۱۳۸۳

(۹) اخلاق خدایان/عبدالکریم سروش/سراط/کتابخانه ملی

ایران/۱۳۸۴

(۱) اصل اخلاق و فصلها/فردریک نیتشه/ت: حسین

قبیسی/بیروت، لبنان/سنه ۱۹۸۳/ص ۹۵-۹۶

دەربارەى غەم و شادى، لە نزيك مەحوى گەورە وە

بى منەت پزىقە غەم ، بمرم لە برسان ، ئەو دەخۆم
تەفرە ناخۆم و تەلەب ناکەم لە دونيا قوتى پۆح

(مەولانا مەحوى)

مانگ لە پۇژ دا ھېچ گىرنگى و بايەخىكى نىيە و بەندەيەكى خوا بە تەماشاكردنى مانگ لە پۇژ دا ھېچ كات ناسودەكى دايناگرنت ، ئەو ساتەوختەي كە مانگ گىرنگى و بايەخەكەي تىيدا دەردەكەويت شەو، وە ئەگەر شەو كە چەندە تارىك و توون و ئەنگوستە چاۋ بىت ، مانگ ئەوئەندەي تر جواتر و دەردەكەويت و ئەوئەندەي تر دەبىتە جىگاي ناسودەكى بۇ كۆ ھەستى ئىنسانەكان ، ئەوئەندەي تر بەر ئەوئەندەي تر زۇرت دەردەوشىتەو ، لە راستىدا چ غەم وە چ شادى ھەر ھەمان ئەو ماجەرايەي مانگ دەيانگرىتەو لە پوي بايەخ و بى بايەخىيەو ، ھەلبەت گىرنگە ھەر يەككە لە ئىنسانەكان توشى غەم بىز و وە توشى شادى بىز ، ئەوچار بايەخى غەم وە شادى دەردەكەويت ، وەلى ئەگەر توش نەيەن ئەو ئەو دوو كۆنسىپتە گىرنگىيەكى ئەوتۇيان نىيە ، بەئامەكى بە دۇنيايىيەو توش دىن ، ئەوئەندەي تر بەر ئەوئەندەي تر ئىنسان ، بىزانن ئەزىزان ھېچ كات نازەنەكان وەكو مەوۋە توشى غەم و شادى نايەن ، ئەزانن بۇ ؟ چۈنكىك ئەوان ناتوانن وەكو مەوۋە پەي بە زۇرىنەي شتەكانى نىو زىندەكى بەرن ، ئاخىر ئەوان ناتوانن و نازانن وەكو مەوۋە لە دۇنياي عىشق و عىرفان و ئەدەب و شتە بالاكانى تر تىبگەن ،

ئەۋەى كە دەبىت لى غەم خوارى و شادى خوارى تىبگات و
 بىچەژىت مەۋقەكانن ، بۇچى ؟ چونكى مەۋقە دواجار ئەو
 بونەۋەرەيە كە قەۋل و ئەقۋال و حەل و عەقد و تەفكىر و
 تىروانىنىيان جودايە لەگەل ئازەلەكان ، من پەيۋەندىم بە
 تىگەيشتن لە غەمى بوونگەراو و غەمى واقىعگەراو ئەۋەندە
 نىيە ، بەھەر حال بابەتى ئەخلاقى نىوان مەۋقە و ئازەل و
 تىگەيشتن لىيان گىرنگە ، دەشيت تىگەيشتنى ھەندىك كەس
 و ئىتنى و گروپ بۇ ئەم مەسەلەيە ھەلە و كارەساتاۋى بىت
 . چونكە ھەندىك كەس و گروپ كە بولمە عىرفەن پىيان وايە
 مەۋقە ئازەلنىكى بگۆيە ، دەتوانم بلىم ئەو دوو خالەى كە نىۋى
 غەم و شادىيە گىرنگە بۇ ئەۋەى مەۋقەنىكى تەۋاو لە ئازەلنىكى
 تەۋاو ، جودا بىكاتەۋە و ھەر ئەم دوو كۆنسىپتە گىرنگەش
 كلاسسىفىكەيشتنى ئەو دوو بونەۋەرە دەكات كە مەۋقە ۋە
 ئازەلن ، ئەشيت تىگەيشتنى نىمە بۇ غەم ۋە شادى بەس
 نەبىت بۇ تىگەيشتن لەم دوو بابەت پىر لە تىروانىنە ، بەئام
 نىمە لىرەۋە تىگەيشتنمان بۇ ئەم دوو بابەت زىاتر
 تىگەيشتنىكى عىرفانىيە و لە نىۋى سىياقى عىرفان قەسەى تىدا
 دەكەين ، سىرۋش دەباغ ىش وتارىكى تا ئەندازەيەك پىر
 بايەخى نوسى ۋە لەۋ بارەيە(۱) ، بەئام ئەۋەندەى بزانم وتار

دەربارەي ئەم بابەتە تا ئىستا كەمە ، راستىيەكەي ئەوئەش
نازانم بۇ ؟

با لە شىعەرنىكى ناسكى مەخسۇسە بچىنە نىو ئەم بابەتەمان
كە ئەم شىعەرە دەپتە سەرچاۋەيەك بۇ ھەموو ئەو چەمكەنەي
كە لە سىياقى ئەم لىكۆلىنەۋەيە باس دەكرىن ، ۋەكو
حەقىقەت و عەقل و عىشق و ... ھتە ، ھەلبەت شىعەرانىكى
تريش ۋەكو پىشتراستكردەنەۋەي تىۋرەكانمان بەكار ئەھىنەن
بۇ زىاتر ئاشنايى پەيدا كرىن لە گەل تىنگەيشتن لە ھەردو
چەمكى غەم و شادى ، كە ئىمە لىر زىاتر ئىش لە سەر
غەمخواردن دەكەين ، تا بتوانرىت بە شىۋەيەكى ئوتوماتىكى
لە بابەتى شادىش تىبگەين :

لە باسى مەينەت و دەردى دەرونى بۇيە دەم نادەم
لە خويناۋى دلى پر غەم ، كە سىنەم مەۋج ئەدا تا دەم

غەم دىنى كە بۇ ۋەك كۆدەك ئاگر بەردەمە كاغەز
لە بۇ نوسىنى غەمنا مەي دلم ھەرگا قەلەم دادەم

هەلە ، پارانەووە ئەمڕۆ ، زوبان و دلّ لە کارایە
زوبان ناوەر که بەستەزمانە سبجەینێ که قوچا دەم

بە حەق هەر حەق ، بە نا حەق نا حەقم وتووە لە پۆژی بوم
و هەکو مەنصور ئەگەر بیشمکوژن ناکەم لە حەق لادەم

بلّ گولّ ئاتەشی تیّ بەر ببیّ ، پەروانە بیّ بولبول
دەبیّ هەر بچمە باغ و رازی دلّ شەممینکی بەر بادەم

سبەینێ وەرئە سەیری کوشتم وادەم چەها داوہ
لەسەر وادەدی درۆی ئەو نادەم ئیتر وادە ، قەت نادەم

وتم : گەر حالی ((مەحوی)) تیڤگەیی رەم بەم حەدە ناکەیی
وتی : ئەو تیڤنەگەییووە ، من پەریم و ئەو بەنی نادەم

ئیمە پنیویستە لە دونیای خۆمان تیڤگەیین و هەلبەت غەم و
شادیش دوو هەرەمی گەورەیی نیو ئەم دونیایەن ، من
دەمەوێت زیاتر جەغد لە سەر غەم بکەمەووە ، چونکە دواجار

ئەو غەمە بەرھەم ھینھەری ئاوات خواستن بە شادیەو ، ھەر
 خۆیشی بەرھەم ھینھەری شادیە، لەو ھەش گەرنگتر ئەو غەمە
 کە ھەبە غەمی بی ئەوایانە ، واتا لە نیو مەزۆقەکانیش دا غەم
 بە فۆرمی جیاوازی ھەبە ، بە بێرۆی مەن غەمی بی ئەوایانە ،
 غەمی عاریفە بی ئەواکان ، چاکە ، غەم خواردنی عاریفەکان
 پەر عیرفانترین غەمە ، واتا غەمی عاریفان ئەو غەمەبە کە
 تەفسیر کردنەو ھەبە مەزۆقە نۆرمان و سادەکان ناکرنت ،
 چونکە نامادەیی غەمی عاریفان نامادەیی زەخیرەبەکی پەر لە
 مەعریفەبە و دونیابەک لە عیبەرەت و پەموز بە مەدلولو ھەو
 نامادەبە ، ھەر بۆبە ئەوان زیاتر لە ئیمە غەمبار ترن ، تا
 دەگاتە ئەو ئاستەبە کە مەولانای پۆمی بلیت ئیمە غەم
 ناخۆین و غەم ئیمە دەخوات ! ئەو ھەتا دەلیت :

خون ما بر غم حرام و خون غم بر ما حلال
 ھەر غمی کو گرد ما گردید شد در خون خویش (۲)

يان دەلئىت بە ھۆى غەمى يارەۋە دلم بوو بە مائى سەو
دازە دەيسى و دلم ھەمىشە بە شوئىنئىھەۋەيەتى ، ياخود دلم
ھەموو شوئىنئىك دەگەرئىت بە شوئىنئىدا :

شد ز غەمت خانە سودا دلم
در طلبت رفت بە ھرجا دلم

گرنگترىن بابەتئىك كە مرۇفۇ بىرى لىبكاتەۋە بابەتى فەنا و
بابەتى جاويدانىھ ، جاويدانى لە فەنا يان وجود ، ماسى
كە توشى ئەبئىت بە دەريايەكى تەلخ و لىنلەۋە ئىدى مومكىن
نىھە بتوانئىت ژىئانى جاويدانى بژئىت ، مەرگ ئەندىشەيسى
بە شىكە لە دروست كردنى غەم و ژىئان ئەندىشەيىش
بە شىكە لە دروست كردنى شادى ، ئەم نمونەيە بق مرۇفۇ
باشە پىم و ابئىت ، مرۇفۇ ئەگەر ۋەكو ماسىش وا بئىت كە
توشى ئەبئىت بە وشكايىھەكى نا جۆر و پىر لە جەۋرەۋە ،
ئىدى غەم كارى خۆى ئەكات و مرۇفۇ ئەبئىت بە بەندەى غەم و

كارەكانى غەم دەبات بەرئۆھ ، ھەلبەت بە بى ئۆھى خۆيشى
 پى ئى بزانى، عاشقى كە بەشىكە لەو دونيا غەماوئەى كە
 مرؤفە دەردەدار دەكات و دواچار غەم لە رىنگاى عىشقەوہ يەك
 شارستانىيەتى گەورە لە ژيانى ئەو ئىنسانە بونىاد دەنىت ،
 مەن غەم بارم ، مەن شادم ، تۆش ھەروا و ئەوئىش ھەروا ،
 ئۆھ كاتىك تۈنئىتان جىاوازى لە پىچەوانە جودا بگەنەوہ
 ئەوا كارى ئىمە ناسانتر ئەبىت بۇ تىگەشىتنتان لەو بابەتە ،
 غەم و شادى دوو لىكچونىان ھەيە و تەواوئىش ئەنتى يەكترن
 ، ئەوئىش يەكەمىان : ھەردووكان حالەتىكى ساىكۆلۆجى
 تايبەت بەسەر مرؤفەكان دا دەئىنن و دووہمىشىيان
 ھەردووكان بەشىكە لە دونىاي ئادەمى ، جا ئۆھ كەمىك لە
 سروسشت بېروانن و كەمىك لە شتەكانى نىو سروسشت و
 مەردومەكانى نىو سروسشت و ئەوكات كەمىك لەو لىئىيە تان
 بۇ پوون دەبىتتە لە بابى غەم و شادى ، ئەوكات ئىمەى غەم
 خوار و شاد خوار ئەو بابەتەنە بە ناسانى تىئە پەرىنن :

گەرەب كەن شوكر زۆرى ھىناوہ غەم
 ((توقع زوالا اذا قيل تم))

بەس ئەمىرۇ بلى من سېھى وادەكەم
ھەموو(وادەكەم) تە سېھى (وا ندم)

زمانت كە بېرى قسەت دى بەكار
قەلەم دادە دەم ، پەندى خۇ دادە دەم

بە بى جى كەسى بكا غەيبەتم ،
سەگى ھارە : دى دەمگەزى پېر بە دەم

لە جى مانەوہ ترش و تالت دەكا
ترى بوو بە سرکە : عەسەل بوو بە سەم

زەعیفى منى كرده پوش ، ئىستەكەش
لەمن ھەر دەكەن ئەم غەزالانە رەم

لە كۆيا منى گرتە بەر تىرى گەعن
رەقىب ئىشىيە قەتلى صەيدى ھەرەم

لە شىۋەت ، پەشۋانى فۇرس و غەرب
لە لەھجەت ، خۇشائى پۇم و غەجەم

كە لەو بەردەرە بووم بە قاپى نشىن
منم ((مەخويا)) ! وارىسى تەختى جەم

ئەگەر بىتوانم پۇلنىنى غەم بىكەم بۇ سى بەش ئەوا
ئىشەكەمان ئاسان تر دەبىت :

* يەكەم : غەمخوارى عارىفانە

* دووھەم : غەمخوارى عاشقانە

* سىپھەم : غەمخوارى عاقلانە

* يەكەم غەمخوارى عارىفانە :

عارفان را شمع و شاهد نیست از بیرون خویش
خون انگوری نخورده باده‌شان هم خون خویش

(کلیات / ۱۲۴۷)

مرا رجای تو باید نه زندگانی خویش
اگر مراد تو قتلست و ارهان ای دوست
(شیخی سعدی)

((من ته‌ها پازیبوونی توّم نه‌ویت نه‌ک ژبانی خوّم ، نه‌گەر
ویستی توّ کوشتنه ، داوام وایه بمکوژیت و پزگارم بکه‌یت
((

لهمهوه نه مهوئيت بچمه نيو غه مى عاريفانه وه و دواچار بتوانم
 سهر لهو غه مهى نه وان دهر بكم كه هه يانه و هه ميشه گى يه ،
 ته نه ا نه و كاته غه مى نه وان ته واو نه بيئت و كو تايى پى ديت
 كه خوشيان ته واو بن و كو تاييان پى بيت ، له راستيدا
 نه وان چيژ لهو غه مه نابيين ، بگره زور نازار نه خون و له گهل
 نه و نازاره شدا نيدي هيدي هيدي نه وانيش پوك نه بنه وه و له
 بهين و له ناو نه چن و به ديار نه و غه مه وه سهر نه نيته وه ،
 غه مى عاريفان غه مى كوى گه ردوونه نه زانن ؟ نه وان جياواز
 له فهيله سوفه كان به دواى نه بوونى خودا دا ناگه پرين ، نه وان
 به دواى هه بوونى خودا وه ويل نين ، نه وان به ته واوى
 خوديان ناسيوه ، به نام له حيسابى خودا نه ترسين ، واتا
 نه وان هينده كيشه يان له گهل دونياى جافيدانى دا هه يه ،
 نه و منده كيشه يان له گهل خودى نه و دونيايهى نيستا دا نيه
 ، نه وان هيج كات كيشه يان نيه له گهل وجود ، نه وان
 كيشه يان له گهل مه وجود دا هه يه ، سوهرابى سپهرى نه نيئت

من به باغ عرفان

من به ايوان چراغانى دانش رفتم

رفتم از پله مذهب بالا (٤)

سوهرابیش دهیهوینت پیمان بلینت مائی عاریفان نهو
 شوینتهیه که پریهتی له دانایی ، دانابیش پلهی بالایی
 مهزه به ، وه دواتر دههوینت بلینم عاریفان چونکی دانان ،
 نهوا پیویسته غهگه لیککی زیاتر بخون . نهویش له بهر نهوهی
 مروقه بچوک و جاهیله کان هیچ کات غم ناخون ، نهوه
 عاریفانن غه مخورن و همیشه دلداری له گهل غم دا دهکن
 وهک له گهل شادیدا ، من لهو ساته وه که غه زه لیککی مهجوی
 گه وه م خوننده وه ههستم به غه مینکی نه بهدی قول دهکرد له
 دهروونی نهه پیاوه دا ، نهه پیاوه لیوانلیو بووه له غه
 خواردن تا نهو ناسته ی بلینت من هیچ کات پوی نهوه م نیه
 که تمنانته داوای قووتی روحیش له دونیا بکه م تا بمداتی ،
 چونکه نهوه غه هیه و به بی منته دهیخوم و دهیخومه وه و
 منتهی دونیای پوچ هه لناگرم ، نهوه تا لیرهش دا ده لیت :

نهر له دونیا چاکهیی صادیر بوو تهره ی پی نهخوی
 پوو سپی ههر پوو ره شه گهر بی سه د نازایی بکا

واتا دونيا ئەو شۈبھىنىڭ يەكەن چىدى دەپت مۇقەكەن پىرسەي
 بۇ بىگىن و غەمى بۇ بىخۇن و غەمى تىا بىخۇن، نەك ناھەنگ و
 خۇشى تىا بىگىن و شادىن ، ئەمە ئەو خالەي كە زۆرەي
 عارىفا كۆكەن لەسەر ئەوئەي كە مۇقە پىنۈستە غەم لە زىان
 بىخوات ، ئەو زىانەي كە ئىدى بى وەفایە بەرامبەر تەواوى
 مۇقەكەن (۵)، ئەو زىانەي كە پۇزانە مۇقە تىا لە دايك
 دەپت و مۇقە تىا دەپت ، بەچى بزانم كە زىان بى وەفا
 نىە، بەوئەي كە پىغەمبەرەكەن تىا نەمانەو ؟ بەوئەي كە
 عارىف و فەيلەسوفەكەن تىا نەمانەو و بە پى ي كىر ؟
 ناخر بەچى ؟ لە راستىدا ئەوئەي كە لە زىانەو بە جىما
 ئەوئەو كە دۇستانمان تا ماوئەك دەپى پىكەو بىن و دواتر
 بە جىمان ئەپت ، يان نىمە ئىدى ئەوان بە جى ئەپت ،
 دواترىش و دواي ئەو ماچەرا غەمئەنگىزە ، دەپت بە
 غەمبارى و بە چاوى پىر لە فرمىسكەو ھاوار بىكەن و بلىن
 مەپۇن .. مەپۇن ، توخوا مەپۇن ، من ناتوانم ئەو بشارمەو
 كە نوسىن و لىكۆلئەو دەپارەي كەسىكى وەك مەولانا
 مەحوى بەر لە ھەموو شتىك دەست بىردنە بۇ كۆمەلىك
 چەمكى ئالۇز و نا ناساى كە بوونىان ھەبوو لای ئەم پىاو
 ، پىرسىارىك كە بە گىرنگ دەزانى بە دواي وەئامەكەيدا
 بىگەپم ئەوئەو كە ناخۇ كەي عىرفان لە ناخى مەحوى دا

جىلوھى كىردۇ؟ نەگەر تەلىسىم و بەندى عىرفانى شەمسى تەبرىزى بۇ يەكەمىن جارى مەولاناي پۇمى رادەكىشىتە نىو دۇنياي عىرفانەو ، نەگەر مەولاناش ئەو تەلىسىمە عىرفانىيە بىت كۆمەلىك كەس رابكىشىتە نىو ئەو دۇنيا عىرفانىيەو وەكو ، سىروش و شەرىعتى و ھەتد ، ئاخۇ ئاخۇ مەھجۇى گەورە بەكام توولە پىدا دەستى گەشىتۇتە ئەو شارە پىر لە نەينىيەى عىرفان ، لىرە دا مەن دەمەوئىت بگەرىمەو بۇ (مەولانا خالىدى نەقشەندى) ، ئەو كەسەى كە مەن ناوى دەنىم پاسەوانى پۇجى مەھجۇى گەورە ، مەواناي نەقشەندى جگە لە خودا و پۇجى خۇى ھىچى تىرى نەدەناسى ، نىگاكانى ھەر لەسەرەتاو پىر بوون لە پاكى ، گىانى پىر بوو لە عىشق و خۇشەوئىستى بۇ خودا ، مەن پىم وايە سەرەتاي سەرھەئدانى داستانى عىرفان لە لاي مەھجۇى دەگەرىتەو بۇ ناسىن و ئاشنا بوون بە دۇنيا عىرفانىيەكەى مەولانا خالىد نەقشەندىيەو ، مەھجۇى گەورە دەربارەى مەولانا خالىدى نەقشەندى غەزەلىكى ھەيە بە ناوى ((ستايشى ھەزەرتى مەولانا خالىدى نەقشەندى)) كە تىيدا دەئىت :

نه گه چي موده ييکه من له زولوماتي سيا به ختي
و نه زهره ي وجودم ، پوژي پوناکم شهوي تاره

له فهيزي ناوي (مولانا چيا و الدين) ه وه نيسته
هموو پوژه شهوم ، قه تره ي وجودم به حري نه نواره

هه تا نهو ناوه پاکه م کرده ژيکر و فيکري پوژ و شهو
هه ناسه م بوئي ميسکي گرتوه . ليوم شه که رباره

بويه گرنگه که بلنن ، نهو دونيايه ي مه ولانا خاليد به
کونکرتي فورمه له ي نيو دونياي مه حوي گه وره بووه له
پوي عيرفانه وه ، دواچار وه رگرتني ته ريقه ت به ناراسته وخو
له دونياي نه قشبه نديه کان ، مه ولانا خاليد سو فيه کي
(موحه ممه دي)) يه و به هه مان شيوه مه ولانا مه حوييش
سو فيه کي ((موحه ممه دي)) ه ، نه مه نهو نزیکيه ي مه حوي
ده رده خات له تيشک و تریشقه ي عيرفاني مه ولانا خاليد
نه قشبه نديه وه و له ناوي عيرفاني مه ولانا خاليدی نوش
کردووه ، هه ر بويه ش غه مي عيرفاني هه ردوکیان نزیک بووه
له يه کديه وه ، بو نمونه هه ردوکیان غه مي دونيايان نه بووه

و هەردوکیشیان غەمی دونیای ئەو دیو ئەم دونیا بوو : تا
 لە شوینیک دا مەولانا خالید دەئیت : خەلکی هەموو لە
 غەمی عیشتی ئافرەت دا مردوون ، من زۆر دلخۆشم سوپاس
 گوزارم کە ماوم ، چونکە شتیک نیه لە لای من بە ناوی غەمی
 ئافرەت و عیشقەکە یەو ، ئەمە بەشیکی کەم و دیاری نیو
 دونیای عیرفانی مەحویه ، چونکە من بڕوام بەو هەیه کە
 توانای زانینی هەموو دواکراو زانراو نیه ، نەک تەنەا دیدگای
 هەست کردن ، کە دیدگا و تیروانینی عەقڵی پوتیش هەر
 بەو شیوێه ، من پیم پیم وایه تاکو مرقایه تی لە قەفەسی
 مرقایه تی دا بێت حوکم و بڕیاری هەر بەو شیوێه و جۆرێه
 کە هەیه ئیدی ، کە پیاوه گەورەکان هەمیشە هینزکی تر و
 نەینی و زۆر جار نادیار هەیه کە لە پشتیانەوه نامادەگیان
 هەیه ، مەولانای پۆمی زۆر بە جوانی دەئیت :

دەم کە مرد نایی اندر نای کرد
 در خور نای است نەدر خورد مرد

((مثنوی، دفتر دووم، بیت ۱۷۹۳))

((واتا ئەگەر يەككە نەي لىندا ، دەنگ لە نىو خۆرى نەيدايە ،
نەك لە خودى كەسەكە))

كەواتە ئىمە دەبىت بېرومان بەو ھەبىت كە ئەوانەى پشت
ئىمەو ھەگەر مەزن بن ئەوا رەنگە ئىمەش مەزن دەربچىن ، و
و ھە پىنچەوانەشەو ، ھەئەتە ئەم ھالەتەى كە باسەم لىنو
كرد و ھەكو بابەتتىكى گشتگىرگەرا باسەم نەكردو ، بەئام بە
دۇنيابىشەو ئەو ھالەتە بە كۆنكرىتى نا گشتگىرگەراش نى
، چونكە كندىشنى لەو جۆرە بابەتسى نا ئەنجام گەرا
دەخاتەو ، رىگەى عىرفان يان باشتەر بلىم عىرفان ناسى و ھەكو
دىاردەيەكى مىژووى ھاوتەرىب لەگەل سەردەمى تازەدا
وئە ناكرىت ، ئەمە لەبەر ئەو ھۆكارەى عارىفانى سەردەمى
دىرىن كە مەولانا و سەدى و باباتاھىر و ... ھتد دەگرىتەو ،
تەواو جىاوازن لە عارىفانى ھەنوزى ھەك : سەروش و جۆن
ھاىك و مۇستەفا مەلكىيان و تا رادەيەك سەىد حەسەن نەسەر ،
چونكە تىزى عارىفانى ھەكو مەولانەى گەورە و بچوك و
سەدى و حافز و ھەللاج و جۆنەىد و ... ھتد ، ھەموو لەسەر
مەسەلەى بوون و گەيشتن بە بوو بە خودا و ناخىرەت ، ناخر

من پیّم وایه مەسەلەى بوون (وجووچیهت) پیشتەر بەشیک
بووه له عیرفان تاوه کو فەلسەفه ، واتا دواتر فەلسەفه توانی
ئەو پاکینجە جیا بکاتەوه و فۆرمەلەى بکاتە نێو سیاق و
مەکانی فەلسەفه ، نمونەش لەسەر ئەوه زۆره ، بۆ نمونە
سعدی دەلیت :

ماهیان نەیدە غیر از اب
پرس پرسان از این اب کجاست

واته ((ماسیهکان جگه له ئاو هیچی تریان نەبینیوه ، هەموو
بە نێو یەکدا دین و دەلین : دەبیت ئەم ئاوه له کوێوه
هاتبیت)) .

لەمەوه بۆمان پوون دەبیتەوه که مەسەلەى بوون و پرسىارى
گەردوونى دەربارهى بوون سەرەتا بەشیک بووه له عیرفان و
کارى عاریفان بووه که قسە لەسەر ئەم بابەتانه بکەن . باش
، کەواتە لیرووه ئەوه دەزانین که ئیشی عاریفانی پیشو
پرسىارى گەردوونى بووه و دواتر ئیش کردن بووه لەسەر
وەنām دانەوه ئەو پرسىارانە یان بەشیکیان ، ئەم مەسەلەیه
تۆزیک قسە هەلدهگریت ، بۆیه من پیّم باشە کهمیک لەسەر

په يوه ندى فلسفه‌فې دین و به‌لگه‌کانى بوون و نه‌بوون بدویم ، بویه هر پېشم باشه له‌م به‌شه‌وه بچمه سهر نه‌و په‌يوه‌نديه چونکه نه‌م به‌شه‌ خوځى بریتى له ((غهمى عاریفانه)) یان غمى ((عیرفانى)) ، نه‌م په‌يوه‌نديه هر له‌گه‌ل درېزى ته‌من و میژووى فلسفه‌فېش دا بوونى هه‌بووه ، په‌نگیشه‌ یه‌کینک بیت له جوانیه‌کانى فلسفه‌فې و به‌شه‌ پر جوښ و خرؤشه‌کانى ، وه په‌نگیشه‌ یه‌کینک خه‌وشه‌کانى فلسفه‌فې دین بیت ، دیاره نه‌مه بابه‌تیکی زور قسه‌ هه‌لگره ، نه‌ویش له‌بر نه‌وه‌ی په‌يوه‌ندى دین و بوون په‌يوه‌نديه‌کى تا راده‌یه‌ک نالوزه ، نه‌مه بابه‌تیکی که له نیو‌که‌ینونه و پیکه‌اته‌ی نیعمه‌ی مرؤه‌ دا ناماده‌گى هه‌یه ده‌زانن ؟ ته‌نانه‌ت نه‌وانه‌ی که باوه‌ریشیان به بوون نیه به ته‌عبیره قورئانیه‌کى ته‌کفیرى نه‌و بابه‌ته ده‌کهن و ده‌یشارنه‌وه نه‌گهر نا له گوفتارمان دا ، له دؤخى نا سروشتى مان دا ، له و دؤخانه دا که ئیختیارمان له دست خوځمان دا نامینیت به مانا قورئانیه‌کى له و ساتانه دا که له ناو ده‌ریاداین و پووبه‌پرووى شه‌پوله توندو گرځیه‌کانى ده‌ریا ده‌بینه‌وه ، له‌ویدا ئیدى په‌رده‌کان هه‌لده‌درینه‌وه نه‌وه‌ی له ژیره‌وه‌یه ده‌رده‌که‌وینت (٦) ، جا به‌م شینوه‌یه چونکه لیږه عاریفان به‌شینکن له دین و دیندارن ، نه‌وا به‌م میتوده ده‌رواننه دونیا که ده‌بیت یه‌کینک هه‌بووینت

بە شىۋەيەكى كۆنكرىتى و گىشتىگر گەرايى دونىيائى دوست
 كرىبىت ، بۇ ھەلگرتن و پىنچانە ۋەشى سەرھتا بە شىۋەيەكى
 نا گىشتىگر گەرا ھەلئىدە گرىت و دواجار بە شىۋەيەكى
 گىشتىگر گەرايى كۆى سىستەمى سىروشتى دەپىنچىتە ۋە ، من
 ھىوا خوازىم كە بەرئىزتان لە من تىگەشتىن لە بابەتى بوون و
 نە بوون ، چونكىكىم بەراستى ئەم بابەتە و ھاوشىۋەكانى
 جىنگاى ئەۋەيە كە مەۋۇ تەنەمولى بىكات لە دىيارى دا ، با
 بىئىنە سەر ئەۋەى كە نايا ئىشى عارىفانى ئىستا چىيە؟ و اتا
 عارىفان ئىستا بە چ فۆرم و ستراكچەرنىك ئىش دەكەن ،
 عارىفانى ۋەكو يەھىيا يەسرىبى و عەبدلكەرىم سىروش و
 سىروش دەباغ و مەلكىيان و جۇن ھاىك و محمد مۇجتەھىد
 شەبستەرى و ... ھتد . زىاتر ئىش كىردن بوۋە لەسەر
 ئىشەكانى عارىفانى پىش خۇيان بەئام بە مېتۇدى
 ھەلگىرانەۋەى كۆمەلنىك تىكىستىيان و خۇئىندەۋەى نۇى بۇ
 كارەكانى ئەوان ، و اتا عارىفانى ھەنوز پەپىرەۋى عارىفانى
 پىش خۇيان دەكەن بەئام بە كۆمەلنىك جىاۋازى و
 جىاكارىيەۋە ، ئەمە بابەتىكە زۇر گىرنگ نىيە . ۋە ھىندەش
 پەيۋەندى بە بابەتكەى ئىمەۋە نىيە ، بەئام بۇ بەرچاۋ بوونى
 خۇئىنەر وا باشترە ئەو جۆرە بابەتانەى كە دىنە نىۋ ھىزمەۋە
 زىتر شىكارترى بىكەمەۋە ، نەۋىش بۇ ئەۋەى دواجار توشى

ھەلە نەبەن ، پیم باشە بیئە سەر ئەو بابەتە ی کہ کۆنیکتی
نیوان مەحووی گەورە و عیرفانە ، ئەویش لەبەر ئەوە ی کہ
میک تیگەیشتین لە عیرفانی سەردەمی پیش مۆدیرنە و
عیرفانی سەردەمی دوای مۆدیرنە ، ھەئەت مەحویش
عاریفی پیش مۆدیرنە بوو .

مەحووی گەورە ئەلئیت :

تێ دەگا ھەرکەس بکا فەھمی پەموزی مەعنەوی
ھیجر و وەصلە نار و جەننە ی نایەتی (لا یستوی)

کینوی غەم وادی جەفا گە ی کردنە ئەشراتی عیشق
باکی ھەوراز و نشیوت کە ی دەبی گەر پە پەروی

ناوی ھارو ، نیسمی قارون ، ئیبتیدا ئیما دەکن
سەرفرازە سەرکز ناخر ، سەرنیگونە سەرقەوی

ئە ی لەسەر تەختی غینا ئەمبۆ ، سبەینی تیدەگە ی
ئەو گەدایە ی تۆ کەوا مەحتاجی شینوی یە ک شەوی

دەنگى پىي ئەھبابى پۇيى و پىر بە عالم مەوج ئەدا
تۆ بە غەفەت موبتەلا ، گەر نەيبىيە مەستى خەوى

تف لە چارەى خەندە گرىه و شىوہنى پىخۆشە دۆست
داكە ئەى بارانى ئەشك ، ئەى بەرقى نالە نەسرەوى

باسى چىبەكەم بىي كەرانى بەحرى پىر تەشویری عىشق
تاقە قەترىكى (فتوحات) ۵ ، نىمىكە (مەسنەوى)

ساعىدى دەرکەوت و عالم بو بە موسایى ھەموو
موجىزەى لىووى كە دەرخا ، جوملە دەبنە عىسەوى

زامى عاشق بوونى ئەو وەحشى نىگارە موشكىلە
مەبىيە ھەرگىز ئەم قسە : عەنقا دەبىي وەك كەو كەوى

چاوى بىمارى ، بە وەعدى تىرە بارانى نىگاھ
گفت دا ، جەھدى كە ئەى دل ، بەلكى تۆشى بەركەوى

((مەھویا)) ! ھەر ئەشك و ئاھى تۆ لە جىي جوى بونەوہت
چونە بەر بادى فەنايە ، دەرکەوىي يا سەرکەوىي

له راستیدا دوو گوښه نیگا هیه بۆ نهوهی له دنیا
عیرفانیه که ی ئهم پیاوه تیښگه یین، نهویش به که م نیگا :
شوینکه وتوانی مه حوی ، دووهم دره کانی مه حوی :

شوینکه وتوانی مه حوی :

قسه کردن له سهر نهو که سانه ی که شوینی ئهم پیاوه که وتون
ناسانه ، به نام نهوه ناسان نیه له وه تیښگه یین که نایا
شوینکه وتوان و په پره وانی ئهم پیاوه نه شیت چ جوړه
که سینک بن ؟ وه ده بیئت نهو دوو مه فهمه له به کتر جیا
به کینه وه که ناوی لایه نگران و شوینکه وتوانو نهو که سانه ی
که مه حویان خوش گره که ، چونکه ئینسانی وا هیه
مه حوی خوش نهو بیت به نام کو مه نیسته و هه روه ها
شیرمه کانی شی به جوړیکی تر لی حالی ده بیئت و به تیژیکی
مارکسیانه وه تیښگه کانی ئهم پیاوه ده خوینیته وه ، وه
هیه لیبرانه و هیه کۆنزیرقاتیغه و هیه و هیه و هیه ...
به نامه کی نه وانه ی که پییان ده وتریت شوینکه وتوو یان
(تابع) ی نهو پیاوه ، نه وانه که ئیرتیبات و ته ماسیان له گه ل

خودی پۆحی ئەم پیاوه دا ههیه و ناشنان به ژیان و بهسهراههکانی ئەو پیاوهی که ناوی مهحوی یه ، جا بۆیه ههقه ئیمهیش ئینسیجام زیاتر لهگهڵ ئەو کهسانه دا بکهین تاوهکو جیلی پینشو که باسم کرد وهکو دهسته و گروپی یهکه م ، گروپی دووهه م مهحویان زیاتر خوشتر دهوینت وهک له گروپی دووهه م ، چونکه ئەمان زیاتر قالبوونهتوه به نیو ژیانی ئەم پیاوه دا وهک له گروپی یهکه م که تهنها پوکهشانه شیعهرهکانی دهخویننهوه و سویدیکی مهعنهوی یان هالف مهعنوی لیهودهگرن ، ههبۆیهش خۆی له شوینیکدا دهلێت:

بهر شهفاعه‌ی ئەو شه‌فیعهم خه‌ی خودا
خۆشم و ئەحباب و نه‌هل و داک و باب

دژه‌کانی مه‌حوی :

دیاره که دژه‌کانی کێن ، دژه‌کانی نه‌وانه بوون که شکاتیان لێ کرد ، تا ئەو ناسته‌ی که چوو بوون بۆلای سولتان شکاتیان لێ کردبوو ، نه‌ویش دیاره به‌ هۆی زانست و

دانايىھەكەيھە بووھ ، بەنام سولتانى عوسمانى كە
عەبدولھەمىدى دووھەم بووھ دەزانىي كە ئەم پياوھ لە پياوھ
گەرھە و گەرھەكانە و بۆيە بە زوترىن كات پىشتى
دەگرتت و خانەقاھەكى لە سولەيمانى بۆ دەكاتوھ بە ناوى
خانەقاھى مەحوى كە ئىستەيش ماوھ ، جا گرىگە ئىمە نەرھ
بزانىن كە مەحوى ناھەزى زۆر بووھ ، چونكە ھەمىشە لە
ژورھەكەيدا فەقىھى ھەبووھ و دەرسى وتوھتوھ بە فەقىھان ،
بەنام ئىنسانى ناكەس و نا جوړ ھەمىشە ويستويانە
لەكەدارى بكن و بەنام ھەرگىز نەيان توانى ، دەئىت :

چارى ھەر دەرد و غەمى كردنە مردن چىكا
نەيتوانيوھ بكا چارى دەرد و غەمى ھەسەد

لەم شىعرە ئەوھمان بۆ پوون دەبىتوھ كە ھەسود و پوچ و
پوك تەننەت مردنىش چارىيان ناكات ، بەنام ئەگەر ئىستا
مايوايە ئەبوايە چى بوتايە بە خەلكە !!
بابەتى فەلسەفى و چەمكە ھزرىھەكان كە لە ناويان دا
فەلسەفەى وشك ھەيە و فەلسەفى تەر ھەيە ، چونكە
كتىبەكان ئەوھ دەسەلمىنن ، واتا ھەردوو پاكيچە

فەلسەفەیکە یەك هەناسەى نوسینیان نیە ، بگره كۆمه ئێك جیاوازی و تەفاوت هەیه لە پووێ هەناسەى فیکری قول و زانستی ، که باسکردنە لە سەر ئایدیۆ لۆژیای ترو فیکر و هزر و فەلسەفەى تر . ئیوه ببینن که مەبەستى مەحوی لەم شیعەرە ئەو هیه که کەسى دەتوانى جوانى خەتى دۆستى لە بەرچاو بىت و ببینىت . بىگومان که بەرەمى چاوی خۆیەتى و وه هەر ئەو هەش بەرەمى بینن و چاویەتى ، من پىم وایه که بىگومان هەموو کەس توانای ئەو هیه که پوخسارى دۆست ببینىت ، وه هەموو کەس شىش مردنیکى مەردانە نامریت ، وه هەموو کەس شىش حەسو دو کینه لە دل نیە ، جگه لەو کەسانە نەبىت که ئىدى ئاشقى وىستى جوانى و مردنى مەردانە و دل پاک و سینه چاکەکان نەبىت ، مەحوی دەیه وىت بلىت که مەرفەکان هەموو خراب نین ، بە نام هەموشیان باش نین . وه مەرفە دل رەقەکان ئىدى مردنیش چاریان ناکات تەنها ئەوه نەبىت که دەسبەردارى ئەو کارهیان بن که ئیره یى و حەسودى بردنە بە کەسانى تر ، هەربۆیه لەم بەیتە دا نامازەى بەره دەکات که مەرفەکان نەگەرچى نامدار بن بە نام هەمیشە بەر بەست هیه لە بەرامبەر بى ناو کردن و ناو زباندنیان .

سىل سرشك ما ز دلش كىن بدر نبرد

در سنگ خاره خاره قطره‌ی باران اپر نكرد

(حافظى شىرازى)(۷)

واتا : لافاوى ئەشكى ئىمە كىنەى لە دل دەرەنە كرد ، دلۆپە
باران كاریگەرى لە بەردى خارا نە كرد،

حافظ پىسى وایە كە دللى یار لە رقى و سەختى دا ھەر
لە بەردى خارا دەچىت و ھىچ جۆرە فرمىسكىك و گریانىك
كاریگەرى لە سەر نا بىت ، ئەمە رەنگە مەخووش ھەمان
مەبەستى ھەبىت لە بەرامبەر دل رەقەكان ، ئەى ئەو ھەنە
حافظ بە یار دەلئىت تۆ لە بەردى خارا دەچىت ، ھەلبەت
بەردى خارا ئەو بەردەىە كە بە ھىچ جۆرى دلۆپە دلۆپەى ناو
ناتوانىت كونى بكات ، بە نام مەبەستەكەى مەخوى رەنگە بۆ
يار نەبىت ، رەنگە بۆ ئەوانە بىت كە دەیانەوئىت ئەو و یار لە
یەكتر بخەن و نىوانیان تىك بدن ، واتا رەنگە ئەو بەیتە بۆ
ئەو و تراپىت كە رەقىب نەك ھەر تەنھا رەقىبە بگرە
خەسودىشە ، بۆیە خەسودەكان مردنىش چارىان ناكات ، وە

ره قیبه کان چونکه هه سوون ، ئەوانیش مردن چاره یان ناکات
، ئەمه له بهرچی ؟ له بهر ئەوهی هه سوون .

دوهم غه مخواری عاشقانه (عاشقی) :

له ئولکهی عیشقه دا بی چونه سه ر دار
به ناسانی مهزانه بوون سه ر دار
ههیه گهر عیشقی سهرداری له سه رتا
بکه مهشقی له وانهی چونه سه ر دار

((مهجوی))

حهزدهتی ((وهفایی))ش دهلیت :

شهرحی دهردی نارهنو مهندی لهگهس تهئسیری نابی
نهو کهسه دهردم دهزانی گهر له یاری خوئی جودا بی

ئهی برادر خانه ویرانی ، جودایی بو وهفایی
وهک وهفایی ئهی جودایی ، یاخوا خانهت خرابی

غهییری دلبر دهردی دل نالینم به هیچ کهس تا بمینم
دهرد دل بو وهی بلیم ، چاکه به دهردم ناشنا بی

ناخر ئهی سولتانی خوبان، تا بهکهی نا میهره بانی
چاکه مه حروم نه فرموی ، یا خیتابی یا عیتابی

پوژو شهو تو بویته قوربان شیوهن و شینی دلی من
کاری بولبول فهسلی گول نالینه تا ناهینکی مابی

مەنەى سوتانم مەفەر موو ، با وجوودى ئەو جەمالە
پېشەيى پەروانە ھەر سوتانە ، قا شەوقى چرا بى

ھەر كەسىكى گول فرۇشە ، باغى پەر جۇش و خرۇشە
يا دەرى گولزارى بگرى ، يا لە بولبول بى سەدا بى

ھەرچى تۆ پىتخۇشە مەحزى رەحمەت و مەقسودى دلمە
گەر عىتابى (لن ترانى) يا خىتابى (او دنا) بى

بۆيى سەرتا پا گوناھم ، بۆيى عاسى و بوو سىياھم
تا گەدا شايانى رۇحم و ئىلتىقاتى پادشا بى

دوور لە ئەغيار و رەقىبان عومرى دووسەد سائە دىنى
دەست لە دەستى يار و سەحنى باغ و گۆشەى ماھتابى

رەنگ زەرد و لىو بە بار و ئەشك بار و بى قەرارە
زۆر پەرىشانە ((وہفایى)) وەك لە ياران ھەنرەبى (۸)

سهره تا دهمه ویت که میك قسه له سهر عیشق بکه م و دواتر
 ته ماس و کونیکتی نیوان عاشیق و مه عشوق زیاتر پوون
 بکه مه وه و کومینتی خومی له سهر بدهم نه گهر توانیمان ، له و
 دوو بهیته سهره وه دا مه بهستی مهجوی گوره زور پوونه و
 ده نیت : له ولاتی عیشقدا به بی نه وهی که بچیته ژیر په تی
 سیدار و سهر دار ، ناسان نیه که ببیت به سهر دار و پادشای
 مه مله که تی عیشق ، نه گهر نار ه زوی سهر داریت له میشک دایه
 . له بهر دهستی نه وانه دا فیر به که چونه سهر دار و چاو
 له وان بکه .

عیشق نه و بابه ته یه که به بر وای عاریغان بریتیه له و شنه
 بایه ی که وه هه موو که س ناکه ویت ، جگه له و که سانه
 نه بیت که عاشقی عیشقن ، به و مانایه ی که عاشن به نام
 هه لگری کومه نیک پرانسیپ و مه بادینن ، هه لگری نه و بیر و
 بر وایه ن که که سینک عاشق بیت و له سهر نه و عیشقه
 جاویدانیه بهر نیت شه هیده ، عیشق ده کرنیت بلنن
 پیچه وانیه درویه ، وه ده کرنیت بلنن مانا عرفانه یه که ی
 عیشق پیچه وانیه رقی نینسانه کانیشه بهرام بهر به شته کان
 و تا راده یه که بهرام بهر به خوشیان ، ناگری عیشق که که وه
 سهر نینسانه کان نیدی نه و که سه ده کرنیت پی ی بلنن
 عاشق ، عیش جوری زوره ، ده کرنیت نیمه دوو بهشی

سەرەکی لێك جودابكەینەو ئەوانەش یەكەم : عیشقی
 مەجازی و دووهم عیشقی حەقیقی ، وە دەكرێت رقیش
 دوو جور بێت ئەوانیش رقی تەحقیقی و رقی مەجازی یان
 میتافۆری . من نامەوێت بچمە نیو دونیای پرسیارگەلی وەك
 . هەیه عاشقی رقی و كینەیه و هەیه رقی لە عیشقه ،
 چونكێك ئەو دوو بابەتن یان دوو پرسیارن كە مرفۆهەكان
 هەمیشە وەكو كارایەکی لیکسیكو لۆژی بەرامبەر بە
 دەستەواژەكان بەكاری دەهێنن . ئەو ی گرنگە ئەو هیه
 سەرەتا ئیمە لە رقی تیڤگەین ، دواتر دین مەفسیل و
 تەفاسیلی عیشق زیاتر پوون دەكەینە كە هەلبەت لە عیشق
 بەلتریشمان هەیه كە دواتر باسی دەكەین ، كاتێك ئیمە
 دەمانەوێت دەرباری عیشق شتێك بڵین ، كۆمەلێك واریسی
 عیشق وەردەگرین بە نمونە ی مەولانا و سەعدی و حەللاج
 و نیرامی و ... هتد . وە ئەو مەواریسانە ی عیشق مەواریسی
 حەقیقین و مەواریسی عیشقێکی حەقیقیشن ، لەمە دەكرێت
 پوونكردەو لە نەرباب و مەواریسە حەقیقیەكانی عیشقی
 حەقیقی زیاتر بدم ، ئەویش بەو كە ئەم مەواریسانە لە پال
 دەبوونی عیشقی حەقیقی بەو بە میتۆدی مەجاز عیشقه
 حەقیقیەكەیان دەربریووە . وە ئەو هەشی كە پی ی وابوو ئەو
 كەسانە تەنها عاشقی مەجازی بوونە . پێم وابێت

بههلهیهکی گهوره و کوشندهیشدا چون ، لیکن ئەم بابەتە
 بابەتی ئیمهیهوه دەبیت بە جددی ئیشی لەسەر بکهین بۆ
 گەیشن بە مەفهومی حەقیقەتی عیشق خۆی دواجار
 جیاکردنەوی عیشقی حەقیقی و مەجازی ، ئەمیش بۆ خۆ
 پاراستن لە تیکەناو نەکردنی ئەو چەمکانە ، با سەرەتا لەسەر
 حەقیقەت کەمێک بدۆین و بۆین گریمان یەکنێک لە خولیکانی
 ئیمه دۆزینەوه و خەمخۆریه لە مەر حەقیقەت Truth ،
 مەبەستی من لە حەقیقەت گوزارشتە لە راستی ، واتا
 مەبەستم مەبەستم لە راستی هەمان ئەو چەمکە نەریتیەکی که
 (هاوشیوهی واقعیه) ، بەم پی یه بیت کەسی حەقیقەت خواز
 کەسینکە حەز لە گەنجینی باوەرەکانیدا لە ناوەرۆکی درۆ کەم
 دەکاتەوه و ناوەرۆکی راستی پی زیاد بکات ، بەنام ئەم
 پیناسە و هەنگرتنی ئەمجۆرە لە شوناس چەند گرفتینکی
 لۆژیککی گرنگی هەیه ، بەنام ئەو بینراوانەکی که لە پینشەوه
 شاردراونەتەوه لانی کەم تا ئەو جینگایەکی که پەیهوستە بە
 بابەتەکی ئیمهوه ، وا دەرەدەکەوینت که جینگەکی قبول بیت .
 دەتوانم ئیستا مانایەکی دی بۆ حەقیقەت پیناسە بکهم ،
 ئەویش ناوی بنین حەقیقەت بریتیه لە دیمەنیک لە نیو کۆی
 دونیای واقعیگەرا ، که تۆ لەسەر بنەمای ناوەرۆکی
 گەنجینەکی باوەرە هەنوکه ییەکانی خۆت دا بە دەستی

دەھىنىت ، ھەلبەت پۈۈنە كە ھەقىقەت پەنگە لە لای مەن و
تۆ جىياۈز بىت ، ئەم كارە يان ئەم جىياۈزىە لانى كەم بە
ھۆى ئەو بەلگانى خوارەۈەىە :

يەكەم :جۆرى ئەو گوزارە راستيانەى كە لە گەنجىنە
باۈرەكانى تۆ دا بوۈنى ھەىە ، دەشىت لەگەل گەنجىنەى
گوزارە راستىەكانى مەن دا جىياۈز بىت ، بۆ نەۈنە پەنگە
گوزارەى راستى لە لای تۆ لە بارەى سىياسەت و ئابورى يەۈە
ھەبىت و بەنام لەلای مەن غىابى ئەو گوزارەىە ھەىە نەۈەك
گوزارەكە خۆى ، پەنگە لای مەن ھەندىك گوزارەى راستى
دەرارەى فەلسەفە بوۈنى ھەبىت لە لای تۆ نەبىت ، ۈە پەنگە
لەلای كەسىكى دى بوۈنى ھەبىت بەنام بەشىۈەىەكى
پىزەگەراىى .

لە دنيا جەننەتى خۆ دىۈە ھەر كەس
كە تۆ بى حازرى ۈەقتى ۈەفاتى
نەگەر پۆزە بىتى مەن! ھەر بىتى بى
سەرەۈ ژىرە كە تۆ ۈەك پۆزە ھەلەتى
(مەھجۇى)

دووهه م : پيم وايه تهنانهت نهگه ستراکتوري راستي گهنجینهی باوه ره کانهان وه کویهک بن ، واتا هر گوزاره یهکی راستی لای من بوونی هه بیئت و له لای توش به هه مان شیوه ، هه مدیسان رهنگه هه ریهک له من و تو گوزاره ی راستی لای خوئی به جوړیکي جیاواز په ره پیندات و دونه مهندي بکات ، واتا وینای نیمه بو جیهان تهنه ا به ره می کومه له گوزاره ی راستیه کانی لای نیمه نیه ، به لکو گوړانی نارایش و پیکهاته ی نه و گوزارانه وینه یهکی جیاواز له وقیعه تمان پیشان ددات ، تو وا دا بنی هه ریهک له نیمه شهش خالی نه ندزیاریمان له لاهیه ، وه هه ریهک له من و تو ده توانیئت له شهش خاله چهن دین شیوه ی شهش پوو دروست بکهین که هیچکامیان له وی تر نه چیت .

سی هم : حه قیقهت خوئی تهنه شوینکه وته ی ناوه پړوکی راستی گهنجینه ی باوه ره کانی نیمه نیه ، مه ولانا خالیدی نه قشبه ندی ده لیت : حه قیقهت ناوینه یهک بوو شکا ، هر یه کیک له نیمه پارچه یهکی بچووکمان چنگ کهوت ، به نام

ھەموو شىمان ئىدىيەسى ئەرە دەكەين كە ھەقىقەتى تەواو لە
لاى مەنە ، بەئام راستىيەكەى خۇيشى وا نىيە ، رەنگە
ناوەرۇكى راستى بېرواكانى مەن و تۆكوت و مەت وەكويەك
بىتت ، بەئام ناوەرۇكى درۆى باوەرەكەنى ئىمە ئىجگار
جىياواز بىتت ، لە ئاكام دا پىكەتەى ناوەرۇكى راستىيەكى
يەكانگىر ، لەگەل جۆرەھا گوزارەى درۆ دەتوانىت بە چەندىن
ئەنجامى جىياواز كۆتايى بىتت ، وە ئەنجامانە خۇيان دەتوانن
راست يان درۆ بىن ، ھەر لە مونتەلەقى باوەرەو مەھجۇرى
پىمان دەئىت :

نەصىحەت بى برا ! گور پۆلە بوو مەرۋانە بۇ ئابا
گەواھى عدلى ئەم دەعوايە ، پورى پورى مەرۋانە

مەتاعى صىدق و ئىخلاصم لە بازارى پىكاران
لە سوپەى (قل هو الله) دەكەم لەم موشرىكستانە

ئەرەندەم لەو قەدو بالايە ناشوب و بەئا دىوہ
لە سەيرى سەروى باغم غايەلى غولى بىبابانە

نەما جىي ئەو جگەر گۆشە ، مەگەر پۇج و ئەوئىش دەپوا
جگەر سۆزانە ، دل برىانە ، دىدە پر لە گرىانە

چ بەرقى جىلوھىك ھەورى بەھارى كىردوھ بىي تاب
بە نالەو گرىهەوھ دىت و دەچىي وەك تازە دىوانە

سىبابەختى لە مەجنونى من ئىتر چىت ئەوى ((مەھجۇى))
سەرم شىئاوھ ، پۇژم تىرەھە ، حالم پەرىشانە

چوارەم : ھەقىقەت لەوھىش كە نايزانىن شىئوھ دەگرىت ،
ئەوھى كە نايزانىن پوون و ئاشكرايە ، ئەوھ كە نايزانىن
جودا لەو شتەنەھە كە بېرواى درۇمان لە بارەوھ ھەھە ، لە نىو
ئەم دونىا جەنجالە دا كارو بارگەلىكى زۇر ھەن كە لە بنەپەت
دا من لىيان بە ناگا نىم بىي ناگام لىيان ، واتا ناتوان باوھېرى
پاست يان درۇم ھەبىت لە بارەھانەوھ ، بەم پىئىھە ھەقىقەت
تەنەا شوئىنكەوتەھى زانىيارىھەكانى ئىمە نىھە ، وھ ئەو
ھۆكارانەھى دەتوانن لەلای من و تۆ ببنە ھۆى جىئاوازى
ھەقىقەت رەنگە زۇر لەمەش زىاتر بىت ، بۆيە من لىرە دا

بانگەشەیی کۆکردنەوهی گشت ئەوانە ناکەم ، پێم باشە هەر
ئەم چەند خالە بەس بێت بۆ تیگەیشت لە بابەتی حەقیقەت ،
دەکرێت بڵێم حەقیقەت جیاوازییە لە کەسی حەقیقەت خواز
، چونکە حەقیقەت خۆی کەترین نامانجی کەسی حەقیقەت
خوازه ، بەلامەکی ئەوهی لە واقیع دا دەبێتە پشکی ئێمە
(حەقیقەت) ه . و اتا بەشیک یاخود پشکیک لە کۆی حەقیقەت
، چونکە وینایەک کە ئێمە دەیدۆزینەوه لە واقیع دا
حەقیقەتە ، بەلام بە هەمان شیوهی کە وتم حەقیقەتی من و
تۆ دەشینت جیاوازی بێت ، وه جیاوازی حەقیقەتی من و تۆ
دەشینت بەرئەنجامی لانی کەم هۆکارێک یاخود چەند لەو
هۆکارانە بێت کە باسم لێوه کردن .

گر ز سر عشق او داری خبر

جان بده در عشق و در جانان مگر

عشق دریاییست و موجش نا پدید

اب دریا اتش و موجش گەر

گوهرش اسرار و هر سوئی ازو
سالکی را سوئی معنی راه بر

سرکشی از هر دو عالم همچو موی
گر سر موی ازین یابی خبر

دوش مستی خفته بودم نیمشب
کاوفتاد ان ما از اشک تر

رحمش امد شربت وصلم بداد
یافت یک یک مو من جانی دگر

گرچه مست افاتده بودم از شراب
گشت یک یک موی بر من دیده رو

در رخ ان افتاب هردو کون
مست لایعقل همی کردم نظر

(کلیات/۱۰۹۶)

پۇچىك نامادىكى ھەيەكە تەعبىر لە عىشق بىكات و لە گەل
ئەوھش دا لە ژىر پەردەى ئەدەبە وە ئەو تەعبىرەى خۇى
دەكات و مەخوى پىنمان دەلىت :

پووتى دى لەو پۇژەوھ گەر پۇژە سەرگەردانە پۇژ
گەييە ئىوارە وەكو من ئىشى قور پىوانە پۇژ

پەھرەوى پىنگەى مەحبەبەت وا دەبى ھەر سەعيەتى
تا ھەيە لەم پىنگە ئاخىر كارى سەر دانانە پۇژ

لاجەرەم كىردويە نورى جىلوھى ئەو ماھە بە چاۋ
دەورى بۇ ئەو شەمعەيە دايم وەكو پەروانە پۇژ

شەو بە ئىمە با نەويدى ھاتنى جانانى دا
يەنى: ئەى شەونم گەلىنە مژدە بى مىوانە پۇژ

مەتلەبەت گەر يارە ، ھەر سەعيەت بەكارە دائىما
بۇ تەوافى قايىپەك وا بەر زەدە دامانە پۇژ

نهلبه ته مهجنونی پوژی پوومه تی له یلایه که
موتته صیل ، شام و سهحر ، کهرتوته نه م شاخانه پوژ

ماهه کهم نه مشه شوکر ، پرتو نه فشانی خانیه
قهت له درگا دردهچم ، گهر بیته نه م سهربانه پوژ

نه م گلاراوهی له عیشقا تا قیامت هر دهبی
صهده مه سیحا چاری ناکا ، دهردی بی دهرمانه پوژ

پوژ و شهو نه م سهر زهمین و بن زهمینهی پشکنی
نه بووه شوین هه لگر له عهکسی جیلوهی نه و جانانه پوژ

پوچی به فدا که ، بزانه کی یه چهوگان بازه که
(مه حویا)) چهوگانه عیشق و ، گوپه له م هه یوانه پوژ

حه قیه پوژ و شهو که بی تابی دهکا وادهی ویصال
شهو بوو ، بی بهش ما له وهصلی نه و سهراپا جانه پوژ

شهو چ شهو ، لی پشکوای قهرنه ها سوبچی نومید
هر له داویننی یه کی سوبجا ، بهلهک په نهانه پوژ

شەھەر شەھىرى مەھسۇس شەھىرى ئەنئىنىيەتتىكى ۋا دەپمۇ
بەھەرستى ، بەلكى سۆجىدەي بۇ بىيا ، ھەر ئانە پۇرۇ

شەھەر نەھەر ، بەھىرى مۇھىكى ئەنئىنىيەتتىكى بۇ ناسى شەھەر
بۇ بە نىسبەت ئەھ شەھەر ، خاكستەرى گولخانە پۇرۇ

بۇ كەمى ئەھ ئەنئىنىيەت ، بۇ تەقۇيەي پۇھى دەھماغ
بىئىنى كا ، ۋەك ئىمە ، دايمىم چاۋەپرى ئىھسانە پۇرۇ

مىن فەيداي ئەھ زاتە مە ، بەھ ، ئەھ شەھەر بۇ بەھ شەھەر
تا قىيامەت ھەر ھەسەد با ، بەھ شەھەر ۋە شانە پۇرۇ

تۇ قىبۇلم كەمىت بە ئەھدى خۇت ۋە بەندەي ئەھ خۇدا
تا بىئىتە خانە پۇھ مە ، چەند ئەگەر خاقانە پۇرۇ

دائىمەن سەھ خۇيى ۋە سەھ ئال ۋە سەھابەي بىئى نىپار
پۇر بە عىلمى تۇ ، سەلامى تۇ ، ھەتا تابانە پۇرۇ

بەلكە ئەھ ۋەھتە مەھرۇكە مۇبارەك جىگەيە

غهبرى نورى نهو ، نه مه نورى له ناوا ما ، نه پوژ

لهو سهلاتانه كه وهك گه وهمن و دهره وشينهوه
جیلوه دهر، لامیع، هه موو ره خشنده ، وهك ره خشانه پوژ

جا با عیشق و ته ماسى عیشق له گهل حه قیقهت بخینه پوو،
له راستیدا په یوه ندىه كى قول ههیه له نیوان عیشق و
حه قیقهت ، وه نه م په یوه ندىه خوئى وجودى هه بووه ، به بئ
نه وهى ئینسانىك یان ویا تر له ئینسانىك هاتیبیت و نه م
په یوه ندىه ته وزیف بکات و پوئى بداتئ ، له سه ره وه باسى
حه قیقهت مان کرد و پیم و ابیت تا نه اندازههك توانیمان نهرک
و ته وزیفى نه م بابته تى حه قیقهته پوون بکهینه وه ، نه وهى
ماوه ته وه مه جازه كه گرنگى خوئى ههیه و دوو شتى تریش
ماون كه دواتر باسیان ده كه م نه وان ههش په یوه ندى عیشق به
مه جازه وه و په یوه ندى مه جاز به حه قیقهته وه ده خاته پوو .

ۋەكۈۋەم كۈنۈكىكى عىشقىق بەھەقىقەتەرە قولە ۋە دەشىت
 زىياد لە پەھەندىك ۋە زىياد لە پەيوەندىەكى ھەبىت ، ئەۋىش
 بەۋ مانايەى كە عىشقىق بە بى ھەقىقەت تەۋاۋ نىە (غىر كامل)
 ، بە نام دەشىت بە مانايەكى فەلسەفى مۆتۈلۈزبانە بلىنن كە
 خودى ھەقىقەت پىۋىستى بە عىشقىق نىە ، ئەمە لە دەرەۋەى
 سىياقى ئەۋەى كە دەبىت بلىنن مانا ئىنسانىەكەى ھەقىقەت
 عىشقىق بوۋنە بە ھەقىقەت ۋە مانا عىرفانىەكەىشى بىرىتىە لە
 عاشقىق بوۋنى ھەقىقەت بە عىشقىق ۋە عىشقىق بە ھەقىقەت ،
 لىرەۋە دەكرىت ئاگەدارى ئەۋ پەيوەندىەش بىن كە ھىزى
 گىردانى ئەم پەيوەندىە شاردرارۋەىە ۋە نەبىنراۋە ، بە نام لە
 ھەمان كات دا ھەستىپىنكراۋ ، بىروام ۋاىە ئىئە چەنىك قسە
 لەسەر ئەۋ پەيوەندىە بكەىن ئاكةىنە ئەنجامىك كە دۋاجار
 بمانگەىنئىتە كەنارى يەقىن ۋە ئاسودەگى ، بە نام بەھەر حال
 ئىئە ھاتۋىن ئەۋە بلىنن كە دەشىت نەۋترابىت ، يان ۋترابىت
 ۋە ئىئە زىياتر تەۋزىفى بكەىن ۋە پۈلى پى بىبەخشىن ، عىشقىق
 بابەتىكە لە لای عارىفان جىاۋازە ۋەك لە لای كەسانى
 ئاساىى ، ۋە ھەقىقەتئىش بە ھەمان شىۋە لە لای عارىفان
 جىاۋاز ترە ۋەك لە لای كەسانى سىروشىتى ۋە ئاساىى ، ۋە
 پەيوەندى نىۋان عىشقىق ۋە ھەقىقەت بە ھەمان شىۋە جىاۋازە
 لە لای عارىفان ۋەك لە لای مرقۇفە ئاساىىەكان ۋە نورمالەكان ،

بویه سهرتا دهبیت ناگهداری نهو خاله بین که نایا نیمه که
 قسه له سهر په یوهندی نیوان عیشق و حقیقت دهکهین ،
 قسه له سهر هم په یوهندی دهکهین له لای کی ؟ من پیم باشه
 قسه له سهر هر دوو جوړه که ی بکه م و به نام سهرتا لهو
 په یوهندی وه دهست پی دهکه م که له نیوان مروغه ساده کان
 دا هست پی دهکریت ، مروغه ساده کان چونکه ناستی
 (راسیونالیزه ییش) یان تا را دهیک که مه ، و اتا ناستی
 هو شیاری و ناگایی یان ، بو به ناسته میس له م په یوهندی
 تیده گن ، بگره گروپ یان نیتنی و اهیه له کوی نهو مروغه
 سادانه هست بهو په یوهندی هر ناکات ، چونکه
 بوونه وهریکه خاوهنی شوناسی پیرفیکت راسیونال نیه ، ئی
 باشه خو دواچار عاریفه کانیش خاوهنی نهو پیرفیکت
 راسیوناله نین ، به نام دهکریت بلیم عاریفان زور جیاوازن لهو
 که سانه ، ناخر که سیک نه زانیت حقیقت چیه ناشزانیت
 عیشق چیه ، که سیک نه توانیت له عیشق تیگات ناتوانیت
 بگات به سرمایه ی حقیقه تیش ، به نام عاریفان همیشه
 ویستویانه له رنگای ناسینی عیشقه وه بگن به حقیقت
 : یا خود دواچار گه یشتون به حقیقت و لهو نیشه وه بهرو
 که ناری عیشق ملی رنگایان گرتوته بهر و رنگایان ته ی
 کرده ، مروغی ناسایی که حقیقه ته ی عیشق و عیشقی

حه قیقی به تهواوی نازانیت و له لای نیه هه میشه ییش لافی
که مالات و گه یشتن ددهات ، به نام هرچی عاریفانن تهواو
پنچه وانهی ئەم هاوکی شهیه ن که له لای مروّفه نورمانه کان
هیه ، ئەوان پنیان وایه چه نیک له حه قیقهت نزیك بیهته وه
ئه وهنده دوریت و چه نیک له عیشق نزیك بیهته وه ئه وهنده
دوریت ، مهجوی له شوینیکدا ده لیت :

هر گفتوگومه ، که چی هر ده لیم و تی ناگم
هر جوست و جوّمه ، که چی هر ده برۆم و پی ناگم
چاوم پروا گو شهیی ئەو ئەبروهم نه دی
دل بوو به به حری عولوم و، له ئەلف و بی ناگم

بۆیه عاریفه کان هه میشه له گه یشتن به شته کان هه ست
به که می و نه گه یشتن ده که ن و هه میشه ییش له هه ولی ئه وه دان
که بگن به و شوینه ی که خو یان مه به ستیانه ، به نام ئەوانی
تر ئەمه یان ناویت و ئەوهش نالین که عاریفان مه به ستیانه ،
ئهمه وینرای ئەوهی که عاریفان به شوین و مه به ستی و
گه یشتون که ئینسانه کانی تر به ناسانی و سانایی پی ی
ناگن.

جۆره په یوه نډیه کی شار دراوهی تریش ههست پی دهکړیت
 له نیوان عیشق و حهقیقهت دا ، نهوهش نهوهیه که
 عاشقه کان زور کات لهو بروایه دان که گه یشتون به
 حهقیقهتی خویمان ، پیم وایه دهشینت به شینکی نهو عشقه
 راسته قینانه مه بهسته که یان ته او بیټ ، به نام من ناتوانم
 نهوهش بشارمه وه که هه موویان نهو قسه یه ی من
 نایانگړت هوه ، واتا گشتانندن نابینت ته نانهت بو عاشقه
 راسته قینه کانیش ، چونکه نهوه تویت عاشقی راسته قینه یټ
 و به نام نهی بهرام بهر که ت کی یه !؟

مهجوی دهلیت :

پروانه سوتنم ، وهره ، پرواکه من نهام
 پروانهم نیترم نیه په روا که من نهام

نهو نه مامه که ی بهری میهر و وهفا دها
 بو من ، دهستی جهور و جهفا دا ، که من نهام

بازاری دهرد و غه مکهدی نه ندوه و ، کونجی غه
بی رهونهق و نیشات و صهفا که من نهمام

مانم نهوهنده پر فه ته راته ، که قهوم و خویش
نوممیدی هر به عهفوه که من نهمام

چقلی مهزاری من چه قیه دامه نی ، چ سود
شومی بهرؤکی به ختمی بهردا که من نهمام

نهو شوخه هر که نه عشی منی دی قیامی کرد
چی بم من ؟ نه قیامه ته هستا که من نهمام

((مهجوی)) که غه میه مردم و غه پهروهی نیه
(غهم) مایهوه به بی کهس و مهنوا ، که من نهمام

بهرامبر و کهسی دوههم گرنکه که تو عاشقیت بهو ، له
لای عاریفان همیشه کهسی دوههم یه کهم و نهوان
دوههمن و پاشکوی کهسی دوههمن ، بزائن که ژبان
هرگیز ناوه ستیت و به زیندویی ده مینیته وه ، همیشه

ۋەكو ئەدۇنئیس دەئیت : باوكیك شاھیدی مەرگی باوكی
 خۇی ئەبیت ، ۋە پەنگە شاھیدی مەرگی كۆپرەكەشى بېیت ،
 بېروا بە خالئیكى گشتگیر دەھینم لیرە دا ئەویش ئەوہیە كە
 تەنھا عاشقەكان دەتوانن خویان لە بەشینكى گرنگی دونیای
 حەقیقەت بدزنەوہ ، ئەویش لەو چرکە ساتە دا پوو دەدات
 كە كاتئك عاشق بېهویت پەنا بەرئتە بەر ھەموو پاساویك بۆ
 گەیشتن بە مەعشوق ، واتا كەسى عاشق تەنانەت نامادەہیە
 پەنا بەرئتە بەر درۆگەلئكیش ، بەئام بۆچی ؟ بۆ ئەوہی
 دواجار بتوانئت بگات بە عیشق و تەنانەت بە بېروای ئەو ئەو
 عیشقە ، عیشقئكى حەقیقەشە ، بەئام نایا دەكرئت ئئمە
 بېروا بەوہ بەئینن كە مروؤ دەتوانئت لە رئگای درۆوہ بگات بە
 حەقیقەت و راستی ؟! یانی ئئمە با بگەرئینەوہ بۆ مئژووی
 ئەم دیاردەہی حەقیقەت و گەیشتن پئی ە . یان مەسەلەہی خۆ
 بە حەق دانانە ، بۆہ دەئیم با بگەرئینەوہ بۆ مئژوو ، چونكە
 دئنیام مئژوو جگە لە گئرانەوہی حىكايەتەكانى نئو دونیا
 شتئكى دى ناكات دەزانن؟ ۋە لەتەك ئەمەش دا مئژوو
 برئتیە لە پەنگدانەوہی نمونەہی عئرفانى و نائینى و ھەتا
 مئژوو پئیمان دەئیت كە مەولانای رۆمى كئى بووہ و مەحووی
 كئى بووہ و سەعدى و حافز و نالى كئى بوونە ، ۋە تا دەگاتە
 ئەو پنتە كە مئژوو ۋە گو دئیت و پئیمان دەئیت حىكايەتى

عاشقەكان لە كۆينۇە دەستى پى كىردۇە وە لە كۆينۇەدا
 كۆتايى پى ھاتۇە ، واتا مېزۇو تەنەا بىرىتى نىە لە وىنە ،
 نەخىر مېزۇو بىرىتىە لە نوسىنىش ، ھەمىشە مېزۇو
 پەيۇەست بوو ھەو ھىكايەتانەو ، جا بەشىك لەو
 ھىكايەتانە ھەلبەت پەيۇەندى بە نەوونەى سىياسى و
 زانستەكانى سەردەمى خۆشپەو ھەپە ، بۆپە پىم باشە كە
 لە مېزۇوى پەيۇەندى نىوان عىشق و عىرفان تىبگەين ، ناخر
 بو؟ لەبەرئەو ھى تىگەيشتن لە مېزۇوى ئەم دوو بابەتە بو
 خۆى گىرنگە ، دۇنيام بەشىكى زۇرتان دەزانن كە مېزۇو وەكو
 مېزۇو ، لە سەدەى نۆزدەھەمەو چۆتە نىو پىرۇسەى
 خۆيندەنەو ، بۆپە گىرنگە لە مېزۇوى ئەم دوو بابەتە تىبگەين
 ، پىم وابى مېزۇوى ھەردوكيان پىكەو نىن ، ھەلبەت
 ھەقىقەت پىش ھەموو شتىك ھەبوو و دواچار وەكو
 فەپەسوفىك دەلىت (ھەقىقەت خۆى ھەپە ، بەئام درۇ
 دروست دەكرىت) ، بەئام مەسەلەى عىشق ئەو دەپىت
 بگەپىنەو بو سەرەتاي دروست كىردنى ئادەمىزاد ، لە ناو
 كوردەوارى خۇمان دا شتىگەلىك و قسەگەلىكى سەپىر و پىر
 مانا ھەپە ، پەكىك لەو قسانە كە گوپم لى بوو لە ھاپىرى پەكم
 دەپوت : وەختى خۆى كە باو ھادەم و داپكە ھەوا ھاتنە
 سەر زەمىن ، ئىدى دەبوو بە شەپىران و باو ھادەم داواى لە

خوای گهوره دهکرد که یان ئەم یان دایکه حهوا بهریتهوه ،
 جا که دایکه حهوا ده مرد و جى ی دههشت، باوه ئادهم
 تامه زړوى دیدار و بینینی دهکرد و دووباره داواى له خودا
 دهکردهوه که دایکه ئادهمی بۆ بگهڕینیتهوه ، ئەم نمونهیه
 دهشیت بلین خوى دهلالهته له تیگه‌یشتن له واتای عیشق و
 دواجار ده‌بیت بلیم عیشق به‌شیکى گرنگی نیو واتای ژيانه
 ، واتای ژيان مه‌سه‌له‌یه‌کى تا نه‌ندازه‌یه‌ک تیکه‌ئاوه ، بۆیه
 نه‌گه‌ر بتوانم لیڤه‌وه که‌مینکى لى ده‌خه‌مه پوو ، نه‌ویش بۆ
 نه‌وه‌ی بتوانین مانای ژيان و مانای عیشق پیکه‌وه گری
 بدهین و په‌یوه‌سته‌گه‌یه‌ک له نیوانیان دا ببینین که خوى هه‌یه
 و په‌نگه هه‌ندیک له ئیمه نه‌یبینین، سه‌ره‌تا ده‌بیت دوو
 مه‌سه‌له له‌یه‌کتر جیا‌به‌که‌ینه‌وه بۆ تیگه‌یشتن له واتای ژيان ،
 چونکه هه‌ندى جار مه‌به‌ست له واتای ژيان نامانجى ژيانه ،
 هه‌ندى جاریش مه‌به‌ست لى سود و قازانجى ژيانه ، ئەم
 دووانه‌ش زۆر له‌یه‌کدى جیا‌وازن ، بۆیه من سه‌ره‌تا ده‌ریاره‌ی
 واتای ژيان به نامانجى ژيان قسه ده‌که‌م و پیم وایه
 هه‌ندیک‌جار نامانج ده‌دریته پال بوونه‌وه‌ریک که خاوه‌نى
 ئیراده و زانسته ، وه هه‌ندیک جارى تریش دخریته پال نه‌و
 که‌سانه‌ی که به هه‌چ جوړ خاوه‌نى نه‌و دوشته نین که دانش
 و ئیراده‌یه، ئیستا ئیمه له په‌یوه‌ندى بوونه‌وه‌رانیک دا که

خاوەنى زانست و ئىرادەن ئاۋر لە مەزۇن دەدەينەو ،
 بوونەوەر لە يەك بەيەكى ئەو كارانەى كە بە ھۆشيارىو
 ئەنجامى دەدات ، گەيشتن بە شتىك لە پىنشاۋ دەگرىت كە
 ئەو شتا ئامانجى پى دەوترىت ، ئەو جۆرە ئامانجەش كە لە
 ھەناۋى مەزۇنەكە دا يە پى دەوترىت ئامانجى خودبىنا ، واتا
 ئامانجىك كە بونىادەكەى لە خودى بوونەوەرئىكى خاوەن
 ئىرادە و زانستە ، بەئام ھەندىك جار ئامانج ئامانج دەدرىتە
 پال بوونەوەرئىك كە شوناسى زانست و ئىرادەى ھەنەگرتو
 . لەم جۆرە حالەتەنە دا كاتىك دەپرسىن ئامانج چىە ؟
 مەبەست لەمەيە كە (بونىادنەرى) ئەم بوونەوەرە چ
 ئامانجىكى لە بونىادنانى ئەم ئامانجە دا ھەبوو ، ئەم
 ئامانجەش ئامانجى دەرەكە ، واتا ئامانجىك لە ھەناۋ و
 دەرۋونى خودى مەزۇنەكە دا نىە ، بەئكو لە دەرەوہى ئەو
 داىە ، واتا لە ھزى و وىژدانى ئەو دا بوونى ھەيە نەك دەرۋون
 ، واتا لە وىژدان و ھزرى دروستكەرى ئەو داىە ، تەنەنەت
 كاتىك ئامانجىكىش دەدرىتە پال پەفتارى مەزۇنەك ،
 مەبەستمان ھەر ئەم واتاىەى دەرەوہىە ، چونكە ھەموو
 پەفتارى مەزۇنەك خاوەنى زانست و ئىرادە نىە ، تا ئىرە بۆ
 جياكردنەو ئامانجى خودبىنا و ئامانجى دەرەكى بەسە ،
 بەئام ئايا دەشىت ئامانجى خودبىنا بدرىتە پال ژيان ؟وا

دېتە پېنىش چاۋ ئەگەر مەبەست لە ئامانچ ئامانجى خودبىنا
 بېت ، دەبېت بلېم كە ژيان ھېچ ئامانجىكى ئەو تۆى نىيە ،
 چونكە خاۋەنى زانست و ئىرادە نىيە ۋەكو باسەم لىۋە كرد
 تاۋەكو ئامانجى ھەبېت ، ئايا دەشېت ئامانجى دەرەكى
 بدرىتە پال ژيان كە خۆى بۇ خۆى خاۋەنى زانست و ئىرادە
 نىيە ؟! پرسىياري سەرەكى ئەمەيە بۇ نىۋونە ھەر ۋەك ئەۋەى
 كە : بۇ سەعات دروستكەرىكى خاۋەن ئىرادە و زانست
 بوۋنى ھەبوۋە ، بە ھەمان شىۋە بۇ مۇۋەكەنىش
 سازىنەرىكى خاۋەن زانست و ئىرادە ھەيە ياخود نەخىر ؟
 ۋەئامى ئەم پرسىيارە پەيوەستە بەۋەى كە ئايا تۆ مادىت
 ياخود بە واتايەكى تر سىكۆلار بېت يان ئىلاھىش بېت
 دەگۆرىت . ئەگەر تۆ مادى يان سىكۆلار بېت ئەۋا بىگومان
 باۋەرت بەمە نىيە كە ژيان بەدېھنەرىكى ھەيە ، كە
 بەھرەمەندە لە زانست و ئىرادە ، لەم ژيانە دا ناتوانىن بلېن
 ژيان خاۋەنى ئامانجىكى دەرەكىيە ، لە لايەكى دىكەۋە ئەگەر
 ئىلاھى بېت دەتوانىت بە ئاسانى باۋەر بەمە بەئىنىت كە
 سىكۆلار و مادىەكان باۋەرى پى ناهىتن ، واتا باۋەرھىنان
 بەۋەى كە ژيان سازىنەرىكى ھەيە و ئەو سازىنەرەش زانست
 و ئىرادەيە .

مهجوی بړوای ته وای به مهسه لهی مهعنه ویته ههیه

و ده نیت :

ده وای نه مه نفسه مهلعونهت ده وای . هر دهرده وهك جیوه
كه هاتی كوشتتن، نهو پوخی مهجن، نه مه جهوهری زیوه

له دنیا تا دهگاته ناخیرهت ، کاریگه ره تیری
وهكو ته هه متنه زامی پام نه دیو و نهو دیوه

له نه حوال و مهقامات نهردوا خو ، خو نهگوږی لیت
هر نهو گورگه ، (نهبو زهیدی سوروچی) تهوری گوږیوه

عهلاوهی بوونه پوچ ، هر بیكوږی ، نه عدا عهدو دهكوږی
چ عهقله ؟ دوشمنی وا پهروهری كی خیری لی دیوه ؟!

له عیشوهی پرفهنی دنیا مه به نهیمه ، كه وهك نوښی
به ته فراهی مهی ، به صمد دانا قهراهی زههری نوښیوه

وهكو (قهترينه) بحرى دين و دنيای پيشهكى لى سهند
به هر كهس قهترهيه بهر ماوه وهصلينكى رهوا ديوه

وهكو ديو نيشى عهكسه ، ميهرى قههره ، شهربهتى زههره
فريبه : گهنمى هر جو ، شيرى هر دو ، پونى هر پيوه

كه دهستت بو له سهر سهر نى ، سهر و مالت به غاروت چوو
كه لينوى پينكهنى ، عالم دهما سهر شينت و كاليوه

له مكرى نه م عهجوزه و سيحرى ديوى نهفس نهمن ((مهجوى))
پهنا دهگرم به زاتى نهقهدهسى بى چونى ناديوه

به م پنيه دهتوانيت نهوه بلينيت كه ژيان خاوهن مانايه و
خاوهنى نامانجى دهرهكيشه ، به نام وهكو موستهفا مهلهكيان
دهنيت : ههنديك جار مهبهست له ماناي ژيان نامانجى ژيان
نيه ، بهلكو سود و قازانجى ژيانه ، كاتيك دهتوانين بو شتيك
سوديك له بهرچاو بگرين كه نهو شته له تانوپويهك دا يا خود
سياقينك و ژينگهيهكى گهوره دا له پيش چاو بگرين ، پاشان

پرسارەكەي ئىمە ئەوۋە بىت كە پۇلى ئەمە شتە لەم تانوپۇ و
سىياقە دا چىيە ؟

سەبارەت بە مروفىش دەبىت يەك ژىنگە يان يەك تانوپۇ لە
پىش چاۋ بگرىن و پاشان بلىن كە لەم تانوپۇيە گەرەيە دا
ئەم بەشە بچوكە چ پۇلىك دەگىرنىت !؟

ئىرە دا باس لە نامانچ لە گۇرىدا نىيە .

بەلكو باش لە كار كرىد و پۇلىكە كە شتىك لەم كۆمەنە
گەرەيە دا دەگىرنىت ، تەنھا جىاۋازىيەكى كەسىكى ئىلاھى
لەگەن مادىك لەمە دا يە كە دوايىن گە شتىك بۇ كەسىكى
ماددى سروسشە ، بەلام كەسى سروسشە بەبەشىك بە
گە شتىكى دورتر دەزانىت بە ناۋى مېتافىزىك يان جىيەنى
بونەۋەر كە بالادەستە بەسەرىدا ، ھەموو قەسەكانى من تا
ئىرە تەنھا سەبارەت بە مروفى ئىۋو ژىان بوو ، واتا ئەو
مروفى كە واتايەكى جىاۋازتر لەۋىدى بە ژىان دەبەخشىت
، بەلام پەنگە پەنگە كەسىك لەبرى ئەۋەي كە ژىانى
مروفىيەتى يان ژىانى مروفى بەشنىۋەيەكى گىشتى بخاتە پوو ،
بەشۋىن ماناي ژىانى خۇيدا بگەرنىت ، كاتىك قەسەو باس
لەمانە شتىك دەكات دەبىت بەۋردى ئەۋەش دىارى بەكەين
كە :

مه بهست له مانا نامانجه یان سود؟

مه بهستیش له نامانج ، نامانجی خودسازه یان نامانجی
دهرهکی؟

نایا پرسیار دهربارهی نامانج دیاردهیه که یان نهوه نامانجه
یه کیکه له دهرنهجامه کانی نهوه دیاردهیه ؟

په یوهندی عیشق و مانای ژیان :

عیشق کۆمه لیک مانای جیاوازی هیه ، نه گهر مه بهست له
عیشق ، عیشق بو هاوهره گهن بیت نهوه پاوه منخواری نیه ،
به لکو جوړیکه له عیشق که من ده توانم له یه کات دا بو
هه موو مرؤقه کام هه بیت ، گومانای تیندا نیه که نه م جوړه
عیشق ده توانیت مانا ببه خشیته ژیان ، به نام چند به شینکی
دیکه شی هیه ، که یه کیکیان عیشقی exclusive ، له م
عیشقه دا عاشق خواری نیه که مه عشوق ته نها
مه عشوقی نهوه بیت و ویرای نه مه ش توانای نهوه شی نیه که
خویشی مه عشوقینکی دیکه ی هه بیت ، له پوی تیوریه وه
کیشیه که نیه که بلین عیشقی exclusive یش ده توانیت
مانا به ژیان ببه خشیت ، مهجوی گه وره جوانی فرموه

دەربارەى ئەم جۆرە عىشقىەى كە لە كۆتايىدا باسەم لىۋەكرد و
دەئىت :

ئەگەر تۇپوۋ بە خالىكى لە (لەيلا) شوخ و زىباتر
مىنىش ئاشقىتە خالىكى لە (قەيس) م شىت و شەيدا تر

بە دلمە جوينى ئەو لىۋە ، لە بۆسە نەشئە بەخسا تر
لە كىن تىراكىە ئەلبەتە قاۋە صەد لە چا چاتر

لە كۆيا موددەى دىمى ، بە ئىستىهزا وتى : شام
گەداى ئەم كۆيە بم ، شاهەنشەهنىكە صەد لە شا چاتر

لەبەر دەرگاھى عىشقا يەكسەرە ھەركەس سەر دانا
ئەگەر پەتیارەك بوو ، بوو لە صەد ەللامە داناتر

بىنازم بەم شەھى مەھ سەيرە ، بۆگەشت و گوزارى شەو
سوارىكە : بوراقى تەوسەنە ، جىبرىلىيە شاتر

لە دنيا تىپەرى ھەركەس بىن بالى ھىمەت نازايە
لە عوقباش ئەو كەسە گەر تىپەرى ، بازىكە نازاتر

نهگر نه مه هلی دنیایه ، وهکو ههه پښخه نه جهننه
دهنانهت زوو دهکا نهو دونیه لهه دونیایه دونیا تر

کهسی مه گر کهسن ، کهس مه نه خاته فیکری نهو شاهه
بهیادی ناکهسان نازورده حهیفه خاگیری عا تر

خودا بیدا به رهحهته . داغی دل چاوی دله ((مهجوی))
به گریه چاو نهگر چوو ، شک ده بهم چاویک بینا تر

دیاره به دهر له سیاقی نهه په یوه ندیه ، ده که وینه نیو سیقی
دوو بابتهی تر که به ته واوی و کونکریتی نهنتی په یوه ندی
نهو دوو کونسینپتهی پیشوون که باسم لئوه کردن ، که
نهوانیش عیشق و حه قیقهت و دوا جار واتای ژیان و
کونیکتی واتای ژیان له گهل واتا عیشق ، نهو په یوه ندیه
نهنتیهش ده توانم ناوی بنیم : زره عیشق و زره حه قیقهت ،
واتا هه بوونی زره ، که وهکو شیرپه نجه له ههر بزواتینکی
نه ده بی و مه عنوی و فرههنگی و پوچی و هونه ری دا

رېشەي داكوتاۋە ، واتا ھەبوونى عىشقى درۆ و ھەقىقەتى درۆ ، بوونى عىشقى درۆ و زېر و ساختە لە دەموچاۋىكى ھەقىقەت گەرانە دا ، لىرەۋە بېروم بەۋە ھەيە كە زېر عىشق دەيەۋىت لە بەرگى ھەقىقەتى عىشق دا خۇي نىمايش بىكات . بۇ نمونە ئەگەر بىگە پىننەۋە بۇ عىشقى ھاۋ پەگەز و كەمىك تىبىفكرىن ، دەبىنن ھەموو عىشقى ھاۋ پەگەز ، واتا ئەۋ عىشقى كورنك ھەيەتى بۇ كچىك و بە پىنچەۋانەشەۋە ، ئەۋ عىشقى نىە كە بە ھەموو مانايەكەۋە پىي بلىنن عىشقى تەحقىقى ، چونكە لە راستىدا ئەم جۆرە لە پەيۋەندىە خۇي لە ناۋە ۋە نىشكالىيەتى ھەيە ۋە نەياۋانىۋە بە شىۋەيەكى رىك نىنسىجام بىكات ، واتا نىنسىجامنە كوردنى ئەمىيان لەگەل ئەۋىيان و ئەۋىيان لەگەل ئەمىيان دا ھەست پىي دەكرىت لە ستراكچەرى پەيۋەندىەكەيان دا ، مەعنەۋىەت ئەگەر نەبوو بە بەشىك لە عىشق ، ئەۋكات ئەۋ عىشقى زېر عىشقى ، ۋە ئەگەر مەعنەۋىەت نەبوو بە بەشىك لە ھەقىقەت ئەۋە دەبىت بوئىت ئەۋە ھەقىقەتى تەۋاۋ نىە و ھالف ترەس و نىۋە ھەقىقەتە ، كەۋاتە ئاروزومەندى بۇ گەيشتن بە سامانى عىشق و لەۋىشەۋە شۇرپوونەۋە بۇ دونىاي ھەقىقەت و ئالودە بوون بە خودى عىشق و ھەقىقەت ، ئەۋە دەبىت تەنھا و تەنھا پەنا بەرىنە بەر عىرفان ، ئەمە و دروستكردى

په یوه ندى له گه ل عیشق دا و ههروه ها ئیشکردن له سر به
 ته حقیقکردنى عیشق ، هه له رینگه ی عیرفانه وه ده بیټ . وه
 ده شبیټ بېوا به وه به ینین و دانى پیا بنین ، که عاریفان له
 کو هه سټى عیرفانه وه نادوین ، ده شیټ عاریفان شتگه لیکى
 زوریان و تبیټ ، به نام هیشتا نه وهنده به س نیه بو خودى
 عیرفان ، وه په نکه عیرفان داواى فورمه له کردنى زیاتر بکات
 و عاریفان زیاتر عه ودال و ناشنا بکات به قهول و نه قوالى
 مه عریفى و دونیا که ی خو ی که بریتیه له دونیا ی عیرفان ،
 راستیه که ی نه و غه مه ی که عاریفه عاشقه کانیش هه یانه
 ده شیټ بلین جیاوازه له وه غه مه ی که ته نها شاعیریکى عاشق
 هه یه تی ، هه ریه کیټ له نیوه ده کرنت پوژنک شاعیریکى
 عاشقانه تان خویند بیټه وه ، وه ده کرنت پوژنک سه رسام
 بووبن به شاعیریکى عاشقانه ی هاوچهرخ ، به نام نه و عیشقه
 راستى و حه قیقیه ی که وجودى هه یه ته نها نه و عیشقه یه
 که له لای عاریفانمان هه یه ، نه و عیشقه یه که له لای که سانى
 وه کو مه حوی گه وړه بوونى هه یه ، نه مه به و اتایه نایه ت که
 ئیدى نه انى دى عاشق نین ، نه خیر . من مه به ستم مانا
 قوله کانى عیشقه ، نه که ته نها عاشق بوون ، نیمه گرنکه که
 شتیټ نه بین پیویسته سه ره تا هوشیار بین ده رباره ی نه و
 بابه ته ، عه بدولکه ریم سه روش له کتیبى بسط تجربه نبوى دا

دەلئیت : ئەگەر ئێمە بەمانەوئیت ئازاد بێن ، پێیویستە لە
ماناکانی ئازادی تێبگەین ، واتا تێگەیشتن پێش پێگەیشتن
، منیش پێی وایە ئەگەر بەمانەوئیت بە تەواوی عاشق بێن
پێیویستە لە مانا قوڵەکانی عیشق تێبگەین و پەهەندە
جیاوازهکانی تری دنیای ئەو دیوی عیشق بخوینینەوه ،
قوڵبوونەوهیەك وەکو مەحوی و مەولانای پۆمی و مەولەوی
خۆمان ، مەولەوی کورد یەکیکە لەو کەسانەیی کە تا ئاستی
نوقم بوون پۆچوو وەتە نیو دنیای عیشق و بە تەواوی
تێگەیشتووە لە مەغزاکانی تری نیو ئەو دنیا عیرفانیەیی
خۆی و بو لاواندەوهی عەنەبەر خاتونی خیزانی ئەم
شیرەیی نوسیوه وە تێیدا دەلئیت :

دەلی دل وە مەیی مەیل لەیلی کەیل
مەحرەم وە پازان خەلوەت خانەیی لەیل

لانی حەلقەیی زولف عەنەبەر بۆی شوو پەرەنگ
هەم دەم جای تەنگ ئەلحەد سەرای سەنگ

پەروانەیی مەزار ئەو ئاوات واستەم
تەرجه مەیی حالآت پەشینوی جەستەم

عەرز كەر وە لەيلا وە سەد خەمەو

چەم وە نەمەو ، دلّ وە تەمەو

دنيوانەكەت ديم بليّسەش بەرز بىّ

بەرزى بليّسەش هەر سات سەد تەرز بىّ

وە هەر تەرزى لەيل ملاوناو

دلّەى سەنگ سەخت متاوناو

گا گۆيا مەويەرد ئيند مەويەردەو

گا موات وە دەم ئينش و دەردەو

ئاي جە ئينش تەن جە گيان جياى من

ئاي جەلوای توّ و ئەو شوّن دياى من

سەختى ئينش دەرد بەدحاليم لايىّ

واى بىّ توّ مەنزل گشت خاليم لايىّ

وە هەر مەنزل داو هەر راگوزەر دا

ھەر دەست ھەسرەت مەدا ۋە سەردا

چىشەن موينون مەنزل بى تو بۇ
بى ھۆشم ، خەو بۇ ، راس بۇ ، درۇ بۇ

گا تىكەل مەكەرد چەنى دەرد وئىش
فەرد ھام فەردش چەنى فەرد وئىش

موات : فېدائىش بام يە جاى شىرىنەن
گوزەرگاي ئەو شوخ زولف ەنەبەرىنەن

جە باناي ئەى سەنگ پا ئاۋەردەۋە
بەرقەى ناز جە پووى ئەو شەنگ كەردەۋە

جەو جاسوس گاۋە ، بەو خەدەنگەۋە
دلتلنا ۋە زام ھەزار پەنگەۋە

جەو سەردەشتەۋە گولناۋ پىزان كەرد
سارا بۇى ەنەبەر سارا ھەرزان كەرد

جۇگە جەلاى جام جەبھەى جەمال دا
بەرگەشتى وە بەخت بەدر كەمال دا

جىنگەى حوقەى پاز شىرىن كەردەوہ
تام تالى دەرد دورى بەردەوہ

گوزەرگەى جىلوہى لەىل بى حەد بەو تەرز
زايەلەى مەجنون جە عەد رەد بەو تەرز

چۇن كەرون تەقدىر پەى سەر كار تۇ
نە تۇ بژنەوى نە دۇس دار تۇ

مەعدوم چۇن قەزا ئاما جە ناكاو
دانا چۇن نادان وە زۇ وەگەرداو

غىرفانەكەت كۇن ، فامت كۇشىەن
ئاي پەى جىلوہى دۇس نىھايەت نىەن

ئارۇ يەك جىلوەش ها نە پووى كار دا
فەردا چىش ئەو يەك جىلوەش ديار دا

لا ، بەل ئەو جىلوھى پوو نە پەنەنى
نوعە زوھوورىن ، زاناش وىجدانى

چ ماته مېوھن پات بېھن پېوھ
دانا و مەخشوشى كى دېھن پېوھ

ئەو جىلوھ كەردەن ئەرشى وھ تاقى
ئىد جىلوھ كەردەن سوراھى و ساقى (۹)

ئىمە دەتوانىن لەسەر عىشقى و غەمى عاشقى قسە بکەين ،
وھ بە قەولى عەبدولکەریم سروس دەتوانىن كەمىك لەسەر
عىشقى و گوناھىش ئىش بکەين ، بە تايبەتى لە دونىاي
ناينى نىسلامىدا و لە فەرھەنگى نىسلام دا قسە و باسنىكى
تايبەتى ھەيە لەسەر ئەو مەسەلەى عىشقى و گوناھە . ئىمە
لە بارەى عىشقى و گوناھەرە قسەمان ھەيە و وھكو ئەوھ وايە
زامىكى كۆنمان ھەبىت و ئەزمونىكى تالمان تيا بە رى
کردوھ ، بە راحەتى و سانايى دەتوانىن بلىن كە كۆمەنىك
كەس پىيان وايە عىشقى گوناھە . گوناھ بەمانا دىنپەكەى و

دوچار گوناھ بە مانا كلتورىيەكەي ، چونكە مەرج ھەمىشە
 كلتور تەعپىر لە دىن بىكەت و دىن تەعپىر لە كلتور بىكەت ،
 پىگرەكانى بەردەم عىشق زۆر زۆر ، وە بەشىك لە و پىگرەكانە
 بە گوناھ چواندىنى خودى عىشقە ، كەسىك كە عاشق دەبىت
 و نامەي ھەببەتى عىشق ھەلدەگىرت بۇ چى گوناھى كردوھ
 ؟ دواتر لىرە دا كىشەبەكى دى بۇ عىشق خۇي دروست
 دەكەت ، بەم گوزارشتە دەبىتە ھۇي ئاشنابوونى عاشق بە
 غەمىكى دى مەلول بوونى ئەو كەسە بە ھۇي گوناھەوھ ،
 واتا گوناھىك كە ھاوتەرىب بگۆبەكى ئەدەبى لەگەل دا
 وچوودى نىھ ، وتنى فتوايەكى كلتورى بەرامبەر بە عىشق و
 نواندىنى عونفى كلتورى و دىنى بەرامبەر بە عىشق ئەم خۇي
 ھااتنى پادشاي غەمە و بونىادنانى مەملەكەتى غەمە لە نىو
 دۇنياي حەررەت و ھەلاوھتى عىشق دا ، مەن لە و تراوانە
 تەواو بى تاقەتم ، چونكە ئەو تراوانە ھەمىشە وىرژدانى تىا
 ھەست پى ناكىرت و ھەكو ھومايە نەك كەبوتەر ، كەنارى
 عاشقان ھىندە تايبەتە كە ھەموو كەس ناتوانىت تىيدا
 بگىرسىنتەوھ ، سۆز و جەزبى عاشقان گوناھى ئەوانەش
 ئەسوتىنىت كە گوناھيان ھەيە ، ئەك نەفەس و ھەم نەفەس
 دوچار بەك قىامەت چاوەپىيان ئەكەت ، ئاخىر تۇ بزانە
 ھاوپى ، پەرىھەكان مولى ھەموو كەسىك نىن و ئىنمەش

ھەموو مولكى پەريەكان نىن ، بالئىدەى غەم بۇ لای ھەموومان
 نایەت ، واتا ئەستىزەيەك مولكى ھەموان نىە و دەشیت
 مولكى یەكىكمان بىت ، وە دەشیت ئەستىزەيەكى
 راستەقىنە مولكى ھەموو عاشقە غەمبارەكان بىن . ئەم
 ھەموو غەم و حال پەرىشانىە بەشى ھەموو كەسىك نىە ،
 ھەموو كەس ناگرىت ، ھەمووش پىناكەنن . ھەموو چاویان
 رەش نىە ، بە نام نایىت ئەوانەى ناگرىن گالئەجارى بە گرىان
 بکەن ، چونكە پۇژىك دىت دەبىت بگرىن ، ئەوان نایىت
 گالئەجارى بکەن بەوانەى كە چاویان رەش نىە . ئاخىر نایىت
 كە كەسىك لە عىشق بى بەش بىت و ئەتوانىت بە نىو نوری
 دونیای عىشق دا تىپەرىت و ئەو مەملەكەتە ببىنىت ، نایىت
 گالئەجارى بە عاشق و مەعشوقەكان بکات . ئەوان كە
 ناتوانن بە نىو دونیای عىشقىكى جاويدانىدا بپۇن ئىدى بۇ
 عاشقەكان كافر دەكەن !؟

مەحوى دەئىت :

كە بى لىوى لە سەر لىوم بنى رۇحم لە سەر لىوہ
 كە لىوى لا بەرى ، ئەلبەت رۇحم دەردەچى پىوہ

شهکەر باری ، نەمەک پاشی ، ئەگەر ببوایه من دەموت :
که غونچەیی تازە پشکوتو ، دەشوبهیی بەو دەم و لیۆه

دەلی هەرکەس ببینی یار و ، ئەغیاری بە ئەترافا :
خودا چین ئەم هەموو دیۆه لە دەوری ئەم پەری شیۆه

هەتا پۆژە دەبی بو شامی شەو هەولێ بەدا هەر کەس
نەگەر شاهەنشەهە ئەو پۆژە پۆیی شە بە بی شیۆه

بەهاری بوو جوانی ، بوو بە سوخرەیی پاییزی پیری
بەسەر چوو باغ و باقی ماوه وهی مشتێ چل و چنیوه

مەگەر شاری عەدەم ، جی ی وا تیا سەرگەشتە بێ قاتە
بیابانە ، بەشی مەجنونە ، خاصی کۆهکەن کێۆه

نەمینی شینتی یه ((مه حوی)) له مەکری نەفسی ئەممارە
مەگەر رەحمی خودا دەم بەستی کا ، ئەم مارە ، ئەنگیۆه

ئەوان مەغرورن و مەستى خەندەن درۆزنانەى دونيان ،
 ئەوانە ھېچ كات مەستى بادەى عىرفان نىن و ھەر كات
 ويستيان دونىاي پوناك دەكەن بە شەوہ زەنگ ، بە ھەر حال
 پىم و ابىت ئەوانەى كە عىشق بە گوناه دەزانن ھەر
 ئەوئەندەيان بەسە و ھىوادارم بەخۇيان دا بچنەوہ و دوا بە
 دواى ئەوہ من دىم و عىشق بۇ عاشقان جى ئەھىلم و بەلام
 گرنگە حەقىقەتى عىشق لە بىر نەكەن ، پىنگاي ئەم عىشقە
 زۆر دورەو بە ھەموو كەس ناووردىنت ، عىشق لە وجوودى
 ھەموومان دا نىہ ، بەلام كە ھات ، ئىدى درەختى دل يان
 دەبوژىنىتەوہ يان بى گەنا و لق و پۇپى دەكات ، نىتر
 ئەوانەى كە لىم تىدەگەن ئافەرىن ، تۇ حەقت نىہ دلى كەس
 بشكىنىت برادر ، بەلام بۇ ئەو حەقى ئەوہى بەدەستە كە
 دلى تۇ بشكىنىت ؟ ئەمە ئەو غەمەيە كە من باسى دەكەم ،
 ئەو كەسىنەت دەسوتىنىت و پىشى نازانىت لە پای چى ؟
 كە سۆزت كرد و بە دەردەوہ سەرت نايەوہ ، ئەوہ بزانه تۇ
 عاشقىت و غەمى عىشقت كوشتتى ، پىم بلى ئەى كەسى
 عاشق ، بە دلم بلى كە چۆن سەبورى دلى خۆت ئەدەيتەوہ ؟
 تۇ لە غەمى عىشقى خۆتا تەواو نىہان بویتە و پەنگە بۇ ھەتا
 ھەتايە فەنا بىت ، دلّت وەكو تۇزى لىھاتوہ لەبەر ئەو و
 ئەويش نازانىت ! ئاخىر ئەوہىە غەمى عىشق نازىز ، گەر

عاريف حهقى بينى نهو دهليئت : نهو وهكو نيمه نيه ،
 عاريفى چهپ بين هردوو چاوى و چاوى دلى دهسوتيت بو
 گهيشتن به حهق ، نهو هينده عاشقه دهيهويت له عيشقى
 خويدا غهرقى خالى وجود بيت . عاريف پنيوستى به
 شاھيد نيه و نهو بهرده و عيشق دلۆپه ناوينكهوه هيدى
 هيدى كونى دهكات تا ناستى توانه له نيو نهو دلۆپه ناوهى
 كه نيوى عيشقه ، پهنجهرهى دلى كراويه بو مهعشوق ،
 خندهى عاشق دهرمانى دلى بينچارهى عاريفه ، تانهى نهو
 هر مهرهमे و وهكو ساقى دونياكهى خوى مهست دهكات
 به بادهى غم مهندي ، رهنده عاريف ، بهراستى رهنده ، نهى
 ژهنه به دل، مهولانا نهى ژهنه و دلى موغهنى و نهواى نيهكه
 . نهو هستهى كه له لاي مهجويش هيه همان نهو هستهيه
 كه له لاي مهولانا هيه ، پهرده لادهرى جيلوهدهرى عيشق
 عاريفانن ، نهوان وهكو نيمه زوو له عيشق زوير نابن ،
 چونكه نهوان عاشقى عيشقيني جاويدانى و له بن
 نهاتووى نيو نهو جيهانن كه تهواو جياوازه لهو جيهانهى
 نيمه ، نهو واى پى باشه كه لهو دونيايهى خوى بمرئت ،
 نهوك له لاي نيمه بژيت و ژيانيني تا سهر دروزنانه بباته
 سهر ، رهندي عاريف تا ناستيكه كه ئيدى هموشتيكى
 هسته و وهكو مهولاناي رومي دهليئت تهنانهت مستان

سلامت میکنم ، واتا سلاویشیان هر به بادهی عیشقه‌وهیه ،
ناره‌زوی ئەوان به بی پەردهیه ، واتا هه‌موو شتیکیان به بی
شیفره‌ی دونیاییه ، ئەوان که‌سینکی دی ناناسن جگه لهو ،
ئەوان ده‌یانه‌وینت گیان و پۆحی هه‌موو مروّقه‌کان بریتی بینت
له راستگویی به‌رامبەر به عیشقی جاویدانی و وتنی سرودی
وه‌فا له گه‌ل عیشق دا ، ئەوان به هه‌موو مانایه‌که‌وه هه‌وری
بارانی مه‌ستین ، ئەوان به‌ورن و ئەوان به‌رقن ، ئەوان شاهن و
هر به‌ته‌نها ره‌ندانه عاشقن ، گیانیان ناسوده‌یه که خزمه‌ت
کاری مه‌عشوقه‌که‌یانن ، دیده‌یان پره له ئەشکی نه‌که‌یشتن
به دۆست و چاویان سپی سپی بووه وه‌کو پریشیان ،
نه‌سیمی ئەوان هر عیشقه و نه‌دیمی ئەوان هر عیشق ،
ئه‌ی که نه‌وه‌ی ده‌ته‌وینت ناو له دونیای عاریفان بخۆیته‌وه ،
زووکه راستگۆیانه عاشق به‌و زوو بیتاقه تو بیزار مه‌به له‌و
دونیایه ، من له خزمه‌ت شیعرینکی مه‌ولانا دا پیتان ده‌لنیم
عیشق کاری عاریف و پالنه‌وانه‌کانه که ده‌لینت :

عشق کار نازکان نرم نیست

عشق کار په‌لوانست ای پسر

(کلیات ۱۰۹۷)

واته : عیشق کاری ئەوانه نیه که نازکن و خۆپراگر نین ،
عیشق کاری ئەوانه یه که پالەوان و خۆپراگرن .

عاریفان که وکه بی رهخشه ندهی عیشقی خۆیان ههیه و تهنها
نه و که و که بهش به دیدنه ی دهکن ، ناخر ببینن هاوړییان
عاشقهکان بۆچی شادومان نین و هه میسه غه مبارن ؟ بۆچی
بۆنه و یادهکانی عاشقهکان هه میسه گوزارشه له غه م و غه م
زیاتره له شادی ؟ وهکو سروش ده لیت نایا غه م و ناخۆشی
زیاتر نزیکه له ناینداریه وه ؟ من ده لیم نایا غه م و په ژاره
زیاتره له دونیای عاشقهکانه وه ؟ نایا غه م و ناخۆشی و
په ژاره له گه ل نا عاشق بوون دا سازگاره و له گه ل عاشق
بوون دا سازگاره ؟ ږنگاکانی ده رچوون چین له غه م و
په ژاره ؟ نیوه ببینن که عاشقهکان هه میسه له خۆشترین
ساتهکانی وه ک جه ژن و جه ژنی سه ری سالد هه ر غه مبارن ،
بۆیه پیویسته سه ره تا تیۆره یه کمان له سه ر هۆکار و
میکانیزمهکانی زۆر بوونی غه م وه شادی ده ربچرین له
دونیای عاشهکان دا ، نه ویش بۆ نه وه ی بتوانین وه نامی نه و
پرسیاره بدهینه وه که ده لیت : نایا عاشقهکان نازاد بن
باشتر نیه بۆیان بۆ ده رچوون له غه م و خه مۆکی ؟ واتا

ئازادى ھۆكاريئىكە بۇ پىزگار بوون لە غەمى عاشقەكان ، ۋەكو
سروش دەئىت و لەو بېروايە داىە لەزارى مەولەۋىيەۋە كە غەم
و پەژارە ھۆكارەكەى ۋەستانى پۇجە ، بەشئوۋىيەك ئەگەر
جەريانەكانى پۇج چالاک بن و پۇجى مروتۇ ۋەكو
پودخانەيەكى ئاۋ دەتەقئتەۋە و غەم ناچئتە ناخىيەۋە و
شادى لە جئگە دا دەئىشئت ، ھەروەك ئەۋەى كى عارىفەكان
زىاتر غەمىان خۇشتر دەۋئت و بە شادى ۋەرى دەگرن و ئەۋ
نمۇنەيەى مەھجۇى گەۋرە كە لەسەرە ھئنامانەۋە كئفئايەت
بۇ مەبەست گەياندمان ، جا ئەگەر ئەم تئۆرەيە قبول بكەين ،
كە تئئۆرەك جئنى بايەخ و گرنگىە ، دەبئت بلئبن ئەم تئۆرە
ئەزمۇنى شەخسى و راستەوخۇى ژيانى مەۋلانائى پۇمىيە
ۋەكو سروش نمۇنەكەى لە بارەى ئەۋەۋە ھئناۋەتە ۋە و
خستۋىيەتئە پوو ، ۋەئام دانەۋەى پرسىيارەكەش ھەر بە ئەرى
دەبئت ، بەم شئوۋىيە ئەگەر عاشقەكان ئازاد بكەين بە حائى
خۇيان يان ئەگەر تاكە كەسئك كە عاشقە ئازادى بكەين بە
شئوۋىيەك كە تاكە كەس دوچارى ۋەستانى پۇجى دەروونى
بئت ، ۋە چالاكىيەكى پۇجى ۋەھائى نەبئت و ئەمپۇ و سبەئنى
بۇ ئەۋ ھىچ جئاۋازىيەكى نەبئت و سائى پار و ئەمسائى ۋەك
ۋەك بئت و لە ھەمان كات دا ئەم ھەر لە جئنگائى خۇى
ۋەستا بئت و پەژارەش دەۋرى لى دابئت ، ئەمە واتائى

وھىستانى دەرونى يە ، ھەر بەم شىۋەيەش غەم و پەژارە
 پۈۋى تىدەكات و ۋەكو يەكەمىن حالەت پۈۋ بە پۈۋى
 دەبىتەۋە ، پىنم وايە بۇ نەمانى ئەو غەمە رىنمايى كىردن
 ھىچكات رىنگا چارە نىە ، تەنە رىنگە بە وتەى مەولەۋى و بە
 پىشتەستىن بە دىارىكىردن و تىۋرىكەى مەولەۋى ئەۋەيە كە
 كەسەكە لەو ۋەستانە دەرونىە دەرىكەين و ئەۋىش تا
 جەريانە فېبىكرى و مەعنەۋى و پۇجىيەكانى ئەو كەسە نازاد
 بىكەين و ئەو كەسە يە كۆنكرىنتى چالاک بىت و ئىدى بگۇرپىت

ۋە ئەمپۇ سەرنجى ئەو بۇ خالە رابكىشىن و سبەينى بە
 شىۋەيەكى تر نىگاي ئەو بگىرىنەۋە و دووبارە بۇ سبەى بە
 شىۋەيەكى تر رىنمايى بىكەين ، بەم شىۋەيە ئەو پۈۋ بە
 پۈۋى جۈلە بىكەينەۋە و چالاکى بىكەين و نەھىلن دابراۋى
 نىو ئەو دونىايە بىت كە دواجار بىتتە عاشقىكى حەقىقى و
 حەقىقەتى عىشق لە خۇيا بەرجەستە بىكات ، بە لىكەنەۋەى
 مەولەۋى غەم ۋەكو پاشماۋەى سەر پۈۋى ئاۋ ۋەستاۋە
 ، نامىنىت و دەپوات ، لە راستىدا مەولەۋى نەينى خۇسى و
 شادى عارىفان لە نىو غەمدا ھەر لەبەر ئەو ھۆكارە دەزانىت
 و دەئىت :

چون به غايت تيز ، جوگرد روان غم نبايد در درون عاريفان

واته : لهبر بىرى پرىك و تيزيان ناوهستيتوه ناو له سر
پوى دىرونى عاريفان ، هر لهبر نهوشه كه غم له ناو
دىرونى عاريفان دا نيه .

واتا نهو غهمى كه نيمه همانه نهوان نيانه ، نهو دهليت
عاريفان دلخوشن چونكه جوگه دىرونى چالاكه ، هيچ
شتيك له دىرونى دا نامينتوه و هميشه له حالتهى
پويشتن دان و هيچ كاتيك له يهك پويشتن دا ناوهستن . نهو
تهنها برواى مهولانا روميه ، بويه هر كه سينك له نيمه دواچار
نوى دهبيتوه و بهم شيوهيه هرگيز دواچارى غم نابينهوه ،
غم هميشه بهرهمى مانهويه له وهستان دا ، هر كه
ديوارهكانى زيندان بروخيندرينت و رودخانهكانى دىرون
چالاك بكرتوه غم نامينت ، هر وهكو وتم راسته خهموكى
شتيكه به بى نىرك دهستى مروفت دهكهويت و مروفت به دهستى
دهمينت و هول نادرينت بو به دهست كهوتنى و به خورايبه
زور جارن ، بهلام دهبيت نيمه ناگه دارى نهو راستيه بين كه

ۋەدەست خستنى شادى بە خۇپايى نىە ، دەبىت بۇ بە
 دەستەينانى ھەول بىدرىت ئەم ھەولدانەش تايبەتە بە
 جەريانەكانى پۇخ و لا بردنى ديوارەكانى زىندانى پۇخەۋە ،
 ئىدى بەم شىۋەيە ش شادى دىت بەرەو پوومان ، لىزە دا من
 مەبەستم لە شادى ئەۋەيە كە بتوانرىت بەرەنگارى غەم
 بکەيتەۋە ، واتا پراۋەستان و شەپکردن لە گەل غەم و
 لىبردنەۋە لە غەم و چۆك پىنيادادانى غەم ، رەنگە ئەگەر
 كەسىكى تەنانت ناسىيش غەمى ھەبىت ، بەنام كە توانى
 بەرەنگارى بکات و بوەستىت و ئىفلىچ نەبىت ، دەتوانىن
 بلىنن كە نەو كەسە غەمى ۋەكو شادى وايە ، چونكە
 ھەركاتىك وىستى دەتوانىت بەرەنگارى بىيتەۋە ، ۋە لە پال
 ھەموو نەو شتانەي كە وتم ، ۋەكو مەولانا دەلىت غەم و
 پەژارە لە ئەنجامى گرانى پەيوەندىە پۇخىەكانى مۇقەۋەيە
 كە ھەلبەت ئەمەش لەگەل ئەۋەي پىنشو دا يەك دەگرتەۋە ،
 كاتىك كەسىك باری سەر شانەكانى قورس بوو لە جولە
 دەۋەستىت و ئەگەر بارەكە ناساتر بوو ئەۋا جولەي ئەۋ
 كەسە ناساتر دەبىت ، كەسىك كە گرفتارى سەدان تىبىنى و
 كىشەيە گرى يە ، گرفتارى سەدان داواكارە كە دەبىت
 ۋەناميان بداتەۋە . كەسىكى وا كە پۇخىكى بى جولە و
 ۋەستاۋى ھەيە ، ۋەكو خىمەيە كە بەسەد مىخەك بە زەويدا

كوتراوه ، لەبەر ئەو ىرانى پەيوەندىە پۇحىەكانىش بۇ
خۇى سەرچاوهى غەمەنەرە و وە سوكى لەو پەيوەندىانە دا
بۇ خۇى باشتىن فۇرمەلەى شادىە (۱۰) . عاشقەكان ئەوانەن
كە دەولەمەندن و ئەوانەن كە سەرچاوهى دەولەمەندىشان
لە پۇحىانەوہىە ، دەبىتتىمە لەو تىبگەين كە دەولەمەندى و
سەرۆت دوو جۇرە ، سەرۆت جارىك جارىك لە ناوہوہ يە و
جارىك لە دەرہوہ ، ئەمەش بەس نىە كە مرۇق تەنہا لە پوى
بەرژەوہندى مادى دەرەكىوہ دەولەمەند بىت ، دەبىت ئەو
كەسە خۇى بە توانت بىت و ئەو توانايەش بۇ ئەو زانراو
بىت ، لىرە دا دەبىت ئەم كەسە بە ھوى ئەم توانايەوہ شدا
بن .

حەزرىتى مەھجۇى لە بارەى عىشقەوہ پىمان دەلىت :

بە سورمە بۇيە دولبەر خەنجەرى موزگانى دا پەرداخ
دلى ھەلناگرى ببىى لە كوشتە دەنگى ئۆف و ناخ
بە تىرى كوشتى ، ھەلىياواسىم ، سوتاندىمى پۇى

دوعا بۇ حیفزى كەن ، كى دىويە جانانە وا گوستاخ

گول و لالەى كەژ و كۆ ، كۆهكەن دىننیتەوہ فكرم
كە خونى نا حەقى ئەو مەوج ئەدا ئىستەش لە كىو و شاخ

ئىدى لىرە بە دواوہ ھەر لەم شىعرە دونيا بينیەكى دى
مەحوی دەبینیت و تەواو پۇ دەچیتە نىو ئەو دونيا
مەعنەویەى عىشق كە ھەر يەكىك لە ئىمە پنیویستىەتى كە
بەشىكى لەو دونيا مەعنەویەى ھەبیت و كەمىك لە
سەرگەردانى دونياى مادىەت خۆى پپارزىت و
دوركەوتتەوہ ، غەزەلەكە تەواو دەكات و دەئیت :

لەبەر قاپى خەراباتا ، كە يارەب دايمە ئاوا بى
مەگەر خاكى بەسەر داکەم ، بکەم گاهى دەماغى چاخ

خەرابى عىشقى تۆ وا بى سەر و سامان و دەرويشە
يەرى بى تاجە ، كولبەى بى دەرە ، دیواری بى ساچاخ

نەگەینە كەعبەى ئامالە ، ھەموو ئەسبابى ئامادە

که دهسته : بی عهصا ، پی خاوسه ، یهك قهتعه ری: قوملاخ

له رهشکی صهیدی فیتراکی چ شیرین شههسهوارنکه
که ((مهجوی)) ههروهکو دینوانه ، عهناقا کهوته شاخ و داخ

ئهوهی جینگهی سهرنجه نهوهیه که مهجوی لیر زور گرنگی
دهدات بهو توانایهیی که له کههسی عاشق دا ههیه و به
تایبته دهکهویته نیوباسی نهه بابهته و گوتارنکی شیعر
نامیزی له بارهوه دهخاته پینش چاو و هیوای عاشقهکان
بهرز دهنرخینیت و نهو پی ی وایه بههوه دهشتی عیشق
چوون گهورهیه و مرؤه دهینت بچیت نهگهه بزانیته تیاش
دهچیت و دهئیت :

دهزانم بادیهی عیشقه خهتهه ناک
کهچی ههه چووم نهگهه مام و نهگهه ((چووم))

له حینی نهزعی پوچا ، پوچی عاشق
وتی : نوخهی له میحنهته خانه دههچووم

دوای ئەو دەیت و باسی ئەو دەکات که مرۆفەتەها بە
عیشق پایە بەرزە و ھەر بەعیشقیکی ھەتا ھەتایی که بۆ
خودایە دەولەمەندە ، ئەگەر ئەو عیشقە نەبیت ئەک ئیدی
شتیکی ئەو تۆی نیە تا نازی پیوہ بکات و ھەر لەو غەزەلەدا
یە که دەئیت :

بە ئۆغر کردنی من بوومە قەقنەس
که ئەو چوو بۆ سەفەر ، من بۆ سەقەر چووم

وتی : قەت وامەیه من واوہ ھەر دیم
نەمات ئەو وا قەت و من واوہ ھەر چووم

شوکر ! مورم بووہ پالی میری
بە بی نامی ژیاہ و نامەوہر چووم

غەمی قاتیلیمە ((مەحوی)) مونفەعیل ما
لە ھەشرا کفنی خویناوی بەبەر چووم

عاشقەكان دەولەمەندن لە پووی تواناوه ، بەنام ئەم تواناییه زۆر نیهان و شاردراوویه ، تواناییش دوو جوژه ، نیعه که تواناییه کمان هیه و دەولەمەندیه کیش که تهنه بریتیه له پپرکردنی کۆگا کمان ، من ئەمه یه توانایی نازانم ، واتا لیزهش تهلیسم هیه ، ئەو تهلیسمه ی که ناوی هه مان زۆری په یوه ندیه رۆحیه کانه که له کۆتاییدا قورسی و غه م و په ژاره دینیت ، که ئەم بابته ی دەولەمەندیه و تواناییه تنه بۆ پپر بوونی گه نجینه شادیه کانی مروژ سهرف دهکرت له روی سودی مادی دهره کیه وه و دەولەمەند بوونی دهره کی ، وهکو ئەوه وایه که سینک کیسه یه کی پپر له پاره ی هه بیت و هه میشه له سه ر شانی بیت ، به نام نه زانیت که ناخۆ ئەم پاره یه بۆچی به کار به ینیت و خهرجیشی ناکات!

به لکو ره زیل و چاوچنۆک بیت و هه ر لای خۆی هینشتیتیه وه ، گه نجینه یه کی له م شینویه جگه له بار قورسی و بارگرانی هه چی تری ناو لینانیم و له راستیشدا خۆی هه روایه ، چونکه ئەوه بریتی نیه له دەولەمەندی ، دەولەمەندی کاتیکه که سهروه ته که ی ببیته هۆی دەولەمەندی خاوه نه که ی ، واتا

ئەو لە برسېتى و ئەدارى پزگار بکات ، ئەمەش بە هەمان شىوہ راستە بۆ مروۆقە عاشقەکان ، ئەوان کە هەستىكى دەولەمەنديان هەيە ، بەنام جگە لە خو ماند و کردن هيجى تر ناکەن ، ئەمەيە بارگرانى ، وە پيوستە يان ئەو هەستە فېرى دەن يان ئەو هەستە بېيتە هۆى ئەوہى برسېتى پوچى خۆى پى پزگار بکات و دەرمان بکات، جگە لەمەش بەقەولى مەولانا چالاکیەکانى زیاتر بکات، بەو واتايەى دەستى ئەو لە کارەکان دا کراوەتر بېت ، لەم شىوہيە دايە کە دەتوانين بريارى ئەو بەدەين ئەو کەسە بە بە دەولەمەند و بە توانا بزائين ، کەواتە دەبېت ليرە دا ئەو دەرئەنجامە بزائين ، ئەگەربېت و ئيمە دەولەمەند بېين ، کام جوړمان لە دەولەمەندى هەيە؟ ئايا دەولەمەند بە واتای بار گرانى؟ يان دەولەمەندى بەواتای يەکەم بېنياز بوون، دووہميشيان بەواتای هەستى بەهرەبەردارى لەسەرۆتەکەى بۆ کرانەوہى دەستى خەرچکردن و لابردنى بەرپەستەکانى بەردەمى ، ئەگەر ئەوہى دووہمیان بېت ئەوا چالاکی و پوچیمان زياد دەکات و توشى شادى دېين ، بەنام ئەگەر جوړى دووہمیان بېت وەکو سروس ئاماژەى داوہ ، ئەوا بە داخوہ غەم و پەژارەو تەمەنى جوئەى ئيمە زياد دەکات و پىچەوانەيە . من ئەم بەشەيشم کوئايى پىنەينا کە جوړى دووہمى غەم

خواردن بوو ، ئەويش غەم خواردنى عاشقانه ، بەئام پىنم
چاگە ئەم بەشە بە غەزەلىكى مەھوى و غەزەلىكى وەفائى
كە ھەردەربارەى ئەو بابەتەى ئىمەيە كۆتائى بەينم و بو
ئەھى زىاتر بەرچا و پرونى بىت بۆمان دەربارەى
غەمخواردنى عاشقانه :

عەجىبم دىٰ لە عەقلى ئەو كەسە وا تىدەگا مەردە
كەچى وەك خان و خانم دائىما دلّ خوئش و بىٰ دەردە

بە پىرى مەرگەوہ فەرسەخ بە فەرسەخ پۆيون مەردان
ئەوى باكى لە مردن بىت ديارە بلخ و نامەردە

لە بەر قاپى مەھەببەت ئەو خودا پىنداوہيە پووسور
حەزىنە ، ديدە پر ئەسرىنە ، دلّ خوئىنە ، پوو زەردە

لە ئەھبابى قەدىمى بەزمى ئولفەت ماوہتن دوو تەن
يەكىٰ پەروانە ھەم دەردە ، يەكىٰ بولبوول كە ھەم فەردە

برالە ! ئەم ھەموو ئۆبئە بىٰ بەو گەردنە حەيفە

بنيشي بهم حهده نهم گهرده له و مينايي بي گهرده

له دهورمدا: حهصار، نافهت. له سهر سهر خهيمه. دودي ناھ

له سايهي عيشقهوه بومه شههي صاحيب سهر ا پهرده

چلون نهو ديته چاوي من كه يهكسهر عونصوري ناوه

مهحاله كه من بچمه دنيهوه ، دل كيشوهري بهرده

تهپو توذي غوباري ديم و پينگهي گوږي يو دهيووت :

دهترسم دامهنم ناخر بيبي نالوده بهم گهرده

دهبينم نههلي دل يا سهنگساره ، يا لهسهر داره

دياري عيشق نهگهر ساغت دهوي ، ههر داره ههر بهرده

له باغي سنيو و بهي دا ، باسي روخسار و چهنهي كهي بوو

خهجل ما سنيو و ، بهي ترسا ، كهوا نهو سوره نهم زهرده

نهگهرچي من گهدام ، نهو شا ، له عورفي عيشقدا((مهجوی))

بهسه نيسبهت له بهينا ، من سيبهخت ، نهو سياه چهرده

غزلهكه‌ى وه‌فايى :

چاوى پر خوئىم ده‌گيږم قيبله‌كه‌م په‌يدا نيه
نوورى چاوم پوييوه يا ديده‌كه‌م بينا نيه
وهك نه‌يستا ناورى ناورى به‌ربوته دهرنوم به‌ند به‌ند
دل كه هه‌روهك نه ده‌نالى دم به دم بى جا نيه
ئهى چرا له‌حزىك مودارا تير بيينى ره‌نگ و پووت
وه‌رنه په‌روانه‌ى غه‌ريب جان و دلى په‌روانه نيه
بو نيسارى مه‌قدمت عومرتكه ده‌گريم پوژ و شه
تابه‌كه‌ى گه‌وه‌ر فشانى . چاوه‌كه‌م ده‌ريا نيه
چى ده‌كه‌م، ده‌گريم، ده‌سوئيم، ناورى دل نامرئته‌وه
چ بكه‌م ناخر نورى ديده‌م، سينه‌كه‌م سينا نيه
گه‌ر هه‌زار جار بى به كوئى زوخال به نورى كينوى توور
ئهو دله ، جويايى يهك ديدارى وهك موسا نيه

هات و پووی واکرد و دونیای کرده ناله‌ی عاشقان
 دا نه‌لین نایی قیامت ، پوژی و اوه‌یلا نییه
 حه‌لقه حه‌لقه تاری زولفت خسته سهر روی نازه‌نین
 دا نه‌لین پوژ حه‌لقه‌گوشی ماهی شهو نارانیه
 پینکه‌نی مه‌منونی کردم ، زولفه‌که‌ی دامی به دل
 دا نه‌لین شه‌ککه‌ر فروشی نیمه خوش سه‌ودا نیه
 خوم به‌سهر گپرا کوتم : قوربان په‌ریشانی به‌سه !
 سویندی خوارد بهو زولفه وه‌سلم عه‌ینی سهر‌گه‌ردانیه
 مه‌نعی نالینم له شه‌وقی گه‌ردن و روی خوت مه‌که
 بولبولی سوبجی به‌هار بی شین و اوه‌یلا نیه
 دل که به‌سته‌ی زولفه له و لیوانه مه‌حرومی مه‌که
 بی شه‌ککه‌ر نه‌م توتییه ناژی که هیندوستانییه
 گا به ناز ، گاهی به غمزه مه‌مده به‌ر تیغی بروت
 کوشتنی عاشق به هیچ دینیکی قوربان چا نیه
 با فریبی من نه‌دا واعیز به گولزاری نیرم
 عاشقی روی تو به هه‌ویای (جنه‌المأوی) نیه
 گه‌ر هه‌موو عالم بلین مه‌جنونه تا دهرم ده‌لیم :
 هردوو دنیا قیমে‌تی دیداری یه‌ک له‌یلا نیه
 داد له دست حوسنت که زولفت نایی به ناله‌ی دنان
 ناری ناری دائیره‌ی شاهانه بی غه‌وغا نیه

چت له وهسلنى زولفى من ، فهرموو (وهفایى) ها دهم
تالیبى عهیشى نه بهد به ، عومرى دونیا فانى یه
سهه هزار دل پینکهنى وهك گول بهدم بادی بههشت
با هه ناسه ی جان فزای گولزارى غهوسى سانیه
جانشینى چهزه تی (غوپ الخلاین) قوتبى چهق
فه رعى (تاها) نهسلنى (یاسین) نهوبه رى گهیلانى یه
رهوشه نى چاو و قولووبى عاریفه عهکسى دلى
کینوى تووره ، مهزه رى نووره ، کلی سوبحانیه
پى ی لهسه ر شانى هه موو وهلیبانه جهدى خوى دهئى
جى ی لهسه ر چاوانه ، شاه و شانشینى سانیه

غم خواری عاقلانه (غمی عه قلمه‌ند) :

به‌رله‌وه‌ی بئمه سهر باسه‌که ، که بریتیه له غم خواری عاقلانه ، هه‌ئبه‌ت من بېم به قوریانی ئه‌و که‌سه‌ی که عاقله به‌لام به‌داخه‌وه که‌سی عاقل زور که‌مه ، له راستیدا پئیم باشه که‌میک له سهر مه‌سه‌له‌ی عه‌قل و باوه‌ر قسه بکه‌م تا بتوانین به ناسانی بچینه نیو مائی غه‌مخواری عاقلانه وه ، که‌سی عاقل و که‌سی بی عه‌قل (غیر عاقل) دوو که‌سن که زور ته‌فاوت و جیاوازیان هه‌یه و نه‌ویش له‌به‌ر نه‌وه‌ی سروشتی جیاوازیه‌که‌یان له ناستیک دایه که فه‌لسه‌فه هاتوته به‌ینه‌وه و ته‌داخولی ئه‌و بابه‌ته‌ی کردوه ، ته‌ماشاکه‌ن نه‌زیزان ، ده‌کریت مه‌ولانا گوته‌نی ئیمه‌ش بلنن که پارچه قوماشینک ده‌به‌ینه لای به‌رگدرو و ئه‌و به مه‌قه‌س پارچه پارچه‌ی ده‌کات به نیسه‌ت نیمه‌وه ره‌واو دروسته ، به‌لام نه‌گهر ئه‌و به‌رگدروه کارامه‌یه پوزنیک هه‌له‌ی کرد چی ؟

ئەمە ۋەكۈ سەرەتايەكى پىئويستە بۇ تىگە يىشتن لە ۋەزىفەى
 كەسى عاقل و كەسى بى عەقل ، باۋەرى نىۋ دۇنيای
 مەعنىۋىەت پىرەتى لە ئىنسانە ھۆشمەند و باھۇشەكانە ،
 ۋە دۇنيا بى مەعنىۋىەتەكە دەشیت مۇقى عاقلى تىا
 ۋجۇدى ھەبیت بەلام بە پىۋەرى دۇنيا مەعنىۋىەكە نىە ،
 دەزانن مەعنىۋىەت چىە ؟ مەعنىۋىەت مەعنىۋىەتە و ھىچى
 دى ، ۋەكۈ وتمان دەبیت ئىستىك بکەین لەسەر ئەو
 كۆنسىپتە ، چونكە لە راستىدا ئەم چەمكە كىنشەىەكى زۇرى
 لەگەل خۇى ھەنگرتۋە ، ئەۋىش بەھۇى ئەو شۇناسگەلانەى
 كە بۇى تەسمىم كراۋە و بونەتە ھۇكارى دەنگرتنى زیاد لە
 مانا و پەھەندىكى مەعرفى ، پۇژىك و تارىكى عەبدولكەرىم
 سىروش م خۇىندەۋە دەربارەى مەسەلەى عەقل ، كە ئەم
 وتارە لە يەكىك لە كىتەبە بە ناۋبانگەكانىتى بە ناۋى
 (صراطھای مستقىم) پىنگا راستەكان ، بەھەمان شىۋە ئەو پى
 ى واىە كە دەكرىت زیاد لە خۇىندەۋەىەك بۇ ئەو چەمكە
 بكرىت كە عەقلە ، لىرەۋە من دەمەۋىت ئەو پىرسىارە بكم كە
 ئاىا مۇقەكان كامىيان عاقلن ؟ بە تىروانىنى ئىۋە كە سىروش
 پىاۋىكى عاقلە دەكرىت ئىشەكانى لە ھەمبەر نوسىن ھەموو
 مەعقول بىت ؟ واتاكى دەلىت مۇقە عاقلەكان كە كارىيان
 بەرھەمەنىانى مەعقولىەتە ، ھەموو كارىكى كە ئەۋان بە

مه عقولى دهزانن كى ده نيت و كى بربار له سهر مه عقوليه تى
 نهو كاره دهدات كه كه سىكى عاقل به نه نجامى كه ياندوه ، وه
 دواچار نهو كارهى كه بى عقلىك وه نه نجامى ده كه يه نيت كى
 ده نيت وه ها كارىك نا مه عقوله ؟ ليره وه كيشه يه ك دروست
 ده بيت كه نه و يش كيشه ي نيوان عاقل و بى عقله كان و
 دواتر كيشه ي گروهه كانى نيو دونه ي عاقله كان و كيشه ي
 نيو دونه ي بى عقله كانه ، ليره دا ده مه نيت هيزى شوناسى
 نيو نه دو دونه يه بخره مه روو كه دواچار هيزى شوناسى
 عاقله كان له زوره ي شوينه كان دا بال ده ستره وه كه له هيزى
 شوناسى بى عقله كان ، هه لبت ده بيت بگه رينه وه نيو نهو
 دونه يه ش كه شوين و زه من حوكمى سه پاندنى مانا به سهر
 شته كان دا ده دن ، ده كرت بلين عقلى دواى مؤديرنه
 جياوازه له عقلى پيش قوناغى دونه ي مؤديرنه ،
 ده سه ناتي مؤدين له هيماكاني زيارى و له وينه كانى
 مانيتور و ته له فزيونه كان دا شار دراويه كه كومه لگاكانى
 خويان به پى به ريكده خن كه كام نيش مه عقوله و كامه يان
 نا مه عقول ، وه به دنيا ييه وه خه لكيش له ده ورى نهو
 نورگانانه دا بناغى ژيان پيك ده هينن و له مه ر ناكار و
 رهفتارى خويان بربار ده دن ، وه پينگه ي دونه ي پيش
 مؤدين و دونه ي دواى قوناغى مؤدين له ميشكى

خەلكدايە ، لەم چاخى ئىستاش دا كە لە قۇناغى دواى
 مۇدىرنەين ، ھىزىك نامادەگى ھەيە كە بېرىار لە سەر
 مەعقولىيەت و نا مەعقولىيەت دەدات ، ئەو ھىزەش بىرتىيە لە
 ئىتتى و گروپەكان ، گروپە عاقلەكان و گروپە بى عەقلەكان
 ھىزى شوناسى چاخى ئىستاكى يان لە دەستە و بۆيە
 ھەمىشە گرژىك ھەيە بۆ تىنگەيشتن لەم چەمكە فەلسەفیانەى
 كە عەقل يەكىنكە لەو چەمكەنەى بوەتە مايەى نرخاندىن لە
 لای ئەو گروپانە و ھەر گروپە بە ھىلى خۆى قسەى لە
 بارەو دەكات ، من پىم وايە ئەو گروپانە زۆرن كە بىرى
 خەلكى گشتىيان بە خۆيانەو خەرىك كىردو ، ھەلبەت ئەم
 گروپانە لىنە و لە دونىاي كوردى دا بە ھىچ شىوہەك
 نامادەگيان نىە ، چونكە تا ئىستاكى تەنەا سىبەر ئەو
 گروپانە ھەن و بە فىعلى دەرئەكەوتوون ، كە ئەمەش مايەى
 نىگەرانى مەن ، لىزەو ئەگەر ئەو بىران ھەشبن نەيانتوانىوہ
 كەرەستەيەكى بەھىزو پەر لە مەعنەويەت دروست بكن و
 نەيانتوانىوہ لەگەل ئەو بىرانەى دى پكابەرايەتى بكات كە
 تىروانىنى جياوازيان ھەيە لەمەر مەسەلەى عەقل ، ئىمە
 ئەوئەندەى گىرنگە لە مەسەلەى عەقل تىبگەين ئەوئەندە گىرنگ
 نىە كە لە غەمخوارىەكەى تىبگەين ، لىزە ھىما كلتورىەكان
 بە شىوہەيەكى نا سەقامگىر وەرچەرخاۋن و بوونەتە مايەى

نهگه يىشتن به نه زمون و شوناسيكي راسته قينه ، من تا نيستا نازانم مروڤه عاقله كانى دونياى پورژه نات خواست و كرده يه كانيان به چ شيوه يهك به يان دهكەن تا بتوانين بريار له سەر مه عقوليهت يان ناما قوليه تي ئهو كردارگه ل و خواستانه بدهين ، ليزه دا شيكارى من بو ئهو بابته ته نه ا شروڤه يه كي زه نيه ، نه گه رچى تيده كو شم پروانگه يهك ناراسته بگه م كه به پى ي نه زمون و شوناسه كان بينت ، نه و بگه رانه ي چ عاقل يان بى عاقل كه پلان و پروگرامى شوناسيان هه يه و ده يانه وى هه ماو نيشانه فهره نگه كان بگوپن تا بتوانن هه ماكان رىك بذهن ، نه وان ده بينت فهره نگى ميجازى واقيعى كه له كومه لى توپ دا قالبه كان دروست دهكەن و پىكى دهه نين ، ده بينت نه و توپه بگوپن ، چونكه نه و توپه خودى ئه م جياوازيه ده كوژىست و په يوه نديه كه ش تيكده شكينيت ، بويه سه ره تا تيگه يىشتن له وه ي كه پيوسته له و كو نيكته بكو لينه وه كه عاقله كان كارى مه عقول نه نجام بدن و نا مه عقوليه تيش پيشه مروڤى بى عاقله ، نه وه سه ره تاى ده ركه وتى ئالوزيه كانه له هه مبه ر نه و په يوه نديه و لى تيگه يىشتنى ، باشه خو ئيمه له سه ره وه نمونه ي قوماش و به رگ دروه كه مان هه نيايه وه و نيستايش هه ر له سه ر نه و نمونه يه نيش دهكەين بو رته كردنه وه ي

ئەو بېرەى كە ھاوكىشەى مەعقول-عاقىل و نا مەعقول-بى عەقىل پەسەند دەكات ، ئەگەر بەرگدرۆه كە پارچە قوماشەكەى تىكدا و ئەيتوانى ئەو شتەى لى دروست بكات كە ئىمە وىستمان ، ئەكات خۆ ئەو ھەر بەرگدرۆه ، بەنام بەرگدرۆه كى خاوەن ھەلە ، واتا ئەگەر ھات و ھایدگەر كە لەچەند مەسەلەىكى و جودى كۆمەلئىك فەيلەسوفى گەرەى ھاومىژوو و پىنش خۆى بېرى ، ئەمە ناكاتە ئەوھى كە ئەو ھەلەى كىردۆه لەوھى كە رەگىكى نازىەتى تىنا بەرچەستە بوو ، يان مەسەلەى كاتەكەى دىكارى و كۆمەلئىك مەسەلە تر كە ھاوشىوھى ئەو مەسەلانەن ، رەھا بوون لە بېرىاردان ، ئەمە بۆ خۆى ھەلەى ، رەھا بوون لە تىۆرى فەلسەفى ئەمە گەرەترىن كىشەى بەبەردەم فەلسەفە ، ئەمانە ھەموو نمونەن ، ديارە دەكرىت پۆژنىك فەيلەسوفىكى وەكو شەرىعەتى ھەلەى كىردبىت ، وە بەھەلەكەشى زانىبىت ، بۆ نمونە لە ھەمبەر پلورالىزمى دىنىەو ، وە رەنگە ھىچكاتىش دانى بەو دانە نابىت كە ھەلەى كىردۆه ، بەنام ھەلە خۆى نا مەعقولى نى ؟ باشە خۆ رەنگە من لەم كىتبە دا چەند ھەلەىكى فەلسەفەىم ھەبىت ، خۆ ئەگەر دان بە ھەلەكە دا نەنىم ، ئىدى رەنگە من ئىشىكە نامەعقولم كىردبىت ، چونكە ھەلە خۆى بەكسانە بە نامەعقولى وە بە

پنچه وانه شهوه هر راست و دروسته، وه نایا نه گهر شیتیک
 که نیمه هموو ناومان لیناوه بی عهقل ده کرت بریار له سر
 هموو نیشه کانی بدهین که نا مه عقوله ؟ تا نه و ناسته ی
 هموو قسه کانی به نامه عقول و هموو کرداره کانی به
 نامه عقول بزاین ؟ و اتا به نامه عقول دانانی گوفتار و
 رهفتاری شیتیک نایا نه مه بو خوی تینه گه یشتن نیه له و
 چه مکه ، نه وه تا مه حوی له ده می ره چه شینه وه که شیتیکی
 خه لکی سوله یمانی بووه و همیشه پروت بووه ده نیت :

(ره چه) بهو شیتیه (الحق) قصینکی عاقلانه ی وت :

منم عاقل له بهرگی عاریه خوّم که عاری کرد

مه حوی لی رهش دا ده یه ویت پیمان بلیت که وه زیفه ی عاقل
 مه عقولیه ت و وه زیفه ی بی عهقله کان نامه عقولیه ، به نام نه م
 وته یه ی مه حوی به یه ک دنیا مه غزاوه و تراوه ، نه و که
 باسی ره چه شیت ده کات ، مه به ستیکی تر ده خاته پینش چو
 نه ویش نه وه یه که نه و پی ی وایه وه زیفه ی مه عقولیه ت هر
 مه عقولیه ته جا نه گهر هی چ که سینک بیت ، عاقل یان شیت ،
 دوا جار نه و پی ی وایه ده شیت شینه کان گوفتار و رهفتاری
 عاقلانه نه انجام بدهن و ده شیت نه وانه که خویان به عاقل

دەزەنن و لەسەر مەسەلە يەھا قورسەكان قسە دەكەن ، رەنگە
كارى نامە عقول ئەنجام بەدن ، ئەوئيش بە دوو نيوە بەيتەى
كە پىمان دەئىت :

قسە و باسە لە عىرفانە ، كەچى دنيايە مەنزورە
لە عىنوانى جەواھىر جۆييايى و پوو لە ئەعرازى

لئىرەش دا مەھجۇى ئەو كەسانە دا دەشورئىت كە خۇيان پى
عاقلە و دەئىن ئىمە وازمان لە دونيا هىناوہ سەرقالى
مەعريفە و عەقلىن ، كەچى ھەر خەرىكى كارى نا بەجىن و
تەنھا بەلای مەعقولىيەتەوہ ناچن ، من بۇ زىاتر گەياندى
مەبەستەكەم ديسان دەبىت برۆمەوہ بۇ لای مەھجۇى گەورە و
غەزەلىكى ناسك و پەر لە ماناى بخەمە نيو ئەم نوسىنەوہ ، تا
بتوانىن زىاتر ئەو غەزەلە خۇراكى عەقلمان بىت و دواتر
دئىنەوہ سەر باسەكە ، ئەم غەزەلەى مەھجۇى يەكئىكە لە
غەزەلە پەر لە شعور و عەقلىكەكانى و پىراو پىرە لە
بەدەستخستنى ماناكانى ترى عەقل و پىنداچوونەوہ جارئىكى
دى بە دونياى مەعقولىيەت و نا مەعقولىيەت دا كە بە مەجاز
وتويەتى و باسى بادە و نور و مەحەببەت و ياران و ياوہر

و دونیا دەکات ، که له پال ئەم شیعره دا پەهەندگەلیکی زۆر
نامادەن و ھەر خۆشیان قسە لە سەر دونیای مڕۆڤەکان
دەکەن و دواجار قسە لەسەر مڕۆڤەکانیش دەکەن :

بە نوری بادە کە شفی زولمەتی تەقوا نەکەم چبکەم
بە شەمعینی وەھا چاری شەوینکی وا نەکەم چبکەم

لە خەزنی دلمدا ھەرچی ھەبە ، ھەر داغی سەودایە
دەسا ئەم نەقدە دەردی عیشقی پی سەودا نەکەم چبکەم

لەگەڵ دەستی مەلا پی ناکەوی زونناری زولفی یار
وھکو شیخ ئیختیاری مەزھەبی تەرسا نەکەم چبکەم

لە پی ی ئەو شوخە دا خۆم کرد بە خاک و پی ی ئەنا پینما
دەسا خاکی ھەموو عالەم بەسەر خۆما نەکەم چبکەم

دەمیکە شاری پر شۆری مەحەببەت مات و خامۆشە
بە قانونی تەجەننۆن شۆرشێ ئینشا نەکەم چبکەم

لە چاوانم ئەما بۇ گىرى ، نۆبەى سەجدە بەردەرىيە
سىياساتم نەبارە ، نوپۇزى ئىستىسقا نەكەم ، چىكەم

لەسەر تۆم دوشمنە دنيا ، قەزىيەم (مانع الجمع) ه
كە تەركى تۆ نەكەم ، تەركى ھەموو دنيا نەكەم چىكەم

بەجى ماوم لە ياران ، نا بەجى ماوم ، ئەجەل زوو بە
بە مردن لەم قىسورى ژىنە ئىستىعفا نەكەم ، چىكەم !

ئەوا لەيلا بە پۇزى ھەشر ئەدا وادەى لىقا ((مەھوى))
ھەتا قامى قىامەت ، ئاھ و واوھىلا نەكەم ، چىكەم !

مەھوى لەم شىعەرى دا باسى كۆمەلىك پىنچەوانە و راستى
دەكات ، ئەو گىرنگە ئەوھىيە كە دەبىت بلىن ئىشى عاقلانە

بریتیه له چی ؟ لهم شیعره وه نه وه پوون دهکهینه وه که کاری
مه عقول کامه تا ؟

نه گهر له سه ره نهو تیۆره ی مه حوی گه وه وه ئیش له سه ره
مه عقولیه ت و نا مه عقولیه ت بکه یین . پیم و ابیت کارینکی
مه عقول دهکه یین . مه حوی لهم غه زله ی دا نه وه ناشکرا
دهکات که ، شینتی به شیکه له عاقلی و راستگویی و وه فا و
په یمان هه موو په یوه ستن به بابی مه عقولیه ته وه . وه
ههروه ها نه وه ش ده خاته پوو که عاشقه کان و شینته کان
کارینکی مه عقولیان کردوه که عاشق بوون و شیتیان
هه ئیژاردوه و تا نهو ناسته ی که خوی ده باته ریزی
عاشقه کان و شینته کان ، سه ره تای وینا کردنی نه وه ی که
نه شینت شینته کان نیشی مه عقول نه نجام بدن ده گه پرته وه بو
نه وه که دونیای نه وان پره له پاکی و نه زهی ، و اتا نه وان
هه موو شتیکیان ، هه موو کار و کرده وه و گفتیکیان به
ئینسافه وه یه ، فه یله سوفینک پیم و ابیت درندایه قسه یه کی
جوان دهکات و ده ئیت : نهو که سانه ی که جاهیلن و هه یچ
نائین ده رباره ی حه قیقه ت ترسینکم لئیان نیه ، به نام من
هه میش لهو که سانه ترساوم که عاقلن و شتیک نائین
ده رباره ی نه م باسه که حه قیقه ته ، وه مه رجیش نیه هه ر
کارینک که عاقلینک نه نجامی بدا مه عقول بیت ، چونکه به

هەمان شێوە ئەو گروپەکانن کە بێزار لەسەر مەعقول بوون
یان نا مەعقولیەت دەدەن ، وە بە هەمان شێوە ئەو
گروپانەش مەرج نیە هەموو نیشەکانیان بە پێرفینکتی لەمەر
سیاسەت و ئەدەب و ھونەر و ... ھتد ، مەعقول وە یان نا
مەعقول بێت ، دیسان لەبەر ئەوەی چەند گروپینکی تر ھەن
نیشەکانی ئەوان بە جوړینکی تر ھەندەسەنگینن ، وە ئەو
گروپە ی سێ ھەمیش بە هەمان شێوە گروپی بەرامبەر یان
چەند گروپینکی دیگەر ھەن یان دەسەنگینن کە ئەو کارە ی ئەو
گوفتارە ی گرا و وترا مەعقول بوو یان نا مەعقول ، تا ئێرە
ئەو کێشە تا رادەیک چارە کرا ، و اتا دەبێت نێمە بپروا بە
یەکتەری نەھینین بە کۆنکرینتی و بپرواش بە یەکتەری بێنین بە
پێژەگەراییانە ، ئێدی ئەوەی کە ماوەتەو ئەوەیە کە
غەمخواری مروۆفینکی عاقل جیاوازی لە مروۆفینکی بی عیقل و
کالقام ، ئەو مروۆفە عاقلەکانن کە جیاوازیان ھەیە لە گەل
کەم عەقل یان بی عەقلەکان ، ھەلبەت لە کردەو ھەش دا
جیاوازی ، بەلام بە شێوەیەکی رەھا نا وەکو وتەمان ، مروۆفی
عاقل گەورەییە و غەمی گەورەشی ھەیە ، بەلام مروۆفە بی
عەقلەکان و کەم عەقلەکان تەواو پێچەوانە ی ئەم شتەن کە
بوونی ھەیە لە لای مروۆفە عاقلەکان ، ئەو مروۆفە عاقلەکانن
کە دەتوانن بۆ دور بپروانن و غەم بۆ دا ھاتوو بخۆن ، بەلام

ئەنتى عاقلەكان ئەو غەمەيان نىيە ، چونكە بىر لە داھاتو
ناكەنەو شتىك ناناسن بە ناوى داھاتوہ وہ ، وہ ئەو كارانەى
كە ھەندىك جارى كەم پىيان دەوترىت مەعقول لە ئىنساڧ و
بى خەوشى و بى گەردى خۇيانەوہ ئەنجامى دەدەن لە
ئىستا دا ، ۋەگەر نا شتىكى واش لەسەر ئىستا نازانن ،
بۇيە كە مەزۇقە عاقلەكان غەمى داھاتو وہ ئىستا دەخۇن
لەبەر ئەوہىيە كە بىر دەكەنەوہ ، كەسىك كە بىر بكاتەوہ
ھەئەت عاقلە وہ كەسىك بىر لە پاشەپۇژ و ئىستا ى خەلك و
خۇى بكات ئەمە بۇ خۇى پەرسەى بىر كەردنەوہ كەى ناوى
دەننننن پەرسەيەكى مەعقول كە لە بەرابەر ئەو كۆمەلە
دەستەراژە و رموز و مەدلوانەى ئىستا و داھاتوو دەفكرىت،

بەنام بە ھەمان شىوہ مەحوى دىت پىمان دەئىت دونيا خۇى
داھاتوى نىيە و تەنھا ئىستايە ، چونكە دونيا خۇى برىتتە لە
كورتى و زەمەنى كورت :

دنيايەكە، دو پۇژە، ئەوازىش بىكا، سى ھەم
پۇژى گودازىشە ، ئەمەتە داكى سىبەپۇ

پوو ترش و پوو خۆشە لە پووئىكا ، لە يەك دەما
قەھرى درۆيە، مېھرى درۆ، ھەردوو ھەر درۆ

پىرى نەمامى باغى جوانىمى كرده پوش
تازەم درەختى تولى ئەمەل دەردەكا چرۇ

گەردن كەچى چىكە، سەر ئەفرانزىە گولى
بىروانە، چاۋەكەم، كە لەسەر چاۋە، جى ى برۇ

بىروا ھىنان بە مەعقولىيەتى كارىك و گوڧتار يان پىشە و
پرۇسەيەك ئەمە ئاسان نىە ، بە نام كۆمەئىك نىشانە و ھىما
ھەن كە تەعبىر لە مەعقولىيەت يان نا مەعقولىيەت ى ئەو

بابەتە دەكەن ، وہ رەنگە مەقۇلە عاقلەكان پۇرۇنك ساتىك و
 چوزانم ، بېنەوئىت كارىكى نا مەعقول ئەنجام بەدن ، وہ بۇ
 ئەنجامدانى ئەم كارەشيان رەنگە كۆمەلنىك پاساويان ھەيە ،
 وہ رەنگە مەقۇلە بىئەقۇلەكانىش بە بىئەوئىستى خۇيان
 كارىكى مەعقول بەجى بەئىنن و رەنگە ئەوانىش ئەو كارە
 بەشايستەى خۇيان بزائن و شانازىشى پىئو بەكەن ، بەلام
 ئىدى ئەمە دەكرىت كەسانى دى و چواردەورەيان زياتر ئەم
 ماتەرە پووتر بەكەنەو و وہ ئەم تىزەش لە ھەمبەر عەقل و
 ئەنتى عەقل زياتر و زۇرتى شىكار ترى بەكەنەو ، وہ بتوانن
 ئەو چەمكەلانە ھەر ھىچ نەبىت پكىجىك لەو كۇنسىنپتەنە
 تەرجەمەى نىو دونىاي ئىنسانە خراب و سروسشتى و
 سوپەرەكان بەكەن ، كە بە بىرواي من ئىمە كۆمەلگەى
 گوزارشكەر كۆمەلگا سونەتتەكان و پىم و ابىت لە رىزى ئەو
 كۆمەلگەيانەشىن كە زۇرتىن قسەمان ھەيە لەسەر ئەو
 چەمكە گشتگىر و نا گشتگىرەنەى وہ عەقل و حەقىقەت و
 ئەخلاق و ... ھتد، كە بە بىرواي من گومان نىە لە رىزەىى
 شتەكان لە نىو ژيان دا ، عەقل خۇى رىزەىى يە ، واتا
 ئىنسانىك ئەگەر زۇر عاقل بىت ، دەشىت پۇرۇنك كارىك نا
 مەقول ئەنجام بدات ، وہ ئىنسانىك زۇر تەحقىقى بىت ،
 دەشىت پۇرۇنك كارىكى بەتال و نا حەقىقەت ئەنجام بدات و

ھەرۋەھا بۇ مەسەلەنى ئەخلاقىش بەھەمان شىۋەيە ، بەلام بۇ مەسەلەنى ئەخلاق . ئەخلاق لە خودى خۇيدا لە پىژەنى ئەخلاقەۋە پىژەنى لە متناى ژيان قابىلى لىنەنجانى نىە ، ئەۋە مانا و واتاى ژيانە ئەۋ شتانه بەرھەم دەھىنىت و ئەۋە ماناى ژيانە كە چى بىكەم و چى ئەكەسى مندا كارىگەرى بەجى دەھىلىت ، نەك ئەشى و ناشى يەكان و مەعقول و نا مەعقولىەكانى من. ئەمانجەكان ھەمىشە مىكانىزم دەستنىشان دەكەن. مىكانىزم خۇى بە خۇى بە دەنگ و گۇ نايەت تا نامانچ نەبىت . ۋە ئەگەر مەبەست لەمانە نامانچ بىت و مەبەست لە لە نامانچى ژيانىش ئەۋ نامانچە بىت كە ھەركەسىك بۇ زىندەگى خۇى پى قايە ، گومانى تىدا نىە كە ماناى ژيان كارىكى پىژەنىيە، ھەموو ژيانت لە پىناۋ نامانچىك دا تەى دەكرىت و ۋە ھەموو ژيانى منىش لە پىناۋ نامانچىكى دىگەر دا تەى دەكرىت. ۋە بەم شىۋەيە ماناى ژيانى مۇۋقە عاقلەكان لە ماناى ژيانى مۇۋقە بى عىقلەكان جىياۋازترە ، ۋە غەمى مۇۋقە عاقلەكان لە غەمى ئەۋانە جىياۋازە كە بى عەقلىن ، ھەر لەبەر ئەۋەشە كە تۇ ناتوانىت بىرار لە سەر مانا مەعنەۋىەكەى ژيان بەدەيت كە ژيان چىە و ھەرۋەھا ناشتوانىت بە مانا و جىھانبىنىەكى فەلسەفىانە دەستەۋازەى مەعقول بخەيتە پال عەقلى و نا مەعقولىەت

بخه‌یته پالِ بیْ عه‌قلی ، بگره هرچوار مه‌فهومه‌که سه‌ره‌رای
لینکچووی دوانیان له گه‌لِ دوانیان ، به‌لام جیا‌وازیه‌کی نۆزی
تیا به‌دی ده‌کرنیت له ناستی فیکری و فه‌لسه‌فی دا .

چیه دنیا ، ژنیکه ، هر شه‌وی سک پر به سه‌د فیتنه
سه‌بینی زوو به خوینی جه‌رگی نه‌هلی دل ده‌کا بیزوو

که دایه‌ی خاکت ناخر هر ده‌بی بگریته باوه‌ش خوی ،
بکه خاکی به‌سه‌ر خۆتا له قاپی (بو تراب) ی زوو

((مهجوی گه‌وره))

له‌م باب‌ه‌ته‌شدا هر پشت به‌سه‌رچاوه‌یه‌کی گرنگ ده‌به‌ستم که
نه‌ویش دیوانه‌که‌ی مه‌جوی گه‌وره‌یه و له باره‌ی عه‌قل و
غه‌مه‌وه و نه‌و پی‌ی وایه که غه‌می ئینسانه بیْ عیق‌له‌کان
هه‌میشه به‌هۆی پوچی دونیا‌وه‌یه و غه‌می مرو‌فی عاقلی

راسته قینهش نهو غه مه یه که تهنه باو بینیی ره هه ند و
ناسوکانی نهو دیو دونیا وه یه که نه ویش دونیای دوی
نیره یه و ده لیت :

نه مه صره، عصر و وه قته له بو فاجیری له هیج
دینی نهکا و یقایه، حه یا نه یگری له هیج

دنیا به کامی هیج که سانه هه میسه ده
هیج نه لبت به هیج ده می نابری له هیج

دنیا که هیچه ، جومه ده زانن که چی چ که س
مهردانه بو خودا نیه ده س هه نگری له هیج

تا سه ر نه بوته گو ، ده له دنیا ده تو شه قی
هه ر نه شه قه به کاره ، که وا هه ندری له هیج

ماچی ده می له که لکه نه ما مابوو، چ خوشی وت :
قرم، نه ی نه سیری واهیمه، خوش ناکری له هیج

دهم نادیار و نازی قسهی پر به دهشت و شار
دنیایک ناوی زیندهگی و دهرخری له هیچ

مهجنونه : شاهی عیشق و بیابانی : بارهگا
ناهی، دهکا هه میشه، به پا چادری له هیچ

دیقته که، غهیری پوشتهیی جان و میانی یار
پووشتم نه دیوه، ((مه حوی)) نه من، بادری له هیچ

چاوی که وی که بهم غه زهلم دورشناسی شیعر
کی بی دهلی نه مهنده گوهر و هرگری له هیچ

هه نبت سروش له بابه تیکیدا به ناوی (شیر و شه ککر) دا
که پیمواینیت له شه هره وهند بناوی کردوته وه ، ده لیت من
پوونم کردوته وه که به شیک له فلهسه فه کانی زاتگه رایسی چ

وئىرانەيەك درووست دەكەن كە دەبىئەت زۆر ھۆشمەندانە و
 لىھاتوانە ھەزەريان لىبىكرىت ، ئاخىر دىكتور ئەو بەشەي كە
 نىۋى فەلسەفەي زاتىيە كامەيە ؟ من ھەمىشە سەرم لەو پىياۋە
 سوپىماۋە ئەزىزانم ، كەسىكە جىياۋز لە ھەموو فەيلەسوفانى
 تر ، ئەو دەتوانىت لە نىۋ پەرداخىك گەورەترىن فەيەزان و
 لافاۋ و توفانى فەلسەفەي دروست بىكات بە جىي بەيلىت ،
 ئاخىر عەقل دواجار پەيوەندىيەكى پتەۋى لە گەل زاتىيەت دا
 ھەيە ، لىگەرىن كە بتوانم زاتىيەت بىكەم بە كوپرى عەقل يان
 عەقل بىكەم بە كوپرى زاتىيەت ، ھەلبەت ئەم بابەت گىرنگە
 لەسەرى بوەستىن ، ھەركەسىك لە نىۋ فەلسەفەي دىندا نىش
 بىكات دەبىت قەرزارى فەلسەفەي زانست و مېژوو بىت ، ئەمە
 خۇ دىكتور خۇي كۆكە لەسەر ئەم قەسەيە ، نى ئەگەر واىت
 دونىاي نىنسانەكانى نىئە كام جۆرە لە فەلسەفە واتا دەست
 بانايى فەلسەفەي مېژوو و زانست چىيە بەسەر فەلسەفەي
 دىنەۋە ؟ ۋە فەلسەفەي شىكارى خۇ پەيوەندىيەكى فراۋانى
 لەگەل عەقل دا ھەيە ، باشە نىنسانە دىندارەكان بۇچى بەو
 شىۋەيە لە غەم تىگەيشتون ، باشە خەۋى پەرىشان كامەيە ؟
 ئەگەر وا بېرىار بىت مەۋقە دىندارەكان ھەموو بى عەقل بن
 ئىدى ئەمە چىيە ؟ ۋە دەكرىت پەرسىيارەكە بە جۆرىكى دى
 ئاراستەي بىكەم ، دەكرىت مەۋقە عاقلەكان ھەموو بى دىن بن

؟ به دنیاییه وه نه مه راست نیه ، کتومت بهم جوړه یه ،
 مروښه کان چهند نیتنیه کن و جیاوازی عیقلیشیان په یوه نندی
 به پنیوه ری دینه باوه کانه وه نیه ، واتا دینه نهریتی و
 عورفیه کان ، بو یه تیزه که مان له هه مبر بابته تی عه قل و
 زاتیته هر بهم جوړه بینه پیم وایه باشتره ، وه ده کړنت بو
 ناسینی عاقله کان بی عیقله کان بناسین (تعرف الشیاء با
 اضدادها) ، خو نیمه بی عه قلی کونکرنتی دهناسین و
 ده توانین له ریگه ی کردار گهل و په فتار گله زیاتر و زوره نا
 عه قلانیه کانیه وه جیا یان بکه ینه وه له عاقله کان ، به نام
 کیشه که که هر نه مه یه که عاقلی گه وره و ته واو غه می ته واو
 و گه وره ده خوات و غه مخواری راسته قینه یه ، وه عاقله کانی
 دی که ده شینت عاقلی ریژه یی (نسبی) بن ، نیدی نه مه دیاره
 ، که غه می نه وان بو هندی مه سه له ی (استپنا و) گه وره یه و
 بو هندی مه سه له ی تریش به پیچه وانوه ، که واته باسی
 داپروخانی کردار گهل و گو فتار گله ی عاقله گه را ریژه ییه کان
 نه مه بو خوی غدر و زولمه که ده کړنت له خودی عه قل ، له
 راستیدا من که ده سه ته واژه ی عاقلی ته واوم به کار هیئا ،
 نه که له پووی فه لسه فیه وه ته واو نیه به کار هیئانی نه م
 ده سه ته واژه یه ، به نام من له قالبی لیکسیکولوژی و زمانه وانی
 دا به کارم هیئا وه ، نه ویش بو جیا کردنه وه ی له به شه کانی

ترى (عهقلمه نديتى) و بابه ته راسيوناليزه يشنه كان ، تا
بتوانين بابه ته راسيوناليته كان به ته و اوى و دروستى
كلاسيكيه يشنى بكهينه نيو دنيائى واقعگه رايى ، نه مهش
بو واقع به ره مى تيروانينه و هيچى دى ، دواتر پنيويسته
عهقل له هوا و هه وهس جودا بكرنته وه ، نه مهش بو نه وهى
بتوانين به جواترين شنيوه گوزارش بكهين له و بابه ت ،
مهولانا ده يوت ، نيمه عهقلمان له هوا و نارهنوو دابريوه
(عقل را معزول كرديم و هوا را جدا زديم) .

سهرچاوه‌کان :

دیوانی مه‌حوی / عبدالکهریم موده‌رریس / چاپ

۱۳۸۵ / سینه‌م / کوردستان ، سنه

(۱) نزد عرفا / سروش دباغ / سایت عبدالکریم سروش

(۲) کلیات دیوان شمس / مولانا رومی / بدیع الزمان : فروز

انفر / تهران ۱۳۸۷ / چاپ چهارم ، فیپا

(۳) غزلیات سعدی / تهیه سایت : فرهنگی و اجتماعی /

تربیت جام

(۴) صدای پای اب / سهراب سپهری در سایت :

www.kafshhayamkoo.persianblog.com

(۵) عبدالکریم سروش / صراط‌های مستقیم / مؤسسه فرهنگی

سراط

(۶) مه‌ژان / گو‌فار، ژماره ۱۹ / ۲۰۰۶ ده‌روزه‌یه‌ک بو ناساندنی

فلسفه‌ی دین / ته‌حسین حه‌مه غه‌ریب / ل ۴۴

(۷) دیوان حافز شیرازی / خط : حه‌سین جعفری

تیار / انتشارات : علمی / چاپ دوم / ۱۳۸۱

(۸) دیوانی وه‌فایی / علی قرداغی / انتشارات کوردستان / ۱۳۸۹

(۹) دیوانی مه‌وله‌وی / عه‌بدولکهریم موده‌رریس / کتابخانه ملی

ایران / ۱۳۷۸ چاپ دوهم

له نیوان (نالی) و (مهجوی گوره) دا : (نالی) شاعیر و (مهجوی) عاریف

ئهه لیکۆئینه وه یه مان زیاتر له بهر ئه وه ئه نجام دا ، تا بتوانین سه ره تا که مینک له شیعیر و شیعیریه تیبگه یین و دواتر بتوانین له دونیای شیعیر که مینک بدوین و جیاوازیه کانی ئه م دونیایه له گه لّ دونیا کانی تر پوون بکه ینه وه و دونیای عیرفان و عیرفان ناسی به نمونه ، ئه گه ر بتوانین له م لیکۆئینه وه یه دا که مینک له خزمه ت تیکسته کانی مهجوی گوره و چه زه تی نالیدا رابمیینین ، له راستیدا ئه م تیکستانه ی مهجوی و نالی پیویسته زۆر به چه زه ره وه نیشی له سه ر بکرت ، ئه ویش له بهر ئه وه ی شیعیر و عیرفان

تا رادهیک له دونیای سونه تی دا په یوه ندیه کی راسته وخو و
 توندو تول و دانه برآوی هه میسه گییان پیکه وه هیه ، له بهر
 نه وه نه گهر نیمه بنین سه ره تا کار له سه ره هردوو دونیا که
 بکهین که دونیای نه دهب و عیرفانه . نهوا من پیم وایه
 نیشیکی باشمان کردوه ، وه پیم وانیه کارنکی ناقولامان
 نه نجام دابی ، نهویش له بهر نه وهی له نیستا دا له ناو به شیک
 له خه لکی خوینه ری تیکسته کلاسیکی و عیرفان دا
 قسه وباسیکی له و چه شنه ده کرنیت که پیم وایت نهو قسه و
 باسانه زساتر بو تیکه ناو کردنی مه سه له مه عریفیه کانه له
 مهر عیرفان و نه دهب دا ، هر بویه سه ره تا وا پیویسته که له و
 دوو دونیا جیا وازه تی بگهین که ، مهحوی گوره و چه زه تی
 نالی هه یانه ، دونیای مهحوی زور جیا وازه له دونیای نالی ،
 هم له پووی سه ردهم ، وه هم له پووی ((مه عنه ویهت)) و
 هم له پووی داپشتنی فورمی شیعریدا ، به نام نه وهی که
 زیاتر جینگای سه رنجه له لای بهنده ، دوو خال یان باشتر
 بلیم جیا زازیه کی سه ره کییه له نیوان نه م دوو کسه نهویش
 یه که م ((مه عنه ویهت)) و دوو هم لایه نی ((فهلسه فی)) ،
 راستیه که ی من که نه م بابه ته م هه لبرارد ، زیاتر له بهر مه ولانا
 مهحوی بو ، چونکه خو شه ویستی من بو مه ولانا مهحوی
 خو شه ویستیه که ، بی سنوور ، بی مه ودا ، له خو م تیر بووم

و لە دونيا تىز بووم ، كەچى لەو ھەر تىز نەبووم ، مەھجۇى
 ئەو دونيايەيە كە ھەموو ژيانى منى بەخۆيەو سەرقال
 كىردو . كەسنىك پىراو پىر لە ((مەعنەويەت)) ، من ئەو پىراو
 ھەم خواردىنى پۇجمە و ھەم خواردىنى عەقلمە و ھەم خۇراكى
 دلىشمە . ھەر لەسەرەتاي چوونە نىو دونياى خويندەو من
 ناشناى ئەم ئەفسانەيە بووم ، بەراستى برىتيە لە ئەفسانە و
 ھىچىتر . ھەلبەت ئەفسانە بۇ ئەو كەسانەى كە لە
 تىكىستەكانى قال بوونەتەو ، ئەو ھىشى كە پىراوى واىە كە
 مەھجۇى شاعىرە ! ئەوا زۇر بە ھەلە دا چوو ، راستىەكەى بە
 ھەلەيەكى گەرەشدا چوو ، چونكە پىويستە نىمە سەرەتا
 ئەو بزانىن كە شاعىر بوونى مەھجۇى پىش فەيلەسوف يان
 عارىف بوونى يەتى ؟ وە يان بە پىچەوانەو ؟

ھەر تىگەيشتن لەمە بۇ خۇى تىگەيشتنە لە بەشىكى فراوانى
 ئەم لىكۆلىنەو زانستىەمان ، ھەلبەت بىراردان لەسەر ئەو
 كە ناخۇ نالى شاعىر بوونى پىش بابەتەكانى تر بوو يان بە
 پىچەوانەو ، ئەمەش ھەلەيە كە بىرار لەسەر ئەو بەدەين ، كە
 نالى دونياى شىعەر بوو بە وەسىلەى گەياندىنى بىر و
 بۇچونەكانى يان ھەر خۇى وىستوىەتى شىعەر ئەو بابەت
 بىت كە تەنەا بۇ ئەو بىرئىت ، لىر ئەو مەبەستە گىرنگە ،
 بىگومان ھەر كەس ئەھلى دل بىت ، ئەوا نىزىكىەك ھەست

پی دهکات له نیوان تیکستهکانی مهحوی چهزدهت و نالی ، بهلام له پلهی مهعنهویهت وه پړوحانیهت ، نهو ئیدی وا باشته که زیاتر قول بینهوه بو نیو نه م باسه عیرفانی - نهدهبی یه ، نههلی عیرفان و کهمال هه موو کهسهکان نین ، نهوانهی که نههلی عیرفان ، مهرج نیه که تهنه و تهنه ده بیئت شاعیر بن. وه نهوانهی که شیعیر دهنوسن و شاعیرن ، مهرج نیه عاریف بن. چونکه عاریف بوون پیشه ی شاعیرهکان نیه: به نام دهشینت عاریف بتوانینت شاعیریش بیئت، ههآبته مهسهله ی دوا ی مهعنهویت نهوه ی که گرنگه قسه ی لی بکهین مهسهله ی (پۆشنفکری دینی یه) ، واتا نهو مهودایه ی که ههیه له نیوان مهحوی و نالی ، له پرووی مهعریفه ناسی دینی - پۆشنفکری دینی یه وه ، چونکه به پراستی وهکو سروش له کتیبی رازدانی دا دهئیت ، هه موو پۆشنیره ئاینیهکان ده بیئت به م چهشنه بن : بیرکه نهوه و دلیر و جوامیر و نه ترس بن و خاوه نی قودره تی خو یان بن(۱) ، له مهوه ده بیئت بلننن که نه گهر که سینک بیئت و ئو خالانه ی تیا نه بوو ، خو ئیدی ناتوانین پی ی پۆشنفکریش، چ جای نهوه ی به عاریف بی ناسینن به خه نک ، چونکی به پراستی نهو کاره حوی بریتیه له یه ک دنیا به پرسیاره تی . جا له بهر نهوه گرنگه ئیمه بگه رینهوه بوئه و مانایانه ی که

لكاون بە پره نىسپى عارىفەو، وە فۇرمەلە كىردنى ئەو مانايانە ، وە تىگە يىشتن لە عارىف ئىندى قىجوان تەكان و پەنھانىيەكان و راگوزەر بە سەر كۆمە ئىك كۆنسىپى جودا جودا دا ، لەم لىكۆلنىنە وە يەدا ھەول دەدەين كە باسى ھەموو چەمك و شىكردنە وەى ئەو چەمكەنە بىكەين و مېتۆدى عەقلى و مەعنەوى خۆشمان لە بەرامبەرى دا بخەينە پىش چاۋ .

بىنگومان كەسايەتى عارىف ئەو كەسايەتتە يە كە زۆر جياواز لە شاعىرىك بىر دەكاتەو ، ھەلبەت مەن دەمەوئىت لەم بابەتتە دا نالى بە شاعىرىكى نىمچە عارىف و مەحوئىش بە فەيلەسوف و عارىف و شاعىر بىناسىم ، ھەلبەت سەرەتا گرنگە ئەو بزانىن كە عارىف كى يە ؟

لە مېژووى عىرفان دا ، عارىفەكان ھەمىشە ئەو كەسانە بوونە ، كە وىستويانە جياواز لە كەسانى تر بلىن و جياواز لە كەسانى تر بىينن و بىيستن ، تەننەت جياواز لەو ھى كە گۆشەگىر بن و تا غەمخواردن و چۆنىەتى ژيانيان لە كەسانى تر جياواز بوو ، بە تەعبىرى سىروش ئەگەر بگەرپىنەو بۇ زىندەگى عارىفان و لى تىگە يىشتن لە ژيانى عارىفىك و ناسىنەو ھى ئەوا دەبىت عارىف لە مەجالى ئەم چەمكەنە دا قسەى خۆى ھەبىت ، وە ئەگەر لە ھەموئىشى قسەى نەبىت ، لانى كەم پىئويستە لەسى يەكى ئەم چەمكەنە قسەى ھەبىت :

۱. له بابته مروڤايه تيهكان ، هه بووني نه ته وه
۲. له بابته سيستم دهسه لات ، له سه ر نه وه كه حه ق
له لاي سيستمه و نه ك سيستم له لاي حه ق .
۳. بیت، حه ق لیڤه یه كاتیک كه هیز و قودره ت لیڤه یه .
۴. له بابته ی بارودوخ ی كۆمه لگا / له مه وریدی درۆ زۆر
ی و دزی و ڤا و پوت .
۵. له گوتاری سیاسی و كۆمه نایه تی
۶. له زمان
۷. له دین / ره خنه گرتن له دینی ته قلیدگه راو چوون
به ره و دینی ته حقیقی .

۸. له كه سايه تى (۲)

۹. عيرفان و مه عنه وييه ت

۱۰. بوو كردن له خوا و پشت كردن له دونيا

ئه مه ئه و خالانه يه كه هر عاريفيك ده خوئينيته وه ئيدى له
تيكسته كانيدا زياتر جه غد له سرچوار مه سه له ده كاته وه
ئه ويش :

يه كه م : دين / سه رزه نشت كردنى دينى كو مه نگا .

دووهم : كه سايه تى پاراستن / گرنگى دان به كه سايه تى له
پرنگه ي دينه وه .

سى يه م / مه عنه وييه ت و عيرفان / واتا ته فسير و ته ئويل
كردنه وه شته ماديه كان به مه عنه وي و جه هاله ت به
مه عريفه .

چوارهم : دونيا نه ويستى خودا ويستى .

يه كه م دين : تيروانيني عاريفان زور جياوازه بو دين . واتا عاريفه كان ئىدى وه كو ئيمه له دين تينه گه يشتون ، نه وان هه ندى جار به كو نكرنتى پيچه وانى ئيمه ديندارن ، وه رهنگه نهو ديندارى نه وان به لايه نى ئيمه وه به شيك بيت له كوفر ، وه ئيمه يش به نسه تى نه وانه گيلين و نازانين چى نه پرستين ، راستيه كه ده لين خودا پرستين ، به نام نهو خودا پرستيه په يوه ندى به دلنه كانه وه نيه ، به لكوو ته نها خودا پرستيه كى ته قلیدی سارد و سړى بى مه عنويه ته ، بويه هه ميشه يش عاريفان نازار دراون تا ناستى كوشتن يش راپينچ كراون ،(عارفان را شمع و شاهد نيست از بيرون خویش) ، وه بويه نه م ملامانى يه هيه ، له نيوان كه سانى عاريف و به شيكى زورى كو مه نگا كه غه رقى جه هاله ت و نه فامى بوونه ، نمونه ي جه للاج كه له دار درا و ههروه ها زه يلنوون و كو مه ئيكى تریش ، به نام نه وه ي كه كاره ساته هيج نه م عاريفانه نه يانتوانى بهر به كو مه نگا بگرن و هه ول بدن كو مه نگا له گه ل پلوراليزمى دينى ناشت بكه نه وه ، نه وه ش له بهر نه وه كو مه نگا هيج كات ته سليم نه بووه به جه ققانيه ت و هه ميشه له سهر نهو هينه گشتيه له سهر پويشتن بهرده وام بووه ، كه نايشرانينت نهو هينه بو كوى ي ده بات .

دووم که سایه تی : پروا دهکم عاریفان و قسه کردن له سهر
 که سایه تی بیان که مینک ئالۆزه ، نهویش بهو پی یه ی که سایه تی
 عاری که سایه تیه کی ته مو مژاویه ، وه ته نانهت که سایه تی
 نهوان له که سایه تی فه یله سوفه کانیش ئالۆزتره ، به نام
 به شیوه یه کی نهوان که سانیکن ته نها له دووره وه سهیری
 خه لکی دهکن و نه وه نده تیکه ناوی نیو کۆمه لگا نابن ،
 نه مهش وه کوو له سه ره وه دا وتم ، له بهر نهو گرژیه یه که
 به هۆی بیر و بۆچوونه وه هه یه ، بۆیه نهوان نه وه نده تیکه ناو
 نابن له گه ل خه لک دا ، مهحوی له شوینیکدا ده لیت :

قه ی کردنی سوراخی نه گهر تینگه ی ده لی
 دل تیکه ل هاتنه له گه ل نه م خه لکه تیکه لی (۳)

مهحوی چه زهت له م به یته دا ، مرقه مرقی له کاتی دا کردندا
 له سوراخی ، شوبه انده وه به قنپ و قۆپی پرشانه وه و ده لی
 سوراخی کاتی که شه رابی لی داده کری ، ده که ویتته مرقه
 مرق ، نه وه ، نه گهر لی ی حانی ببی ، ده لی تیکه ل بوون
 له گه ل خه لک مایه ی دل تیکه ل هاتنه ، نه گینا نه گهر من

نەمە وتمايەتە دەستى كەس و شەراپيان لى دانە كىردمايە ،
نەم مرقە مرقەم لە چى بوو ؟ (۴)

وہ بہ ہمان شیوہ نالی بیزاری خوی دەربریوہ بہرامبەر بہم
خەلکە و نەم شیعەرەى نوسیوہ کاتى خولكى بەجى ھىشتوہ
و سەرى خوی ھەنگرتوہ ، بەنام نەم لە بەیتى سى یەمدا
وہکو عاریفی تەواو ھەلسو کەوت ناکات ، چونکە کە دەلئیت
سەرم قەلغانە بو تیری قەزاتان ، لەگەل تیکەل ھاتن لەگەل
خەلک زوریان جیاوازی ھەیە، نالی ھەزەت پیمان دەلئیت :

رەفیقان ! من ئەوا پۆییم لە لاتان
لە مەزلومان بلأ چۆل بى ولاتان

بلأ سا شار بە شار و دى بە دى بین
لە دەست یاران بکەین تەبى ولاتان

مەلئین کەلکی نەبوو پۆیى جەھەننەم
سەرم قەلغانە بو تیری قەزاتان (۵)

واتە : ھاوڤریان ! برادەرىنە ! وا من پۆیشتەم و بەجىم ھىشتەن ،
ساخوا بکات پاش من ، ولاتە کەتان ستەم لىکراوینكى تری

تیا نه مینئی ، یا خود هیچ ولاتیک ستهم لیکراوینکی تری تیا
 نه مینئی ، تا کهس وهکو منی لی بهسه نهیهت (٦) ، له وه
 وه نالی دیت و گوتاری خوی ده خوینیهته وه سه بارهت به وهی
 خه لکی زولمیان لی کردوه ، به نام نالی هر هیوای هیه ،
 هیوا به وهی که نه بپوا ، دواى نه ئیدی زولم له شوینه دا
 نه مینئی ، نه که هر لیره به لکوله هیچ شوینیک زولم و
 ستهم نه مینئی ، تا خه لکی تریش وهکو نه می لی نهیهت ،
 دواتر به رده وام ده بئیت و به خوی ده لئیت ، تا چش و
 قهیناکات ، نه گهر له دهست دؤست و برادر و هاوپی به
 هوی نهوانه وه دهر به دهر بین و وه ناواره و بین و پنگای
 دوری ولاتان و شاران بگرینه بهر و سه ری خومان هه لگرین ،
 واتا نالی سه رباری نه وه موو سوکایه تی پیکردنه ی و
 دهر کردنه ی هر قایله و ده لی بابه قهیناکات با دهر به دهر بین ،
 ئینجا دیت و له بهیتی سی هم دا ده لئیت مه لئین نالی که لکی
 هیچی پیوه نه بوو ، پؤیى .. ده با بپوا جه هه ننه م ، من ،
 هر چه ند ئیوهش له گه لم دا خراپ بوون و بوون به مایه ی
 پؤیشتنم ، به نام من هر دلسۆزه که ی جارانتانم و سه ری
 خوم نه کهم به قه لغان بو نه وه ی تیری قهزا و قه دهر
 نه تانپیکئی (٧) .

بویه نهوان هه‌میشه نازاریان خواردوه ، به‌لام هه‌میشه هر هیوایان هه‌بووه، که نه‌ویش هیوای ژیانیکی باشتره ، نه‌و ژیانهی که دوی کوتایی پنهاتنی دونیایه ، عاریفان چونکه شونکه‌وتهی په‌یامبرانن ، ئیدی زور خه‌سه‌لتیان تیایه له هی په‌یامبهره‌کان ده‌چیت(٨)، یه‌کینک له‌و خه‌سه‌لتانه‌ش هه‌لبه‌ت بریتیه له خوراکگری و پشو دریزی ، خوراکگری پشو دریزی له‌بهرامبهر سته‌م و زوئم دا ، به‌لی نه‌وانیش هر به‌م چه‌شنه‌یان کرد و خوراکگر بوون ، وه نه‌وهی وای له‌وانیش کرد که هه‌میشه خوراکگری هه‌لبزترین به‌رامبهر به‌ سته‌م ، نه‌و هه‌سته مه‌عنه‌وی و باوه‌په‌یان بوو که هانده‌ریکی سه‌ره‌کی بو بویان له به‌رامبهر نه‌و سته‌مه‌ی که لینیان ده‌کرا ، هه‌لبه‌ت نالی هر به‌ده‌رکردن ده‌را ، نه‌ویش به‌ پی‌ ی نه‌و شیعه‌ری که نوسیویه‌تی ی ئیمه‌ سی به‌یتیمان هیناوه‌ته‌وه ، وه مه‌حوی نه‌وهی که پی‌ ی کراوه جیاواز بووه له‌وهی که به‌نالی کرا ، چونکه مه‌حوی چه‌زرت هه‌میشه خه‌مخوری ناحه‌زی و خراپه‌کاریه‌کانی خه‌لک بووه ، راستیه‌که‌ی خوری نه‌وان ده‌مینک بوو بوو له لای مه‌حوی گه‌وره ، هر بویه‌ش نه‌وه‌نده سه‌رزه‌نشتی خه‌لک ده‌کات که ئیدی به‌سه‌ ده‌بل میزاجی و ده‌بل نه‌خلاخی له‌بهرامبهر خویان خوا .

سینیم : مه‌عنه‌ویه‌ت و عیرفانخوازی ، عیشق و حه‌قیقه‌ت ،
هه‌میشه‌مایه‌ی سه‌رنجی عاریفه‌کان بووه ، رابیعه‌ی عه‌ده‌وی
له‌یه‌که‌مین عاریفه‌کانی میژووی ته‌صه‌وف بووه ، که له‌ سالی
۱۳۵ هجری کوچی دوایی کردووه ، هه‌میشه‌ده‌یگوت :
خودای گه‌وره له‌ دوزه‌خ دا بمسوتینه ، نه‌گه‌ر به‌ هیوای
به‌ه‌شت تو‌ بپه‌رستم ، وه‌ به‌ه‌شتم لی‌ چه‌رام بکه‌ نه‌گه‌ر من
له‌ پیناوی تو‌ دا تو‌ نه‌په‌رستم به‌ تیروانینی فه‌ریده‌دین
عه‌تتار نه‌یشاپوریش بی‌ت :

با تو اینجا گر وصالی منی نهم
ان به ملک هرد و عالم کی وهم !

می بود این گلخنم روشن ز تو
چیست به از نو . که من می خواهم ز تو

مرگ جان باد این دل پرپیچ را
گر گزینم بر تو هرگز هیچ را

من نه شاهی خواهم نه خسروی
ان چه می خواهم می از تو هم تویی (۹)

واته : ((گەر لیره له گهڵ توۆ دا بناغه ی ژوانیک چی بکه م ، کە ی ئه وه به مۆلکی ههردوو جیهان دهفرۆشم ، ئه م گۆلخه نه ی من زۆر پووناکه به هۆی تووه ، چیه له تو باش ت تا تامی له تو داوا بکه م ، بهریت ئه م دلێ پر جه نه جاله ی من نه گەر بییت له تو زیاتر شتیکی تر هه لپزتریت ، من نه پادشاییم دهویت و نه خه سره وی ، نه وه ی من له تو م داوایه ، به تمنها هه ر تو ی و به س)) .

دو نیا له دهستی عاریفانه و له دلایان دا نیه ، ئاخه ر خو هه ر نه بییت ئاوا ییش بییت ، نه وه ی که له دل دایه معنه وه یه ت و چه ققانه یه ت و پۆحانیه یه ت و راستگۆیه یه . نه وه ی شتی که له دهست دایه و بو فریدانه ، دو نیایه ، هه لبه ت سه عدی شیرازی ده لیت : دو نیا وه کوزار وایه ، هه ر کات هه لتگرت بو نه وه یه که فری ی بده یه ت ، پیسییه پیسی ، یه کینک له میتۆده هه ره گرنه گه کانی پرۆسیسی عاریف بوون ، ئیخلاصه . ئیخلاص ئاکامی زه روری دل و پونکردنه وه ی ئاراسته ی خوایه . وه تا ئه م ئاراسته یه نه بییت ئیخلاص مه حاله ، کاکله نوێژنشی له هه مان ئاماده یی دل و ئاراسته دایه (١٠) . پیم وایه گرنه گه پێداچوونه وه یه ک به که ئام و فه لسه فه دا بکه یین ،

چونکه عاریفان کونیکتیان زیاتر له گه‌ل ه‌ردوو پینگه که دا هیه ، واتا هم پینگه‌ی شیر و هم‌میش شه‌ککر وه‌کو سرروش ده‌لئت، وه ئه‌وه‌ی که زیاتر و زور تر کونیکتی له‌گه‌ل فه‌لسه‌فه دا هیه ئه‌وه ئیتر فه‌یله‌سوفه‌کانن، وه دواجار جیاوازی نیوان زانستی که‌لام له‌گه‌ل فه‌لسه‌فه‌ی دیندا بریتییه له‌وه که که‌لامییه‌کان له پیش دا راست بوون و حه‌ققانیه‌تی بابه‌ته ناینیه‌کانیان سه‌لماندوه و ئینجا دواتر ده‌لیلی عه‌قلی بو ئه‌و شته به راست زانراو و چه‌سپینراوه‌ی خو‌یان ده‌هیننه‌وه، وه ئه‌مه به در‌یژایی میژوو کاری که‌لامییه‌کان بووه ، نیستایش کاریان هر ئه‌مه‌یه ، بو نمونه له پوژئاوا دا چهنده‌ها که‌لامی وه‌کو((شلاییر ماخه‌ر و بارت و ... هتد)) و نیسس‌تایش چهنده‌های دیکه له زانستی که‌لامی مه‌سیحیدا کاریان کردوه و وه به‌رده‌وامیش مرژولی کارکردن بو به‌رگری کردنن له کایه ناینیه‌کان ، که به‌لگه‌کانیان به قازانجی ناین و سه‌لماندنی راستی بابه‌ته ناینیه‌کانیانه .وه ه‌روه‌ها له دونیای ئی‌مه‌ی نیس‌لامیش دا چهنده‌ها که‌س ه‌ن که پار‌یزگاری له دینه‌که ده‌کن و به قازانجی دینه‌که ، وه ئه‌وش هه‌لبه‌ت له فرمیکی جیاواز تر دا ، که ئه‌م دوو دونیاییه به‌تواوی له یه‌کتری جیاوازن له زور بووه وه ، وه‌فه‌لسه‌فه‌ی دین له‌یه‌ک خا‌ندا هاوبه‌شه له‌گه‌ل

كەلام ، ئەويش ئەوھىيە كە فەلسەفەى دىن لەگەل كايەى
 كەلامى دىندا ھاوبەشە بۇ مامەنەيەكى عەقلىانى لەگەل
 نايىنەكان دا ، وە فەلسەفەى دىن خۇى بۇ خۇى لە چەند
 كايەيەكى گىرنگ پىنك ھا تووھ ، دەكرىت ئەم كايایانە بە
 ھاوبەشى لەگەل تىزى عارىفان لەمەر دىن بخەينە پرو ،
 خۇى فەلسەفەى دىن برىتتە لە بە دواداچوونى ئەزموونى
 دىنى كە عارىفانىش ئەمەيان ئەنجام داوھ ، وە دەتوانىن
 بلىنن ئەمە لوتكەى فەلسەفەى دىنە لە سەدەكانى نۆزده و
 بىست دا ، ھەل بەت لە لای عارىفان دەمىنك ئەم بەشە
 تىپەرپوھ ، بەشى تىگەيشتن لە بەدواداچوون بۇ ماناكانى
 ترى دىن كە مەعنەويەت و پۇحانیت و حەقانىتە ، لە
 كانتەوھ تا وىنگىشتاين ، ئەمە سەرنجى فەيلەسوفان بووھ
 سەبارەت بە ماھىيەتى دىن .

ئايىن و ئەخلاق : ئەخلاق دەگوڤرىت و مروۇ دەگوڤرىت ، ئەمە
 تىزە لە ھەمبەر ئەو پەيوەندىيەى كە لە نىوان نايىندار و يان
 مروۇقى نايىندار و ئەخلاقى ئايىنىيەت . خۇى ئەخلاق بە بى
 پىساي ئەخلاقى بونىاد نانرىت (۱۱) . وە دەبىت بىنگومان بىن
 لەوھى كە پىسا ئەخلاقىيەكان ئايىن دەيخولقنىت ، واتا
 خولقنىنەرى پىسا ئەخلاقىيەكن نايىنەكانن ، وە دواتر
 عارىفیش يەكىكە لەو مروۇفانەى كە لەگەل ئەوھى

خویندەنەۋەيەكى فىلسەفى بۇ ئايىن ھەيە ، لەگەل ئەۋەش و لە ھەمان كاتتدا پەھەندى ئەخلاقى ئەو ھەمان ئەو پەھەندە ئەخلاقىيەكە ئايىن بەرھەمى ھىناۋە ، منى پۇشنىفكرىكى دىنى ، ھەئەت دەردى دىنم ھەيە ، واتا دەمەۋىت دىندار و لە ھەمان كات دا عەقلىگەرا بىم ، ۋە مروفىكى سادەش كە تىكىستە مەعنەۋىيەكان و تىگەيشتى بۇ سوژە پۇخاننىيەكان ھەبىت ، دەبىت ئىدىش بېرىرى ئەخلاقى خۇى بەسەر دىن و دىندارەكان دا بدات ، خۇ كىشەى عارىفان لەگەل خەلك دا زىاتر ئەۋە بوۋە ، كە ئەۋان خویندەنەۋەيان بۇ دىن ھەمان ئەۋ خویندەنەۋە ئەخلاقى و ئەقلىگەرايىە بوۋە كە پىشىنان ھەيانبوۋە ، بەلام لىرە دا ھەم فۇرمى ئەخلاقى و ھەم ستراكٹورى ئەخلاقى گرىگە ، ۋە دىسان فۇرم و ستراكٹورى مەعرفەى دىن و دىندارى دىنگەراى ئەنتى عەقلىگەرايش گرىگە ، ۋە پىچەۋانەكەيشى ھەر پاستە ، ئەۋ مەسەلەيەى كە نىۋى مەعرفەى دىنىيە ئەۋەيە كە دىن ناسى عەقلىگەرايى ، كە ھەئەت ئەم مەسەلەيە دژە بە مەسەلەى ئەخلاقى تەقلىدگەرايى دىنى ، پۇخانى ناخى ئەخلاقى تەقلىدگەرايى لەۋۋە دەست پى دەكات كە مەعرفەى دىنى بوۋنى ھەبىت ، كە مەعرفەى دىنى ھەبوۋ ئىدى ئەم مەعرفەى دىنىيە ھەلدەستىت بە بونىادى ئەخلاقىك لەگەل خۇيدا ، واتا ھەر

كۆنسىپتېك نىشونىمى كىرد ، ئىتىر ئەخلاقى ئەو چەمكەش شانبەشانى چەمكەكە گەشە دەكات ، ھەربۇيە مەعرفەي دىنى كە ھەبوو ، ئىدى ئەخلاقىك گەشە دەكات بە ناوى ئەخلاقى مەعرفەي دىنى . ھەربۇيەشە عارىفان چونكە مەعرفەي دىنىيان ھەبوو ، بەو ھۇيەشەو جۇرىكى تر لە ئەخلاق لەگەل خۇياندا دەھىننە نىو دۇنيای دىندارە تاك ئەخلاقەكان ، كە لە راستيا تاك ئەخلاقى مەبەستم لە درىژەدان بە كلتورى كوشتنى فرە ئەخلاقىيە ، وە پىرۇژەي كوشتنى فرە ئەخلاقى ئەمە سەرەتای دەرکەوتنى بالادەستى تاك ئەخلاقى و سەرەتای پەھابوونى ئەوجۆرە لە ئەخلاقە دىنىيە ، كە ئەمە نا يەكسانە بە دیدى مەعرفەناسانى دىنى و عارىفانى دۇنيای دىن .

لەم سۇنگەيەو دەمەوئىت پەنجەرەي مەعنەوئەت بکەمەو بە پىرۇي عارىفان دا ، ئەو پەنجەرەيەي كە ھەوای ئەو دىو دۇنيای عارىفانمان بۇ بىت و بۇنى ئەوانمان بۇ بىت ، وە لەمەو دەمەوئىت لەو پىرسىارەو دەست پى بکەم كە نایا ئەو جىاوازيانە چىن كە عارىفان لەگەل خەلكى تر دا ھەيانە ، نایا عارىفان لە كوئى بن مەعرفەي دىنىش لەوئى ھەيە ؟ ئەو نا پۇشنىە چىە كە بوونى ھەيە لە پەيوەندى نىوان عارىفنىك و نا عارىفنىك دا؟ بىنگومان لەسەر ئەو پىرسىارگەلانە ،

چهندین وهنام ههن، بهنام نایا تا چهند وهنامهکان مایه‌ی
 قبوئن ، نهوه مهسه‌یه‌کی تره ، نهو وهنامانهش که
 به‌شیکیان فهلسه‌فین و به‌شیکیان وهنامگه‌لیکن
 که‌سه‌رچوه‌کانیان مه‌عریفی دینین که دهرباره‌ی دونیای
 مه‌عریفی دینی و کی بوونی خوا و مه‌عنه‌ویهت و پلورالیزم
 و چاوه‌پروانی مروئه له نایین و ههروه‌ها ناساندنی فهلسه‌فه‌ی
 دین به مروئه‌کان، وه نهو میتو‌دانه‌ی که پنیوستن بو وهنام
 دانه‌وه‌ی نهو پرسیارانه لیردا به‌کاریان دههینین .

عاریفان نهو که‌سانه‌ن که زور له خه‌لکی تر ناچن ، واتا
 نه‌گه‌ر نه‌وان له خه‌لکی تر بچووبان نیت‌ر ده‌بوايه قسه‌مان
 له‌سه‌ر کایه‌یه‌ک نه‌کردبا به ناوی کایه‌ی عیرفان . هه‌ربوئه‌وا
 پنیوسته که جه‌هاله‌ت پیناس بکه‌ین ، چونکه نهو دوو
 بابه‌ت نیدی تا خوین دژو نه‌نتی نه‌کترن . له مه‌حوی و
 نالیه‌وه ده‌چینه‌سه‌ر بابه‌ته‌کان ، راسته که مه‌حوی نالی
 میوه‌ی یه‌ک دره‌خت نین . وه نی‌مه‌ش نه‌م لی‌کو‌لینه‌وه‌یه‌مان
 هه‌ر بو‌سه‌له‌ماندنی نهو مه‌به‌سته‌یه ، وه نی‌ستا به پی‌ی
 جیاوازیه‌کانیان ، وه‌نامی نهو پرسیارانه‌ی سه‌ره‌وه‌ش
 ده‌ده‌ینه‌وه که کردومانن :

دونیا بینی و قیامت بینی : نالی له و شاعرانه یه که قیامت ناسیکی باش و دونیا ناسیکی باش نیه ، وه به ته و اوی پیچه و انه ی مه حویه ، که مه حوی دونیا ناس و قیامت ناسیکی زور پیرفینکت بووه ، وه نه وه ش پهنگی داوه ته وه له شیعره کانی دا و نیمه دوو لیکوئینه وه مان له سهر نه نجام داوه ههر له نیو نه م کتیبه دایه ، به ناوی دونیا ناسی له لای حه زره تی مه حوی ، وه خودا ناسی له لای مه حوی ، هه لبت خودای دونیا له لای مه حوی خودای قیامتیشه ، وه هه بوونی نه و په یوه ندیه سوژداریه له لای نالی ، جواتر بنیم نالی که سیکسی زیاتر جوانباز بووه ، هه لبت له دوو جار زیاتر عاشق بووه و پهنگ دانه وهیشی هیه له شیعره کانی دا و ته نانه ت ناویان هاتووه ، مه ستوره ، مه حبوبه ، هه بیبه ، هه لبت ده لنین که سیکسی تریشی خوش ویستوه به په نهانی له ژیر ناوی (عائیشه) ، به نام له لای مه حوی (نافرته) نه و پینگیه ی نه بوو ، جگه له وه ی که ده لنین گوا یا به یته شیعرنکی هیه موعه معایه و بو (گه وه هر) ی یاری نوسیویه ، که من له لیکوئینه وه یکی نیو نه م کتیبه نه وه شم شیکردو ته وه ، به نام له راستیدا نه وه ی گرنگه نه وه یه که نایا مه حوی بو گه وره هر ژیا؟ به دنیاییه وه نه خیر ، چونکه نه و نه و به ته نها نه و به یته شیعره نابیته به لگی

تەۋاۋ لەسەر ئەۋەى كە مەھجۇى ژىيانى خۇى ھەموو بۇيار
تەرخان كىردوۋە ، يان زۇرىنەى ژىيانى لە پىناۋ عىشقىكى
زەمىنى دا تەۋاۋ كىردوۋە ، ۋە ئەۋ تىكىستانەى كە ئىستا
لەبەر دەستمانن زىاتر ئەۋ تىكىستانەن كە بابەتى راستگۇى
ۋ خودا ۋ مەخلوق ۋ مردن ۋ ناداب ۋ كۆمەلىك شىتى لەم
جۇرە ۋ تراۋن ، بەلام ھەرچى نالىە بە كۆنكرىتى ديارە كە
بەلى نالى لە كەسانەىە كە دەىنت ئىمە ۋەكو شاعىرىك
بىناسىن نە ۋەك عارىفىك ، ئەۋىش بەم پىى ى ئەم
تىكىستانەى كە لە خۋارە نوسىومانن، ئەۋىش ۋەكو
بەلگەىەك لەسەر عارىف نەبوونى راستەقىنەىى ئەۋ شاعىرە :

پىم دەلىن، مەھوبە خىل ۋ قىچە مەىلى شەر دەكا
خىل ۋ قىچە ، يا تەرازوى نازى نەختى سەر دەكا

خىل ۋ قىچە، يا بە غەمزە بۇ نىشانەى دل بە چاۋ
مەىلى راست ھاۋىتنى مورگانى دل پەى كەر دەكا(۱۲)

بۇ زىاتر بوون كىردنەۋەى ئەم دوو بەىتە ، ھەر ۋەك لەم دوو
بەىتە دەرئەكەۋى ، مەشھورىشە كە ۋا ھەبىبەى يارى نالى
خىل بوۋە ، خىلىش لە ناۋ خەلك دا بە عەىب ئەژمىردى ۋ

پوانينى خيل نيمچه خيسه ليكردينكه ، ههروا خيليش جارجار وا نهونينى كه چاويكى كر دوتهوه و چاوهكهى ترى نهونقيني، نالى لهبهيتى يهكهه دا بهرپرچى نهوانه دههاتهوه كه خيل بوونى حهبيبهيان به عهيبه داناهوه ، دهليت: ناحهزان پيم دهلين خوشهويستهكهت خيل و چاولاره ، خيسه له خهلكى نهكات و وهك نهوهى بلى ي كه شهريان پى نهروشى ، نهخهير نهخيله و نه خيسهش لهكهس نهكا ، تهنها نهوهندهيه كه تهرازوى نازى. كه چاويهتى، كه مينك سر نهكا و بهسر لايهكا ناز زورتر نهكا تا بهسر لايهكى ، وه لهبهيتى دووههم دا پى ي وايه كه يار خيل و قيچ نيه، بهلكو نهيهوى بهغهنزهى چاوى ، تيرى برزانگى كه دلى دلدارى پهى نهكات، راست بهاوى بو دل و چوار پهلى دلى پى بپرتهوه ، تا مهيدانى دهربازبوونى نهمينى . ديار تير هاويرتنيش بو نهوهى نيشانه بپيكى ، چاويكى نهگرته نيشانهكهو چاوهكهى تريشى نهونقيني (١٣) وه لاوازي نادابى شاعير له شيعرنيكيانا به بوونى دياره.خوزگه سهه خوزگه نهو شيعرهى نهوسيايه ، ههلبهت بو نهوهى كه نيمهش بهمانتوانيايه نهو حهققه بهويش بهدين ، لهم پارچه شيعرهى ناليدا ، سهرهتاي نهدهبى بووههلمانراوى كوردى به دى دهكرى كه تا نيستاش داب و نهريتى كومهلايهتى

نەيھىشتووھ كە جىڭگاي خۇي لە ئەدەبىياتمان دا بىكاتەوھ،
 ھەئەت ئەگەر نالى شاعىرىكى داشۆرەر بوایە ، نەك ئەوانەي
 بە عارىف نای دەھىنن و دەيخەنە پىزى مەولانا مەھويەوھ،
 جا وتنى شىعر لە لاي خویندەوارىكى مزگەوتەوھ و پتر لە
 ۱۵۰ سال بەر لە ئەمۇز و لە شارىكى لە راددەبەدەر نەرىت
 راگر و سەرپۇش لەسەرى وەك سەنە دا ، وە بەرامبەر بە
 مىركچىك ، نىشانەي چاۋ نەترسان و بزىوى و جەسارەتىكى
 بى سنورە لە نالىەوھ ، ئەمە تا ئىرە، باشە ، ئەو شىعرە
 دەيسەلمىنى كە نالى پادشاي مەملەكەتى شىعر بووھ ، بەنام
 دەيشىسەلمىنى كەھىچ كات نە سۇفى يەكى راستەقىنە بووھ
 و نە عارىفىكى راستەقىنە ، راستە كۆمەلىك دەستەواژەي
 عىرفانى سۇفىگەرنتى بەكار دەھىننىت ، بەنام ئەوھ ھىچ
 پەيوەندى بە كەسايەتى شاعىرەوھ نىھ ، نالى دەئىت :

مەستورە كە ھەسناو ئەدەبە بە ھىسابى
 ھاتە خەوم ئەمشەو بە چ نازىك و عىتابى (۱۴)

ۋاتە : مەستورە كە بە ئافەتئىكى جوان و ئەدىب دا ئەنئىن ،
ھاتە خەوم ئەمشەو . بەلام چ نازىكى بەسەر دا ئەكردم و
چۇن بە گلەيى و لۆمە بو لىم ؟!

ھاتوم وتى : عوقدەم ھەيە ، قەت مومكىنە وا بى ؟
ھى تۆم ئەگەرەم مەسنەلە ھەلكەى بە جەوابى ! (۱۵)

ۋاتە : لە خەومدا ھاتە لام و وتى گرى و ئالۆزىيەكم ھەيە ،
ئاخۇ لە توانا دا ھەيە چار بگرى و بگرىتەوہ ، يا ئاخۇ ھەر
وا پەوايە بە چارنەكراوى و نەكراوھىيى بىمىنئەتەوہ ؟! ئەگەر
تۆ بتوانى ئەم پرسىيارەم بۆ يەكالا بگەيتەوہ و ئەگەر یشى
ئەم گرى يەم بە وەلامى بۆ چار بگرى كە راستەوخۇ جى ي
خۇى بگرى ، يان ئەگەر بىتو ئەو داوايەم بۆ جى بەجى
بگەى ، ئەوا دەبم بە ھى تۆ ، ديارە مەبەست لە گرى لەمەدا
پەردەى كچىنى يە ، وە چارەكردنى ئەو گرىيە و كردنەوہى
بەوہ دەبىت كە نالى سىنكىسى لەگەل دا بكات .

راستىيەكەى لەم شىعەرە دا ئەو بەيتانەى ترى دواى ئەم دوو
بەيتە پىويست ناكات بىنوسىن ، چونكە پىم وابىت پوون
بۆتەوہ ، كە لىرەدا نالى گوتارى سىنكىسى دەكات بەبەشىك لە

كۆشپەرەكلىكى و دىوانەكەي ، دواي ئىسە دىسان نالى
دېتەو سەر باسى ھەببە و دەئىت :

دەستىم لە گەردەنى خۆت دەئەگرە ئەي (ھەببە)
وا بزانە خوئنى خۆمە: يا مېننەتى رەقىبە

سەر بەردەبازى رېتە، تەن تەختە بەندى جېتە
دل مەيلى خاكى پېتە، رۇح مالى خۆتە ، بېبە(۱۶)

واتا : گىيانەكەم ناچارى دەستبەردار بوونى خۆتە مەكە ، با
ھەر ەودال و سەوداسەرت بىم ، ئەمەت لەلا گران نەبىت كە
من دلدارى تۆم و ھەرگىز دەستىم لەيەخت ناكەمەو، خۆتۇ
مىنت كوشتوو و خوئىنم لە ئەستۇتدايە ، دە و بزانە ئەم
دەست لەيەخە نەكردنەو شىم بارىكى ترە بەسەر شانئەو
و ەك گوناھى خوئىنم كە رىشتوو تە و لە ئەستۇتايە ، يا و ەك
ئەو مەنەتەي كە بەدكارى لەبارەي مەو ئەينىتە سەرت ،
سەرم بۇ كردوى بە بەردەباز تا پىي پىيانەي و تا بەسەريا
بەپىرئىتەو بۇ ئەو شوئىنەي كە نارەزوت لىيە، لەشىشم
تەختە بەندى جىگاي ھەسانەو تە، دلشىشم نارەزويەتەي كە
بېئىتە خاكى بەرى پىت ، دەسا پىي پىيانەي و و با خاكى

بهری پیتی پیوه بنوسی، گیانیش نه وه هی خوته، بیبه ،
چی لی نهکهی بیکه .

دونیای نالی زور جیاوازه له دونیای عاریفینکی وهکو
مه حوی ، له راستیدا نه م جیاوازیهش جیاوازیهکی
بوونگه رایسی وجودییه . واتا بیرکرنهکانی نالی جیاوازه له
مه حوی له پووی تیگه یشتن بو نه و چه مکهانه ی که پیشتر
ناوم هینان . وهکو مه عنهویهت و حهققانیهت و مه عریفهی
دینی و کومه لیک شتی تر، نالی نیشی له سر نه و چه مکهانه
نه کردووه ، وه نیشکردنی نالی زیاتر له شوینی
خوشه ویستی زه مینی دا خولاه ته وه و هیچی تر ، وه
ده لبت شیعری تریشی هیه ده بارهی چه مکهکانی تر ،
به نام نه مه نه و ناگه یه نیت که بلین نالی بو نه و شتانه ژیاوه
، به نام هرچی مه حوی حه زره ته ، زور گرنگی به و چه مکهانه
داوه و نیشی لسه کردوون ، هر بو نمونه لسه
مه سه له ی مه عنهوییهت با بازنین چی ده لیت :

هر دلی پیوه نه بی داغ و خهتتی جی ده می تیغ
ده عوی عیشقی بی ده عوییه بی مور و سه نه د

واتا ، تا جىڭگەي داغ و بىرىنى تىغى يار بە دلى دندارهوہ
 نەبى ، قسەي بە ھىچ دانانرى و بە دندار نازمىردرى ،
 چونكە سەنەد و قەبالەي مۇرکراو و لى نوسراوى پى نابى
 كە ئەوہ بگەيەنى كەوا دندارىكى راستەقىنەيە ، بەلگەي
 دندارىتى بىرىتتە لەو خەتانەي بە تىغى دەستى يار لە دلى
 دندار دەنوسرىن و لەو مۇرى داخانەي كە دەياننى بە دلىەوہ

مەحوى لە كۆي تىكستەكانى دا تەنھا گىرنگى بە وشەي
 عىشق دەدات ، عىشقىك كە زۇر جىاوازە لەو عىشقى نالى
 ، ئەو ھىچ كات ناو ناھىنىت و ھەمىشەيش لە دونىاي
 مېتافۇر و مەجاز دا دەخولتتەوہ ، پى ي واىە كە عىشق ئەو
 كاتە عىشقى ، بېتتە ناگر ، وە ناگرەش بەر بېتتە ھەر كەس
 بىكاتە كەس ، واتا كەسايەتىكەك جىاواز لە ھەر
 كەسايەتتەكى دى ، رەنگ و دەنگى خۆي ھەبىت .

وہ نالى ھىندە پەيوەندى نەبەستوہ لەگەل شاعىرە عارىف و
 موتەسەويفەكان دا ، تا ئەوہى كە مەحوى زۇرتىن زانىارى
 لە بارەيانەوہ ھەبووہ و تىكەلكىشى شىعەرىانى لەگەل
 كىردوون ، بۇ نەمۇنە :

مهجوی و مهولانای پومی ((بهلخی)) :

مهجوی گوره له پینچ خشتهکیهکی فارسی خویدا بهیتیکی
مهولانای تیکهکنیشی شیعرهکهی خوی کردووه و دهئیت :

پش همان بهردم اری ((محویا))

رو بسوی بارگاه کبریا

با ده سد زاری از این شه خواهیا

(ای کرامت بخش جان اولیا)

(یا بکش، یا باز خوانم ، گو بیا)

مهجوی لهگهَلْ شینخی سهعدی :

تۆ مهئلی یهک مهرتهبه ، سهد مهرتهبه

(دشمن دانا ، به از نادان دوست)

مهجوی لهگهَلْ خواجه حافظی شیرازی دا :

دهزانی پورّه نهو ، من شهو کهچی پینشم دهئلی((مهجوی))

حزوری گر همی خواهی ، مشو (حافظ) از او غایب)

لەمەو دەردەكەوئیت كە مەحووی بە كوئكرئیتی cnocrete
 ئاگەدار بوو لە راسیونالیزەیشنی سوڤیگەرئیتی و . دونیای
 عیرفان زۆر باش شارەزا بوو ، وە نموونەیهکی تر بۆ بەلگە ،
 ئەو شیعرەیهتی كە بۆ مەولانا خالید نەقشەبەندی
 نوسیویەتی . وە تیكنیەلكینش لەگەڵ شیعرئکی ئەو دا ،
 هەلبەت ئەمانە هەموو بەلگەن لەسەر ئەوێ كە بەنی مەحووی
 حەزرەت هەم عاریف و هەم سوڤی بوو ، بەنام كامەتا بەلگە
 لەسەر نالی كە عاریف بوو ؟ كە سوڤی بوو ؟

هەمیشە مەحووی ئیشی لەسەر (عەدەم) و (بوون) وە مەخلوق
 و ئاگری عیشق و دونیا و خودا و مردن كردوو ، بە
 پینچەوانەو نالی زۆر بەكەمی تیكستی هەیه لەم بارەیهو ،
 وە زیاتر تیكستەكانی بریتین لە تیكستی دلداری
 سەرزەمینی و سوژ دەربیرین بۆ بەرامبەر كە هاوژەگەزە .
 ئیو باوەر بەم هاوکیشەیه بەینن یاخود ئینکاری بكەن ،
 ئیدی هەر ئەوێهەكە هەیه ، ئەویش نەبوونی بە دوومیووی
 یەك درەختی مەحووی و نالی ن ، مەحووی هەموو شتەكانی
 تری خستۆتە خزمەت مەسەلەئ تەسەوف و عیرفانەو ، وە
 تەنانەت شیعرەتیش ، وە من دلفیام ئەگەر زمانی ئەو كات

له شيعر زياتر ناماده گى هه بووايه ، به دننيايييه وه مه حوى
 ميتودينكى ترى به كار دههينا بو گه ياندنى بوچوونه كانى
 له سهر نهو كايه جيا جيا يانهى كه ئيستا به سيعر قسهى
 له باره وه كردون ، به نام له بهر نه وهى زمانى نهوكاتهى
 نوسين زياتر برىتى بووه له زمانى شيعرى ، ههر له بهر نه مه
 مه حويش بيروچوونه كانى له ريگهى شيعره وه وتوو ، واتا
 مه حوى بو شيعر نه ژياوه ، بهلكو بو : (تريقت و حه قيقهت
 و شهريعت) ژياوه ، به نام هه رچى نالى شاعيره ، هه موو
 ژيانى نالى برىتى بووه له ژيان وه مردن بو شيعر و
 شيعريهت ، وه دواتر نالى هه موو شته كانى ترى خستوته
 خزمهت زمانى شيعرى و وينه و ناوهز و ناوازي شيعرى ،
 نالى شاعيره ، بهر مانايهى شاعيره و هيچى تر ، نالى موبه
 ته نها مه خاته بهى سوز دهكات ، به نام مه حوى ته نانهت قسه
 له گه ل عه قلىش دهكات ، وه ژيانى نالى ههر بو خووى جياواز
 بووه له ژيانى مه حوى ، نالى كه سينك بووه تا راده يهك ره بهن
 ، نه ويش بهو پى يهى تا ئيستا كه سى له پاش به جى
 نه ماوه ، به نام مه حوى خيزانى هه بووه و هه موو ژيانيشى له
 خزمهت خه نك دا له ناو خانه قاكهيدا ته واو كرد ، ته ماشا
 بكه ن نه زيزان ، مه حوى يه كييك بووه له روشنفكره
 نايينه كانى سه رده مى خووى ، نهك ههر نه وه يش دهكرىت

ناوى بنئين فهيله سوفينكى ئيسلامى تا راددهيهك (ئسولئى) ،
 ئهويش بهوهى كه مهحوى يهكينك بووه لهوانهى كه له جياتى
 ئهوهى به شوناسى ئاينيهوه سهركهرم بينت ، وه خهريكى
 حهقيقهتى ئاينى بينت ، شوناس بوؤرؤحانيهت ، ئيسلامى
 پؤشنبيرانى ئاينى ، ئيسلامى حهقيقهته و شوناس لقينكه
 لهو ، مهحوى به مهسهلهى ئيمان و نهزموونى ئاينى و
 تهفسيره جياوازهكانى ئاين و فهراهه مكردى تواناى به
 كردهيى كردنى ئهوانهوه خهرك بووه ، ئهمانه ههموو برىتين
 له تيورى هيز ، بهكار هينانى هيزه عهقلئى و مهعنهويهكانه ،
 تهنانهت ههريهك له ئيوه له كايهى عرفان دا بوويهكى بههيز
 نهين ، ئهوا به دلنباييهوه عرفان گرنگيتان پئى نادات ، بهلام
 كاتيك بههيز بوون له بيركردنهوه له تيزه عرفانيهكان ئهوا
 ئيدى به شيويهكى ئوتوماتيكي دهچنه نئو چوارچئوه
 عرفانهوه ، من مهبهستم له هيزى عهقله ، واتا ههبوونى
 تيورى هيزى عهقلئى ، چونكه سهروبهندى هيز له لاي
 پؤشنبيرهكان زياتر لهگهله عهقل دايه ، نهگه عهقل هيزى
 نهبيت برىتى نيه له هيج ، ئهوه هيزه كه عهقل دهكات به
 داينه مۆى ههلسوپراندنى شتهكانى بهردهم عهقل ، خالى
 سهرهكى و مهبهستى بنهپهتسى و جهوههري ئهم بابته سى
 ئيمه ليره دا برىتبه له (چاكسازى فيكرى و سلوك و

خویندنه وهی دهقه مه عریفی و ناینیه کان (۱۷) وه به جیاوازای له لای هه ریه که له مه ولانا مه حوی و نالی شاعیر ، که هه لبهت نه ویش به پرۆسه یه کی زۆر گرنه و پلان بۆ داریژراوی ته و او پیرفینکت ده بئیت ، له بواری په روه رده ی ده روون و چاکسازی مۆرال و ناخ ، د شریعه تی گوته نی گه پانه وه بۆ خود (بازگشت به خود) ، گه پانه وه بۆ خود واتا گه پانه وه بۆ ناخ ، مه حوی پی ی وایه میوانه له نیو دنیا ، وه هیچ کات پی ی وایه دنیا له لای نه و میوان بئیت ، نه و پی ی وایه که مروفه کان هه موو میوانن له نیو دنیا و ئیره کاروان سه رایه ، کاروان سه رایش شوینی سه وانه وه و پشودانه ، سه وانه وه و پشودانیکی کاتی ، شوینی نه فسه و تازه کردنه وه و خو شارز کردنه وه یه ، وینستگه یه بۆ گوڤ و تیندان به خود بۆ گه یشتن به مه به ست و مه نزل و نارمگا ، راسل ده لئیت : ژبانی راسته قینه مان له ناسمانه کان دایه ، به نام به داخه وه ئیمه دامه نگیر و وابه سته ی زه وی بووین ، ته نه له رینگه ی پاکی و به رائهت و نه زاههت و ته زکیه و پاک کردنه وه ی نه فس و راهینانه وه یه تی که ده توانین له م په یوه ست بوونه به زه ویه وه ده رباز بین و دواچار چیژ و له زه تتی په یوه ست بوون به خودای میه ره بانه وه به ستین ، بوون و ناشکرایه که هینزی په یوه ست بوون له داپران و

فیراق دایە ، بە دوور کەوتنەوه بەخۆت و ئەوهی پەیوهندی بە تۆوه هەیه بۆ ماوهیهکی کەم ، ئینتیما و پەیوهندیت بۆ ئەو شتە بەهیزتر و پتەو تر دەبیت ، ئیمەیش چونکی لە ناسمانەکانەوه هاتوین هەر لەبەر ئەوه ئیدی زیاتر تەماسی ئیمە لەگەڵ ناسمان دایەو هیندە لەسەر زهوی بیتاقەتین، تەنانەت ببینن مرقۆه بیدینهکانیش هەر هەمان ئەو دۆخە ی ئیمەیان هەیه لە بیتاقەت و بیزار بوون لەسەر زهوی ، بەلام ئەوهی کە ئیمە لەوان جیا دەکاتەوه ئەوهیه، کە ئیمە پەیوهندیەکی مەعنەوی - پۆحی مان هەیه لەگەڵ شوینیک کە هەم جیاوازهو هەم دووره لە زهویەوه ، (١٨) لەلای مەحوی هەر بەم شیوهیهیه، بەو شیوهیهی کە هەستیک هەیه دەجۆننیت بۆ نارهزووکردن بۆ گەرانهوه ، هەر لەبەر ئەوهیش بووه کە ئیشی لەسەر بەرجەستهکردنی : خوداناسی و خودا پەرستی و خودا دۆستی کردووه ، ئەوه لەلای مەحوی خودی دین و پۆحی دین بووه ، هەلبەت خۆیشی ئەوه خودی دین و پۆح و جەوهەری دینە ، لەلای مەحوی دین مانا و مەغزا و هینمای تایبەتی خۆی هەبووه (١٩) ، هەربۆیه مەحوی سەر سهختانە پەیوهست بووه بەم چەمکانەوه ، سەرەتا و کۆتایی نیه ئەم پیاوه ، واتا نازانین لە چ چرکە ساتیک دا ئیشی لەسەر ئەو چەمکە فەلسەفی و

مهعریفیانه کردوه ، به نام داتا و فیلدی نهو تنها نهوهیه که
 ههیه ، پیاویک لیوانلیو له مهعنهویهت و پوخانیهت ،
 پیاویک بریتیه له ((مهعریفه)) مهولانای دووهم ، دوپو
 یاقووت ، پیاویک خوداناس ، له گهل نهوش دا دونیا ناس ،
 خوداناسینکی دونیا ناس و دونیاناسینکی خودایی ، لیروه
 نهو تیزهیه دهراگیه کمان بو دهخاته سر پشت ، نهویش
 دهراگای چوونه نیو دونیای فهلسه فهی مهعنهویهت ،
 دهکرت که بلنن فهلسه فهی مهعنهویهت ، چونکه
 مهعنهویهت له نیستا دا پشکی شییری هیه له دونیا
 فهیله سوفه دینهکان دا ، نهویش به هوی قبولکردنی
 پلورالیزمی دینهوه له لایه ن هر فهیله سوفینکی دینهوه ،
 که لیبرالینکی سوننه تی و لیبرالینکی نهخلاقی بیت ، چونکه
 هه موو فهیله سوفه دینهکان لیبرال نین به مانای که لیمه ،
 نهوه نیه سروش رهخنه ی لیبرالیزمی نهو روپی دهکات !
 دهلبهت به ریز سروش هر بپوای به شتیکی نیه که ناوی
 لیبرالیزمی جیهانی خورناوا بیت ، مه به ستم له لیبرالیزمی
 دونیای مه دهنیه کانه ، نینسانه فهیله سوفه کانیش به شیکن
 که زیاتر تیکه ناوی نهو دونیا مه دهنیه ن . بویه من زیاتر
 نهوه و روزاند تا زیاتر تیبنگه یین هه موو ، مهعنهویهت له لای
 مهجوی وهکو وتمان به ناشکرا هست پی دهکرت ، به نام له

لاى نالى به هيچ جورىك من ئەم ھەستە ناكەم وەك ئەوھى كە
 لەلاى مهحوى ئەو ھەستەم بۇ دروست دەبىت ، دواچار وەكو
 ئەزمون زياتر مهحوى ئەزمونى ھەستى و ئەزمونى
 نايىنى ھەيە ، بەگوتەى جۇن ھيك خاوەنى ئەو ھەستەيە ، وە
 مهحوى بە قورسى نيشى لەسەر فەلسەفەيەكى نايىنى
 نسولى لەبەرگى لىيرالى داكردووه ، من لەو جىگەو قوناغەو
 لە نوسىنى ئەم بابەتە بەردەوام دەبم ، يەكئىك لە گرنگترين
 ئەو شتانەى بە ئىمەوھ پەيوەستە ئەوھەيە كە ئىمە بەشنىكىن
 (fragment) ، لە گشتىكى زۇر گەورەتر وە فراواتر ، وە ھەر
 تەواوكارىەكى شياو بۇ پىرفىكت كردنى ئەو شتانە كە
 (گشت) ن ، لە تەواوكارىەكى تاكانەيسى خۇى نابىنىتەوھ ،
 بەئكو كاتىك ئەو تەواوكارىە بەرجەستە دەبىت كە ئىمە
 بچىنە پەيوەندىەكى راستەوخووه لەگەل باقى گشتەكان دا ،
 مهحويش بپرواى ھەر ئەمەيە ، ئەو پىى و ايه كە لە پرووى
 فیزیكىەوھ ئىمە بریتىن لە پنت و خالى ژنر گەردوون ، وە
 رەنگە ئەوھش نەبىن و بچوكترىش بىن ، وە پىى و ايه
 (personality) وەكو كەسايەتى ، ئىمە ناتەواو و نا كالمىن
 ، وە رەنگە نيو كالمىش نەبىن ، ئەویش لەبەر ئەوھى كە
 ھەمیشە پىووستیمان بە يارمەتى ئەوانى تر ھەيە ، ئەمە
 تىگەيشتنى مهحويە بۇ چەمكىكى گشتگىر كە مردن و ژيان

و مۇۋەپپەقىيەت كۆز دەككەتە ، ۋە بەھەش دىت قىسە لەسەر
 ھەلسەھەي دىنى دەككەت و ئەزمۇونى ھەستى و دىنى خۇي
 دەخاتە پىنىش چاۋ ، ئەو ھىندە قول دەپرات تەننەت لە
 ھىندىك و ئىستىگەدا دەگاتە ئاستى ھەيلەسوفىكى تەواۋ ،
 ھەندى جارىش ۋەكو مىژوو نووسىك بەرچاۋ دەكەۋىت و
 ھەندى جارى ترىش ۋەكو شتىكى تر ، ھەلبەت ھەر يەك لە
 ھەيلەسوف و بىرىارى ۋەك : پارسل و ویتگنشتاين و مۇر و
 ئەنسلىم و گادامبىر ، تەننەت پۇپەر ۋە ھارتشۇرن و ھيوم و
 كانتىش ئەوانەن كە وىناي ھەلسەھەيەكىيان تا پارادەيەك
 كىشاۋە كە ھەلسەھەي دىنە ، ئەۋىش سەرەتا بۇ
 پىرسىياركردن لە پىنتە جەۋھەرىەكەنى دىن و دواتر
 خويندەنەۋە بۇ تىكىستە دىنىەكان ، بەلام بۇ ئەۋەي بەمانەۋىت
 لە پىروى (ھەلسەھەي دىنى و مەعرفەي دىنى) لە نىو
 تىكىستەكانى نالى دا قول بچىن ، ناتوانىن و زۇر ئەستەمە ،
 راستە نالى بېرواي بە ئەرگىومىنتى نايىنى ھەبۋە و
 شىعەرىشى ھەيە لەۋ بارەۋە ، بەلام قەناعەتى تەنھا بەيەك
 جۇر ئەرگىومىنت ھىناۋە ، ئەۋىش ئەرگىومىنتى (تەقلىدى
 نايىنى يە) ، كە ئەمە ۋا دەككەت ئىمە نەتوانىن پۇبچىن بە نىو
 تىكىستەكانىيا ، چۈنكە ئەو شىعەرى لەچەند سىياقىكى
 دىارىكرائ دا نوسىۋە ، دلدارىەكى سەرزەمىنى سەختگەرا ،

دېندارىكى تەقلىدى ئەنتى مەعرىفەتگەرا ، كەسىكى لە خو
 بردوو ، ئەمە ئەو سىياقەنەن كە نالى ئىشى تيا كىردوون ، وە
 ئەگەر لەبارەى ئالۆزى و نا پۇشنى يەو بەدوئىن ، زىاتر
 مەحوى ئالۆزتر وە نارۇشنترە ، چونكە مەحوى گوتارى
 گەردوونى (ambiguit) پى يە و لە ديوە ئاينىيەكەيدا بە
 مېتۆدى تەحقيق ئەرگىومىننتى لە لا ھەيە نەك بە مېتۆدى
 تەقلىدى ، وە نالى زىاتر لە خەك بى زار بووہ و غەمىكى
 واقعگەرايى ھەبوہ ، بەنام لە لای مەحوى ئەم ھاوكنىشەيە
 تەواو پىچەوانەيە ، مەحوى لەو كەسانەى كە غەمى
 واقعگەرايى نيە ، لەوانىە كە غەمىكى وجودى و
 بوونگەرايى ھەيە ، واتا غەمى مەحوى لە بوونبەوہ تا
 نەبوونى ھەر ھەبووہ و ھەر دەبىتتىش ، چونكە مەحوى
 ھىچكات بە واقع خوشى نايەت ، تا ئەوہى بېرواى بەوہ نيە
 كە شتىك ھەبىت ناوى واقع بىت ، ئەو ھىشمان پوونكردوہ
 لە سەرەوہ كە مەحوى بۇ ئىشى لەسەر فەلسەفەى دىن
 كىردوہ ، فەلسەفەى دىن واتا پۇحى دىن و جەوھەرى دىن ،
 ھەربۆيە مەحویش ئەوہى ھەلبۇاردوہ ، دواچار كى دەلئىت
 فەلسەفەى ئاين وەك فەلسەفەى ياسا و زەين و ئەخلاق وايە
 ، پىم وايە فەلسەفەى ئاين راھىنانىكى (ئىكسەرسايس) انە
 نيە ، بەلكو بان-راھىنان (مىتا - ئىكسەر سايس)ە ، واتا

سرچاوه‌کان :

(۱) رازدانی و روشنفکری دین‌داری / عبدالکریم

سروش / مجموعه معرفت شناسی / تهران / مؤسسه فرهنگی

سراط / ۱۳۷۷، چاپ سوم / ص ۲۴

(۲) ۵. س. ل. / ۲۴ - ۲۴

(۳) دیوانی مه‌حوی/عبدالکریم موده‌پرریس/انتشارات
کوردستان/۱۳۷۹/ل ۳۰۷

(۴) ۵ . س . ل

(۵) دیوانی نالی /عبدالکریم موده‌پرریس/۱۳۷۹/انتشارات
کوردستان/چاپ : دوم /ل ۳۱۷

(۶) ۵ . س . ل

(۷) ۵ . س . ل ۳۱۸

(۸) اخلاق خدایان : عبدالکریم سروش/تهران/انتشارات گرح
نو/۱۳۸۲/ص ۷۷

(۹) فرددال‌دین محمد عطار نیشاپوری/غزلیات ، ترجیعات
، قصائد، ترکیببات/هو : ۱۲۱

(۱۰) هه‌ژان ، گو‌فارژ: ۱۹ /ل ۲۷/پینگه‌ی شه‌ریعت له
قه‌له‌م‌ره‌وی عیرفان دا/یه‌حیا یسریمی/و: بیلال باسام

(۱۱) هه‌ژان ، گو‌فار/ هه‌مان ژماره ، ته‌حسین هه‌مه‌ غه‌ریب
ده‌روازه‌یه‌ک بو ناساندنی فه‌لسه‌فه‌ی دین

(۱۲) دیوان نالی / ۵ . س . ل ۱۰۸

(۵ . س . ل ۱۰۹)

(۱۴) (۵ . س . ل ۶۰۳)

(۱۵) (۵ . س . ل ۶۰۳)

(۱۶) (۵ . س . ل ۲۹۰-۲۹۵)

(۱۷) حکمت و معیشت / د. عبدالکرىم سىروش / سىراک

(۱۸) فىلسەفە و عرفان / د. یحیی یثرىبى

(۱۹) پۇخى دىندارى ، فىلسەفەى دىن / مودرىک عەلى عارف

۱۹، ۲۰۲ ج، ۲۰۲

چىهەتى مەرگ

خویندەنە وەھىەك بۇ چەمكى مردن

مردن واتا ساتە وەختى لە ناوچوون یان نەمان و سىرینە وەھى
ژیان، جا ژیانى ھەموو پۇخ لە بەرىك، بە و مانایەھى كە ھەر
پۇخ لە بەرىك دەبىت دوچار پۇخ بسپىرىتە وە بە مردن،
بەلامەكى دەبىت ئە وە شەمان لە بیر نە چىت كە مردن خۇى لە
خۇى دا قۇناغىكە لە قۇناغەكانى ژیان، بە نام كام قۇناغ،
قۇناغىكە كە برىتیه لە قۇناغى تە و او كەردنى قۇناغەكانى ترى

ژيان كە بوونيان ھەبووھ پېش ھاتنە پېشى ئەم قۇئاغە ،
 ئەوھى گرنگە ئەم قۇئاغە بە جۆرىك لە جۆرەكان بىرىتە لە
 ئەنتى ژيان،يان پوون تر بلېن پووى ئەو دىوى ژيان بەنام
 پېچەوانەى ژياناندنى مۇقەكان ،خالىكى گرنگ لە مردن دا
 ئەوھىيە كە مردن تەواو پېچەوانەى ژيانە ،چونكىكم مردن
 تەنىكى گەردوونى نىيە ،لەبەرئەوھى مردن لە خودى
 مۇقەكان دا بەرجەستە دەبىت،نەك بە پېچەوانەوھ كە
 مۇقەكان لە مردن دا بەرجەستە بن،تا مردن نەيەت
 ئىنسانەكان نامرن و لە ژيان كردنپان ھەر بەردەوامن ،بەنام
 كاتىك كە مەرگ ھات، ئىدى مۇقەكە و تەواوى ژيانىشى
 دەبىت تەسلىمى مردن بىت، وھ ئەوھى دەبىت قسەى
 لەسەر بكم ئەوھىيە كە دواچار ھەموو مۇقەكان مەحكوم
 بە مردن ،تەنات فەرمان پەوا و فەرمان پەوايىكراوھكان و
 مۇقە لىبرالەكانىش مەحكوم بە مەرگ،واتا دوا
 چارەنووسى ژيان بە بەردا كراوھكان مردنى ئەو ژيانە يە كە
 لە پىشت دىوى مردنە چاوپروان كراو و چاوپروان
 نەكراوھكان دا وجودى خۇى ھەيە،گرنكى مردن بۇ مۇقە
 يان پۇخلەبەرىك زىاتر يان زۇرتەرە وھ لەوھى كە بۇ
 بابەتىكى مادى بى گيان گرنكى ھەبىت ،چونكىكم ئەوھ
 مردنە كە لىئاگەرىت شىعرەكانمان تەواو بكەين ، ئەوھ

مردنه كه لىناگەرىت مروفىك نىازى كوشتنى ئەوى دى
 بەينىتە جى ، ئەو مەرگە كە ناھىلت چاكەيەكى دى يان
 خراپەيەكى دى ئەنجام بەدەين، واتە مردن حالەتتە كە لە بەردەم
 پىنگرتن ئەنجام دانى دواھەمىن بە پروسىس كردنى باشەيەك
 يان خراپەيەك، بە مانايەكى دى پىنگرە لە پىش بگەرەكان بۆ
 كردارگەلىك كە دەبىت بىكەن ، مەرگ وا دەكات كە ئەو
 كردارگە لە دەشىت نەكرىن ، مردن بەر بەستە لە بەردەم
 پىنگەيشتن و نشونوما كردنى چاكەكانى ئىنسان و
 خراپەكانى، لە ھەر جىگايەكى دۇنيا دا ژيان بە بەرداكرائىك
 ببىنن ھەر بەم چەشنەيە، لىرەو مەرگ مروفەكان ئاوارە
 دەكات، بە نام ئاوارەيەك بۆ ئەو دىوى دۇنيای نىو زەوى ،
 ئەشىت مردن دەربەدەر كردنى مروفە بىت لە دۇنيا ، ھەر
 بەشىوھى وە دەرنانى مروفە لە نىو دۇنيا گەرەو فراوانەكە
 كە كۆى دۇنيا دەگرتتەو ، ئاوارەگى مروفە لە دۇنيا تەواو
 جودايە لە ئاوارەيى مروفە لە نىشتىمان، واتا ئاوارىيى دۇنيای
 گەردونى جىاوازە لە ئاوارەيى دۇنيای زىدىك يان
 نىشتىمانىك، چونكىك ئاوارەيى لە نىشتىمان ئەگەرى تىدا
 ھەيە بۆ گەرەنەوھى تىدا ھەيە ، بە نام ھەرچى ئاوارەگى يە لە
 كۆى دۇنيا و دۇنيای نىشتىمانىش ئەوا گەرەنەوھى بۆى
 نەكراوھ و ئەستەمە، واتا ئاوارە بوون لە نىشتىمان

جاويدانى و ھەمىشەگى نىيە، بەنام ئاوارە بوون لە كۆى
دونىا تا ھەمىشەيە ،جۆرىك لە سنوراندىن لە سەرگەردانى
يان ئاوارەيى لە نىشتىمان بە دى دەكرىت ، بەنام بۆ
سەرگەردان بوون لە دونىا گشتاندىكى مرۆىيە بە بى
جىياوازى و نەگەرەنەوھش بۆ مرۆفەكان ،وہ رەنگىشە مردن
خۆى ساتە وەختى پزگار بوون بىت لە دەست ئاوارەيى و
سەرگەردانى مرۆفەكان لە نىو دونىا دا ،واتە رەنگە دونىا
خۆى برىتى بىت لە شوينىك بۆ نەفى كردنى ئىنسانەكان ،بۆ
نمونه مەولانا مەھجۇى ئەفەرموئىت :

بەجى ماوم لە ياران، نا بەجى ماوم، ئەجەل زوو بە
بە مردن لەم قسورى ژىنە، ئىستىعفا نەكەم چى بكم ؟

ئەم تىپوانىنەى مەولانا مەھجۇى جۆرىكە لە خۆ خستە نىو
پرۆسەى خواستنى ھىوا بە مردنەوہ ،ئەمەش تا بىتە ھۆى
پزگارى بوون لە دەست ئاوارەيى دونىا و سەرگەردانى
مرۆفەكان لە دونىا ،لەم شىعەرەوہ دونىا كۆمپانىيەى
دروستكردنى مرۆفى ئاوارەيە ، واتا دونىا كارگەيەكە بۆ
دروست كردنى مرۆفى بى ئومىد و گوماناوى كە دواچار
دەبىتە دروستكەرى مرۆفى ئاوارە ،بە قەولى خۆى :

دنيا ھەمە ھېچ است ،ولى ھېچ تراز وى
مايىم كە در باخته ايم اين با ھەمە ھېچ

خۆى لە راستيدا كۆى دونيا واتا مرقۇقەكانىش ،ئەو مرقۇقەنەى كە ھەمان چارەنوسى يەكتريان ھەيە ، ئەو چارەنوسەى كە ناوى (مەرگ) ھ ،جىھانى مرقۇقەكان تىكەلەيەكە لە ژىن و مەرگ ،بە مانايەكى دى ديوى پشت دونياى مرقۇقەكان واتا ئەو دونيايەى كە مرقۇقەكان تىيدا دەژىن برىتيە لە مردن ،ئەگەر بىت و لەزا فراوان و گشتيەكەى مرقۇقە دوو پوو بىت ،ئەوا ئەو دوو پووو برىتيە لە مردن و ژيان ،يان مردن و نەمردن ،مردن وەكو مانايەك بۆ دژى نەمردن و ھەروەھا دروستى لە مانا پىنچەوانەكەشى بە ھەمان جۆر ئامادەيە ،لە راستيدا مردن و نەمردن دوو ناو يان دوو چەمكىن بۆ دوو پروسە ، بەلنام دوو پروسەى پۇخى جياواز و وەكو دوو جەمسەرى جياوازيش ،كە پىم و ابىت مرقۇقى ئىمەش (مرۇقى كورد) وەكو ھەموو مرقۇقەكانى ترى ئەم سەر زەمىنە ئەو دوو چەمكىيان بەكار ھىناوہ يان ناوى ئەم دوو پروسەيان ناوہ ،ئەمىش بۆ جياكەردنەوہيان لە يەكترى ، واتا بەكارھىنانيان وەكو ميكانىزمى جياكارى .

دەكرىت ئىمە لە ستراكقۇرى شاردراروھى نىو دونىا
زەمىنىيەكەى خۇمان خالى بىين، بۇئەوھى توشى ھەلەى
فېكرى و فەلسەفى نەيەين ،تەنھا تىگەيشتن لەو كۆنسىپتە
ئالۇزەى كە برىتتە لە مەرگ ، خۇى لە خۇى دا تىگەيشتنە
لە دونىاش ،يان بە ديونكى تردا رەنگە تىگەيشتن لە دونىا
بۇ خۇى تىگەيشتن بىت لە مردن ، واتا تىگەيشتن لە دونىا
دەبىتتە ھۇيەك بۇ تىگەيشتن لە ديوھكەى ترى دونىا كە
مردنە ،نمونەش بۇ ئەم تىروانىنە تيۇريەيان مەولانا مەھويە
كە لە شويىنىكدا دەلىت :

تىگەيو شيوھنىە ئەمىز دا سبەى شايى بكا
پىگەيو دەرويشە ،دا سوبجەى شەھەنشايى بكا

يان :

لە ماندا نەديوھ حاصلنى غەيرى تەوھوش ، من
خودا پىداو ، ئەوانەى لەم وھوشستانە زو پۇيىن

لە لاي مەولانا مەھجۇى مەبەست لە وھوشستان دونىا
خۇيەتى،وھ مان و نەمان، يان مردن و نەمردن لە لاي ئەم

پىياۋە گىرنگ نىيە يان تەنھا تىياچون نىيە ، چۈنكىكىم ئەۋەى
گىرنگە لە لاي ئەم تەنھا گەيشتنە بە مەعشوق !

بى چۈونە عەدەم ، پەى بە سۇراغى دەمى نابەى
فايزبە بەم گەۋھەرە لەۋ بەحرە بە بۇچوون

مەرگ ھىچ كات شەرمى لە رېشى سېپى عارىفان نەكردۈە ،
ۋە شتىك نىيە بە نىۋى ئىنتىماى مەرگ ، چۈنكى دواجار
ھەموو يەك چارەنوسمان ھەيە، ۋە ھەرۋەھا نەشتىساۋە لە
پىياۋە گەۋرە ۋە دەسەنات دارەكانى دونيا ، ۋە بەزەيىشى بە
ھەژاران ۋە نەداران دا نەھاتۈتەۋە ، مەرگ تەنھا پىمان دەلىت
: كات تەۋاۋ ۋە خۆت بېيچەۋە .

لەۋەتەى مروفىك مرد ئىتر دونيا ھەرۋەھا ھاتۈتە پىنش ۋە
پىنشوتىرش ھەرۋا بوە، بۇ نمونە مردنى مەۋلاناي بۇمى ۋە
مەلانا مەھجوى ، ھەرۋەھا مردنى كىسرا ۋە قەيسەر . ۋە
مردنى مۇزارت ۋە شان كوخ ، ۋە سبەيىنى مەن ۋە ئىۋەش
ھەرۋا، ۋە لە گيان لە بەرانىش ، مردن ۋە لە ناۋ چوونى
دىناسۇرەكان دەزانىن ، بەئامەكى پرسىيارىكى گىرنگ دىتە
پىنش ، كە ئەۋىش ئايا جۇرى مردنى گيانلەبەرانى جىاۋاز

لە مرۆڤە ھەمان جوۆری مردن و گیان کینشانى مرۆڤەکانە ؟ یاخود نایا ئەو دونیایەى کە گیانەوهران پێیدا گوزەر دەکەن ھەمان ئەو دونیایەى کە ئیمەى مرۆڤ تێیداىن، لێرە دا مەبەستى من دونیای پۆحە ، دەکریت بلنن دونیای پشت ئەو دنیا مرۆیى و گیانەوهریەى کە ئیستای ھەردوو لامان پى تەى تەکات نزیکن لە یەکدیەوہ لە پوی :

یەکەم : ھەردوو لا ھاوبەشین لەوہى کە پیکەوہ ژيانمان ھەىە .

دوھەم : ھەردوو لا ھاوبەشین لەوہى کە دواچار دەبیت تەسلیمکەرەوہى ئەو پۆحە ببین .

ئێوہ دەبیت ئەوہ بزائن کە ئەگەر مرۆڤ لە نا مرۆڤ جودا بکەینەوہ ، ئەوا کۆمەلێک پێوہر ھەىە ، ئەو پێوہرانەش بریتین لە رەوشت و مرۆڤدۆستى و بەرپرسیارىنتى و دین دارى و ماف و عەقل و ھەروہا کۆمەلێک پێوہرى تریش ھەن بۆ جیا کردنەوہى مرۆڤ لە تەنەکانى تر ، بەنام پێوہرێک کە بریتىە لە رینزگرتن لە مرۆڤ ، ئەویش پێوہرى مرۆڤ بوون وەکو مرۆڤ ، واتا بە جیا کردنەوہى لە پۆحەبەرانى تر ، بۆ

نەمۇنە بۇ جىيا كەردنەۋەي مەۋقە لە ئازەل ، بەۋ مانا يەي ھەر تەننىكى پۇخى بىرىتتە لە مەۋقە ۋەكۇ جەستە ، ئەۋا ئەۋ تەنە مەۋقە ۋ جودايە لە ئازەل ، ئەم بېروايە نەچۈتە نىۋو جومگە ناۋەككەكانى ئىنسانەۋە ، تەنھا ئىشى كەردە لە سەر دەرەۋى مەۋقە كە ئەۋىش لەش ە ، بەئام ئەم قوتابخانەيە ئەۋەي لە بىر چۈە كە ئازەلەكانىش ۋەكۇ مەۋقە دەرئىن ۋ ھەرۋەھا ۋەكۇ مەۋقە دەرەن ، بەئام لە پىناۋ مەردنى بەشنىك لە مەۋقەكان جىياۋازە لە پىناۋ مەردنى كۆي ئازەلەكان ، چۈنكىكىم بەشنىك لە مەۋقەكان كە عارىفەكان لەۋ بەشەن خۇزگە خواستەن بە مەردن تىيان بە دى دەكرىت ، واتا خۇزگە خواستەن بە مەردن لە پىناۋ گەيشتەن بە نەمىرى ۋ ھەياتى جاۋىدانى ، بۇ نەمۇنە شىخى سەعدى گەرە دەفەرمونىت :

چنان بە پای تو در مەردن ، ارزومندم
 كە زندگانى خويشم ، چنان ھوس نكند (۲)

لە راستىدا ناخۇشى بىئىن لە ژيان ۋ خۇش نەژيان دەبىتتە ھۆيەك بۇ ئاۋات خواستەن بە مەردن ۋ خۇشۋىستىنى مەرگ ، ھۆيەك بونى گۈزەراندنى ژيان بۇ خۇشەۋىستى مەردن ، رىگايەكە بۇ دۇزىنەۋە ھىزىك كە ئامادەيى ھەيە لە دىۋى

پىشت مردنەۋە ،واتا گەشېن بوون بە دونىايەكى دى كە
دواجار مرۇقە ناسودەكى دىتە رىگا ، وە ئەۋەشى گرنگە
بۆنەۋ جۆرە لە مرۇقانە ئەۋەيە كە ئەم مرۇقە ئەيىت خۇى
نەبەستىتەۋە بە دونىا زەمىنىيەكەى ،شۇپنھاۋەر لە
شۈننىكدا گوتبۇى سەفەر كىردنى ئىنسانەكان بىنھودەيە ،
چونكە دواجار ھەر لە ژىر ئەم ناسمانە دان .

پزگار بوون لە ژىر ئەم ناسمانە ناسانە ، بەئام بۇ پزگار بوون
لە دروست بوونى دونىايى دواى ھەبوونى ئەۋ ناسمانە ئەمە
خۇى تا رادەيەك ئەستەمە ، چونكىك ئىنسانەكان ھەمىشە
لە دۇخىكى زۇر ئالۇز دا ژياۋن و نەيانزانىۋە كە پىشت لە كى
و لە كۆى بكن و روو لە كى و لە كۆى بكن ، بۇ ئەمە بەشېك
كە عارىفانن ، جا عارىفنىكى مەسىحى يان يەھودى يان
ئىسلام بگىرىت رويان لە خودا كىردەۋە و خودايان بە مەبەست
گرتەۋە ، بۇ نمونە مەھجۇى گەۋرە دەفەرمۇيت :

لە خۇم و لەم كەسە خۇشم دەۋىت و خۇشى دەۋىم
خودايە خۇشېبى و تۇببى خودايە خۇش

يان :

چ خۇشە بەم ھەموو عىسيانەو ھە يا رەبى بىم بە خۇشى
بەخشە بگرە دۇزەخ خۆلەمىشى كەم بوو يەك مىسقال

پەيوەندى نىوان ئىنسان و ترس ياخود ئىنسان و عىرفان
برىقىە لە مردن . ھەمىشە مۇقە جوانەکان و عارىفەکان
ويستويانە عدالەت و دادپەرورەرى پيادەبکەن ، چاکە بکەن و
خۇشەويستى و موحيبەت بنويىن ، ئەلبەتە ئەم جوړە
مروڤانە لە پلەکانى خوارەوہى مەعنەويەتدا لەگەل کەسانى
تر لەسەر بنەماى عدالەت و دادپەرورەرى مامەنە
دەکەن ، بەنام کاتىک پلەو مەعنەويەکانيان چوونەسەرەوہ
کاريان سەر دەکيشت بۇ ئىحسان و چاکەکارى و لە قۇناغى
سنيەميشدا دەگات بە موحيبەت و خۇشەويستى . ھەر بۆيە
پەنا گرتنە بەر خودا کە عدالەت و چاکە و موحيبەت لەوہوہ
بەدى دەکەن ، چونکە مروڤ ناتوانيت بۇ ھەتا ھەتايە دەبل
مىزاجى بىت لە گەل خويىدا ، بۆيە ھەلپزاردنى رىنگاي
خۇشويستنى مەرگى عارىفان بى چىکەت نيە ، چونکە
عارىفان دواى بە جى ھينانى ئادابى خلوس لە موحيبەتدا ،
دەقاو دەق ھەنگاو بەرەو عىشقى مەجازى و دواچار ھەنگاو
بەرەو عىشقى حەقىقى دەنين و تنيىدا ون دەبن و بەيەكجارى

خويان بهو عيشقه ده به ستنه وه ، نيوه بينن و بزائن كه
مهولاناي رومي نه فه رمويت چي ؟

اگر همه عالم همه پر خار باشد
دل عاشق همه گلزار باشد
وگر بي کار گردد چرخ گردون
جهان عاشقان برکار باشد
همه غمگين شوند و جان عاشق
لطيف و خرم و عيار باشد
(كلييات / ٦٦٢) (٤)

خالنك ههيه كه ده كرنټ ليره دا بيخه مه پيش چاو، نهو يش
نهويه كه مردن ناليه تي نيه ، چونكه مردن رهنگه خوي
ناليه تي له ناو بردنټي ژيان بيت ، له رستيدا بو له ژيان
مانه وه پنيويست بوون ههيه به ناليه ت، بو نمونه وهكو
نو كسجين و ناو و خوراك ، به لام نهو وه سيلانهش تا كو تايي
ياريه كه نين ، و اتا تا هه تاهه تايه نا شين بو مانه وه ژيان
، نه توانين بلين هم ژيان به ره هم هه ينه ري مردنه ، هم مردن
به ره هه ينه ري ژيانه ، چونكي نه گهر ژيان وهكو وجود

نەبوايە ، ئەوا شتېك نەدەبوو بە نىۋى مردنەوہ ، ئەوہ ژيانە
 كە دواجار مردنیش بە دواى خوۋى دا دەھىنىت ، ئەگەر
 شتېك نەبىت بە نىۋى ژيانە بەرداكرائ ، ئەوا مردن ھېچ پۇل
 و ھەزىفە يەككى نىە لەم جۆرە دۇخەدا : وە ھەرۋەھا ئەگەر
 مردن نەبوايە ، ئەوا تەفسىر نەدەبوو بۇ مانا قولەكانى ژيان ،
 پەھەندە جيا جياكانى ژيانمان بۇ نەدەخوئندرايەوہ ، لى پوہ
 جياوازەكانى ژيان حالى نەدەبوين ، بۇيە دەكرىت ژيان و
 مردن ھەردووك پىكەوہ بەرھەمەنەرى يەكدى بن ، لە راستيدا
 وەكو چۇن عارىفېك لە مردن بى باكە ، بە ھەمان شىۋەش
 فەيلەسوف و شاعىرەكانىش ھەروا بى باكن لە مردن ، بەدر
 شاكىر سەياب لە سەرە مەرگ دا بوو ، بە خىزانەكەى وت :
 من ئەگەر ئىستاش بەھوئىت نەمرم ، دوا جار ھەر ئەبىت
 بمرم ، بۇيە ئامۇزگارى خىزانەكەى و كوپرەكەى كرد كە بە
 تەنگ ھەژارانەوہ بىن و يارمەتيدەريان بن و ئىنسانيانە
 ھەنسوكەوت بنوئىن ، وە ھەرۋەھا ھايدگەرى بىريار لە
 دواساتى سەرەمەگىدا بوو بە ئاسپايى لە ژىر لىۋەوہ وتى
 (سوپاس) و مرد .

دیدگای مه‌حوی بۆ مردن و دونیای دوا‌ی مردن :

هه‌روه‌کو وتمان فه‌یله‌سوفه بونگه‌راکان بایه‌خیکی زۆریان به بابه‌تی مردن داوه ، وه زۆریش لى ده‌دوین تا ئیستاشی پیوه بیته ، له بوونی راسته‌قینه دا مردن یه‌کیکه له تواناو ئیمکانه‌تیکانی بوون و هه‌رده‌م پابه‌ندی ده‌کات ، واتا مرۆفه ده‌که‌ویته سه‌ر تایبه‌تیتیرین توانای بوونی خو‌یی و هیچ په‌یوه‌ندیه‌کی به دازاین و مه‌جووده‌کانی تری خو‌یه‌وه نامینیت ، واتا مردن توانانی نه‌مانی گشت توانا و ئیمکانیه‌تیکه له که‌سه که دا و له مردن دا هیچ په‌یوه‌ندیه‌ک له‌گه‌ل ده‌روه‌ دا نامینیت و تایبه‌ته به‌که‌سه‌که خو‌یی و په‌سه‌نتیرین توانای دازاینه ، چونکه ئه‌گه‌ر مرۆفه له بوونی پۆزانه‌ی یان ساخته‌ی دا بتوانیت له شیوه‌ی بوونه‌کانی تر دا ده‌ربکه‌ویت و تواناو ئیمکانه‌کانی ئه‌وان بینه ناو ئه‌م و ته‌حقیقیان بکات، ئه‌وا له مردن دا به هیچ شیوه‌یه‌ک ناتوانیت ئه‌مه بکات ، چونکه مردنی ته‌نا تایبه‌ته به خو‌یی و ته‌نها خو‌ی ده‌مریت (٥)، نه ده‌توانی له جیاتی که‌س بمریت، نه‌که‌سیش ده‌توانی له جیاتی بمریت . وه ئه‌م

مردنه وهكو توانايەك ھەر لە لەدايكبوونىهوه لەگەلیدا ھەيه و
 كەسەكە چاوهپروانى ئەوه بووه ياخود ھەستى كردووه ،
 پۆژىك لە پۆژان ئەم توانايە دىتە دى ، بۆيه كەسەكە ترسى
 لە مردن نىه و لى ئى راناكات و وهكو ھەر توانايەك لە
 تواناكانى خۆى تەماشای دەكات (٦). بەلام لە بوونى
 ساختە دا مردن وەك وەك توانايەكى راستەقینەيى بوونى
 مروۆ تەمasha ناكړن ، ئەويش بەھۆى ئەوهى كە ئەم بوونە
 خۆى لە خى دا نا راستەقینەيه و بریتيه لە ساختە . بەئكو
 وەكو روداويك تەمasha دەكړن كە ھەموو ساتينك و ھەموو
 پۆژىك بوو دەدات و بەسەر كەسەكان دا دىت . بۆيه نە دەبى
 سەرنجمان رابكيشين و نە بەخۆيهوه سەرقالمان بكات ،
 ھەرەكو چۆن كە نابىت كارەكانمان رابكړنتو لە ھەولدانمان
 بۆ شتەكان پەك بخت ، بوونى توارە لەخەلك دا ھەرەكو
 خەلك دەپروانىتە مردن و خەلكيش بەوه لە بايەخى مردن كەم
 دەكەنەوه كە لە داھاتودا بەرەو پويان دەبیتەوه ، بۆيه لە لای
 ئەوان لە ئىستا دا ھىچ جىگەى بايەخ و مەبەستىك نىه و
 ئەويش لەبەر ئەوهى ھەر ھىچ نەبىت ئەم جارە ئەوانى
 نەگرتۆتەوه . وە ھەموو كەسنىكىش دەبىت بمرن ، ئەمە بە
 پى ئى تيورىزەى ھايدگەر ، كاتىكىش خەلك ئاوا سەيرى
 مردن دەكەن و لەبارەيهوه دەدوين . ئەوا حەقىقەتى مردنيان

لى تىكەچىت و لاي ئەوان مردن بۇخۇى شتىكى ديارىكراو نيه ، واتا خاوهنى چوارچىوھى خۇى نيه ، بەلكو پوداوينكە لە كاتىكى ناديار و شوينىكى ناديارهوه دىت و يەخەمان دەگرىت ، بەنام ئىستا مردن جى ي مەترسى نيه ، تا كاتى خۇى دىت ، واتا ھىشتا بەسەر ئىمە دا نەھاتووه و بەسەر كەسانى تر دا ھاتووه ، ئەمە جگە لەوھى كە پوداوينكە دەبىت ھەموو مۇقنىك بگرىتەوھ ، واتا مردن ئەوھ نيه كە پىمان وابىت گروپىك دەگرىتەوھ و ناچىت بەلاى كەسىك يان گروپىكى ترەوھ ، مردن دۇخىكى گشتىگرىھ ، بەنام ھەرچى ژيانە ، گشتىگرى نيه ، چۇن ؟ لەبەر ئەوھى كى دەلىت كى لە دايك دەبىت ؟ واتا دەشىت كى بلىت ئەوھندە كەسەى تر لە دايك دەبن و دەژىن ؟ ئەمە ئەوھ دەسەلمىنىت كە ژيان بۇ ھەموومان نيه و مردن بۇ ھەموومانە ، چونكە مردن پوداوينكە لە لاي ھەموو ئەوانەى كە دەژىن يەقىنىھ ، واتا ھەموو ئەوانەى كە دەژىن بېروايان وايە كە ھەموو دەمرن ، من پەيوھندىم بە حالەتى جياكارىهوه نيه ويەگشتى قسە لەسەر مەسەلەيەكى گشتىگرىگەرا دەكەم ، ئەو قسەيەى كە ئەوانە دەيكەن كە زۆرىنەن دەربارەى مردن ، برىتيە لە ئەزمونى كەسانى تر كە بۇيان ماوھتەوھ و ئەمانىش گومانىان نيه كە ئەوانىش دەبىت بمرن ، ئەم شتەيشيان لە

ژيان بېستوۋە و خۇيشيان بېنيويانە كە مۇۋقەكان يەكەيەكە
 وا خەرىكە دەمرن و پېنش ئەمانىش چەندەها مۇۋقەگەلى تر
 ھەبوون كە لە ئىستا دا ئەماون و مردوون، وە بە ھەمان
 شىۋە ئەمانىش دەمرن و نامىنن ، ھەر لەمەۋە مردن لە لای
 كۆھەستى مۇۋقەكان بوۋتە پوداۋىكى راستەقىنە و نا
 گوماناۋى ، پوداۋىك تەنانەت لە يەقىنىش پلەيك بەرزترە ،
 ئەۋىش پلەي (علم) ە ، واتا پلەي زانست ھەبوون دەربارەي
 مردن و ھەبوونى زانىار بە ۋەي كە مردن ھەيە . ئەم جۆرە
 تىروانىنەش بۇ مردن ھەقىقەتى مردن دەشارىتەۋە و ۋەكو
 توانايەك تەماشاي ناكات كە لە ناۋ خودى مۇۋقە دا بوونى
 ھەيە ، ياخودى لە بوونى مۇۋقدايە ، بەلكو ئەم ۋەكو
 پوداۋىك تەماشاي مردن دەكات كە لە دەرەۋە و لە شۋىنىكى
 ناديارەۋە دىت و يەخەي مۇۋقە دەگىرىت و كۆتايى بە ژيانى
 دەھىنىت .

مەخۇيش بەدەر لەۋەي كە كوردە و عارىف و شاعىرە ،
 دەبىت سەرەتا ۋەكو خودىك - مۇۋقەك تەماشاي بگىرىت
 ھەئەت خود كە كەسىش دەگىرىتەۋە، ئەو لايەنەي كە نەركى
 پارىزگارى كىردنە لە جەستە ، ئەۋىش پارىزقارى كىردن ھەم
 لە پوي ناۋەۋە، ۋە ھەم لە پوي دەرەۋە، پارىزگارى كىردنى
 جەستە لە پوي ناۋەۋە ئەۋەيە كە دەرگا بەپوۋى بوونى

راسته‌قینه دا بکاته‌وه بو ئه‌وه‌ی راسته‌قینه بژیت ، وه بواری پی‌ ده‌دات که بینه ناو جه‌سته‌وه و بیکاته نشینگه‌ی خۆی یو تیایدا به‌رجه‌سته‌بیت و به‌دی بیت ، وه پارێزگاری کردنی جه‌سته‌یش له پوی دهره‌وه له‌لای مه‌حوی به‌وه ده‌بیت ئه‌وه دهرگایه‌ی جه‌سته که به‌پووی دهره‌وه دایه ، بگیریت و نه‌هێلێت بوونی درۆ و ساخته بینه ناوه وه ، به‌مه‌یش جه‌سته‌یه‌کی پاک راده‌گرێت و ده‌یکاته نشینگه‌یه‌کی ناماده بو هاتن و به‌رجه‌سته بوونی بوونی راسته‌قینه .بۆیه ده‌بیت بو‌تریت ئه‌م دوو دهرگایه راسته هه‌ردوویان دهرگان ، به‌نام ئه‌م دوو دهرگایه‌ی جه‌سته هه‌رگیز له‌یه‌ک کانتدا هه‌ردوکیان پیکه‌وه ناکرینه‌وه ، واتا داخستنی یه‌کیکیان و کردنه‌وه‌ی یه‌کیکیانه ،واتا داخستنی دهرگای دهره‌وه به پووی بوونی ساخته دا . دهرگای دهره‌وه بریتیه له چی ؟ دهرگای دهره‌وه ئه‌وه دهرگایه‌یه که دونه‌یای لی دینه ژوره‌وه ، هه‌لبه‌ت مه‌به‌ستم له دنیا ، له فه‌لسه‌فه‌ی دونه‌یایی ته‌قلیدگه‌راییی ، وه کردنه‌وه‌ی دهرگای ناوه‌وه‌یه به پووی جه‌سته دا . بو ئه‌وه‌ی که ئیدی مرو‌فه مه‌عنه‌وه‌ی بژیت و ماددی نه‌ژیت، راستگو بژیت و درۆ نه‌ژیت ، ئازاد و ئازا بژیت ،کوێله و ترسنۆک نه‌ژیت . له راستیدا ئه‌رکی مه‌حوی لی‌ره‌دا ئه‌وه‌یه که به پووی دهره‌وه دا پارێزگاری له جه‌سته بکات و

نه هیلیت بوونی ساخته بیته نیو جهسته وه و جهسته ی
 ناوه وه له ره سه نایه تی بخت، وه خوئی له جینگای بوونه
 ره سه نه که جهسته ی ناوه وه بکاته جی نشینگه ی خوئی ، وه
 دواجار بوونه راسته قینه که ی خوئی له دهست ده دات و
 توشی شکست دیت ، مه به ست له شکست
 ده ستنیشان کردیکی وجوودیه سه باره ت به م تیزه وجوودیه ،
 هه لبه ت شکست به نیسه ت فه لسه فه ی بوونگه راییه وه واتا
 مردنی پوچ ، هر بویه مه ولانای پومی به هه موومان ده لیت
 تکایه پوچتان نازاد بکن ، وه مه حوی گه وره ش به فیعلی
 ئیشی له سر نازادکردنی پوچی کردوه ، مه حوی
 ویستویه تی پوچی توشی شکست نه یه ت ، چونکه شکست
 نه وه یه که مرؤف خوئی به شتانیکه وه سه رقان بکات که
 په یوه ندی به و جهسته یه ی ناوه وه نه بیت ، مه حوی خودیکه
 که ویستویه تی پوچی توشی شکست نه یه ت، نه م خوده
 خاوه نی جهسته یه که که شتیکه دیارو زیندووه ، به نام
 پوچی په نه انه ، وه هر نه و پوچه شه هاتوته نیو نه م
 جهسته یه وه و جهسته ی کردووه به نامیریکی کارا ، له
 راستیدا جهسته نامیره و هیچی تر. به نام هر کات نه و
 پوچه تیکشکا ، ئیدی نه و نامیره ش که جهسته یه ، هندی
 هندی خاپور ده بیت .

سەرچاوه‌کانی نهم لیکۆلینه‌وه‌یه :

١. دیوانی مه‌حوی /مه‌لا عبولکه‌ریم موده‌ریس . ١٩٨٤
٢. غزلیات سعدی در سایت /
TorbatJam.com
٣. کلیات دیوان شمس /انشارات نگاه
٤. اشکالیه التواصل فی الفلسفه الغربیه المعاصره /عمر
مه‌بیل /ص ١٥٥
بوون له شیعری مه‌حویدا /د. موحه‌مه‌د
نهمین /کوردۆلۆجی /٢٠٠٨ /ل ٢٤

مهولانا مهحوی و خودا :

نهوهندهی نههلی دنیان نههلی دنیا ، تاقه پوژی گهر
به قهرنی من نهوهنده نههلی خودا بم دهیمه پیغه مبهه
چ کهس نابی به کهس دارن ، نیه لهو بهردهره یارم
خودایا تو بکهی چارم ، کهسینکم بی کهس و بی دهر
(مهولانا مهحوی)

هه ولده دهین له کۆی بابەتی شیعره عیرفانیه کانی مهولانا مه حوی و تیگه یشتنه کانی بو کۆی چه مکه گشتگیره گان ، ئەم لیکۆلینه وه یه وه تایبەت بکهین به خودا ناسی له لای مهولانا مه حوی و تیگه یشتنی ئەم پیاوه گه وره یه بو خودا، واتا چۆنیهتی و چیهتی خودا له لای مهولانا و دواتر چۆنیهتی و چیهتی مهولانا له لای خودا ، به نام سه رتا گرنگه که بپرسین خوا کی یه ؟ یا خود چیهتی خوا، له هه ر بوونه وه ریک ی عاقل و خوینده وار بپرسیت خوا کی یه، به ته عبیره که ی جون هایک، ده لیت خوا بریتیه له بونیکی بی کۆتا و بی سنوور که ئەم جیهانه و جیهانه کانی تری دروست کردوه ، ئەو که سه یه که پیاوانی ناینی و خودا په رسته کانی لی ده پارینه وه و نویژی بو ده کهن، وه به بپروای ئەوان ئەو خودایه ی ئەوان خوی ئەوانه شه که نایه رستن، به نام ئەوانه گوم راه بوونه، وه هه روه ها ده ستیشی ئاوه نایه له کار و باری مرۆقه کان دا و وه نامی نزا و پارانه وه کانیا ن ده داته وه ، به رای من ئەوه وینایه کی راسته که جون هایک بو خودا ده یکات، وه له راستیدا له دونیای نیسه لامیش دا کۆمه لیک وینای جوان و ناسک بو خودا ده کړنت و من ئەو وینا جوانانه په سند ده کهم ده رباره ی کی یه تی خودا و چۆنیهتی و چیهتی خودا ، که هه لبهت به پی ی نامرانی

شەرعی و فێقهی و باوەڕی دانراون ، وە ئەم تێڕوانینە لە لای
 بێ دینەکانیش atheists ییش جینگیر بووه ، ئەمە کاریکی
 خراب نیە ، وە بەهەمان شیۆه لە لای باوەڕدار (مۆمن
 theist) ییش هەر جینگیره ، ئەمە ئەو خودایە یە کە لە لای
 خەلکی جینگیر بووه و لە ناخەوه باوەڕیان پێ یەتی یان
 پەنگە پەنگ و هەندیکیشیان لێ ی دُنیا نەبن و بە یەكسانی
 لە ناخی ئەو خەلکانە نایەتە دەری و ئەویش وەکو نیچە
 دەنیت مردنە ، ئێمە لەم سۆنگە یەوه دەمانەوینت بچینە نیو
 دەمار و شانەکانی تیگە یشتن لە خوداوه و بە پێ ی
 مەعریفە ی شەرعی و فەلسەفی و عێرفانی قەسە ی لە بارەوه
 بکەین ، دۆستان هەلبەتە ئەمیش لە ڕینگە ی تیگەستە
 شیعەرەکانی مەحوی هوه دەتوانین پە ی بەرین بەو بابەتە تا
 پادە یەك قول و بە ئەستەم پە ی پێ براوه دا ، سەرەتا گەرنگە
 کە مێك لە کۆنسیپتی خودا تیگەین و دواجار پە یوهندی و
 ئیرتیباتەکانی خودا بە پارچەو بەشەکانی تری جیا لە خودا
 دەخەینە پێش چاوه ، لە راستیدا بۆ تیگە یشتن لە خودا وەکو
 زمانەوانی ، بڕوایەك هە یە کە پێ ی وایە ، وشە ی خودا لە
 (خودان) هوه هاتوه ، کە بە مانای خاوهن دیت ، بە نام بە
 پێ ی پۆیششتنی زەمەن ئەم وشە یە (ان) ه کە ی قرتاوه و
 وشە ی (خودا) یە کە ی ماوه تەوه ، وە ئیستاش هەندیک

کهس دهئین (خو) واتا قرتاندنی (ا) هکه ،وه لایه نیکی تری
 تیگه یشتن بو خودا ، تیگه یشتی دین بو خودا ، واتا
 ناساندنی خودا له ږنگه ی ناینه وه ، ناین دیت و خودامان
 پی دهناسینیت ، وه نه وهی که گرنکه باسیبکه یین، نه وهیه که
 ناینه کان هه میسه خودایه کیان ویناکردوه جایاواز له خودای
 ناینه کانی تر ، بو نمونه نهو خودایه ی که ناینی جوله که
 وینای دهکات و دهناسینیت جیاوازه لهو خودایه ی که
 مهسیحیه ت وینای دهکات، وه به هه مان شیوه ییش نهو
 خودایه ی که له قورنن دهناسینرنت جیاوازه لهو خودایه ی
 که له ئینجیل و تهورات و ههروه ها جیاوازیسه له خودا
 بینی بوزیه کان که کتیبه که یان قیدا یه ، بو یه سه ره تا گرنکه
 نهو ناینه ی که مهولانا مهجوی خودای له ږنگایه وه ناسیوه
 بیناسین و دواتر شوږ ده بینه وه نیوره هنده جیا جیا کانی
 خوداناسی نه م عاریفه وه ، چونکی هه ندی کهس پینان وایه
 مهولانا به کتیبه بوزیه کان کاریگر بوه و زیاتر ناشنای له
 که ل ته سوف و هه لسه فه ی هیندیه کان هه بوه ، له بهر نه وه
 که میک پروونکردنه وه پنیوسته تا کو نه که وینه هه له ی گه وره ی
 مه عریفیه وه .

مەحوى ناسى ھىمداد شامىن

مەولانا مەحوى نايىنى ئىسلام نىزىكىتىن نايىنى بىو ۋە دەتوانىن بە عارىفىكى ئىسلامى ناۋىبەرىن ، ۋە بەلگەش بۇ ئەمە ، قەسىدەى بەحرى (نور) ھەرۋەھا (عقد العقائد) و ستايشى خودا) ۋە ھەرۋەھا قەسىدەى (پارانەۋە لە خودا) و كۆمەلنىك شىعەرى تىرىشى ھەر دەربارەى خوداناسى ئىسلامى نوسىۋە :

بۇگوم بوانى چۆلى مەحبەبەتتەتى ، خودا
تەبشىرى (والسلام على تابع الهدى)

نىۋە بەيتى دوۋەمى بەيتەكە نامازەيە بۇ نايەتى (و السلام
على من اتبع الهدى) ۋە ھەرۋەھا

زلەى موعەللىم ، ئەو گونى پومەتتە خستە تەب
(تبت يدا ابى لەب) ى بى ئەدەب (و تب)

نازارى دام و ھەرکەسە كىردى لە كىردى خۆى
ھىزىم كەشى جەھەننە (حماله الحطب)

نهو دوبه‌یتھی سهره‌وهش هر ناماژیه بو سوره‌تیکی
قورنان که سورهی (مهسه‌د) ه ،وه زوریک له غه‌زه‌له‌کانیش
ناماژهی داوه به نایه‌تیک یان ه‌دیسینکی په‌یامبه‌ری نیسلام
(درودی خوی له‌سه‌ر) ،یان باسی جی نشینه‌کانی دوی
په‌یامبه‌ری کرده که ده‌فرمونت :

ده‌پرسن : کیمیا ؟ خدمت به‌مرد ، نه‌مما به‌نیخلاصی
وه‌گه‌رنا کهم له (نه‌بویه‌کر) ی نه‌بو خدمت (نه‌بوگالیب)

نه‌مه په‌یوه‌ندیکی سهره‌تاییه له له نیوان مهحوی و خوادا ،
دواتر ده‌کرنه‌ت به‌شوین مانای په‌نهان و شاراهوی تردا
بگه‌رین ، نه‌ویش به‌پی‌یه‌ی که مهحوی میتودگه‌رابووه ،
له‌به‌رئه‌وه به‌میتودی خوئی و له چوارچیوهی شرع‌دا
خوای ناسیوه و به‌نام نیشیشی له‌سه‌ر (بان خوداناسی)
کرده ،وه نه‌وهی نه‌م کردویه‌تی له بابته خوداناسیوه زور
گرنگ بووه ، نه‌و به‌خودا پاریزگاری له مه‌عریفه کردووه و
به مه‌عریفه پاریزگاری له خوا کردووه ، نه‌مه بو‌نه‌و
که‌سانهی که داوه‌ری بکه‌ن له نیوان تیکسته شیعه‌کانی
مهحوی گه‌وره به‌ناسانی هه‌ست به‌وه ده‌که‌ن ، که نه‌و
پاریزگاری کردنه دواجار ده‌بیته هویه‌ک بو به‌ره‌مه‌ینانی

شتىك بە ناوى (مەعرفەي دىنى) و (خوئاسى عاقلانە) ،
 من قسەم لەسەر ئەو نىە كە عەقل لە دلە يان لە دەماغ ،
 لەمەو مەرۇفە بە خواستى خۆى شتەكانى بەرەم هينا ،
 مەحوى ش مەرۇفە ، كەواتە ئەو دياردەناسى پۇحانەت و
 مەعنەويەتە لە هەندىك يان گرۇپىنك لە مەرۇفەكان ، من
 پەيوەندىم بەووە نىە كە بۇ هەموو مەرۇفەكان ناتوانن ئەو
 بكەن ، چونكە ئەو بابەتىكى ئالۆزەو نەگەر بەمانەويت قسەى
 لەسەر بكەين دەبىت لە سىياقى عىرفانى دەربچىن و بچىنە
 سەر فەلسەفەى گومان و وجودىەتى ئەزمونگەرايى ، بۆيە
 ئىمە تەنها لە پووە عىرفانى و فەلسەفە دىنىەكەو تىروانىن
 بۇ ئەو مەسەلەيە دەكەين ، وە گرنگە ئەو بزانىن كە بىستى
 خودا ئەو شتە بۇ ئەو گرۇپە دەكات و بۇ ئەو گرۇپە نايكات ،
 رەتى بكەينەو ، وە دواجار خويندەو بۇ ئەو مەسەلەيە
 بكەين ، چونكە بىستن لە پىش خويندەو و دەوى بىستن
 پىويستە ئىدى خويندەو بكرىت بۇ ئەو بابەت ، وە
 هەلبەت ئەمجۆرە خانەبەندىە لە پرۆسەى زمانفېرېبونىشدا
 هەر ئىشى پى دەكرىت ، هەر بۆيە مەحوى لەم پوانگەيەو
 ويستويەتى لە خودا تىبىگات و ئاراستەى بۇچوونەكانى
 خۆى بكات لە هەمبەر خودا ناسى دا ، ديارە مەحوى ئەم
 كارەى كردوو بۇ ئەو بوو كە لە جەھالەتى دىندارەكان

پزگار بێت ، چونکه بەشیکی زۆری دینداره تهقلیدییهکان
ناینی پیروزی ئیسلامیان کردۆته ئەفیون ، که خۆی له
راستیدا تهواو پیچهوانیه و ئیشی بو ئەوه کردووه که ئەم
نایینه نهبیته بابەتیکی ئەفیونی ، لهبەرئەوه پیویسته هەریهک
له ئیمەش کار لهسەر ئەوه بکهین دنیا له گەل دین و دنیا
له گەل دنیا ناشت بکهینهوه ، چونکه ئیمە هەمیشه
پیویستیمان به خودای ناسمانهکان و زهوییه ، بو تیگه‌یشتن
و بو ناره‌زومه‌نده‌گی بو تیگه‌یشتن له جه‌وه‌ری شته‌کان .

سەرچاوه‌کان :

(١) دیوانی مەحوی /مه‌لا عه‌بولکه‌ریم مودده‌ریس ١٣٨٥/

چاپ سێیه‌م/انتشارات کردستان

(٢) غزلیات سع‌دی /تهیه و تنظیم .سایت فرهنگی
اجتماعی .

خبر تربیت جام ، ل ٣٥

Torbatjam.com

(٣) کلیان دیوان شمس /مؤسسه انتشارات نگاه

/تهران، ۱۳۷۸/ ص ۵۳۱

عرفان و میرات روشنفکری دینی /سروش دباغ

www.drSORoush.com/

سەرچاوه کوردیهکان :

۱. دیوانی مهجوی /عبدولکه‌ریم موده‌رریس / چاپ

۱۳۸۵/سینه‌م/کوردستان، سنه

۲. هه‌ژان/گو‌فار، ژماره ۱۹/۲۰۰۶ ده‌روازه‌یه‌ک بو

ناساندنی فه‌لسه‌فه‌ی دین/

٣. ته حسين حه مه غه ريب / ل ٤٤
٤. ديوانى وه فهاى / على قرداغى / انتشارات
كوردستان / ١٣٨٩
٥. ديوانى مه وه لوى / عه بدولكه ريم موده ريس / كتابخانه
ملى ايران / ١٣٧٨ چاپ دووهم
٦. بوون له شيعرى مه حويدا / د. محه مه د امين
عه بدونا / ٢٠٠١ / كوردولوجى
٧. سؤفيگه رى / له شيعرى ناينى و له شيعره
كورديه كانى مه حويدا /
٨. د. ئيبراهيم نه حمه د شوان / چاپى يه كه م. هه ولير / ٢٠٠١
٩. كوچ / ژماره ١٤ / چاوپيكيه وتن له گه ل د. ئيبراهيم
نه حمه د شوان / ٢٠١١
- ١٠.
١١. ديوانى نالى / عبدالكريم موده ريس / ١٣٧٩ / انتشارات
كوردستان / چاپ : دوم / ل ٣١٧

۱۲. ھەژان، گۆفار/ژ: ۱۹ / ل/ ۲۷ / پىنگەي شەرىعەت لە
قەلەمپەرەوى عىرفان دا/ يەحيا يسرىبى / او: بىلال باسام

۱۳. ھەژان، گۆفار/ھەمان ژمارە ، تەحسېن ھەمە غەرىب
دەروازەيەك بۆ ناساندنى فەلسەفەى دىن

۱۴. بۆحى دىندارى ، فەلسەفەى دىن/مۇدرىك عەلى
عارف / ھەژان: ۱۹، ل. ۳۵۳

سەرچاۋە فارسيەكان :

۱. نەزد عرفا/سروش دباغ/سايت عبدالكرىم سروش
۲. كلييات ديوان شمس/مولانا رومى / بديع الزمان :
فروز انفر/تهران ۱۳۸۷/ چاپ چهارم ، فيپا
۳. غزليات سعدى/ تەيە سايت : فرهنگى و اجتماعى /
تربيت جام

۴. صدای پای اب/سهراب سپهری در سایت :
www.kafshhayamkoo.persianblog.com
۶. عبدالکریم سروش/ صراطهای مستقیم/ مؤسسه فرهنگی سراط
۷. دیوان حافظ شیرازی / خط : حسین جعفری
تبار/انتشارات: علمی / چاپ دوم/۱۳۸۱
۸. عبدالکریم سروش/روزنامه/همشهری/عدد
۲۰۷۰/سن ۱۳۷۸
۹. قصه ارباب معرفت/عبدالکریم سروش / سراط/
۱۳۸۳
۱۰. اخلاق خدایان/عبدالکریم سروش/سراگ/کتابخانه
ملی ایران/
۱۱. غزلیات سعدی در سایت :
۱۲. TorbatJam.com

۱۳. دیوان رباعیلت / ابو سعید ابولخیر

۱۴. عرفان و میراپ روشنفکری دینی/سروش دباغ

www.drSOROUSH.com/اژر ۱۳۸۹

۱۵. فرهنگ لغات و اصطلاحات و تعبیرات عرفانی. د.سید

جعفر سجادی

۱۶. کتابخانه /گهوری، تهران/چاپ دوم، ۱۳۵۴/۵.ش

۱۷. عبدالکریم سروش/سرایت

www.drSOROUSH.com/سروش

۱۸. happiness is like the rainbow it comes

suddenly , and before you can enjoy it – it

disappears

۲۰. رازدانی و روشنفکری دینداری /عبدالکریم

سروش/مجموعه معرفت شناسی/تهران/

۲۱. مؤسسه فرهنگی سراگ/۱۳۷۷، چاپ سوم/ص ۲۴

٢٢. فرىددالدىن محمد عطار نىشاپورى/غزىيات ،
ترجىعات ،قصاد،تركيبات/هـ : ١٢١

٢٣. حكمت و معىشت / د.عبدالكرىم سروس/سراگ

٢٤. فلسفه و عرفان/ د.ىحى پىرىبى

سەرچاوه عەرەبىيەكان :

١. فلسفة الحب/افلاطون:ت : د.وليم الميرى،دار
المعارف/مصر/١٩٧٠/ص٢٠-٢١

٢. اصل اخلاق و فصلها/فرىدرىك نىتشة/ت :حسىن
قبىسى/بىروت ،لبنان/سنة ١٩٨٢/ص٩٥-٩٦

٣. نداء الحقيقة/ مارتن هايدجر/ت.أ.د. عبدالغفار
المكاوى،دار الشرقىيات

٤. للنشر والتوزىع/القاقرة/٢٠٠٢/ص ١١٧-١١٦

٥. موسوعة علوم فلسفة /مجلد الثانى هىجل /ص ٢٦٢

٦. سورىن كىركجارىد/مؤسس الوجودىة السىحىة / دار
المعرفة الجامعىة /د.على عبدالعطى /سنة ١٩٨٥/ص١١٤

۸. الوجود و العدم/جان بول سارتر/عبدالرحمن بدوي/دار

الأندلس بيروت/ط/۱

۹. سنة / ۱۹۶۶ / ص ۷۰۴

۱۰. اشكالية التواصل في الفلسفة الغربية المعاصرة/عمر

مقبيل/ص ۱۵۵

۱۱. كتابات أساسية / الجزء الثاني / مارتن قیدجر(ما

المنافيزيكا) ، تأليف/اسماعيل الصدق ، المجلس الاعلي للثقافة /

طبعة ۱ / ص ۲۰۰۲ / ص ۲۰

ئەو كىتەپ ۋە بۇلارگراۋانەنى ئىشى كەركىۋىكى يەكەننى ئىسسىمىدىكى كورد پاش كۇنفرانسى ئازادى بەچا پىس گە ياندىۋون جگە ئە كۇنفرانسى كىزىك كە بەردەۋام مانگانە دەردەچىت

ز	ئارى كىتەپ	بايەت	نومۇرى	ۋەركىزىر	سان
۱۰۸	خۇنئەننەۋى چەند دەلىلىكى	خۇنئەننەۋى	سامان مەھسەد		۲۰۱۰
۱۰۹	ھەرىيەتكەننى قىرەمەن	شېھەر	ئەھمەدنى مەلا		۲۰۱۰
۱۱۰	تەۋرىككە ئە شېھەر ۋە ۋەشە	ئىكۆنئەننەۋى ئەدەبىي	مەھمۇد ئەھمەدنى		۲۰۱۱
۱۱۱	۱۱۱ تەھسى سۆزەۋىرى	ئىكۆنئەننەۋى ئەدەبىي	كۆكۈرئەۋە ۋە ئامانئەكۈرىنى		۲۰۱۱
۱۱۲	ئەنەننى كۇنفرانسى شەرىكەت	پۇشان	مۇستەھسەم سالىھى		۲۰۱۱
۱۱۳	سەمەننى رەج	كۆرئە چىزۆك	ئەزەد پۇسۇف كەكەلى		۲۰۱۱
۱۱۴	سەنكۆك مۇكەننەر مەجىباتىنى مەھسەم	پۇشان	مەيدۇللا سەمراج		۲۰۱۱
۱۱۵	خەزەن ۋە شەئەننى بەيەن	شېھەر	غازى رەشىد زەنگەنە		۲۰۱۱
۱۱۶	بىرۋىتتەننەۋى پۇنكە ۋە شەئەننى مەھسەم ۋە	ئىكۆنئەننەۋى ئەدەبىي	دەھمەدەنى خۇسەن		۲۰۱۱

۲۰۱۱		ستار ئەھمەد ھەبىدولمەھمان	شېئىر	ئابدۇبۇرھان جەستە لە سەئىدى دۇئا	۱۱۷
۲۰۱۱		خالىد مەجىد فەتھۇللا	كۆچمەك	دەرگاگان	۱۱۸
۲۰۱۱		بەكر نەرزىش	كۆرتىلە چىزەك	تەنبا لەبەر مەھەلەكەپە	۱۱۹
	و: د. ئازاد باھەوان و		زەمانى مەنەل	گەشەكەرنى زەمانى مەنەل	۱۲۰
۲۰۱۱		ھومەر ھەلى شەرىف	ئىكۆلپىنەرە نەھەبى	لە ئووتكەي نەھەبى ئەلمەنەرە	۱۲۱
۲۰۱۱		كاكە مەم پۇتاتى	پۇمان	ۋەزىمەكەنى رەشە گۆم	۱۲۲
۲۰۱۱		سەلار ئەسەمەل	پۇمان	شارى ئەفەم ئاۋسىپور	۱۲۳
۲۰۱۱		دانا ھەسكەر	كۆندىدار	مەلەننى ئەگەل پەرسىيارە	۱۲۴
۲۰۱۱		سۈرە نەھەمەن	ئەق	ئەو نامانەي پۇ پەرتى خۇم نەماننەرە	۱۲۵
۲۰۱۱	ترجمە: ئەلمەندى	صەبەك رەنەدەر	شەئىر	ھام الصەفەر	۱۲۶
۲۰۱۱		ھەبىدولە سەلىمان (مەشھۇل)	چەند ئەقەنكى	پەكەلەن لە ئەنپەت ئارمەيى نەپەتەنەرە	۱۲۷
۲۰۱۱		سەردار زەنگە	مەجموعە ھۈنەر	ئەكەت ئەت ئەفەكەل ئەشەرە	۱۲۸
۲۰۱۱	ئازاد ئەقەم		كۆمەك چىزەك	دەزەگان	۱۲۹
۲۰۱۱		د. فۇناد رەشەيد	رەشەي نەھەبى	پۇرەمەنكى رەشەي	۱۳۰
۲۰۱۱		جەلەل كاكەي سەيى	خۇنەنەرە بەست	كەتەپ	۱۳۱
۲۰۱۱		سەلمان شەيخ پۇتاتى	كۆمەك چىزەك	لە سەلەي ھەشەدا	۱۳۲
۲۰۱۱	و. لە تۈركىيە:		ئىكۆلپىنەرە	ھومەر سەپەلەين	۱۳۳
۲۰۱۱		ھىمەد شاھىن	ئىكۆلپىنەرە	مەھەرى ناسى	۱۳۴



